



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

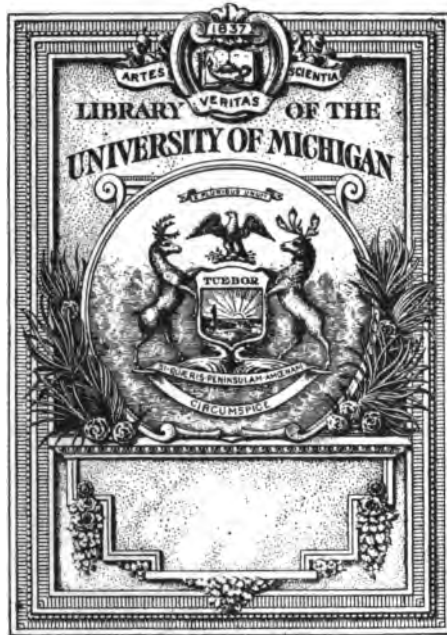
Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

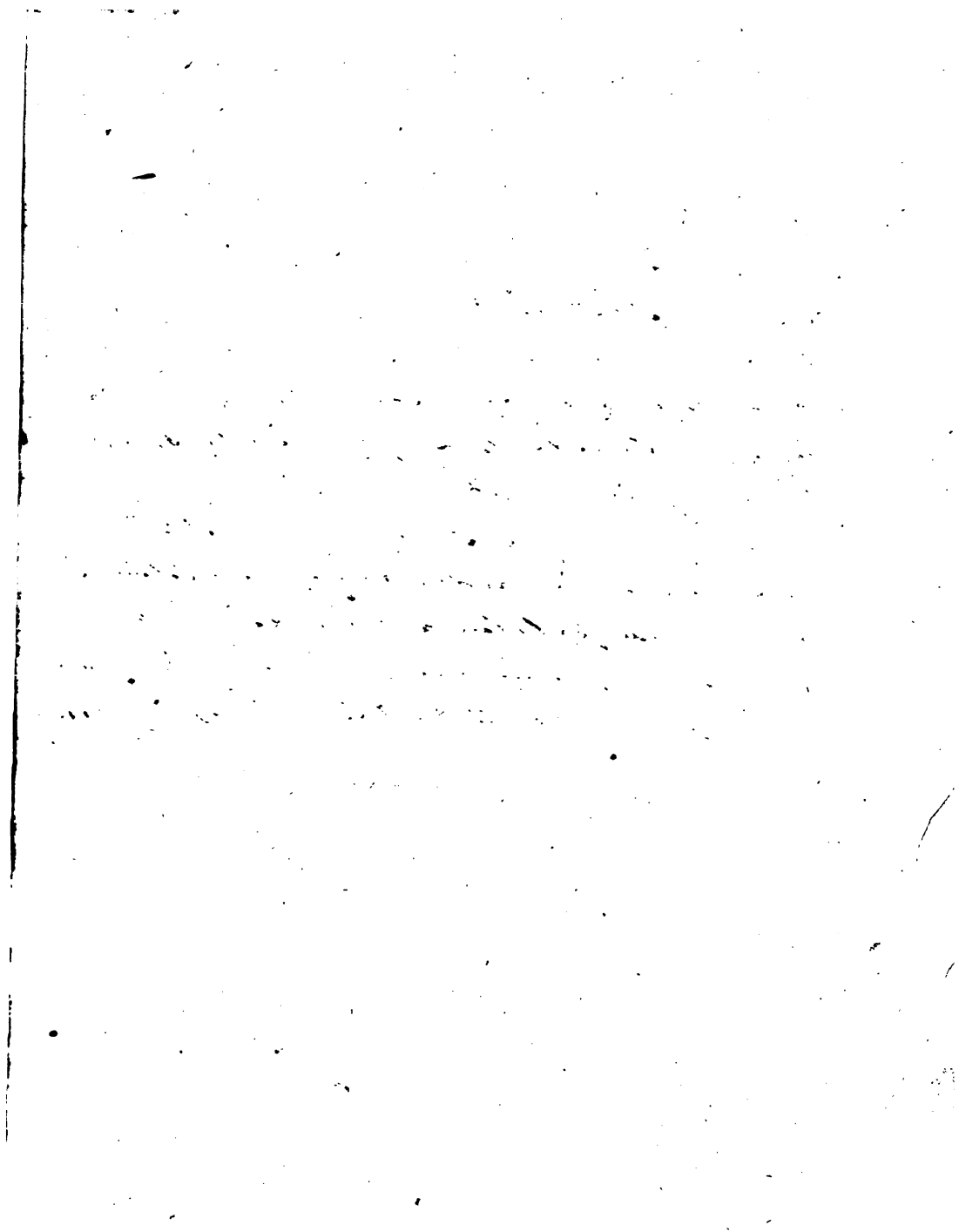
W  
1905-



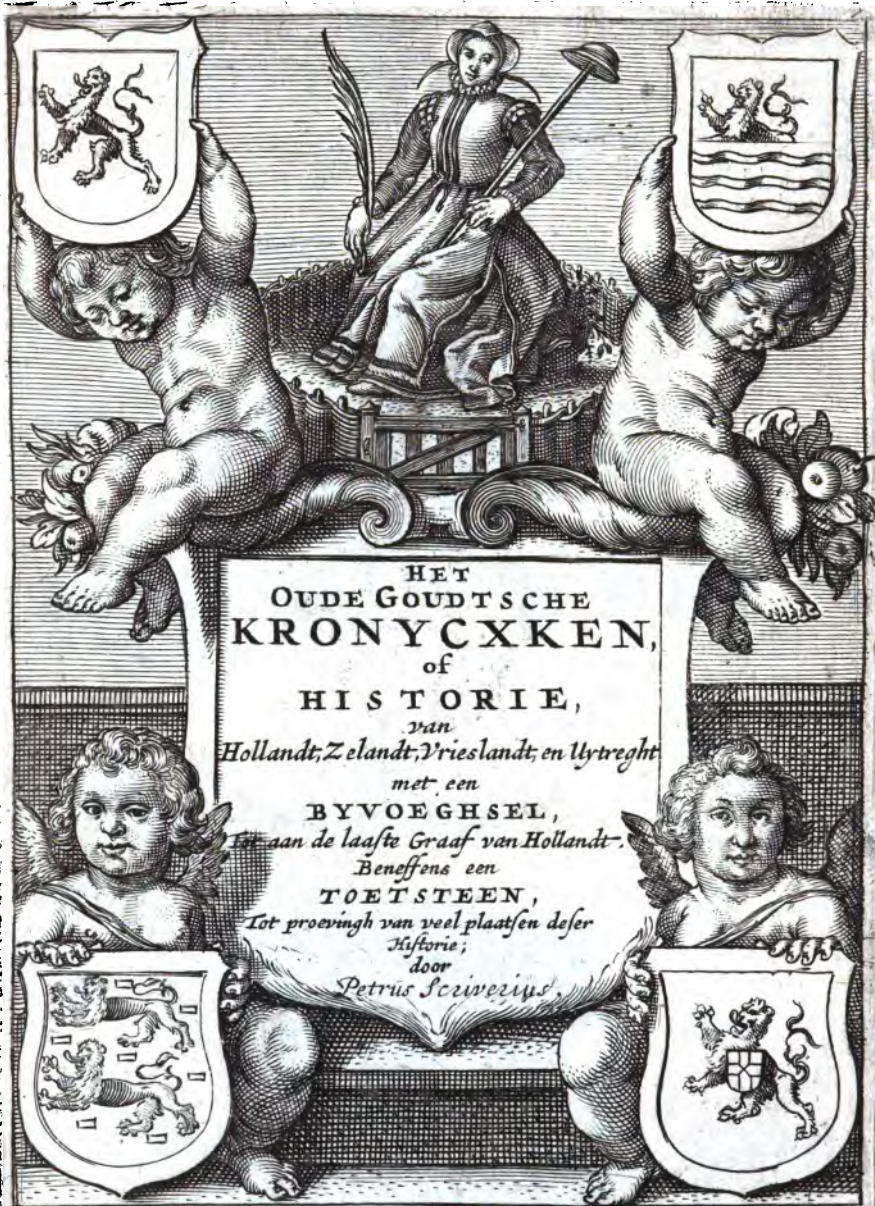
DH  
106  
N12  
1663







Jan van Naaldwijck, Ridder, Heer  
van Bergambacht, wordt gehouden  
voor den Schryver van het oud. Goudsche  
Kronyken waarvan de eerste druk  
door Gherard de Leeuw 1478. te Gouda,  
in een Facede te Leyden in 1483, ver-  
vaardigd is. Het werkje wordt  
met recht hoog geschat, en de Schryver  
was de eerste onder de Geschiedschryvers  
die de oude fabelen achter de bank  
durfden werpen. — Zie Overham Schellena  
Haack. Nederl. II D. I Stuk Pladz. 142-144.



HET  
OUDE GOUDTSCH  
KRONYCKEN,  
of  
HISTORIE,

van  
Hollandt, Zelandt, Vrieslandt, en Uytreght  
met een

BYVOEGHSEL,

Te aan de laatste Graaf van Hollandt.

Beneffens een

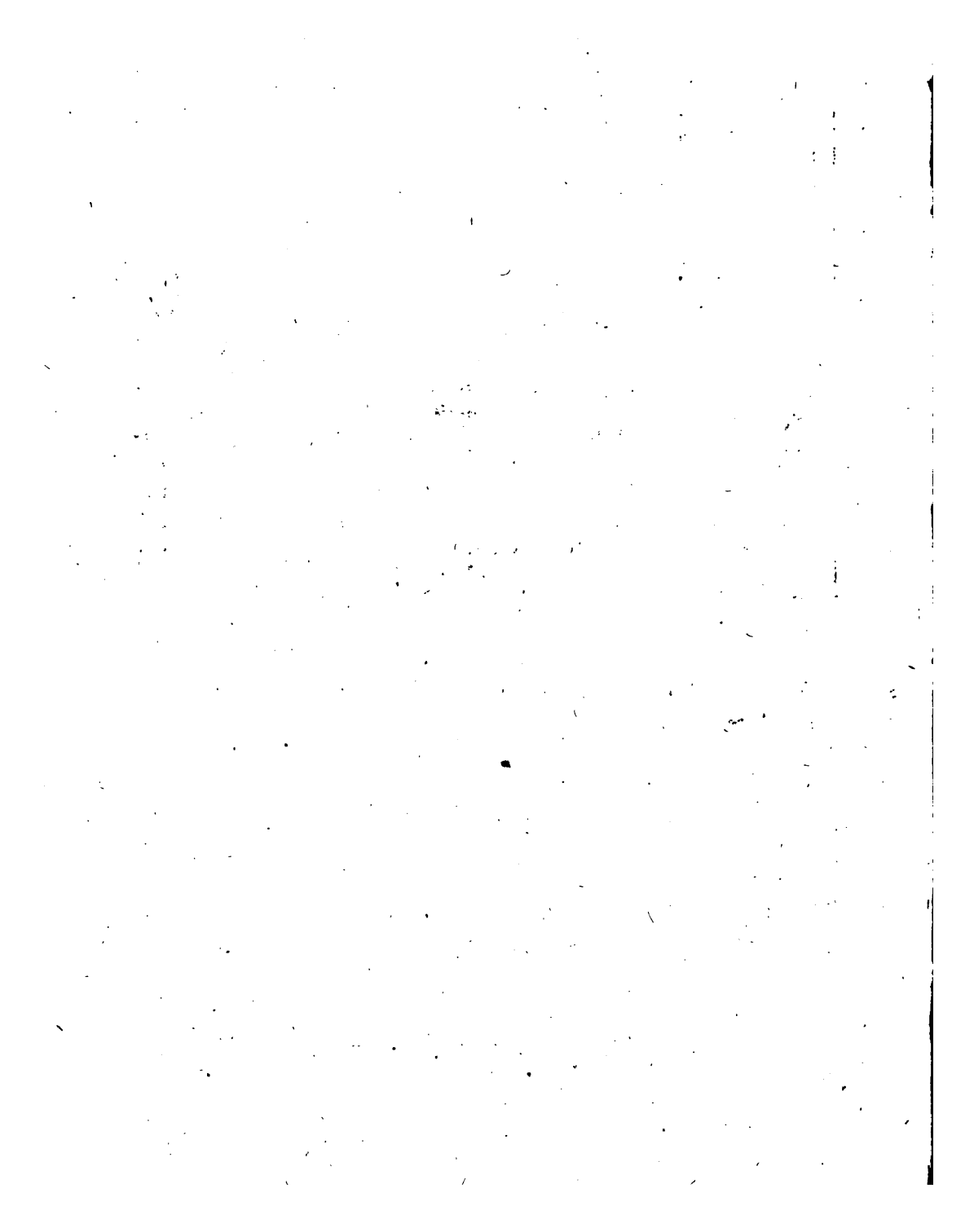
TOETSTEEN,

Tot proeringh van veel plaatsen deser  
Hystorie;  
door

Petrus Scriverius.

T'AMSTERDAM,

Met Privilegie A. 1663.



*Naaldwijze, van van*  
**H E T**  
**OUDE GOUTSCHE**  
**CHRONYCKEN**

*Van*  
*Hollandt, Zeelandt, Vrieslandt en Utrecht.*

*Door de Heer*  
**PETRUS SCRIVERIUS,**

*Op nieuw overfien en verbeterd.*

*Als mede met een*

**B Y V O E G H S E L**

*En*

**T O E T - S T E E N**

*Vermeerdert.*

*Met der Graven Afbeeldinge in 't Kooper vergiert.*



**AMSTERDAM,**

*By Ian Hendricksz Boom, loofst Pluymmer, en Casparus Commelijn.*

**ANNO 1663.**

# Extract uyt de PRIVILEGIE.



*DE Staten van Hollandt en West-Vrieslandt hebben aen Ian Hendricksz. Room, Boeckverkooper tot Amsterdam, op sijn verfoeck, geconsenteert, geaccordeert en geotroyeert, gelijk sy consenteeren, accorderen en oetroyeren midts desen, dat hy alleen sal mogen drucken, doen drucken en verkoopen, den tijdt van 15 Iaren, seecker Boeck, geintituleert, Het oude Goutse Chronijckje, ofte Historie van Hollandt, Zeelant, Vrieslandt en Utrecht, oversien, verbeterd ende nieulijcx nytgegeven door PETRUS SCRIVERIUS, met een Toet-steen op de oude Chronijcke van Hollandt, verbiედende allen ende een iegelijcken 't selve Boeck naer te drucken, ofte elders naer-gedruckt, in onsen Lande te brengen, op verbeurte van de naer-gedruckte Exemplaren, ende een boete daer-en-boven van ses-hondert guldens, i' appliceren, als breeder by de originele Oetroye blijktt.*

TOE-EYGENINGE  
AEN DE  
*Edelen, Erentfesten, Wijzen, Voor-  
sienigen, seer Discreten Heeren, Mijn Heeren  
van de Reeckeninge der Graeflijckheyds domijnen  
in Hollant.*



YN HEEREN,

't Zal misschien veel  
onverwacht voor-ko-  
men dat wy U E. E. hier  
komen op-offeren een  
Chronijck van de oude versleten  
Eeuwe, wel eer ter Goude in den  
Jare 1478. doorden Druk in't licht  
gekomen, daar het de Naam van  
't *Goutfche Chronijckje* om is dra-  
gende, (en tot noch toe als begra-



ven gelegen) vervatende 't oudt  
herkomen van Hollant, Zcelant  
en West-Vriesslant, met de bestie-  
ringe der selviger oude Graven,  
doch soo vol doolingen en onwe-  
tenheden doorspekt, dat den gro-  
ten kender en na-vorscher onser  
oude landts geschiedenissen de  
Heer *Petrus Scriverius*, in sijn leven  
genootsaackt geweest is 't selvige  
uyt den hoek te halen, en voordien  
dagh te brengen, ook door sijn ne-  
vens-gaende *Toet-steen* van alle be-  
kende onwaarheden te sijn ver-  
zijnde een Werck by hem voor  
veel jaren ondernomen, doch tot  
nocht toe by sijn leven niet in 't licht  
gegeven.

gegeven, hoewel nu meer als tijdt  
zijnde om de oude onnooſele  
eeuwe onſer Voor-ouderen daar  
door haar nakomelingen bekend  
te maken, en te toonen met wat  
beuſelingen haar hebben laten  
vergenoegen, ſich meeft te vreden  
houdende met de dagelijckſche  
geestelijcke oeffeningen. Deſe  
verborgen Schat dus langh dan  
als verhoolen gelegen hebbende,  
en nu voor den dagh komende,  
hebben wy mijn E. E. Heeren ons  
ver-vrypoſtigt U E. E. die optedra-  
gen en toe te eygenen, als zijnde  
behoeders en beſchermers deſes  
Landts verborgene oudtheden;

ver-

verhopende die voor alle opsprake en nijdige tongen te fullen bevrijden, en een lange voorspoedige Regeeringe te genieten, dat den Almogende U E. E. tot 's Lants welvaren late gedyen; gelijcke U E. E. sulcx mede zijn toewenschende

*V E. E. Dienstwillige onderdanigen*

JAN HENDRICKSZ BOOM,

JOOST PLUYMER, en

CASPARUS COMMELYN.

In Amsterdam desen  
30. October deses Jaars  
1663.

*Het oude Goutſche  
Chronijcxken ofte Hiſtorie*

*Van Hollant, van Zeelant, van Vrieflant, ende van  
het Sticht van Vtrecht;*

Overſien, verbeteret, ende nieuuvlicks uytgegeven  
door

PETRVS SCRIVERIVS.



Ange tijt ſoo is my gebeden dat ick doch woude beſchryben ende maecten een boeck van de Hiſtorien van Hollant: hoe dat Lant eerst begrepen ende bewoont woxt: ende wie ſp waren die de Dreden eerst begrepen ende betimmerden / ende hoe ſp haer namen eerst cregen: ende hoe dat Lant na be- heert woxt van Gzabe Dirck die eerste Gzabe van Hollant / tot die machtighe ende edele Hertoghe Maximilianus van Oostenryck regneerde in Hollant. Soo wil ick beginnen van den ghenen die dat Lant van Hollant eerst begrepen ende bewoonden.

Hier inden beginne is de eenvoudige Leſer te vvaerſchouwen, dat hy niet licht gelovigh ſy. Voorvvaer, ten is niet al goet, nochte gout datter blind, ende ettelicke bladen vervolgens gheſchreven ſtaet. De vijſde ende ervaren Leſer ſal hem oock niet ſtooten aende beufelingen, die voort aē int Chronijcxken verhaelt vverden; maer ſal believeen vvat dieper in te treden, ende mijn TOETSTEEN daer by leſen.

Naē de geboorte Abrahams neghen hondert ende ſes ende veertich jaer / ſoo woxt die groote ſchoone Stadt van Tropic ghedeſtrueret ende ghetwounen van de Grieken: daer menich wonder gheſchiede. Want dat belegh van Tropic dat duerde thien jaer ende ſes maanden ende twaelf daghen / eer dattet die Grieken wonnen: nochtan ſoo moeſten ſij winnen met herradens / als (Dares) die Philoſophy (dat) beſchrijft. Ende binnen deſe tijdt alſinen vvoor Tropic lach / ſoo togghen daer upt menighe groote Heeren (onder welcke Heeren waren / Franchio die vroom Hertogs Doon / Anchises met ſijn Doon / ende Eneas met ſijn Doon / ende de Hertoge Antenor) met vier ende veertich groter ſchepen / ende quamen gheſepk daer nu Venegien ſtaet: daer ſp een groot deel van haren volck lieten / (die daer bleven woenen.) Ende die ander togghen in die Marasche van Meochides / die ſtrecket aen hooghe Hongerijen / daer ſp een Stadt maecten die ſp Optambzen hieten. Eerst ſoo hieten ſp Tropic / daer na Sicambzen. Ende dit was vijftien hondert jaer te vvoor eer ſp vvanckrijck

besaten. **Eneas** met sijnen volcke die lande aen **Italien**/ daer hy streeft teghen die **Coninck Latijn** / ende die **Coninck Turmus** van **Tuscanen**. Daer nae nam hy te wijve des **Coninck Latijns** **Dochter**/ daer hy een **Doon** aen wan die **Ascanius** hiete/ die dat eerste begrijp van **Roomen** stichte. Die **Ascanius** hadde een **Doon** die **Silvius Posthumus** hiete. Dese **Silvius Posthumus** hadde een **Doon** die **Brutus** hiete / die de eerste **Coninck** van **Brutangen** was / dat nu **Engelant** is : als men noch wel hoopt sal. Doe **Brutus** oue was vijftien jaer/ so reet hy jaghen met sijnen **Vader**/ ende schoot nae een **Wilt** dat hy miste/ ende schoot sijnen **Broeder** doot/ daer hem sijn **Vader** seer om hatede: soo dat **Brutus** van schaemte upten lande tooch/ daer hy veel avontueren leet/ ende hy quam in **Grieken**/ daer hy vant een groote **Schaer Tropanen** die daer saten onder een **Coninck** die **Pandrasus** hiete/ ende saten in grooten eygendom ende in grooten pacht onder desen **Coninck**. Maer doe dese **Tropanen** sagen dat dese **Brutus** was van groten opset/ doe roepen sy hem tot een **Coninck**. Doe riet hem **Brutus** dat sy met wijve ende met kinder souden loopen in die groote **Woestijne**. Maer doe die **Coninck Pandrasus** vernam/ soo verfaemde hy sijn volck/ en streeft teghen **Brutus** : Maer **Brutus** met sijn volck/ en met **Cornelius** sijn geselle vinct hem, ende versloech veel ander. Daer nae soo tooch **Brutus** met sijn gheselle **Cornelius** / ende met sijn volck met veel schepen/ ende quam aen een groot **Eylant** dat **Albion** hiet / dat al bewoont was met groote **Reusen** ende **Reusinnen**/ daer **Brutus** teghen streeft/ ende hiete datmen die **Reusen** in die beenen soude houtwen : soo dat **Brutus** met sijn volck versloech ende verbruef alle die ander. En doe dede hy dat **Lant** na hem selven hieten **Brutangen**. En **Cornelius** die hadde dat **Lant** van **Cornwaelgen**. Ende van desen grooten volcke dat **Brutus** verbruef/ quamender met schepen over de **Zee** / ende landen inder wilder **Dassen-Lant** / dat nu **Wijellant** is gheheeten/ ende setten hem te strijden teghen dat woerde volck : maer die **Dassen** hebben der veel verlagghen ende verbrueven. Des toghen sy weder over stier/ ende sijn ghecomen daer nu **Wlaering** staet/ ende wopen hem daer neder om daer te woenen/ om dattet naest ten water was/ ende maechten daer een groot **Casteel** dat **Slavenburgh** hiet : ende aen dat **Slavenburgh** daer

Britannia,  
Engelant,

† Anders, tot  
einen Heer,  
ende swoeren  
hem trouwe.

Albion.

Corn-  
waelgen.

Wijelland,  
eertijds Ne-  
der-Sassen-  
land.  
Wlaering.

Slavenburg.

daer stont dat groote Wosch/ dat daer na ober menich jaer hiet  
dat wilde Wout sonder genaden. Ende dit was dat alre eerste  
begrip van Holland : als men hier na noch wel hoorzen sal.

Tyvoud  
sonder gena-  
de.

Dooz de gheboorte ons Heeren Jesu Christi elf hon-  
dert ende seffentseftich jaer/ soo staecten hem te samen die Si-  
cambynen diemen nu Franschen hiet/ ende quamen met veel  
schepen ober de Zee/ ende wouden in Wytangen wesen/ om  
dat Lant te winnen: soo dat sy verstaecten metten winds/ ende  
quamen ghebaren totlaen de Zensche ruste: Ende doe dit de  
Slaven vernamen/ soo hadden sy sommighe schepen ende  
togen opter Zee tot die Sicambynen/ daer sy tegens streben/  
ende wonnen hem al te grooten roof af / ende sloeghen veel  
volck / ende behielden al haer schepen / ende quamen soo we-  
der te Slavenburck/ daer ontrent daer nu Vlaerding staet:  
maer dat oude Vlaerding dat staet nu verde in de Maes.  
Dit volck van dese Slaven geneerden hem ter Zee ende inden  
Woude / ende cregghen veel kinders te samen/ soo dat sy hem  
stropden / ende togghen een groot deel wonen ober de Maes/  
dat nu Zuyt-Holland hiet : die ander togghen in Zeeland / dat  
doe een groot onbewoont eyland was / ende plagen hem te  
geneeren ter Zee met visschen/ende met rooven. Dus worden  
die luyden Zeelanders geheeten. Die ander/ die (over de Maes)  
in Zuyt-Holland woonde/ die hieten de Wilten / ende ghe-  
neerden hem met Schapen/ met hoepen/ ende met Paerden.

Vranken;

Slaven.

Oude Vlaer-  
ding.

Zuythol-  
land.  
Zeeland.

Wiltten.

Dooz de gheboorte ons Heeren Jesu Christi CCC. ende  
eenendertich jaer / doe woxt ghebooren die machtighe Coninck  
Alexander/ die alle de Werelt wan metten swaerde: maer die  
wilde Slaven liet sy wesen / want sy daer niet of en wiste.  
Ende oock en wisten die Slaven niet datter meer Lants be-  
woont was dan der Wytangen ende der wilber Neder. Sas-  
sen Lant/ dat nu ter tijt Dylelant hiet : maer sy togghen altoos  
opter Zee / ende wat sy daer vonden dat namen sy niet hem/  
ende boerdene te hups / ende sy en mochten niet gheboogghen  
datter erghent pement woonde/ende deden al te groote schade  
opten water ende opten lande.

Dooz de gheboorte ons Heeren Jesu Christi acht ende viss-  
rich jaer regneerde Julius Cesar/ ende was upghesien van  
die van Roomen/ dat sy alle de Landen soude brenghen on-  
der die van Roomen ende onder de Roomsche wet: des soo

Julius Ce-  
sar.

Nymagen.

quam hy den Rijn neder met grooter heyracht / ende quam tot Nymagen / dat hy selber stichte. Van daer tooch hy neder / ende quam tot die wilde Slaben / daer hy met grooter sorgen tegen street : want hy daer veel volcx verloor. Ende ten lesten quamt soo verre dat sy spracch hielden / eside Slaben vracchden Julius Cesar wie dat hy waer / esen van waer dat hy quam: Doe sende Julius Cesar / hy quam van Roomē die t hooft van alle die Werelt is / ende hy woude alle de Landen onder die van Roomen byenghen. Doe die de Slaben hoorde dat sy beheert souden wesen / doe sloeghen sy rechtboort op Julius heyr / ende doe woxt daer een van Julius maghen verflaghen: maer \* die Slaben verlozen haer grooten Castelen die Rabon hiet / ende was een al te grooten Reuse. Doe ginghen die ander inghenaden / ende onderdantich te wesen den Roomschen Rysche. Ende doe tooch Julius Cesar in Vlaenderen / ende hadde met hem een sijn Hebe die Capus hiet: Dese Capus stichte die Stede van Gent / ende hietse Capus na hem selven / dat nu Gent is. Esen achter dien dat Julius Cesar wech was / soo en keten dese wyerde Slaben niemant met byden / ende roofden altoos opten lande ende opten water / waer dat sy yemant beleggghen mochten.

Gent.

† rusteden die  
nr. 5.

Na dese Julius Cesar soo woxt Augustus Octaviaen Kesper / ende doe was een gemeyn byede ober alle die Werelt / ende doe † rusten hem die wyerde Slaben mede. Maer doe dit hoorde die wilde wyerde Neder-Dassen / dat die Slaben in rusten waren / en mochten sij t niet ghedooghen / ende quammen ende overbielen die Slaben dat sij niet en wisten. Maer noch tans soo behielden die Slaben de oberhant / ende verbyden die Dassen upt haren lande / ende behielden daer een grooten roof of. Dit was boort ons Heeren gheboort beertich jaer. Ende in het XLII. jaer van des Kesper Octaviaens Rysche / doe woxt die Gode Doon Jesus Christus gheboort tot Bethlehem Juda van der gloriose Maghet ende Moeder Maria / opten Sonnendach.

Na desen Kesper Augustus soo woxt Claudius Kesper. Dese bedwancch Enghelant / ende brochte onder die van Roomen. Ende doe hy upt Enghelant quam / soo verstack hy metten winde / ende lande aen Slabenburch. Daer street dese Kesper Claudius teghen die wyerde Slaben / soo dat hy met groo-  
ter pij.

ter pijnen de strijt wan. Doe ginck dese Keeser Claudius met  
sijn volck in dat groote Bosch/ daer hoopte hy dat groot vree-  
selijck gheluyt vanden wilben beesten die in dat bosch waren/  
van Weyzen/ van Leenwē/ van Eberswijn/ van wilde Stiere/  
die soo vreeselick ghebaerden dat een mensche grubten mochte.  
Doe vzaechde de Keeser/ of daer niemandt in dat bosch en  
woonde. Hy sepdē/ neent Heer/ want daer sijn also veel wilber  
beesten in/ dat ghy't niet al dit volck dat ghy hier hebt niet en  
sondes dorren dooz gaen. Doe vzaechde de Keeser/ of groot en  
wijt was. Hy sepdē weder/ dattet wel tijten mijlen lanch was  
ende bysē mijlen byert. Die Keeser vzaechde weder/ of daer nie-  
mant en woonde aen die ander sijde vanden bosch. Hy sepdē/  
jae't Heer / daer woenen de wilde Neder-Sassen/ die om nie-  
mant en gheben die opter aerden leeft: ende al waert dat ghy  
die abontuer hadt dat ghy met desen volcke dooz dat bosch  
comen mocht / ghy soudet terstont bestreden worden van dat  
volck. Doe sepdē de Keeser/ dit wout mach wel hieten dat  
wilde wout sonder ghenaden: want hoe dattet gaet/ daer en  
mach niemant wel dat lijf ontbragen. Ende van die tijt boort  
soo wort dat wout ghehieten dat wilde wout sonder ghenaden.  
Ende dit was na ons Heeren gheboort twee ende veertich  
jaer. Dese Slaven waren oock seer rupch ghelijck wilde  
leiden/ ende waren seer sterck van lijbe / ende sp en ontsaghen  
oock niemant.

Fabuleuse  
beschrijvin-  
ghe van't  
Voudt son-  
der genade.

Nae de Ge-  
boorte Christi  
An. 42.

Na desen Keeser Claudius soo quam een Keeser die Nero  
hiet/ die seer boos ende quaet was. Hy dede Sinte Peter ende  
Sinte Paulwels Princen der hepliger Kercken beyde dooden:  
ende hy dede die Stadt van Roomen tot vier hoeken aen ste-  
ken/ reghen dagen lanch. Daer na verbræf hy twee Sena-  
toors ynt Roomen / daer die een of hiet Granus / ende die  
ander Antonius. Dese Granus quam met sijn volck dooz  
lant van Gallen/ ende dooz Ardenne/ daer hy vant in eē bosch  
een swabelich water dat seer heet was/ daer maecte hy een  
Stadt ende hietse Aquas-Grani, dat nu Aken hiet. Anto-  
nius quam met sijn volck dooz Almangen/ ende dooz't Duys-  
sele Lant / ende quam in't Neder-Sassen Lant / dat nu  
Wijelandt is / daer hy by den stroom van den Rijn maecte  
een Veste met eenen Toen/ en heden hieten't Antonia na hem  
selven / dat nu Drecht is. Ende dit was na ons Heeren ghe-  
boort

Aken.

Anno 65.  
of 45.

Antonina;  
Vrecht.



\* XLV.

Wiltens-  
burg.Ridiculum  
etymon Fri-  
sia, à frigore.Austrasia,  
Brabant.

Anno 416.

of 449.  
\* XLIX.  
Engistus,  
Horsus.

boort \* lxx jaer. Daer nae staecten hem te samen die Sla-  
ben/ ende die Wilten/ dat was dat volck dat in Zuyt-Hol-  
lant woonde: dese quamien niet grooter macht/ ende bela-  
ghen dese Tozen Antonia/ die sy wonnen/ ende verfloeghen  
verl volckx. Ende de Tozen die te bozen hiet Antonia/ die  
deden sy hieten Wiltensburch/ ende bleven darr woonen: en-  
de en begheerden niet van onbzede/ ende sy en lieten niemande  
niet bzeden. Soo dat over menich jaer die Slaven dat nu  
Hollanders sijn/ ende die Neder-Sassen dat nu Driessen sijn/  
ende die Wilten dat nu die Stichts van Utrecht sijn/ met  
veel schepen quamien/ ende toghen den Rijn op/ ende deden  
groote schade in dat hooghe Almangen: sy beheerden ende  
bzanden/ ende deden groote schade in't Keyserrijck. Maer  
doe dat de Keyser Valentiniaen vernam/ hoe dattet dit on-  
bzede volck maekeden/ soo stact hy te samen een groot mo-  
ghende heyl/ ende haestede hem nederwaert/ om dit weede  
volck weder te staen: soo dat hy die abontuer hadde dat hyse  
berwan/ ende bedwanchse onder de Roomsche wet; ende hy  
benam haer alle haer schepen/ ende quam den Rijn neder/  
ende verwoeste Wiltensburch. Ende doe tooch de Keyser boort  
in der wilder Neder-Sassen Lant/ ende bedwanchse onder  
die van Roomen. Ende om dattet soo couden Lant is/ soo de-  
dient die Romeynen Driesslant hieten. Nochtans dese Drie-  
sen waren noch al Heyden/ ende dienden Heydensche Lants-  
Heeren tot noch wel dze hondert jaer/ tot dat die edel Her-  
toch Duppstijn van Landen regneerde/ die den eersten Her-  
toch van Brabant was/ dat doe Oostentrijck hiet. Dese be-  
dwanchse totten heyligen Kersten gelobe. Hier nae lange tijt so  
staecten hem weder te samen die Slaven/ die Driessen/ ende die  
Wilten met al ten grooten volcke/ ende toghen in Oostent-  
rijck/ dat nu Brabant hiet/ ende in Brantkrijck/ ende verfloeg-  
ghen al ten grooten volck/ ende brochten al ten grooten roof  
met hem te hups/ ende en waren niet te bzeden als sy met bz-  
den mochten leven.

Na de gheboorte ons Heeren Jesu Christi CCCC. ende  
\* xvi jaer/ soo staecten hem te samen die Driessen met haren Co-  
ninc Engistus/ ende Hozsus sijnen broeder/ ende niet die  
wilde weede Slaven/ ende toghen over in Enghelant/ ende  
bzeden daer upt die Engelsche Brutoens/ ende beheerden dat  
Lant

Land selbe/ende setten daer Coningen in naer haer selfs goet-  
duncken. Daer nae keerden sommighe weder/maer veel ble-  
ben daer. Ende van desen Coninck Engistus gheslacht soo  
woyt ghebozen Sinte Willeboyt / Sinte Jeroen/ ende Sinte  
Aelbrecht die tot Egmont leyt. Daer na doe die Biesen met-  
ten Slaven weder upt Engelandt quamen/ ende niet en wi-  
sten wat sy doen souden / dos toghen sy niet malkander in dat  
wilde Wout sonder ghenaden/ ende dyeben daer upt die wilde  
beesten / ende maechden eenen Burch daer nu Leyden staet/  
en setteden daer een Casteleyn op met veel volcx/om dat Wout  
te bewaren. Ende van desen Casteleyn soo quamen vele kin-  
ders/ ende eenen Soon die Lem hiet/ ende was al te yomen  
man/ soo dat de Wiltten hem cozen tot eenen Heer van Wiltten-  
burch. Dese Heer Lem die wan een Soon die Wibbout  
hiet. Dese Wibbout woyt daer na Coninck van Bysslant/ende  
hadde een Wiiff die een Keusinne was/ daer hy veel kinderen  
aen wan/ ende oock eenen Soon die Lem hiet. Dese Lem woyt  
Ridder / ende stichtede die Stede van Haerlem / ende hietse  
naer hem selven Heer Lems-Stat. En van desen Heer Lem  
so woyt gebozen die machtige Coninck Eselooz. Dese Coninck  
Eselooz was dus gheheten om dat sijn Cozen soo lanck wa-  
ren oft een Ezel hadde gheweest: oock soo was hy seer groot/  
ende hadde een Wiiff die oock een Keusinne was/ daer hy veel  
kinderen aen wan/ ende een Dochter die daer na Coninginne  
van Bysslant was. Dese Coninck Eselooz was Coninc van  
den Slaven/ dat nu Hollanders sijn. Dese Coninck Eselooz  
dede maechen hy Doorburch een al te grooten Casteel/ soo  
datmen sijns ghelickie niet en wiste van groocheit / noch van  
hoocheit. Dese Coninck Eselooz die leefde seer langhe/ ende  
van hem quam een Bastart die Walck hiet: dese was dus  
gheheten / om dat sijn ooghen soo roet ende soo claer waren  
oft een Walck hadde gheweest. Dese Walck stichte een groot  
Castel aen die Nooyt-zijde banden bosch / ende dedet hieten  
Walckenburch.

Leyden.

Heer Lem.

Haerlem.

Coninck  
Eselooz.Sijn Slot tot  
Voorburg.Walcken-  
burg.

In deser maniere soo woyt dat Land van Hollandt eerst be-  
woont. Maer dit volck was noch al heyden noch meer dan  
anderhalf hondert jaer daer na/ tot dat Sinte Willeboyt quam  
upt Engelandt met veel goeder Byssteren/ ende bekeerde dat  
Land van Hollandt totren heylighen kersten ghelove.

Da de

\* XLV.

Wiltens-  
burg.Ridiculum  
crymon Fri-  
sia, à frigore.Australia,  
Brabant.

Anno 416.

of 449.

\* XLIX.

Engistus.

Horsus.

boort \* xlv jaer. Daer nae staecten hem te samen die Sla-  
ven/ ende die Wiltens/ dat was dat volck dat in Zuyt-Hol-  
lant woonde: dese quamen niet grooter macht/ ende bela-  
ghen dese Copen Antonia/ die sy wonden/ ende verfloeghen  
verl volck. Ende de Copen die te hopen hiet Antonia/ die  
deden sy hieten Wiltensburgh/ ende bleven daer wonen: en-  
de en begheerden niet dan onbiede/ ende sy en lieten niemant  
niet bieden. Soo dat over menich jaer die Slaven dat nu  
Hollanders sijn/ ende die Neder-Sassen dat nu Driessen sijn/  
ende die Wiltens dat nu die Strichts van Berrecht sijn/ met  
veel schepen quamen/ ende toghen den Rijn op/ ende deden  
grooten schade in dat hooghe Almen: sy beheerden ende  
branden/ ende deden grooten schade in't Keyserrijck. Maer  
doe dat de Keiser Valentinian vernam/ hoe dattet dit on-  
biede volck maekeden/ soo stach hy te samen een groot mo-  
ghende heyl/ ende haestede hem nederwaert/ om dit wreede  
volck weder te staen: soo dat hy die abontuer hadde dat hyse  
bertwan/ ende bedwanchse onder de Roomsche wet; ende hy  
benam haer alle haer schepen/ ende quam den Rijn neder/  
ende verwoeste Wiltensburgh. Ende doe tooch de Keiser boort  
in der wilber Neder-Sassen Land/ ende bedwanchse onder  
die van Roomen. Ende om dattet soo couden Land is/ soo de-  
denc die Romeynen Driessant hieten. Nochtans dese Drie-  
sen waren noch al Heyden/ ende dienden Heydensche Lants-  
Heeren tot noch wel drie hondert jaer/ tot dat die edel Her-  
toch Puppijn van Landen regneerde/ die den eersten Her-  
toch van Brabant was/ dat doe Oosterrijck hiet. Dese be-  
dwanchse totten heyligen Kersten gelobe. Hier nae lange tijt so  
staecten hem weder te samen die Slaven/ die Driessen/ ende die  
Wiltens niet al ten grooten volcke/ ende toghen in Oosten-  
rijck/ dat nu Brabant hiet/ ende in Brantrijck/ ende verflo-  
ghen al ten grooten volck/ ende brochten al ten grooten roef  
met hem te hups/ ende en waren niet te bieden als sy met bra-  
den mochten leben.

Na de gheboorte ons Heeren Jesu Christi CCCC. ende  
\* xlv jaer/ soo staecten hem te samen die Driessen met haren Co-  
ninck Engistus/ ende Horsus sijnen broeder/ ende met die  
wilde wreede Slaven/ ende toghen ober in Enghelant/ ende  
bieden daer upt die Engelsche Brutoens/ ende beheerden dat  
Land

Land selve/ende setten daer Contingen in naer haer selfs goet-  
duncken. Daer nae keerden sommighe weder/maer veel ble-  
ben daer. Ende van desen Coninck Engistus gheslacht soo  
woyt ghebozen Sinte Willebrort / Sinte Jeroen/ ende Sinte  
Nelsrecht die tot Egmont leyt. Daer na doe die Wyesen met-  
ten Slaven weder upt Engelandt quamen/ ende niet en wi-  
sten wat sy doen souden / doe togghen sy niet malcander in dat  
wilde Wout sonder ghenaden/ ende dyeben daer upt die wilde  
deesten / ende maecheden eenen Burgh daer nu Leyden staet/  
en setteden daer een Casteleyn op met veel volck/ om dat Wout  
te bewaren. Ende van desen Casteleyn soo quamen vele kin-  
ders/ ende eenen Soon die Lem hiet/ ende was al te yomien  
man/ soo dat de Wilten hem coyen tot eenen Heer van Wilten-  
burgh. Dese Heer Lem die wan een Soon die Dibbout  
hiet. Dese Dibbout woxt daer na Coninck van Wyellant/ende  
hadde een Wyff die een Keusinne was/ daer hy veel kinderen  
aen wan/ ende oock eenen Soon die Lem hiet. Dese Lem woxt  
Ridder/ ende stichtede die Stede van Haerlem / ende hierse  
naer hem selven Heer Lems-Stat. En van desen Heer Lem  
so woxt gebozen die machtige Coninck Eselooz. Dese Coninck  
Eselooz was dus gheheten om dat sijn Dozen soo lanck wa-  
ren oft een Ezel hadde gheweest: oock soo was hy seer groot/  
ende hadde een Wyff die oock een Keusinne was/ daer hy veel  
kinderen aen wan/ ende een Dochter die daer na Coninginne  
van Wyellant was. Dese Coninck Eselooz was Coninc van  
den Slaven/ dat nu Hollanders sijn. Dese Coninck Eselooz  
dede maechen hy Wooyburgh een al te grooten Casteel/ soo  
datmen sijns ghelijcke niet en wiste van groocheyt / noch van  
hoocheyt. Dese Coninck Eselooz die lefde seer langhe/ ende  
van hem quam een Bastart die Walck hiet: dese was dus  
gheheten / om dat sijn ooghen soo ront ende soo claer waren  
oft een Walck hadde gheweest. Dese Walck stichte een groot  
Casteel aen die Nooyt-zijde vanden bosch / ende dedet hieten  
Walckenburgh.

Leyden.

Heer Lem.

Haerlem.

Coninck  
Eselooz.Sijn Slot tot  
Voorburg.Walcken-  
burg.

In deser maniere soo woxt dat Land van Hollant eerst be-  
woont. Maer dit volck was noch al Heyden noch meer dan  
anderhalf hondert jaer daer na/ tot dat Sinte Willebrort quam  
upt Engelandt met veel goeder Wyesteren/ ende bekeerde dat  
Land van Hollant totten heylighen Kersten gheloe.

Ma de

Anno 442.

Na de gheboorte ons Heeren Jesu Christi **CCCC.** ende xlii. jaer/ soo wort ghebozen die machtighe Coninck Artuer/ die Coninck van Enghelant was/ ende was oock een van negen de best. Dese Coninck Artuer die becraftighde Spaengen/ ende Almangen/ ende Brancrick / ende Denemarchen/ Sweden/ ende Noozwegen/ Schotlant/ ende Byellant. Dese Landen moesten Coninck Artuer onderdanich wesen. Ende als men van hem leeft/ soo versloech hy selber met synen swaerde **CCCC.** ende lxx man. Op een tijdt street dese Coninck Artuer teghen die wyerde wilde Slaven diemen nu Hollanders hiet/maer hy en conder niet op wimen / soo dat hyse met byden liet wesen / maer sy souden staen tot synen gheboden/ende sy souden bys sitten sonder schatten / dat nu verre van daen is. Dese Coninck Artuer en weetmen niet of hy noch leeft/ dan of hy doot is/ of hoe datter met hem staet: maer der Enghelscher gheloobe is dat hy noch leeft/ ende dat hy is in dat Beluckigh Eplant/ ende dat hy noch weder comen sal / ende sal Enghelant regieren.

Anno 635.

Daer na langhe tijdt / als int jaer ons Heeren **CCCCC.** ende xxxv jaer / soo was een Coninck in Brancrick die Lotharius hiet. Dese Lotharius was een goet Kersten/ ende een beschermmer der heyliger Kercken. Dese Coninck Lotharijs die oock met grooter macht van volck in Byellant/ende street teghens de Byesen/daer hem de Byesen seer stoutelick werden/ ende wonden den strydt. Daer na versaemde de Coninck Lotharijs weder een al ten grooten machtigen heyr van volcke/ esquam neder in Byellant/soo dat hy alle Byellant wan: esoo wat men dat langher was van des Coninck rijk swaert/ die dede hy onthoofden. Ende als dit die Slaven vernamen/ doeginghen sy in ghenaden: maer sy en bleven daer niet langher hy/ dan dat die Coninck weder in Brancrick was.

Dese Coninck Lotharijs hadde een Soon die Dagobaert hiet / die nae den Vader Lotharijs Coninck in Brancrick was. Dese Coninck Dagobaert die was den eersten Coninck die den Slaven ende die Byesen in sijn ghewelt creech/ ende hielse daer in al sijn leven/ende sijn Macomelinghen mede: als men hier na noch wel hoozen sal.

Dese Coninck Dagobaert die belach Wiltendurch/ ende in desen tijden als men booz Wiltendurch lach/ soo waren veel goeden

goeder luden upt **Tricht** verdruben: dese laghen mede in des **Coninc Dagobaerts** heyz booz **Wiltensburch**. Daer na woxt **Wiltensburch** opgegeven/ behoudelick die daer in waren ende kersten wonden werden/ dat sy haer lijf ende haer goet souden behouden: ende sy souden ghebooghen dat die **Wallingen** van **Tricht** met hem inwoonen soude. Ende hier mede was alle die onlede gesoent. Ende doe gaf hem die **Coninck** enen neuen naem/ende hietet **Vtrecht**/ende in **Latijn** **Trajectum**. En daer moestemen vertollen van allen goeden dat den **Rhijn** neder quam. Dese **Coninc Dagobaert** die stichte tot **Vrecht** die eerste kersten kercke in die eer van **Sinte Thomas** den **Apostel**/ende dit was int Jaer ons Heeren **CCCCC**. ende **xlviij**.

**Vtrecht,**  
**Trajectum.**

Anno 648.

Int Jaer ons Heeren **CCCCC**. ende **lxvij**. soo quam **S. Willebroxt** upt **Enghelant** met **xij**. **Discipulen** / ende quam in een **Eplant** dat **Walgeren** hiet/daer noch al **Heiden** volck was. Daer ginck **Sinte Willebroxt** met sijnen **Discipulen** in een **Dorp** dat **Westcappel** hiet/daer bonden sy in den **Tempel** eenen **Afgod** die **Mercurius** hiet: dese brack **Sinte Willebroxt** in **stukken** / ende bekeerde dat volck totten kersten ghelobe. Daer nae quam **S. Willebroxt** tot **Vrecht**/daer hy dat **Heilige Evangelium** predickte/ende bekeerde daer veel volcks.

Anno 673.

**Westcappel**  
in **Walcheren**.

Daerna doe die **Edel Hertoch Puppijn** van **Harstel** regeerde/die een **Hertoghe** van **Byabant** was/oorloghde hy seer teghen den **Hertoch Rabbout** van **Byesslant**: soo dat **Puppijn** verfaemde een groot moghende heyz van volck/ende street teghens die **Hertoch Rabbout** van **Byesslant**; soo dat **Rabbout** metten **Byesen** wederstont **Puppijn** crachtelicken: maer int eynde soo bleef **Hertoch Rabbout** verlagen/met menich dupsent **Byesen**.

Dese **Hertoch Puppijn** sende **Sinte Willebroxt** in **Byesslant**/om die **Byesen** te bekeeren: maer hy dede daer luttel profijts. Want die **Hertoch Ritsaert** van **Byesslant** dede een van **Sinte Willebroxts** **Gesellen** dooden. En doe tooch **S. Willebroxt** van daen/ende quam in **Oost-Vrancrijk**/ende bekeerde dat volck totten **Heylighen kersten ghelobe** / ende stichte een schoone kercke tot oude **Slabenburch** daer nu **Wlaering** staet. Ende **Hertoch Puppijn** dede dat **Lant** dat te vooen hiet **Slabentien** / **Oost-Vrancrijk** noemen / dat nu **Hollant** heet.

Dese Heplighe Sinte Willebrord die toech tot Romen ende woxt daer van den Paus Sergius gheconsecrert tot eenen Aertschen Bisschop. Ende bewijst dat Sinte Willebrord te Romen was / soo wapden met eenen grooten starcken winde / ende met eenen grooten Aertbevinge / inder nacht / alle die groote boomen ter neder / die in dat wilde Wout sonder ghenaden stonden. Ende doe die Heplighe Bisschop Sinte Willebrord van Romen quam / ende hy sach dat alle die boomen te neder gevallen laghen / soo docht hy dat God dat Land sonderlinghe bekeeren woude. Ende doe hy tot Drecht quam / stichte hy daer een Kerck van Canoniken. Ende daer geboort hy gestabelick te staen des Bisschops Stoel.

Dese Edel Hertoch Duppijn die hadde eenen Soon die Karel Martel hiet / ende was die vierde Hertoch van Brabant ende oock was hy des Coninc van Franckrijck Swaertdragher. Dese Karel Martel was vol oorlogghen. Ende hy begaefde die Heplighe Kercke van Drecht. Daer na streeft hy teghen die ongheloobighen Hertoch Ridsaert van Driessant : soo dat Karel Martel desen Hertoch Ridsaert daer toe bracht dat hy Kersten soude worden. Des soo quam hy tot Drecht / ende Sinte Willebrord \* souden doopen. En doe hy sijn eenen voet inden Wonte hadde gheset / doe wederhilt hy sijn anderen voet / ende brachde Sinte Willebrord / wat hy te beter soude wesen als hy ghedoopt waer / dan of hy niet ghedoopt en waer. Doe seide Sinte Willebrord : waert dat ghy storvet onghedoopt / ghy soudet ter Hellen baren / daer uwe Woud-baders zijn : Ende alsoo † varinghe als ghy ghedoopt zijt / waert dat ghy dan storvet / ghy boert sonder pijn \* int Hemeltich. Doe seide die Hertoch Ridsaert van Driessant : soo hoor ick wel / so en is niemant van mijnen vrienden of magen int Hemeltich / dan een cleyn menichte van dijner Kersten. Ick hebbe liever mit mijnen vrienden te wesen inder Hellen / dan ick mit dijner arme Kersten / die my niet en bestaen / soude wesen int Hemeltich. Ende hy toech weder sijn voet na hem / ende toech te hups waert. Ende inden weghe soo storste hy banden paerde / ende brach den hals : daer menich dupsent Driessen mede bekeerden.

\* Dat is, /  
de hem doo-  
pen.

† haest.

\* Anders, ten  
ewigen leuē.

Anno 742.

Dese Karel Martel die starft int Jaer ons Heeren Jhesu Christi seuen hondert ende twee ende veertich / ende liet nae hem

hem eenen soen die Puppjn die Clepne hiet/ ende was die biss-  
 de Hertoch van Brabant / ende Coninck van Brancrtich.  
 Dese hadde een soen die Karel die Grootte hiet: want als Cul-  
 pijn die Aertsche Bisschop van Rpmen van hem schryft/ soo  
 was dese Karel een groot lanch man / nochtans soo was hy  
 viij. voet dicke in sijn gozdel/ ende sijn aensicht was anderhalf  
 voet lanch ende een voet bree / sijn neus die was een half voer  
 lanch. Ende sijnen haert hinck tot op sijn gozdel. Sijn wij-  
 ghaetoren die waren wel een halbe palme lanch. Ende sijn oog-  
 ghen waren ghelijck Leenwen ooghen. Hy en mocht doch niet  
 veel eten/maer hy at wel een vierendeel van een Weert/ of twee  
 Capoenen/ of twee Gansen/ of twee Dautwen / of een Haes.  
 Doch en danc hy niet dan dretwerv ober die tafel / maer ele-  
 ken tooch die hilt een Bonse quaert. Doch soo was hy seer  
 starck/want in een strijt soo plach hy met sijnen Swaerde een  
 ghetwapende man te sloven van boven tot beneden: ende noch  
 soo cloofde hy dickwijl Man ende Paert beyde met eenen  
 slag. Ende als hy toornich was / soo en was gheen so stout-  
 ten man/hy en woijt verbaert als hy op hem sach. Doch en  
 was hy niet droevich om sijn verlies/noch hy en verblide hem  
 niet om gheen ghewin. Ende doe die groote strijt was opten  
 † Rosenwal/daer alle die groote Heeren bleven hy berraet eens  
 † Ridder die \* Gantwoeren hiet/so badt Coninck Karel Gode/ \* Gannalon.  
 dat die Sonne blebe staen/ ter tijt toe dat hy dat ghetwoken  
 hadde.Doe bleef die Sonne staen in een stede dte upzen lanch/  
 tot dat hy die Heyden verslaghen hadde. Doch soo waren  
 hem vier Steden teghen in Spaengien/daer hy booz lach en-  
 de hy en condese niet gewinnen. Daer soo badt hy Gode ende  
 Sinte Jacob/oft mogelich waer / dat sy versoncken. Ende in-  
 der nacht versoncken die Steden: als men noch sien mach in  
 Spaengien. Dese Steden hieten aldus / Lucerna / Capa-  
 ra / Ventosa / ende Adama. Dese Heplighe Coninck Karel  
 stichte vier Aertsche Bissdommen/als Trier/Ceulen/Mentz/  
 en Straetsburch. Doch so stichte hy also veel Cloosters alser  
 menige letteren staen int A/B/C/ Ende booz elcken Clooster  
 dede hy setten eenen gouden letter banden A/B/C. Ende elcke  
 letter was hondert pont Copnopsen waert. Doch soo leyde hy  
 dat groote Deudum tot Darts. Doc maecte hy die Bequens-  
 si diemen singhet opten Ascencions-dach / Rex omnipotens bo-

Karel die  
Grootte.

Turpinus.

† Rencheval.

\* Gannalon.  
Turpino.



*dierna. Oock* maecte hy die *Sequenci* van onser Vrouwen/ *Ave preclara maris stella*, ende *Alma redemptoris*. Ende die *Hymnen* / *Ave maris stella*, ende *Maria Mater Domini*. Dese Karel rochte oock vier hoef-pfers upter crommen. Oock soo hoorde hy al te gaerne lesen van byeenende Historien. Dese goede Heplige Coninck Karel die lach twee jaer voer sijn doot tot Aken sieck van die coerts: ende doe hy sieck lach int bedde/ soo wat siecken dat dat bedde naeckten of raeckten/ die worden gesont van wat siecken dat sy sieck waren. Ende doe hy sterben soude/ soo las hy selver sijn Eyndelvaers/ ende loock selver sijn ooghen toe: ende nam oorlof aen al sijn Herren/ die al te seer droevich waren om sijn doot. Ende hy wort begraven tot Aken in onser Liever Vrouwen kerck/ die hy selver stichte. Ende doemen dese kercke fondeerde/ doe beloofde Coninck Karel dat hyse soude doen wijen van alsoo menighen Bisschop als daer daghen int Jaer quamen/ende doe hy alle dese Bisschoppen vergadert hadde/ doe ghebraker hem drie die hy niet en conde ghecrighen. Doe ginck hy tot Maestricht. inder kercken/ende badt God ende Sinte Jacob/ dat hy doch sijn ghetal verbulde vanden Bisschoppen. Ende te hant stonden daer op upten graef drie doode Bisschoppen/ ende quamen totten Coninck Karel/ende ginghen met hem tot Aken/ ende wijden die kerck. Ende doe ginghen sy weder tot Maestricht tot haren grave. Dese Heplighe Coninck Karel die starf int Jaer ons Heeren acht hondertende xiiij.

Anno 814.

Ludovicus  
Pius Karoli  
Magni F.

Dese Edel Coninck Karel die hadde eenen soon die Lode-  
wijc hiet/ die Goedertieren was/ende was die sevendertoch  
van Zabant/kepser van Romen/Coninck van Brancristick.  
Ende hadde een Wijs die Ermgaert hiet/ daer hy twee sonen  
hy hadde: den eenen soon die hiet Lodewijck, die ander hiet  
Karel die Caluwe. En doe dese vrouwe Ermgaert doot was/  
doe nam Lodewijck een ander wijf/ ende was des Hertogen  
Dochter van Beperen/ die Judith hiet/ende was des Conincs  
Lodewijcs Niste. Ende doe die sevendertoch van Utrecht  
gestorven was/ so quam dese Coninc Lodewijck neder tot U-  
trecht/ ende ghebodt datmen een sijn Vienne die hy lief hadde/  
die Fredericus hiet/ wijen soude tot een Bisschop. Daer dede  
hem die kepser geven staf ende vinger. linck/ende deden con-  
sacrerem tot een Bisschop / al was hijt noode. Doe hilt die  
kepser

\*Datis, de-  
de hem con-  
sacrerem.

Kerpser een rijckelick Hof / ende gaf een costelicke maeltijt.  
 Waer na sepde die Kerpser totten Bisschop: Du liebe Sone/die  
 Ecclesie van Utrecht heeft dy ghecozen tot eenen Bisschop/op  
 datm met dijner Hepligher Leer castijes dat strenghe ongheloo-  
 loobige volck van Walcheren/ende is een Eplant ghelegen in  
 dijn Sticht/dat al te over-schandelicken leeft: soo datmen niet  
 alleen en seyt dat die Broeder bijder Duster slaept/maer oock  
 die Soon by sijnen Moeder. Waer om bevelen wy u dat ghy  
 dat corrigeert / ende doetse te Wanne. Ende als Fredericus  
 die Heplighe Bisschop dit hoorde/ soo sepde hy totten Kerpser/  
 ende vjaechde den Kerpser/van welcker stede men eenen Wif-  
 sche ontginnen soude. Die Kerpser verwonderde van dien  
 vjaege/en sepde: Ick vermoede datmen hem aen dat hooft eerst  
 soude beginnen. Doe sepde die Bisschop: O Edel Kerpser/ghy  
 hebt te recht geoordeelt / ende om dat ghy/ die een Prince ende  
 hooft sijt der Kersten Gelobe / een Wiff hebste die u vleysche-  
 licke Afste is/ daerom soo wil ick u eerst ontghinnen / eer ick  
 totten staert vanden Wifche come. Ende ick segghe u dat te  
 broozen/dat ghijse laten sulc/ende ontfanghen penitencie: of ick  
 sal den Ban ende dat Recht der Hepligher Kercken op u boz-  
 deren. Soo dat hy die Kerpser soo veel predickte/dat hy peni-  
 tencie aen nam; ende beloofde/dat Wiff te laten. Waer na  
 soo tooch die Heplighe Bisschop in Walcheren/ ende bekeer-  
 den daer sommighe menschen: maer die ander bleven in haer  
 quaetheyt / die den Heplighen Bisschop drepgheden te slaen.  
 Maer daer na so viel die wrake Gods op hem/dat sy alle wo-  
 den verflaghen met haren Gabe Eggaert in eenen grooten  
 strijde: Ende alle die Wijben metten kinderen worden alle  
 ghevanghen ende wechgehoert. Dese Heplighe Bisschop  
 settede Odulphus/die een Canonick was tot Utrecht/ ende  
 beval hem die kercke tot Staberen in Oost-Flisland/ dat hy  
 die regieren soude. Waer na/doe die Kerpser Lodewijck we-  
 der tot sijnen verbarrenen Wifche quam / ende sepde haer hoe  
 datter ghebaren was / doe arbejde die Vrouwe seer om des  
 B. Bisschops doot: ende sende hy haer Mans raet twee qua-  
 de knechten tot Utrecht / dat sy den Bisschop doot slaen sou-  
 den. Ende doe sy tot Utrecht quamen / doe sepden sy dat sy  
 des Kerpser knechten waren / ende dat sy den Bisschop  
 een dootschap moesten doen daer groote macht aen lach.

Eggaert Gra-  
 ve van Wal-  
 cheren.

Die Heplighe Wiffchop/die van God wel wiffe dat fijn fterf-  
dach naectre/die hiere die knechten dat fē beyden fouden tot  
dat die Wiffe ghedaen waer. Daer ginck die Heplighe Wif-  
fchop tot oude Monfter in Sinte Jans farrifte/daer hy Go-  
de badt om volftandicheyt fijnre paffien. Ende doe liet hy die  
twee knechten in comen/ende fepde: Nu doet die boefchapp  
die u bevolen is/ die ick volcomelick wiffe eer dat ghy hier  
quaemt. Doe tooghen fē haer Weffen ende doofstaken den  
Heplighen Wiffchop/ende fepden: Nu heeft die Keperinne  
haer wille van dy/ die fē langhe begheert hebt/ die ghy me-  
nich verbyet hebt gedaen. Daer fepde hem die Wiffchop: Lie-  
ve kinderen/nu ghy volbzocht hebt uwer Vrouwen boefchapp  
ende haer ghebodt/ nu pijnt u haeftelick van hier. Doe liepen  
die knechten wech/ ende bzochten der Keperinnen die boef-  
fchapp van des Wiffchops doot. Ende als dit dat volck ver-  
nam/ soo quamen fē met grooten fcharen totten ftervenden  
Wiffchop. Doe fepde die Heplighe Martelaer: Liebe Vrouwen  
en ende Dufteren/vercrighe ick renich deel metten Marte-  
laers/fo mach ick God bidden om uwe falicheyt. Want om des  
Keperinnen openbaer overfpeel/ dat hier de volcke by-woont/  
soo fullen comen die Heyden Denen met die Moymans/ en-  
de verdoofen alle dit Lant: Ende en fullen niet laten leggen  
die een fteen opten anderen: En fullen al te grooten bloefstoy-  
ringhe maken. Ende doe gaf desen Heplighen Wiffchop fē  
nen gheest/opten x. dach van Augusto/ int Jaer ons Heeren  
acht hondert ende xxxviij. Ende daer na woxt dese Keper  
Lodewijck verfent vanden Paus Gregorius in Switsen in  
een befloten Cloofter/daer hy groote penitencie dede. Ende die  
Keperinne woxt befloten in een befloten Nonnen Cloofter.

Anno 838.

Dese Keper Lodewijck hadde een foon die oock Lode-  
wijck hiet/ende was Coninck van hooch Almaengen. Dese  
Coninck Lodewijck die hadde drie fonen/daer die oufste of  
hiet Locharijs: die ander die hiet Kaerle die Caluwe: die  
derde hiet Lodewijck/ ende was oock Coninck van hooch  
Almangien/ ende Hertoch van Beperen/ende van Zwaben.  
Locharijs woxt Keper na den Vader/ende befat dat Rijk  
thien Jaer: ende doe liet hy die werelt/ ende woxt een Mo-  
ninck: ende liet Lodewijck fijn foon fijn Rijk.

Lodewijck die Keper/woxt Keper na den Vader/ende be-  
fat

Die dat Rijk xij. jaer. Ende in sijnen tijden soo regghende in Italien drie daghen lanch schoon bloet / daer een groote stercke na quam. Dese Keyser Lodewijk starf in Italien. Ende doe quam die Heerlijcheit aen Karel die Calutwe, sijns Vaders Worder.

Karel die Calutwe die wort ghecozen tot eenen Keyser. Ende hy was eerste Coninc van Oost-Vranchrijk / dat nu Holland is gheheeten. Ende daer nae wordt hy Keyser van Rome.

In Jaer ons Heeren acht hondert ende lxxj. soo gheschiede die die propheete die Fredericus die Heplighe Bisschop ghepropheeteert hadde / doe hy t'Vtrecht verlagghen wort. Want een hiete Gello / ende quam met sijnen Venen / ende een hiete Kello / die quam met sijnen Noormans / ende staken hem te samen met veel schepen ende met veel volcks / ende lande aen Oost-Vranchrijk / dat nu Holland is / ende versloeghen veel volcs. So dat dat volck die weer begrepen op Coninck Eselsoort Casteel : maer alsoo als God woude / soo wonnent die Heyden Venen / ende versloeghen daer op twee Ridders / die een hiete Heer Geerlof / ende die ander hiete Dobbout / met veel volcs. Ende dat schoone Casteel worde gheslecht neben der aerden. Doe tooghen dat wrede Heyden volck voort tot Noortwijk / daer sy veel volcs versloegen ende vinghen. Onder welke was die Heplige Priester Sinte Jeroen / ende wort ghehanghen / ende wort onthooft. Daer na soo tooghen sy tot Egmont / ende braken daer die Heplighe Kercke die Sinte Melkercht selver hadde ghesticht. Daer na tooghen sy aen die Stadt van Vtrecht / die sy wonnen ende braken. Ende die groote Stadt hy Vtrecht / daer nu Wijk te Duerstede staet / die soo groot was datter xij. Prochie-kercken binnen stonden. Dese Stadt die wort gheslecht neben der aerden. Dit boose volck dat tooch voort den Rijn op / ende sy en lieten nergent niet staen. Ende schonden Nymeghen / Culeu / Ments / Borne / Alen / Gulich. Dese die worden al verbrant ende gheschent. Sy stalden haer daerden des nachts int Keyser's Paleys / den Roomschen Rijke te schande. Voort so verbranden sy Ludich / Tongeren / ende Tricht : dese worden alle gheslecht. Nijmegen / Estabels / ende Sinte Remakles / Sinte Cruiken / ende al \* Nijmegen : dese moesten smaken haren routwe.  
Lottich /

Anno 876.

C. Eselsoort  
Slot geslecht.  
S. Jeroen tot  
Noortwijk.

Egmont.

Vtrecht.  
Wijk te  
Duerstede.

Nymegen.

\* Nijmegen.  
we.

\* Sinte Omar  
in Picardien.

Lotrijck / Vlaenderen ende Brabant : dese worden alle gheschene / sonder Brugghe ende Gent. Voort soo verbranden sy \* S. Thomas in Pyckerdijen / ende Tharenburch / Choers / ende Thoecepenen. Ende alle die kercken van Aelmangen ende van Brancrijck die worden alle gheslecht / gheplaghet alle ghelijck. Daerna gaf onsen Heer die gracie den Heyden / dat sy des berchtens afstonden / ende sy worden kersten. Ende doe gaf dese Coninck Karel die Caluwe Kollo den Hoozman sijn Dochter / ende gaffer hem mede Noymandpen. Dese Kollo den Hoozman hadde een Hebe die Sello hiet / die oock kersten wort / ende Coninck Karel gaf hem Baloeys / daer hy die eerste Gabe af was.

D'eerste  
Graef van  
Bloys.  
Anno 861.

Daer na int Jaer ons Heeren acht hondert ende lxx. soe quamen die Venen met die Hoozmans weder / ende dede groote schade in Brancrijck ; soo dat dese Kesper Karel daer teghens streef / ende nam al te grooten schade van sijn volck : soo dattet ten laersten ghesoent wort. Ende hy gaf Ghisela sijne Nisten / die Coninck Lotharis Dochter was / Godebaert den Hoozman tot eenen Wijve. Ende hy soude kersten worden. Ende die Kesper gaf Godebaert die Provincie van Wyelant / ende + makeben Coninck. Daer na in een jaer soo makebent die Wyesen een opstal teghen desen Coninck Godebaert / ende teghens den Kesper. Maer doe die Kesper dat vernam / soo quam hy met soo grooter macht in Wyelant / ende bedwanckse soo seer / ende maectse eyghen ; soo dat elck Wyese moeste draghen om den hals een strop van eenen bast / ghelijck een dief / daermense terstont aen hanghen mochte / of sy hem meer staken teghens des Kespers moghentheyt. Ende van desen smadelicken teecken banden strop / soo en hadde niemant voordeel / rijck noch arm / dan die beneden twaelf jaren waren. Daer na in twee jaren soo wort dese Coninck Godebaere van Wyelant verflaghen in Gost-wyelant met menich duy-sent Venen / overmits die verhenghenisse Gods : ende daer wort doe weder ghewroken menich kersten bloet / dat sy in voopleden tijden ghestoptet ende ghebroot hadden.

† Dat is,  
Makede hem  
Coninck.

Ghesochte  
krich loont  
sijn Meester.  
Nota van de  
Strop.

Dese

Dese Edele Coninck ende Kēpser Karel die Caluwe / <sup>Van Diderick d'eerste Grave van Holland.</sup> Pēp-  
 toch van Brabant / die hadde een Susters sone die Diderick  
 hiet. Ende hy was Alten schoonen ende brouwen man te Wa-  
 pen / maer sijn Rentē waren slepē: soo dat die Kēpser hem  
 gaf / om bede wille van die Paus Jan die <sup>VIII</sup><sup>te</sup>. dat Lant  
 van Oost-Brancrick / dat nu Holland is / met dat Lant van  
 Friesland tot die Landers toe / hem ende sijn nacomelighen  
 eendelick ende erflick te besitten. Daert den Friesen wel leet  
 toe was / (st noch is /) dat sy beheert souden wesen sonder Co-  
 ninck. Dese Coninck Karel tooch met Diderick sijn Nebe in  
 Friesland: maer sy en wouden Grave Diderick niet ontfangen  
 ober een Heer van Oost-Brancrick; maer sy wouden onder  
 den Kēpser blijven. Soo datmen dat metten Swaerde moeste  
 winnen. Ende die Kēpser met Graef Diderick wonen den  
 strijt. Daer die Heer van Valckenburch met den Burghgrave  
 van Lepden met veel volchs bleben. Ende doe gingen dat ge-  
 meene volck in ghenaden / ende ontfinghen Grave Diderick  
 tot eenen Heer. Doe tooch die Kēpser met Grave Diderick sijn  
 Nebe in Oost-Friesland / daer ontfinghen hem die Frie-  
 sen hy grooten bedwangs / ende \* hilden vooz eenen Heer. En-  
 de doe nam hem die Kēpser weder of die strop banden vast / die  
 sy ghebraghen hadden om haer onghhehoorsaemheyt wille /  
 ende sy souden voozt meer staen onder die Hollandse Heeren.  
 Ende doe tooch die Kēpser Karel weder in Brancrick / ende  
 liet Grave Dirck sijn Nebe in Oost-Brancrick / dat nu Hol-  
 land is. Ende Grave Dirck besat dat Lant eerst niet grooten  
 byden: maer daer na soo staken die Friesen ende die Hollan-  
 ders toe / ende hebben te samen Grave Dirck upten Lande  
 herbyeben. Daer tooch dese Grave Dirck weder in Branc-  
 rick totten Kēpser sijnen oom / ende claghede hem hoe dat hy  
 upten Landen verbyeben waer. Ende op die tijt was die Paus  
 van Romen tot Mentz opten Rhijn / ende dat was Paus Jan  
 die <sup>VIII</sup><sup>te</sup>. Daer die Kēpser eenen brief aen schreef / hoe dat  
 hy met Grave Dirck sijn Nebe in Oost-Brancrick ende in  
 Friesland hadde gheweest: ende hoe dat Grave Dirck nu we-  
 der upten Lande was verbyeben. Daer nam die Paus den  
 brief / ende scheurden aen langhe stucken / som coy / som lanch.  
 Ende doe nam hy een mes / ende sneet die groote stucken aen  
 slepne epndekens of. Ende des abonts doe ginck die Paus in

Die Friesen  
 soecken Co-  
 ninck-vry  
 te suten.

D'Heer van  
 Valckenburchs  
 De Burgh-  
 Grave van  
 Lepden.

\* Dat is, hielden hem.

Siet hier de  
 Toet-steen.

een Hof/daer veel cleyn boornkens stonden: Daer nam hy teyt  
 Swaert / ende sloegh sommighe van die cleyn boornkens  
 daer neder / ende veel van den meesten. Dit dede hy den eenen  
 aboutt booy ende die anderen aboutt na / tot drie of vier aboutt  
 toe/daert des Keyserz Woden aensaghen. Doe seide die Paus  
 totten Woden / gaet ende segghet den Keyser wat ghy ghesien  
 hebt. Dese Woden tooghen weder totten Keyser / ende seiden  
 als hem die Paus bevolen hadde. Doe dit die Keyser hoorde/  
 soo verstont hy wel des Paus meninghe : ende hy tooch niet  
 Graef Dirck sijn Hebe weder in Oost-Vranchryck/met groter  
 macht / ende deden inder nacht die machtichste ende die rijk-  
 ste nemen van haren bedde/ende dedense onthoofden: Doe was  
 dat volck ende die ghemeynte hoorden / ende des Keyserz  
 gramschap aensaghen/ende onwaer worden/bat dit die Key-  
 ser dede / ende niemant gheen voordeel en hadde: doe baden sy  
 groote ghenade / ende sy beloofden hem onderdanich te wesen.  
 Ende doe woijt Graef Dirck weder ghesule / ende bleef doe  
 niet gheweelt Heer vanden Lande. Ende doe dede die Keyser  
 dat Lant dat te vooren was Oost-Vranchryck gheheeren/ dat  
 dede hy Holland hieten/om dattet soo wyeiden volck was. En-  
 de dit gheschiede int Jaer ons Heeren vijc. ende lxxij. Ende  
 doe tooch die Keyser weder in Vranchryck.

Anno. 863.  
 Oost-Vranc-  
 ryck, nu Hol-  
 land, van't  
 bollen alsoo  
 gheenaemt.

*Dit is Diderick, ende was die eerste Grave  
 van Holland ende van Zeeland.*

Diderick die Eerste woijt Graef van Holland est van Zee-  
 land/ est Heer van Vriesslant. Dese Graef Diderick hadde een  
 Wijs die Gena hiet / ghebooren van die Croon van Vranch-  
 ryck / daer hy een soon aen wan die oock Diderick hiet. Dese  
 eerste Graef Diderick besat dat Lant met grooten byden :  
 ende hy stichte dat Clooster tot Egmont/ende dede daer Mon-  
 nen in woonen. Dese Graef Diderick doe hy langhe ghere-  
 geert hadde/ doe tooch hy upten Lande : soo datmen niet en  
 weet/hoe langhe dat hy regeerde/ of hoe langhe dat hy levede/  
 of waer dat hy starf. Maer Gena sijn Wijs die leyt tot Eg-  
 mont in dat Clooster begraven.

Het Cloo-  
 ster t' Egmont  
 ghesicht.

THEO.

# VAN HOLLAND.

**THEODERICVS, L. Comes Hollandiæ, &c.**  
 Hic quibusdam **FRISIJS** cognominatur.



*Regni, ut C. vult, huius Principis annus. Auctori nostro incertus. Vulgo numerant an-  
 nos imperij XL. Et obijisse eum volunt anno Christi IX<sup>o</sup> III. sepulchrumque Egmonda in  
 Coenobio. Vbi Genam Comitum uicem terræ traditam Nollus dicit; palam professus,igno-  
 rari ubi locorum sepulchrum sit ipse Theodericus.*



*Dis is Dirck Graef, Dircks Soon, ende was die anderde Graef  
van Hollant ende van Zeelant.*

† Clooster  
tot Egmont,  
Alcmaer, en  
de Haerlem  
in brant ge-  
leken.

Anno 972.  
† Clooster te  
Rijf burgh  
gesticht an-  
no 975. Siet  
de Toet.  
steen.

† Arlynde.  
\* Siet de  
Toet-steen.

Anno 988.  
Siet de  
Toet-steen.

Widerie die anderde woxt Gyabe tot Hollant en in Zeelant/  
maer die Wyesen en woude hem niet ontfangen voor een Heer/  
ende en wouden niet meer onder die Hollantse Heeren staen.  
Daer tooch dese Edel Graef Dirck met grooter macht / en de-  
struerde al Wyesslant/ ende versloech daer al ten grooten volck.  
Also dat hyse bedwanch/ ende onderdanich moeste wesen. Dat  
hy onlanghe hulden: Want in een jaer daer na soo quamen die  
Wyesen met grooter macht / ende verbarnden Alckmaer ende  
Haerlem/ en dat Clooster tot Egmont: en quamen tot Leyden.  
Daer hy wederstaen worde banden Burchgrave van Leyde.  
Die dat Graef Dirck ontboot/ dat hy hem ontfet dede/ of hy  
soude die Stede verliesen. Daer quam Graef Dirck haestelick  
met een clepne menichte van volc tot Leyden/ ende bestreet die  
Wyesen: en leyde hen plaets en velt/ dach ende tijt/ om tegens  
hem te strijden. Maer die Wyesen en woude Graef Dirck geen  
dach geven/ maer hy wouden terstont tegens hem strijden. En  
doe Gyabe Dirck dat hoorde / so stact hy terstont sijn Crom-  
perten op/ ende tooch tot die Wyesen in/ die wel die helfte meer  
volcs hadden/ dan Graef Dirck dede. Maer Gyabe Dirck die  
wan de strijt. En dit was int jaer ix<sup>e</sup>. en lxxij. op die selve stede  
daer nu dat Clooster tot Repnsburch staet/ dat Graef Dirck de-  
de maken die jaer na dat hy daer tegens die Wyesen street. En  
in dat Clooster dede hy eerst Monike woonen / maer daer na  
versettede hy de Monike van Repnsburch tot Egmont/ en die  
Honnē van Egmont dede hy tot Repnsburch comē/ om dat hy  
hen te bet mochten verweeren teghen die Wyesen. Dese Graef  
Dirck hadde een Wijs die Hillegont hiet/ des Conincs Dochter  
van Brancarijck; daer hy hy wan Hermout/ die na hem woxt  
Gyabe van Hollant/ ende Jonchvrou † Arlynde/ die na Abbisse  
van Repnsburch woxt: en \* Engebrecht/ Bisschop tot Crier.  
Onder dese Graef Dirck die anderde / soo woxt tot Noort-  
wijck ghebon den dat lichaem vanden Heylighen Martelaer  
Sinte Jeroen/ die daer geboot was/ als voorschreven is. Welck  
lichaem ghebrocht worde tot Egmont int Clooster.

Dese Graef Dirck starf int Jaer ons Heeren ix<sup>e</sup>. en lxxvij.  
ende leyt tot Egmont int Clooster/ ende sijn Wijs mede.

Dese twee eerste Gyaben die Vader en die Soon regierden  
Hollant/ Zeelant/ en Wyesslant. C. en xx. jaer.

THEO.

# VAN HOLLAND.

21

THEODERICVS II. Comes Hollandiæ II.  
valde longævus vulgo.



Obijt Anno IX<sup>c</sup> LXXXVIII. (Pridie Nonas Maij, addunt alij.) Incertus rogni annus  
nostro. Auctori. Vulgo LXXXV. Conditus Egmonda una cum Hillegonda (qua alij  
Hildegardis) conjugo, consentientibus pervulgatis Annalibus. Cum patre presuis annis  
CXX. (Alj CXXV.) O calculatores!

C. 3

Dis

*Dit is Aernouts Graef Direks Soon, ende was  
die derde Graef van Hollant.*

Anno 993.

Aernout die Eerste woxt Grafe van Hollant ende van Zeeland / maer die Wyesen en woudens niet ontfangen. Daer tooch Grafe Aernout met grooter macht in Wyessant / ende hoochtere hen soo nae / dat sy hem hulden booz een Heer van Wyessant. Dese Graef Aernout had te wijbe Lutgaert des Keysers dochter van Gyecken / daer hy enen soon aen wan die Dirck hiet / die na hem woxt Grafe van Hollant. In's Jaer ons Heeren 1194. ende 1211. soo maechten die Wyesen een opstal / ende wouden Grafe Aernout van Hollant ontfegghen. Als sy deden: maer dat was by raet des Bisschops van Utrecht / die hen beloofde te helpen / waere dat sy teghen Graef Aernout te velde quamen. Ende doe dit Graef Aernout van Hollant vernam / soo tooch hy met grooter macht van volck in Wyessant. Daer sijn die Wyesen gecomen tot Wincelre / daer Graef Aernout tegen hen street : maer die Wyesen wonnen den strijt / ende Grafe Aernout die woxt daer verslagen met veel Hollanders / ende hy woxt gehoocht tot Egmond / ende int Clooster begraven. Ende daer leyt sijn wijf mede begraven / die nae hem starf. Dese Grafe Aernout en regerde niet meer dan vijff jaer.

ARNOEL

# VAN HOLLAND.

THEODERICVS ejus nominis Tertius,  
IV. Comes Hollandiæ, &c.

23

HOLLANDIA  
LIMITA



*Deceffit Anno CL. XXXIX. (imperij anno XLIV. ætatis verd \* LVIII. Sepulchro Eg-  
monda, relictis ex Otthilde Saxonica Theoderico IV, & Florentico I, Successoribus. Ot-  
thilde ad suos Saxones post mariti excessum reversa, ibidem quarto viduitatis anno se-  
pulta (Anno CL. XLIII, VII. Kal. Jul.)*

\* Siet de  
Toet-steen,

*• Dit is Dirck Graef Aernouts soon, ende was  
die vierde Graef van Hollant.*

Anno 1018.

† Dat is,  
baet ende  
vrijenschap.

Bodegraven.

*Malum con-  
silium consul-  
torum pessimum.*

Dirck die Derde/ Graef Aernouts soon/ woxt Grabe van  
Hollant ende van Zeelant / maer die Wyesen en woudens niet  
onfanghen. Des soo liet hijse wesen / ende tooch weder in  
Hollant. Dese Grabe Dirck hadde te Wybe Ottelt des Her-  
toghen Dochter van Sassen : daer hy by wan Dirck/ die na  
hem woxt Grabe tot Hollant / ende Floxys Grabe van Ost-  
Frieslandt. Int Jaer ons Heeren M. ende xliij. soo rees  
die oude † heet tusschen Grabe Dirck van Hollant / ende  
den Bisschop Adelboldus van Utrecht / om dat die Bisschop  
den Wyesen te hulpe quam doe Grabe Aernout sijn Vaders  
berslaghen woxt. Daer quamt soo verre / dat Grabe Dirck  
ende den Bisschop malcander dach ende belt leyden om te  
stryden: daer groote schade geschiede aen beyden syden/ maer  
Grabe Dirck die wan den stryde/ ende die Bisschop die quam  
upten stryde/ en quam tot Utrecht. In dat selve Jaer binnen  
der Maent van Augusto/ so quam die Bisschop met een nieu-  
wen heere volcks buppen Bodegraven : Daer teghen soo quam  
Grabe Dirck van Hollant met een alte cleppen heere van volc.  
Maer die Bisschop verloor noch den stryde/ ende woxt gheban-  
ghen/ ende alle sijn volck dat woxt berslaghen. Ende doe tooch  
Graef Dirck metten Bisschop tot Hollant waert. Doe seyde  
Graef Dirck / ende vvaechde den Bisschop / om wat saecken  
hy hem soo seer verhieft teghen Hollant / ende hy hem noch  
noyt leet en dede. Doe seyde die Bisschop / O Edele Graef  
Dirck/ ick bekenne wel dat ghy / noch oock u Onders / my  
noyt leet en doet; maer om dat Hollant in boozleden tijden ge-  
staen heeft onder dat Bisdum / ende dattet mijn Boorzaders  
Heerlicheyt heeft gheweest / soo hadde ick dat gaerne weder  
ghehad : daer om soo troiste ick die Wyesen daer toe/ dat sy n  
verdriegen souden hebben/ soo soude ick dat Lant weder mach-  
rich hebben gheweest: maer want ick onrechte ghejaechs heb-  
be/ soo is my onrecht gheschiet. Doe seyde die Bisschop boozt  
tot Graef Dirck van Hollant / Weet Edel Graef Dirck/  
dat van desen dach boozt en sal dat Stricht van Utrecht Hol-  
lant tot ghenen dagen goet doen/ ende sy sullen Hollant schen-  
den

**VAN HOLLAND.**

**THEODERICVS** ejus nominis Tertius,  
IV. Comes Hollandiæ, &c.

28

**HISTORIÆ  
LIVIA,**



*Deceſſit Anno cdo. xxxix. (imperij anno xlii. ætatis verd \* lviij. Sepultus Eg-  
mondæ, reliſſus ex Otthilde Saxonica Theoderico iv, & Florentio i, Succeſſoribus. Ot-  
thildis ad ſuos Saxones poſt mariti exceſſum reverſa, ibidem quarto viduitatis anno ſe-  
pulta (Anno cdo xlii, vii. Kal. Jul.)*

*\* Siet de  
Toet-ſteen,*

den ende verdeden/maer dat sy mochten: als noch wel open-  
baer hebet gheweest. Doe seide die Gabe Dirck van Hol-  
lant/ Dat moet God ontfemen/ dattet so verre niet die Eccle-  
sie ghecomen is/ dat sy liever hebben willen dat hen niet toe-  
en behoort. Doe seide hy voort totten Bisschop/ Diet Heer/ ge-  
bet my zeghel ende brief dat ghy die Wyesen niet meer ster-  
ken en sult: doet ghy selver u best tegen my/ indien dattet doch  
wesen moet/ ich sal u quijt laten van al dat ghy teghens my  
gedaen hebt. Doe seide die Bisschop/ Dat sal ick doen/ al come  
ick daer noode aen. Doe sprack Gabe Dirck van Holland  
ende seide/ Comt dy daer noode toe/ dat ick dy te vooren leg-  
ghe/ soo blifbet by my/ ich sal u die costen gheben alsoo lange als  
ghy leeft. Ende aldus bleef die Bisschop ghevanghen/ ende  
lach op dat groote Slot van Yselmonde dye jaer lanc. Daer  
na tooch dese Graef Dirck met veel groter Heer te Jerusalem  
totten Heyligen Gabe/ ende dede daer sijn Offerhande. Ende  
doe hy weder quam/ soo claechde hy den Keyser Heynrick die  
III<sup>de</sup>. hoe dat hy metten Wyesen ende metten Bisschop ghe-  
baren hadde. Daer quam die Keyser neder/ ende brochte met  
hem den Hertoghe Godebaert van Ardenne/ ende versam-  
den een groot machrich heer van volcke/ ende quamen in Hol-  
lant. Daer dede Gabe Dirck die Bisschop halen upter Van-  
genisse/ ende † deden mede baren met hem ende metten Keyser  
Heynrick/ ende metten Hertoch Godebaert van Ardenne/  
ende tooghen met groter macht van volck in Wyellant/ daer  
den Bisschop wel leet toe was/ dat hy nu teghen die Wyesen  
strijden moeste. Ende doe dit grote heer by ern begonste te co-  
men/ soo hoorde men een alten grooten byeselicke stemme in-  
der lucht/ oft een donreslach hadde geweest: Ende riep/ VLIET  
GHY HEEREN, VLIET. Ende van dat byeselicke geluyt soo wo-  
de die Hollanders so see verbaert/ dat sy opten Bisschop niet  
en achten. Ende doe tooch die Bisschop ober in dat Wyesche  
heer/ daer hy eerlicken ontfanghen wort/ ende sloech met die  
Wyesen op dat Hollantsche heer/ daer veel volcs verslagen wort/  
soo dat die Bisschop van Drecht met die Wyesen den strijt  
wonnen. Ende Hertoch Godebaert wierdt ghevanghen.  
Ende die Keyser ende Graef Dirck van Holland tooghen af-  
terwaert tot Paerlem/ ende onboden weder een neuen heer  
van Hollants volck/ ende versamden weder een alten mach-  
tyghen

† Slot van  
Yselmonde.

† Dat is, dede  
hem.

Keyser Hen-  
rick de III.  
tot Paerlem.

tiggen heyz van volck/ende toogen weder op die Wyfen. Ende doe hy quamen tot Heyst/aen dese zijde van Alckmaer/daer quam die Wisschop met die Wyfen/ende hadden den Hertoch Godebaert daer toe ghedwonghen/ dat hy met dat Wyfische heyz moeste strijden teghens Graef Dirck van Hollant / ende teghens den keysers. Alsoo dat daer anxtelicken woxt gebochten/ daer groote schade geschiede aen beyden sijden van volck: maer int leste soo verloxent die Wyfen. Ende die Wisschop woxt daer seer ghewont/ dat hy coxts daer na starf: ende Hertoch Godebaert die woxt oock seer ghewont/ maer hy bleef te lijbe. Ende daer na tooch die keysers met Graef Dirck van Hollant met haren versaemden heyz/ ende metten Hertoch Godebaert/ en wonnen al West-Wyflant / ende versloegen al soo veel volck dat ontallicken was/ende dyeben daer alten groten roof uyt. Ende albus soo leet dese Graef Dirck al sijn tjs met grooter oozloghen omtrent dyse ende dertich jaer; ende starf int \* Jaer ons Heeren M. ende xxxix. ende hy lept in dat Clooster tot Egmont begraven.

Heylo.

\* Siet de  
Toet-steen.  
Anno 1039.

D :

THEO.



\* Hermanno  
Contraſto,

THEODERICVS IV, V. Comes Hollandiae, &c.  
\* Fladirtings Marchio,



*Abſque liberis calobis obiit Anno cdo XLVIII, regni anno IX, Dordrecht ſaculo be-  
ſili percuſſus. Egmonda in maſorum conditorum illarum, deſeſu ſuo fratri Florenſio, ejus  
nominis I, ſolij locum vneſecit.*

*Die*

*Die is Dirck Graef Dircks Soon, ende was  
die vijfde Grave van Holland.*

Oderick die vierde woort Graef van Holland/Zeeland/ende  
Heer van Friesland. Maer dese Graef Dirck en hadde Wiff  
noch kind. Dese Graef Dirck die was eens te Ludick in een  
Ternop/ daer hy doot stact inden steekspel des Wisschops  
Wroeder van Ludick ende van Ceulen. Daer vielen hem die  
Heeren over den hals/ ende † wouden verflaghen hebben :  
maer hy ontreet haestelick/ ende hem worden twee Ridder  
af gheslaghen. Ende Graef Dirck die quam in Holland tot  
Dordrecht: daer dede Graef Dirck alle die Overlantse Sche-  
pen verbjanden/ want hy hadde verboden datter gheen Over-  
lantse Shepen tot Dordrecht comen souden. Ende alle die  
Coop-mannen worden ghevangen/ die van Ludick of die van  
Ceulen waren. Int jaer ons Heeren M. ende lxxij. soo ver-  
saemden die Wisschop van Ludick ende die Wisschop van  
Ceulen een groot machrich heyr van volck/ende senden die ne-  
der in Holland / om te wreken dat hen misdaen was. Daer  
quam die Marchgrafe van Brandenburg met dat Ludick-  
sche ende met dat Ceulische heyr aen/ende wan die Stadt van  
Dordrecht / hy verradet des Heeren van binnen. Maer als dit  
Graef Dirck vernam / soo quam hy haestelick met een cleyn  
menichte van volck/ende quam oock binnen Dordrecht inder  
nacht/ hy hulpe eens Ridder up t Zuyt-Holland die Heer  
Gerrit van Putte hier. Ende als Graef Dirck in die Stede  
was/soo dede hy sijn Trompetten opstellen/ende sijn Banne-  
ren ontwinden/soo dat daer veel volcks verflaghen wort; ende  
veel tooghen up ter Stadt / so sy best mochten: maer daer wor-  
den wel vier hondert Edelce Mannen verflaghen vander O-  
verlantse zijde. Ende des dages soude hem Graef Dirck gaen  
verluchten op die Stads-boom/ende daer wort hy in een cleyn  
straetgen gheschoten met een venijnden strael in sijn lijf / daer  
hy afstact binnen twee daghen daer na. Dat straetgen heet  
noch huyden daeghs des Gravenstraetgen. Ende hy wort  
begraven tot Egmont in dat Clooster. Ende hy regierde ne-  
ghen jaer.

† Dat is,  
wouden hem.

Dordrecht.

Anno 1048.

Dordrecht  
verraden.

Heer Ger-  
rit van Putte.

## DIE CHRONIKE

FLORENTIVS ejus nominis Primus,  
V. I. Comes Hollandiæ, &c.



*Hamerike propè Fleusdam, dum pugna pariter ac via laboribus fatigatus, remore sub  
sombra arboris meridiatur, ab hostibus caesus. Anno Clō LXXI, XIV. Kal. Jul. (imperij  
anno XIV.) Tumultuatus Egmonda, relicti ex Certuda Saxonia Theoderico v. Succes-  
sore, & Mathilda filia Regi Galliarum nupta.*

*Dit is Floris, Grave Dircks Broeder, die sefte  
Grave van Holland.*

Floris die eerste/ Grave Dircks broeder/ die was eerst Gra-  
ve van West-Byerland/ ende na syn broeders doot soo wort hy  
Grave van Holland/ Zeeland/ ende West van Byerland. Dese  
Grave Floris die hadde te Wighes Gertruut des Hertoghen  
Dochter van Bassen: daer hy dy want Dirck/ die nae hem  
wort Grave tot Holland/ ende Floris/ ende Machtelt/ die des  
Conincs soen van Brancburch tot eenen Man hadde na des  
Vaders doot. Int jaer ons Heeren M. en lxx. so staken hen te  
samen die Bisschop van Ceulen/ die Bisschop van Ludich/ die  
Hertoge van Brabant/ die Hertoge van Gelre/ [die Grave van  
Flanderen, die Grave van Cleve,] die Graef van Henegouwe/ en  
die Marckgrave van Brandenburg/ en brochten met hen also  
deel heles dattet ontallick was: en sy meenden Graef Floris  
upt Holland te verdrifven. Maer doe die Graef Floris ver-  
nam/ so versamde hy haestelick een deel volcks/ ende quam  
tot Dordrecht. Daer dede hy haestelick al dat Lant op del-  
ben van Lint- Holland/ ende dede daer loofse brugghen op leg-  
ghen. Ende doe bleef Graef Floris leggen binnen Dordrecht/  
ende hadde die Wyesen ontboden/ dat sy hem te hulpe qua-  
men. Ende doe dat Overlantse heyz quam in Lint- Holland/  
soo en wisten sy niet van die grasten die daer ghegraven ende  
ghemaekt waren: soo dat sy daer in liepen/ ende versmooyden  
hy menich dupsenden. Maer doe dit Graef Floris sach/ soo  
tooch hy in dat heyz/ ende vinck ende versloech veel volcks:  
soo dat daer bleven die Bisschop van Ludich/ ende die Graef  
van Henegouwen/ met omtrent xlviii. man: Ende daer ver-  
smooyden xlviii. man. Maer het stont in twisvel/ of Graef  
Floris soude daer selver ghebeycht hebben. Daer wort  
ghevanghen die Hertoch van Brabant/ ende die Hertoghe  
van Gelre/ met veel ander Heeren: die elck twee dupsent  
Marck gaben van haer vanghenisse. Dese grooten bloedi-  
ghen strijt gheschiede op Dinte Odulphus dach des morgens  
\* vroe. Daer na int Jaer ons Heeren M. ende lxx. soo wort  
dese Graef Floris van Holland weder ontfeyt banden Bis-  
schop van Ceulen/ ende van den Marckgrave van Branden-  
burch/

Anno. 1056.  
Anders, 1058.

\* Nota,  
Hertoghe  
van Gelre.  
Siet de Toet-  
steen.

Nota.  
Lxviii. man.  
ghebleven.  
Cras credo,  
bodie nihil.

\* Datis;  
vroegh.  
Anno 1061.  
Anders, 1062.

burch / die ren groot machtich heyz van volck neber sente.  
 Ende die Marchgraef quam selber neder / ende was daer  
 schalck van dat heyz; ende sijn in Lape-Hollant gecomen; daer  
 sp stichten roof ende byant. Daer doe dit Graef Flozis ver-  
 nam/ soo nam hy haestelick een deel volck met hem/ ende toech  
 tegen sijn \* byanden in/ die hy bluchtich maschte/ ende verflo-  
 gher veel. Ende dit was op Sinto Martinus abont inder  
 Somer. En als Graef Flozis aldus sijn byanden vertoornen  
 hadde / soo soude hy hem rusten onder een Willaghen-bodem/  
 om die herten vander Donnen: daer quam † Joncheer Allaert  
 des Hertogheu broeder van Byabant / ende sloech in Graef  
 Flozis betropde heyz / ende daer woxt alte ancrelick gewoch-  
 ten/ sap datter groote schade gheschiede aen beyde zijden; maer  
 int leste soo verlooz Graef Flozis den strijt / ende woxt verla-  
 ghen met ontrent xxvj. hondert Man. Maer daer na qua-  
 men die van Wydrecht met een onvernomen heyz/ ende stre-  
 den tegen Joncheer † Allaert des Hertogen broeder van Bya-  
 bant; maer die Joncheer \* Allaert verlooz den strijt/ ende woxt  
 daer verlagghen met al sijn volck. Dese Graef Flozis woxt  
 ghebrocht tot Egmont int Clooster / ende woxt daer begra-  
 ven. En regneerde in Hollant na sijns broeders doot xiiij. jaer/  
 ende booz sijns broeders doot in Oost-Vriellant xx. jaer.

In desen Graef Flozis tijden soo was alten grooten Wert-  
 behinghe. Ende men sach twee Sonnen op gaen int Oost.  
 Ende men sach die Sterren eenen dach schijnen.

\* Tot He-  
 mert by  
 Heulde tuf-  
 schen Maes,  
 en Wael.

† Anders,  
 Graef Har-  
 man van  
 Kuyck d.H.

† Harman.

*Dis is Vronde Geertruus, Graef Floris Weduwe,  
Voogdijse van de Land.*



*Gertrudis (Hermannis Saxonia Ducis filia) post mariti Principis decessum, hanc regionem gubernacula per biennium vidua tenuit, impuberis filij Theoderici v. nomine. Post, de sententia Optianatum, Roberto Flandro denupta; qui Tutorio nomine in Provinciarum administrationem adsciscitur. Erat hac Domina Gertrudis Lotharii Imperatoris soror.*

Ab anno:  
1061. ad an.  
1063.

*Dit is Grave Robbrecht van Vlaenderen, ende  
was Ruwaert van Hollant.*

Anders,  
Robbrecht de  
Vriese, ende  
so oock me-  
de hier na.

\* Siec de  
Toet steen.  
\* Dat is, haer  
ende vyant-  
schap.

Leyden.

**D**it is gecomen Robbrecht van Vlaenderen/ Graue Bou-  
dewijns soen / en hebet Geertruid van Bassen Graue Floys  
Weduwe ghenomen tot eenen Wyfve / ende die kinderen in  
Doochdye / by rade der ghemeine Steden van Hollant/ Ze-  
lant/ en van Brisslant. Dese Graue Robbrecht woxt in allen  
Steden gehult over een rechte Doocht vanden kinderen/ en be-  
sat Hollant/ Zeelant/ ende Brisslant \* xjaer lang met grooten  
wyde. Daerna begon die oude \* keet weder op te rissen tusschen  
den Bisschop Willem van Utrecht met die Wultrugde Go-  
baert van Lothryck teghen Graef Robbrecht ende sijn Bries-  
kinder. Ende sy sijn te samen toe gheballen/ ende drochten met  
hen een groot moghende heyz van volck / ende sijn ghecomen  
by Leyden. Daer teghen quam Graef Robbrecht van Vlaen-  
deren/ Doocht van Hollant. Ende sy streden haer tegen mal-  
cander om die Doochdys van Hollant: maer Graef Rob-  
brecht verloor den strijt / ende woxt verdruben met sijnen Wis-  
ve ende met sijnen Bries-kinder upt Hollant. Ende die Wul-  
trugde Godabaert die besat met busdanigen macht Hollant.  
Ende sy woxt in allen steden ghesult over een rechte Lantsheer  
by groot bedwanck.

N O T A:

Ick hebbe hier inden beginne van dese Beschrijvinge *Grave Boudewijns*  
soen ghestelt: daer te vooren stont, *Lodewijcks soen*. De redenen van dese  
veranderinghe hebby inde Toet-steen.

ROBER-

# VAN HOLLAND.

37

GODEFRIDVS GIBBVS, Lotharingæ Dux,  
Occupator per vim Hollandiæ, &c.



Lotharingus Gibber, Ecclesiæ Ultrajectinæ Patronus suscepto, Gertrude Saxonica, Roberti Frisii, cum impubere Principe armis depulsus & in exilium actus, in Fiduciariam Hollandici Comitatus possessionem mittitur, Anno clō LXXI. Tandem anno regni quarto miserabili cade perimitur Antverpia, Anno clō LXXVI. Succedente, per vim quoque, Antistite Ultrajectino: non duraturo tamen imperio.

\* Conradus  
Suevo, XIII  
Episcopo;  
Vulgo Gu-  
lielmus Gelri-  
ci sanguinis,  
XXI Episcop.  
Siet de Toet-  
steen.

Dit



*Dis is de Raetraghde Gedaert.*

Delfghe-  
licht.

Anno 1072.

Beleg van  
Alckmaer.

Vij m. Vrie-  
sen verflagē.  
Siet de Toet-  
steen.

\* gheweldigh  
M.S. dat is,  
met ghewels.  
Anno 1076.

Scheeps-Strij-  
vor de  
Leck.

\* Slot Yfel-  
monde ghe-  
recht.

\* Siet hier de  
Toet-steen.

Dese Vuulrughde Gedaert van Lottrich die sichte die  
Dede van Delf / ende dede een groot Casteel in maechen/  
daer hy sijn woon-stadt hielt/ende woonde daer lange tijt. In't  
Jaer ons Heeren M. ende lxxij. doe tooch dese Hertoghe Ge-  
baert van Lottrich met grooter macht op die West-Byesen/  
daer hy teghen street / ende wont hem of / ende brochte van  
daer een grooten roof binnen Alckmaer. Maer doe dat die  
Oost-Byesen vernamen / soo quamen sy met grooter macht  
ende belaghen Alckmaer ix. weken lanck. Daer schreef Her-  
toch Godebaert aen den Bisschop van Utrecht dat hy quam  
ende dede hem ontfet. Daer quam hy met een mogende heyz  
van volck / ende ontfette Hertoch Godebaert. Daer worden  
wel omrent vijf M. Byesen verlaghen : ende daer woxt veel  
volcks ghehanghen / die al meest daer nae worden on-  
thooft. Ende aldus woxt Hertoch Godebaert van Lottrich  
\* wellich heer van West-Byellant ende oock van Oost-  
Byellant / hy hulpe van Bisschop Willem van Utrecht. In't  
Jaer ons Heeren M. ende lxxij. soo quam Joncheer Dirck/  
Graef Flois soon van Holland / die metter Doeder ver-  
drieten was / als voozschyben is / in Holland met een groec  
moghende heyz van volck / ende woude sijns Vaders Erbe  
besitten. Daer quam die Bisschop van Utrecht met die Vuul-  
rughde Hertoch Godebaert van Lottrich met veel volcs / ende  
streden alten grooten strijt opten water met Schepen vooz die  
Leck. Daer dreef Joncheer Dirck den Bisschop van Utrecht  
ende die Vuulrughde Gedaert / dat sy weken op dat Casteel  
tot Melmonde. Daer volchde Joncheer Dirck na/ende beleys-  
de dat Casteel tot Melmonde seshien daghen lanck. Ende  
daer na bestomende wan hy dat Casteel / ende slechtet neven  
der aerden. Ende daer woxt Hertoghe Godebaert van Lot-  
trich soo seer \* gewont/dat hy coets daer na starf. Ende daer  
worden wel twee hondert man verlaghen. Ende die Bis-  
schop van Utrecht woxt daer ghehanghen. Maer Joncheer  
Dirck die schout den Bisschop by ende quijt van alder mis-  
daet: ende hy dede den Bisschop eer ende reberentp/al en had-  
de hijt niet verdiens. Ende aldus woxt Joncheer Dirck met  
grooten verfen heer vanden Landen van Holland.

GODE

# VAN HOLLAND.

37

GODEFRIDVS GIBBVS, Lotharingæ Dux,  
Occupator per vim Hollandiæ, &c.



\* *Conrado*  
*Suevo, XXII*  
*Episcopo;*  
*Vulgo Gu-*  
*lielmus Gelri-*  
*ci sanguinis,*  
*XXI Episcop.*  
*Siet de Toet-*  
*steu.*

*Lotharingus Gibber, Ecclesia Vltrajectine Patrocinio suscepto, Gertrude Saxonica, Rober-*  
*toq, Friso, cum impubere Principe armis depulsus & in exsilium actus, in Fiduciarium*  
*Hollandici Comitatus possessionem mittitur, Anno cld LXXI. Tandem anno regni quarto*  
*miserabili cede perimitur Antverpiæ, Anno cld LXXVI. Succedente, per vim quoque,*  
*\* Antistite Vltrajectino: non duraturo tamisn imperio.*

*Dit*

*Die is Dirck Grave Floris Soom., die sewende Grave van Holland: ende was verdreven met sijn Moeder.*

Fry Friesen.

Over de  
hondert duy-  
sent Vriesen  
verflaghen.  
Siet die  
Toet-been.

† Tellende  
vande sterf-  
dagh van G.  
Floris de I.  
sijn Vader,  
anno 1062.

Diederick die Wijsde woxt Graef van Holland. Dese Graef Dirck hadde een Wijs die Gwelt hiet/ des Hertoght Dochter van Sassen: daer hy by wan Floris/ die na hem woxt Graef van Holland/ en Jonckvrouwe Machtelt/ die den Hertoge van Syliens tot eenen man hadde. En als dese Graef Dirck van Holland dat Land lange beseten hadde met tyeden/ so wederseiden hem die West-Vriesen sijn Heerschappye/ ende en wouden niet meer onder die Hollantse-Heeren staen/maer sy wouden Keyser-byz sitten. Daer soo tooch dese Graef Dirck met een ontallick heyz van volc in Vriesland/ daer hy teges hen streef in eenen harden Winter/ en wan hen twee staende strieden of op eenen dach opten Ise. Daer worden verflaghen inden eersten strijfe meer dan xij<sup>m</sup>. Vriesen/ en inden anderen strijfe soo woxt verflaghen xij<sup>m</sup>. Ende het stont in twijfel/ het en soude die laetsten dach van Vriesland gheweest hebben: want Graef Dirck die woude al Vriesland destrueren en te niet doen/ ende hy en nam niemant in genaden/ out noch jonck/ wijs noch kint. Daer na belach hy Staberen met so groter macht dyle weken lanch/ dat sy niet en wisten wat aen te gaen. Maer het woxt ghesoent in deser manieren: Als dat sy die Dede op soude geven/ behoude haer lijf en haer goet. En booz haer misdaet souden sy geven xiiij<sup>c</sup>. Cronen. Maer alle die byende gasten die bleven byten dier Booywaerde/ en worden alle gebangen ende onthooft. Ende daer na tooch Graef Dirck weder in Holland/ ende brocht met hem xl. goeder Mannen upt Staberen/ die hy gebanghen hilt tot dat hy voldoen was vanden xiiij<sup>c</sup>. Croonen booychgeben. Dese Graef Dirck (starf int Jaer M. xvi. ende) regneerde † xxx. Jaer. Ende lept begraven tot Egmont ins Clooster/ ende sijn Wijs mede.

THEO.

# VAN HOLLAND.

FLORENTIUS II, Theoderici V. Filius,  
 Magni **VIFI** Comes Hollandia, &c.



*Regi. Bulligero, in ipso aetate floce extincto: succedit filius Pacificus, Florentius II, cog-  
 nomenque Pinguis, omnibus cum animi tum corporis dotibus cumulatissimè instructus.  
 \* Matrem, & † uxorem ex illustrissima Saxonum Ducum prosapia, Theodericumq, VI,  
 Successorem ex ea sortitus, administrata XXXI annis in summo otio ac pace Republica,  
 obiit Anno cło cxxii, vi. Non. Mart.*

F

Dis

An. cło xcl.  
 Aliter, cło  
 xcii.  
 \*Gentrudem.  
 † Petronellā.

\* DIE VERT-  
TE gheseght.

Hier is  
groot misver-  
stant; gelijk  
als meest is  
in alle die  
Chronijcken:  
ende dit verhael  
vande Oorlogen  
mette Vriesen,  
beboort tot G.  
Floris de III.  
ende niet tot  
G. Floris de  
II, die vrede-  
rijck geveest is.  
Siet mijn  
Toet-sleen.  
Scorel.  
Brandaen  
van Haerlem,  
ende andere  
Eedelen ghebleven.

Siet de  
Toet-sleen.

\* Ioannes.  
Anno 1161.

*Dis is Floris Grave Dicks soom, die achtste Grave van Holland.*

Floris die anderde woort Grave van Holland/van Zeelant/esi  
Heer van Briellant. En hadde te Wisse Petronelle/des Keisers  
Lotaris Duster, daer hy aen was Diderich/die na hem woort  
Grave tot Holland/Floris Prince van Mermerlant/Simon/esi  
Hadelow. Dese Graef Floris hiertme hy wijlen Floris die Wet-  
te. En hy ginck alle anderen Graven te boven in deuchden/esi  
in rijckheden. Ende als dese Floris Holland esi Zeelant langhe  
beseten hadde met vreden/so en wouden die West-Wytsen sijn  
Rechtens noch sijn belieben niet meer ontfange/maer sy wou-  
den hy sittē sonder Heer. Int jaer ons Heeren M.C. xlviii./in  
eenen harden winter/so tooch Graef Floris van Holland met  
groter macht van volc in Briellant/esi quam leggē meen Dorp  
dat Droozl hiet. En Graef Floris Jongelinge die woude im-  
mer int Lant wesen/esi namen een veel volcs met hen/ende to-  
gen over/esi quamen inder Wytsen rietlagen/die sy gelept had-  
den/ende worden alle verlagen. Inden eersten namelijk Heer  
Simon van Antwerpen/Heer Willem van Boorhout/Heer  
Brandaen van Haerlem/Heer Floris Roesscher/Heer Gerrit  
Drossaet/Heer Allaert van Egmond/Heer Wuyt van Ca-  
stricom/Heer Evert van Noortwijck/Gerrit van Munster.  
En dese doode worden alle gebrocht tot Egmont int Clooster.  
Daer na versaemde Grave Floris weder een nieuwen heer/esi  
tooch in Briellant/ende streeft tegen die Wytsen/daer hy veel  
volcs versloech. En daer na so dede hy heren esi vanden/ende  
spaerde niemant/noch man/noch wijs/noch kinder. Daer doe  
die Wytsen saghen die grote wreethet van Grave Floris van  
Holland/so begerden sy genade/esi gaben zegel esi brief dat sy  
tot genen dagen hen wapenen en souden tegen den Graef van  
Holland. Dat sy onlange hilde. En doe tooch Graef Floris we-  
der in Holland/esi was boort in sijnen tijde in vreden. Daer na  
storf hy int Jaer ons Heeren xj<sup>e</sup>. en lxxj. ende woort begraven  
tot Egmont int Clooster. En hy regneerde hy de xxxj. jaer. En  
sijn Wijs Petronelle die leyt tot Reysburgh int Clooster.

Int Jaer ons Heeren xj<sup>e</sup>. ende lxxj. so worden gesien drie Wa-  
nen/en in die middelste een schoon crups. En des anderen daeghs  
sachmen twee Sonnen. En daer waren twee Pausen ghecozen.  
In dat selve jaer storf Christus de Temporibus, ende was ont tix<sup>e</sup>.  
jaer ende lxxj. hy hadde gheweest Grote Karels Wapenrueter.

FLO-

# VAN HOLLAND.

43

THEODERICVS VI, Florentij II, Filius,  
IX. Comes Hollandiæ, &c.



*Avisi nominis pariter & virtutis hære: Theodericus VI, in locum demortui Florentij II, optimi patris optimus \* filius, factus est Comes. Sophiā, Palatini ad Rhenum filiam, uxorem ducit. Præter Gelrum, Frisios rebellantes: magnā gentis illius clade, Keinhemariosq, & \* fratri reconciliatus Comitem Cudicensem, aliosq, hostes fortiter compescuit. \* Anno 1111, inter alios liberos, relicto.*

\* Militia hic,  
Pacis artibus  
ille potens.  
\* Florentio  
Nigro.  
\* Aliter, & re-  
gius, anno  
1111.

*Dit is Dirck Grave Floris Soon, die negenste  
Grave van Holland.*

Anno 1179.  
Siet die  
Toet-steen.  
Strijt op  
Heymen-  
bergh.  
Vrecht  
belegghen.

\* Dat en kan  
ick niet sbrj-  
ven. M. S.  
Anno 1183.

\* Dat is, die  
bem.  
Anno 1184.

Alckmaer.

Dirck die Deste woxt Graef van Holland/ van Zeeland/ ende  
de Heer van Wysslant. Ende hadde te Wisse Dophia des  
Hertoghen Dochter van Ryneghem/ Palensgrave; daer hy  
hy wan Flais/ die na hem woxt Graef tot Holland / Woude-  
wijn Bisschop van Utrecht/ Dirck Dompvoost tot Utrecht/  
Otto Graef van Benthem/ Belgyn Prince / Dophia Ab-  
diffe/ Hadelow Ronne/ ende Jonckvrou Peternelle. Int Jaer  
ons Heeren 1179. ende 1181. soo street dese Graef Dirck een  
bitteren strijt op Heymenberch tegghen Graef Otto van Gel-  
re/ daer Graef Dirck den strijt wan / ende sloech den Graef  
van Gelre alken grooten volck of. Dese Graef Dirck die had-  
de die Stadt van Utrecht soo beleghen/ dat sy upt quamen met  
crupcen/ met banen/ bloots hoofds ende barreboets/ ende be-  
geerden groote genade. Maer doe Graef Dirck sach die gro-  
te ootmoedicheyt / soo bekende hy hem selven/ ende begeerde  
Alaet van sijne sonden aenden Bisschop. Maer hoe die saech  
toequam dat Utrecht beleghen was / \* dat en weet ick niet.  
Int Jaer ons Heeren 1181. ende 1181. soo tooch dese Graef  
Dirck van Holland met veel grooter Heeren ten Veylighen  
Graef tot Jerusalem / dat sy wonnen hy verraet des Dou-  
daens Heer Eugen van Salodijn/ daer alre veel Heyden wor-  
den verslagghen ende ghebangghen. Ende als dese Graef Dirck  
weder quam / doe was hy langhe tijden Paus Alexander  
van Rome / \* dien met grooter waerdicheyt ontfinc. Int  
Jaer ons Heeren 1181. ende 1181. doe wedersepden die  
West-Byesen Graef Dirck van Holland sijn rechte / ende en  
en wouden sijn Baliuwen noch sijn Rechters niet ontfangen.  
Des soo quam Graef Dirck van Holland met een mogenden  
heer van holt binnen Alckmaer/ en tooch des anderen daeghs  
hooft/ ende street tegen die West-Byesen/ so dat hyse blinchtich  
maeckte. En dit was in een harden winter/ dat al Wysslant be-  
vroeren was als oft een steen hadde geweest. Daer dede Graef  
Dirck van Holland heren ende byanden/ ende brochten so gro-  
ten roof binnen Alckmaer dattet niet te segghen en was. Ende  
bingen ende sloegen alsoo veel Byesen/ datmer geen getal of en  
weet.

bersepde dat huwelick. Ende als dit Flozis sacht dat hy aldus  
sijn belofte niet hebben en mochte / so waende hy dat die Heer  
van Kerntberch en die Heer van Kuyck met hem scheerde en  
spot hield: en oorlogde stachelich tegen den Heer van Kernt-  
berch / ende teghen den Heer van Kuyck / ende dede hen beide  
grootschade. So dat die Bisschop + Andries van Utrecht dese  
Heeren te haten quam / en tinct ende sloech Flozis veel volcs  
of. Daer Flozis verbrande die Stede van Termontde. Ende  
daer na verdoef hy de Bisschop upter Stad / hy raet van den  
kinderen van Kerntse. En om dat die Kaysar sijn Dom was  
soo was hy veel te stouten ende te machtiger / en hy was oock  
heel te meer ontsien, Daer na reet dese Flozis met hen sijnen  
upter Stede van Utrecht / ende was verlaecht van den Heer  
van Kuyck tot eenre stede die Abdestade hiet / so dat sijn paert  
sloede / en hy wort daer verslagen. En van daer wort hy ghe-  
brocht tot Reynsburch / en aldaer int Clooster begraven. De-  
se maer quam booz den Kaysar Lotharis: en hy is getornet met  
groter macht en heeft den Bisschop ende den Heer van Kuyck  
met den Heer van Kerntberch upten Lande verdoeben / ende  
alle haer goede verbarnt en verwoest. Daer die Kaysar \* starf  
roeghlich. Ende doe worden sy versont teghen Graef Dietrich  
van Holland.

† Van Kuyck.

Lecksmonte  
verbrant.  
d'Edelen  
van Rimisse.

Reynsburch.

\* Anno 1138.

In desen tijden soo rees een groot oorloge tusschen die Vrie-  
sen ende die Kermerlanders. Soo dat die Vriesen die Kermer-  
landers alten grooten schade deden met roof ende met brand.  
Daer quamen die van Haerlem met haren ghebueren / en stre-  
den op die Vriesen / ende sloegen den Vriesen of ix<sup>e</sup>. man.

Die Vriesen  
ende Ker-  
merlanders  
hand gemeet.  
Haerlem.

Dese Graef Dietrich die starf int Jaer ons Heeren xi<sup>e</sup>. ende  
lxviii. ende wort begraven tot Egmont in dat Clooster / ende  
regerde xxiij. jaer.

Anno 1190.  
Iae, anno  
1157. Siet de  
Toet steen.

Sophia sijn wijf diende na haer mans doot Gode / en was  
milde teghen den armen. Ende sy was zens tot Sinte Jacob  
in Galisien / ende dyetwerf tot Jerusalem ten Heplighen Gra-  
be. Ende starf daer / ende leydt begraven in der Duytscher  
Hospitaal. (Int Jaer ons Heeren M C. lxxv.)



Szwarte  
Floris,

Alckmaer  
inghenomen  
ende ghera-  
seert.  
Kermer-  
landers,

Haerlem.

Heylo.

Gouern van  
Arntsburch.  
Herman van  
Kuyck.

\* Andrea  
Kuykenis,  
xv. Episc.

weet. Dese Graef Dirck van Holland die hadde een Broeder  
diemen Swarte Floris hiet / en was soo overmoedich datter  
oerbroech: so dat hy by quaden rade / ende by sijn selfs schult-  
verloof sijne moeder en sijne broeder hulde. Maer immer so  
hadde hy een deel vande Heeren vande Lande tot sijnen bosten /  
en som vanden Steden van Holland. En als die Vriesen ver-  
namen dat dese waerdige Broeders aldus malcander hateden /  
so senden sy Woden aen desen Swarten Floris / dat hy woude  
comen in West-Vriesland: en daer woijt hy ontfangen ober een  
rechte Lantsheer. Des Jaers daer na / so quam desen Swarten  
Floris met sijnen Vriesen / ende woonde die Stede van Alckmaer  
sijmen der hant / ende hebdense verbrant en geslecht neben der  
aerden. In desen tijden stonden die Kermerlanders in swaren  
tribuyt. En als sy vernamen dat Swarte Floris in West-Vries-  
lant was gehult en ontfangen ober een Heer vanden Lande /  
so sijn sy ober een gebrogen / dat sy Graef Wiberich lieten / en  
wonden tot Graef Floris geboden staen: en daer sijn sy tot hem  
ghetogen / en sy hebben hem gebrocht tot Haerlem. Ende daer  
woijt hy ontfangen ende ghehult ober een Heer van Kermer-  
lant. Daer stichten die Kermerlanders byant / ende namen ee-  
nen roof op Holland / en opten genen die hem tegen waren. En  
als die Graef Dirck van Holland vernam / soo quam hy haes-  
telich met groter machte te Haerlem: ende Swarte Floris lach-  
te heyllo. Maer doe hy vernam dat sijn Broeder te Haerlem  
was / so tooch hy haestelich met sijn volc weder in West-Vries-  
lant / ende liet die Kermerlanders blijen. Daer dede Graef  
Dirck al Kermerlant verwoesten / sonder Haerlem / dat ginck  
in genaden. Dese bootshap woijt gebrocht aenden Keyser Lo-  
tharis / die Graef Dirck ende Floris sijn broeder Gorn was.  
Daer sende hy terstont een Hertoch met veel Ridderz ende  
knechten. Dese geboot den twee Broeders dat sy byede hilde /  
alsoo lief als sy den Keyser hadden. Ende aldus soo woerden sy  
bytenden en wel te byeden. Daer na als dese byede ghemaecte  
was / so quam Heer Herman van Aernsberch / en Heer Gode-  
vaert van Kuyck. Dese die hadde een Richte / die den Heer van  
Rochens dochter was / en was een besloven kind. Dese woude  
sy geve Swarte Floris van Holland tot een wijve: so datter so  
verre quam / dat sy hem versiekt woijt. Maer dat was byten  
consent van hare Gorn den \* Bisschop van Utrecht. Dese we-

der.

bersepde dat huiwelick. Ende als die Flozis sacht dat hy aldus  
sijn belofte niet hebben en mochte / so waende hy dat die Heer  
van Aerntsberch en die Heer van Kuyck met hem scheerde en  
spot hilde: en oozlogde stachelick tegen den Heer van Aernts-  
berch/ ende teghen den Heer van Kuyck / ende dede hen beide  
grote schade. So dat die Bisschop + Andries van Drecht dese  
Heeren te baten quam/ en tinct ende sloech Flozis deel volcs  
of. Maer Flozis verbrande die Stede van Termonde. Ende  
daer na verbræf hy de Bisschop upter Stad/ hy raet van den  
kinderen van Kemisse. En om dat die Keeser sijn Dom was/  
soo was hy veel te stoutter ende te machtiger / en hy was oock  
heel te meer ontsien. Daer na reet dese Flozis met hen rhenen  
upter Stede van Drecht / ende was verlaecht van den Heer  
van Kuyck tot eente stede die Abbestade hiet/ so dat sijn paert  
stortede/ en hy wort daer verslagen. En van daer wort hy ghe-  
brocht tot Kynsburch/ en aldaer int Clooster begraven. De-  
se maer quam booz den Keeser Lotharis: en hy is getome met  
groter macht en heeft den Bisschop ende den Heer van Kuyck  
met den Heer van Aerntsberch upten Lande verdoeven / ende  
alle haer goede verbarnt en verwoest. Maer die Keeser \* starf  
roeyelick. Ende doe worden sy versoemt teghen Graef Dirck  
van Holland.

† Van Kuyck.

Leckmonde  
verbrant.  
d'Edelen  
van Rinisse.

Kynsburch.

\* Anno 1138.

In desen tijden soo rees een groot oozlogte tusschen die Drie-  
sen ende die Kermerlanders. Soo dat die Driesen die Kermer-  
landers alten grooten schade deden met roof ende met byant.  
Daer quamen die van Haerlem met haren ghebueren/ en stre-  
den op die Driesen/ ende sloegen den Driesen of ix<sup>e</sup>. man.

Die Vriesen  
ende Ker-  
merlanders  
hand-gemeē.  
Haerlem.

Dese Graef Dirck die starf int Jaer ons Heeren xi<sup>e</sup>. ende  
lyxxx. ende wort begraven tot Egmont in dat Clooster / ende  
regneerde xlvij. jaer.

Anno 1190.  
lac, anno  
1157. Sier de  
Toet-steen.

Sophia sijn wijs diende na haer mans doot Gode / en was  
milde teghen den armen. Ende sy was zens tot Sinte Jacob  
in Galisien/ ende diewerf tot Jerusalem ten Heplighen Gra-  
be. Ende starf daer / ende leydt begraven in der Dypischer  
Hospitaal. (Int Jaer ons Heeren M C. lxxvj.)

*Dit is Floris Graef Dircks Soon, die thiende  
Grave van Holland.*

NOTA. Hier  
behoort alle  
het geene,  
dat in G. Flo-  
ris die II. te  
veel is. Siet  
pag. 40.  
( Anno  
1166.)

\* Anno 1160.  
Siet de Toet-  
steen,

Anno 1198.  
Iac, 1182,

† Datis,  
siet hem.

Anno 1190.  
† Siet de  
Toet-steen.

Floris die Derde woort Grave tot Holland / Graef Dircks  
soon : maer die Wyesen en woudens niet ontfangen/ ende sijn  
met groter masche gecomen ende belagen Alckmaer/ soo dat sy  
groote schade deden/ esi quamen in die stede / ende hebbense by  
na verbrant. Ende die van Alckmaer verloren tachtich man.  
Ende dit quam toe/ om dat die van Haerlem esi van Alckmaer  
die van Braghen veel volcks of gheslagen ende groote schade  
gebaen hadden: dat boven recht was. Ten naesten \* Jaer op  
Sinte Apolitus dach soo quamen die West-Wyesen weder /  
ende belaghen Alckmaer. Daer sy dooz laghen acht daghen/  
ende deden groote schade. Van die van Alckmaer quam  
ontset/ esi toghen op die Wyesen/ ende versloegen by xx<sup>c</sup>. man.  
Int Jaer ons Heeren 11<sup>c</sup>. ende xcviij. soo namen aen r<sup>e</sup> C<sup>e</sup>mp-  
re/ die Keiser Wyderlich/ die Hertoch van Swaben sijn soon/  
Ridsaert die Coninck van Engeland/ Philips die Conine van  
Francryck/ Floris Grave van Holland/ met Willem sijn soon/  
Philips Grave van Vlaenderen; ende toghen te samen dooz  
Grieken/ daer sy blijdelicken bochten/ ende toghen also tot An-  
tiochienwaert / ende quamen op een cleyn Riber die Dalef  
hiet. Daer soude hem dese Keiser repnighen inden water/ ende  
hy tonde wel swimmen/ maer die stroom † setten banden lan-  
de/ soo dat hy daer dyenckte : ende hy woort begraven tot An-  
tiochien in Sinte Pieters kercke. Die Grave Floris van  
Holland woort sieck/ ende starf/ ende woort oec byden Keiser be-  
graven. Dese Grave Floris regneerde † xij. jaer. En hadde te  
wijfe Ada des Conincs dochter van Schotland ; daer hy aen-  
wan Dirck/ diena hem woort Grave tot Holland/ ende Willem  
Grave van Oost-Vriellant/ Floris Broost van Utrecht/ Flo-  
ris Prince van Kermerlant/ Beatrix/ Elizabeth/ ende Margriet  
Gravinne van Cleve. Ende Ada sijn wijs leyt begraven tot  
Middelburgh in dat Clooster.

In Graef Floris tijden so was Thomas van Cantelburgh  
verflaghen in sijn kercke van Engeland te Cantelburgh.

**VAN HOLLAND.**  
**FLORENTIVS III, Theoderici VI. Filius,**  
**X. Comes Hollandiæ, &c.**

47



*Theoderico VI \* vita functo, filius ejus natus major Florentius III, in Comitatu successor fuit. Varijs bellorum tumultibus à Frisjjs alijsq; vicinis laceffitus, ipf; feliciter compofitis, Cruce signatus in Syriam profectus est : perijq; ibidem, Antiochiæ fepultus, \* Anno dccc. xc. principatus fui anno xxxv. Adam Scotam Regij sanguinis uxorem duxerat, qua edidit ipfi numerosam prolem, & Theodericum VII, Successorem.*

\* Anno 1197  
 Non 1163.  
 \* Iuxta Imperatoré Barbaroffam; cui eadem Expeditio fatalis fuit.

*Dit is Dirck Grave Floris soon; die elfde  
Grave van Holland.*

Anno 1206.  
Iae anno  
1195, Siet de  
Toet-steen.

Ionckheer  
Willaeem  
Heer van  
Oost-Vries-  
lant.

Vlaemsch  
oorlogh.

xxxviiij.  
Vlamingen  
verslaghen:  
Ende iiijm.  
Vriesen,

Dirck die Sevende/ Graef Floris soon/woyt Grave van  
Holland/ Zeelant/ ende Heer van Vriesland. Ende hadde te-  
Wijbe Alijt des Hertoghen Dochter van Cleve; daer hy een  
Dochter aen wan die Ada hiet/ die tot enen man verkeert  
was Lodewijck van Loon. Int Jaer ons Heeren M C. en-  
de vij. soo quam Heer Willem van Oost-Vriesland/ Graef  
Dirck's Broeder/upten Lande van Ober-meer/ende woyt eer-  
stken ontfangen van Grave Dirck sinen Broeder. Daer na  
waren nijders ende quaet-sprekers die dat bemiden/ ende  
maectte twist tusschen dese waerdige Broeders. So dat Wil-  
lem tooch in Oost-Vriesland/ ende woyt daer Heer vanden  
Lande: ende quam oorlogen op sinen Broeder in Holland/ en-  
de dede hem dicke groote schade. In desen selven tijden/ soo  
quam Boudewijn die Grave van Vlaenderen met grooter  
macht in Walcheren/ ende woude Zeelant in winnen. Ende  
dit was die eerste reyse dat die Vlaminghen hen teghen Hol-  
lant setteden. Ende aldus was Holland tot twee steden aer-  
ghestreden/vanden Vriesen/ ende vanden Vlaminghen. Gra-  
ve Dirck van Holland/ die in grooter last was/die versaeemde  
al dat volck dat hy mocht/ ende hy sende sin Wiif teghen die  
Vriesen met die een helft/ ende hy tooch met die ander helft in  
Zeelant teghen die Vlamingen. Ende Graef Dirck die ver-  
vloech hy xxxviij<sup>m</sup>. Vlamingen. Ende Alijt sin wiif met haer  
volck verloech hy iiij<sup>m</sup>. Vriesen. Ende sy hadden beyde victo-  
ri op enen dach. Daer na quam Boudewijn Bisschop van  
Dreucht/ Dirck die Compzooft/ende Otte van Bentheim/ en-  
de maectten vrede ende vafte soene/in deser manieren: Als dat  
Heer Willem van Oost-Vriesland soude comen tot Haerlem  
tot Grave Dirck van Holland sinen broeder/ om de vergiffe-  
nisse van sijner misdaet/ ende ontfanghen Oost-Vriesland te  
ken. Ende daer toe soude hy hebben drie hondert pont upten  
tollen van Geerbliet. Ende doe tooch Willem weder in Oost-  
Vriesland/ ende woyt daer ghehult ober een recht Lantshere.  
Ende timmerde een Casteel by Ooster-Zee/ daer hy te woo-  
nen plach. In desen tijden was een die Heynrick die Craen  
hiet.

THEODERICVS VII, Florentij III, Filius,  
XI. Comes Hollandiæ, &c.

STERNVVS;



*Florentio III, rebus humanis in Palaestina exento, surrogatus filius Theodericus VII, Anno MC XC. Hic cum fratre Gulielmo ex Oriëte reverso satis atrociter conflixit Flandros Walchrie sua incubantes strenuè expulit; & Gelris subactis, Hertogenboscam Brabantiorum novum opidum expugnavit. Dordrecht Anno cld cc. lll, cum præfuisset annis xlll, vita excessit, desideratissimus Princeps, unica ex Alejde Clrvica tantum filia relicta, Ada nomine, adolescentula admodum, & imo perandi ignara.* G

Heynrick  
Craens ne-  
derlaegh van  
vijm. man.  
† Dat is,  
verdreef hem.

hiet / ende was upt Gelrelandt. Des quam met grooter  
macht in Oost-Vriesland / soo dat hy daer stichte roof ende  
byant. Daer teghen quam Heer Willem van Oost-Vriesland  
met die Vriesen / en sloeg hem ofwel vijm. man / en perdyde  
upt synen Lande. Daer na langhe tijt / soo tooch Heer Wil-  
lem van Oost-Vriesland tot sijner Moeder Vrouwe Ida / die  
in Schotland lach / om dat hijs sien woude eer dat hy starf.  
Daer seide hem sijn Moeder / waert dat hy by synen Broeder  
quaem / het soude hem sijn lijf costen. Ende op die tijt so lach  
Graef Dirck van Hollant ter Hoofst / die noch in Woonchdpe  
hadde die Stadt van Utrecht. Maer hoe dattet Heer Wil-  
lem meer ontfeyt woxt ende ontraden / dat hy by sijner Broe-  
der niet en quam / hy en mochtet nochtans niet laten / hy en  
quam ter Hoofst om synen Broeder te sien / ende of so waere  
als men hem seyt. Ende als die Heynrick die Craen vernam /  
soo quam hy haestelick met veel ghewapent volck ter Hoofst /  
ende hy vinck daer Heer Willem van Oost-Vriesland / daer  
Graef Dirck van Hollant aensach / die daer oock niet toe en  
sepde / meer dan of hijs niet ghekent en hadde. Ende Heynrick  
die † heesten in die vanghenisse gelept. Maer Heer Willem die  
byack upt die vanghenisse / ende quam by den Graef van Gel-  
re. Ende doe woxt dat huwelick ghemaect tusschen Aljst  
Graef Dircks Dochter van Hollant / ende Heynrick Graef  
Otten soon van Gelre.

† Dat is  
heest hem.

\* Siet de  
Toet-stoon.

Des Edel Willem / Heer van Oost-Vriesland / die nam daer  
na te Wijbe des Graen Dochter van Gelre.

(Anno 1198)

Corts daer na / in eenen Winter / so tooch Graef Dirck van  
Hollant met veel volcks in West-Vriesland. Daer street hy te-  
ghen die Vriesen eenen grooten strijt / ende ver sloech hy vijm.  
Vriesen. Daer na dede hy byant stichten / ende nam also groten  
roof van daer / dat onmoghelick te segghen waer.

Vijm. Vrie-  
sen verflagē.

Anno 1202.

Int Jaer ons Heeren M C C. ende twee / worden byant  
Dirck Bisschop van Utrecht / ende Dirck Graef van Hol-  
lant. Daer soo tooch Dirck Graef van Hollant met altem  
grooten heyt van volck in dat Sticht van Utrecht / en stichte  
roof ende byant / ende vinck ende sloech sonder ontfeynse. Maer  
die Bisschop vinck Heer Willem van Oost-Vriesland / ende  
den Heer van Knipck. Ende daer soo woxt een Bestant ende re-  
nen vassen dyde ghemaect een jaer duyvende.

d'Heer van  
Knipck.

Int

In't Jaer ons Heren M C C. ende twee/soo woxt Graef Dirck van Hollant ontfeyt met open Vrieven banden Hertoch Jan van Brabant/ die in sijn hulpe hadde die Bisschop van Ceulen / die Bisschop van Ludick / die Hertoch van Limburgh/ die Graue van Vlaenderen / die Graef van Cleve. Daer tooch Graef Dirck te Hoesden / ende lach daer met luttel volcks. Soo dat hy daer bestreden woxt van dese moghende Princen / ende woxt ghebanghen banden Hertoch van Brabant. Ende hy moeste vooz sijn vanghenisse geven twee duysent pont. Dit moeste hy gheben/ eer dat hy van den Hertoch scheyde. Daer na als Graef Dirck weder in Holland quam/ soo dede hy rechtevooz heerbaert bieden / ende tooch met alten grooten heyz van volck vooz s' Hertogenbosch/ ende dede die Stede aenstojmen dach ende nacht/ soo dat hyse wan stommender hant. Daer dede hyse aensteken ende verwoesten / ende binck ende versloech veel volcks. Ende binck Joncheer \* Willem van Brabant met veel volcks / ende bryocht eenen grooten roef binnen der Stede van Dordrecht. Daer versaeinde den Hertoch van Brabant weder een nieuwe heyz van volck / ende mernde daer mede in Holland te comen / om te wyken dat hem misdaen was. Als dit Graef Dirck van Holland vernam / soo dede hy alle die ghebanghen onthoofden : sonder Joncheer Willem van Brabant/ die sende hy weder ghesont ende sonder schatten in Brabant totten Hertoch sijnen Broeder/ ende seide/ lieert weder haestelick tot uwen Broeder mijn liebe vrient/ ende seght hem/ dat ick hem alte byndelicken bidde / dat hy doch wat haestelick tot my comen wil / want ick heb te doen. Doe Joncheer Willem van Brabant van Graef Dirck ghescheyden was / soo beviel Graef Dirck van Holland in een sware sieckte / soo dat hem die Meesters op gaben. Ende doe ontboot hy Heer Willem van Gost-Vrieslant sijnen Broeder/ dat hy woude tot hem comen / hy soude hem dat Lant opdraghen tot behoef van Ada sijn Dochter; ende oock om dat oorlogh dat hy hilde teghen Brabant/ om dattet Lant in vreden mochte wesen. Maar Alst Graef Dircks Wijs die sloech dit al vander hant / ende benamt dat Heer Willem gheen bootschap en quam : want sy bryochte Graef Otto van Benthem daer toe/ende veel ander Heeren/dat sy consenteerden dat Huwelick van

ANNO 1202.  
Oorlog met  
den Hertoch  
van Brabant.

Heusden.

\* Hertogen-  
bosch vande  
Grave van  
Holland ston-  
mender hant  
veroverd.

\* Siet de  
Toet-licem.

ADA eenige  
Erf-dochter  
van Lant.



*Jonckvrou Ada, Graef Dircks des Sevendens Dochter,  
eenighe Erf-genaem van Holland, &c,*

Sommige stellen ende tellen oock dese Princesse onder die Graven: Maer onse Auteur gaet haer int getal voorby. Den welken wy hier volgen, ende setten op voor die xii. Graef, de Oom van Ada, ende Broeder van Graef Dirck die VII. met name Willem, die II. van die name. Lichte blijft Jonckvrou Ada after, om haer cort rijk, en cort levē. Mede, om dat sy niet gehult en is geweest. Wy hebben al evenwel haer Figure hier by gevoeght, dewijl dese Historie van haer vol is, ende de ongeluckige Princesse aldus onder d'oude Schilderijen vande Grave verthoont wert.



*Soblatus crudo funere Theodericus VII, seu, quas turbas (ille ne, an Fatum?) dedit. Filia: Ada, conciliante & argente matre, sed Optimasibus in vitis & mutuo reclamantibus, nupsit Anno clc:cciii. illico post patris obitum, illustri viro Ludovico Comiti Lessensi. Ex quo connubio magni bellorum motus in Hollandia orti. Qui tandem post multam cadem, Ludovico ejecto, captaq; Ada Principe, vir agre resederunt. Obijt Domitella infelix, & regni brevi, in carcere an. clc:cc:iv, summatim Middelb. in Zeeland.*

van Ada haer Dochter/ en van Graef Lodewijck van Loon.  
 Maer hier teghen waren Philips van Wassenauer met som- Philips van  
Wassenauer.  
 mige ander Heeren/ die dit niet gebogen en wouden/ ende dat  
 Heer Willem van Holland aldus ontcrbet soude wesen. Doe  
 Graef Dirck aldus lach in deser sieckte/ soo woxt Graef Lo-  
 dewijck ontboden dat hy quame in Holland/ men soude hem  
 Ada die jonghe Wyf verfekeren tot eenen Wijfe/ ende daer  
 mede soude hy hebben dat Graeffchap van Holland. Daer  
 quam Graef Lodewijck tot \* Outena/ ende verbejde tot hy \* Altena.  
 vernam des Grauen doot/ ende doe quam hy binnen Oor-  
 dycht. Ende daer soo woxt hem Jonckvrou Ada ghegheben  
 tot eenen Wijfe. Ende die doode Graef Dirck die woxt in een  
 schip gheset/ ende gheboert tot Egmont/ ende daer seer ar-  
 melick begraven/ niet van sinen goeden/ maer van des Cloo-  
 sters goeden. Ende hy regneerde xiiij. jaer. Als Heer Willem Anno 1203.  
 van Holland/ die in Oost-Vriesslant was/ verhoorde dat sijn  
 Broeder ghestorven was/ quam hy ter Zyp/ ende badt om  
 ghelepde om te comen tot sijns broeders Durbaert. Maer het  
 woxt hem gheweyghert. Des soo quam tot hem Heer Philips  
 van Wassenauer / Heer Jan van Rijswijck / Heer Wouter  
 van Egmont Heer Willem van Teplinghen / Heer Simon  
 van Haerlem / Heere Jacob die Burchgrave van Leyden/  
 Heer Allaert t Boernaert. Dese Heeren sijn ghecomen tot  
 Heer Willem van Oost-Vriesslant/ ende seiden/ woude hy dat  
 Lant aenbaten / sy soudent hem met macht helpen houden/  
 want sy Alst ende haer Dochter/ noch den jonghe Grafe Lo-  
 dewijck niet ontfanghen en wouden. Aldus quam Heer  
 Willem tot Wassenauer/ dat daer niemant of en wist/ dan die  
 ghene die by hem waren. Ende van daer is hy gheromen tot  
 Vlaerdighen / ende van daer soo boots aen tot Zierixzee.  
 Ende als dat die ghemeente vernam/ dat Heer Willem daer  
 waer/ soo danckten sy Gode dupsentfout/ dat sy den rech-  
 ten Doon van Holland hadden. Daer was ghebielt/ datmen  
 Graef Dircks maenskont soude doen. Doe quam Alst  
 Graef Dircks Wijs met Ada haer Dochter/ ende met Grafe  
 Lodewijck van Loon/ ende quamen te Haerlem / om te rep- Haerlem.  
 sent tot Egmont. Daer bernamen sy/ hoe dat Kermerlant al Kermerlant.  
 onder Heer Willem stont. Ende dat sy daer ghevanghen of Gijbsbreche  
van Amstel.  
 ghellaghen soudent wonden. Daer hoeren sy met Heer Gys-  
 bricht.

Die Kermers  
tot Leyden.

iiij<sup>m</sup>. ver-  
slaghen.  
Willem van  
Tejlingen ge-  
vanghen.

Rijfviij in  
Noorthollant.

Voorschotē.

Zeeusche  
Wolven.  
\* Dat is,  
weeck hen.

\* Dat is,  
sommighe.

De Zijl by  
Leyden.

\* Vron Aljts  
Weduwe van  
G. Dirck.

62

ten groote Graften / om dat heyz te befluyten/ op dat Grafte  
Lodewijck alsoo niet ontfuykenen soude moghen. Als Gra-  
be Lodewijck vernam dat die Kermers te Leyden waren / so  
sende hy haestelick een deel volcks derwaert die wijs van strij-  
de waren / ende hielden die Graften met roop ende met stroom/  
ende wonden hen alsoo die Stadt of. Ende versloeghen wel  
iiij<sup>m</sup>. Kermers. Ende daer woxt ghevanghen Heer Willem  
van Teplingen. So dat daer Heer Lodewijcks Heeren eenen  
grooten roof namē/ ende toggen weder tot Voorschoten met  
grooter blijfchap. Ende meenden wel verfehert te wesen/ datse  
niet meer versocht en souden werdt van haer vanden. Maer  
doe is Grafe Willem van Oost-Vriesslant / Grafe Dircks  
Boeder van Holland / ghecomen met hulpe van den Wurch-  
grave van Leyden / ende met die Zeelanders / met een groot  
heyz van volck in Noord-Holland/ ende is daer neder gheslagen  
tot Rijswijck met sijnen Tenten. Ende Graef Lodewijck lach  
met sijn heyz ende met sijn Tenten neder gheslaghen tot Voor-  
schoten. Ende als sy aldus een luetel te wonck ghelegen heb-  
ben / soo tooch Heer Willem van Oost-Vriesslant met sijn heyz  
tot Voorschoten/ daer Grafe Lodewijck van Loon lach. En-  
de hebben daer vreeselijcken ghevochten ende ghestreden. En-  
de Lodewijck woxt verbaert/ als hy die Zeeusche Wolven int  
belt sach/ ende \* weken uptten belde / ende quam tot Vrecht.  
Ende sijn volck ontweeck hem altemael / en worden al bliende  
geslagen. En liet daer staen sijn Tenten/ sijn Camer-gewant/  
der Coopmans goet van menigerhande ware/ en sijn proban-  
de. Ende haer Wapen platen schoten sy daer upt/ en haer Hel-  
men ende haer Schilden woxyen sy van hen/ en sijn also blien-  
de geslagen/ ende gebangen. En \* sulcke van groten haeste van  
loopen/ doe sy die Zeeusche Wolven saghen comen/ vielen in-  
den Rhijn by Leyden/ ende verdroncken. Ende sommighe  
ander sijn verdwaelt/ ende in ontwegen vernopt/ ende van gro-  
ter vermoedicheyt verstickt. Soet waren sy soo enbel verbaest/  
dat haer die Wijven binghen ende jaechden/ ende versloeghen  
se. Aldus is Graef Lodewijck van Loon versaecht upt Hol-  
lant / ende upt Zeelant/ by eens \* Wijs rade / ende en mocht  
nimmermeer nieer daer weder in comen. Ende aldus is Graef  
Willem van Oost-Vriesslant / Grafe Dircks Boeder van  
Holland/ gheweldich ende recht Heer van Holland gheworden.  
Wes

# VAN HOLLAND.

57

WILHELMVS I. Theodoricus VII. Frater,  
XII. Comes Hollandiæ, &c.

DAMIANVS  
cvs vulgo.



Ada sive Ida defuncta, expulsosq; provincia Ludovico Lossensi, paternam hereditatem  
suscepit. fratrisq; & neptis successis Orientalis Frisia Comes Guilielmus, XII Comes Hollan-  
diæ, Anno dñi cc. iv. Longo hinc tempore Republicã feliciter gubernavit, obijtq; mi- \* Ottonis  
litiæ ac gloria vetus Anno dñi ccc. xxiii. imperij anno undevicesimo; relicto Successore Comitiss Gel-  
ex \* Adelheyde Florentio iv, alysiq; liberi. Ipse & thori sociis Egmonda in cœnobio con- rix F.  
tumulati.

† Dit en is  
alſo niet.  
Maer 'tbe-  
hoort tot G.  
Willem, de  
ſoon van de-  
ſe Floris.  
Siet de Toet-  
ſteen.  
\* *Damiaet.*  
Siet de Toet-  
ſteen.

Hollant Key-  
ſers Leen.

Ende deſe Graef Willem hadde twee Wiſſen. Dat eerſte Wiſſ was deſe Graue Dochter van Gelre: Ende die ander was van Lancaſter. Deſe Graef Willem hadde kinderen/ende eenen Doon die Floris hiet/ die na hem woxt Graue van Hol-  
lant/ende † Keyſer van Romē/die hy wan by Alijt des Her-  
toghen Dochter van Gelre/Otte Wiſſchop van Vrecht/Wil-  
lem Prince/Ala Abdiſſe van Repnſburch/Richards Dome.  
Deſe Graue Willem was wel ſeven Jaer ober dat Meer in  
dat Heplighe Lant / ende hadde vele ſtrijden teghen die Hep-  
den. Ende die Steede van \* Damiaes woxt ghewonnen van-  
den Kerſten/by ſijnen raet. Deſe Graef Willem was eens te  
Staveren in Ooſt-Vriellant / daer binck hy den Wiſſchop  
van Vrecht in S. Odulphus Clooſter/ om dat die Wiſſchop  
gheroert hadde dat volck. Daer gheloofde hem die Wiſſchop/  
dat hy hem quijt liet/hy ſonde gaerne Graue Willem om ver-  
giſſenijſe bidden. Ende hadde hy Hollant yet te toxt gedaen/hy  
ſoude hem weder alſoo veel doen / dat hy hem dancken ſoude.  
Ende aldus lietet Graue Willem weſen. Deſe Graue Willem  
regeerde dat Graeffchap van Hollant eerlick. Ende oock ont-  
ſinck hy Hollant vanden Keyſer van Romē te leen. Ende hy  
regneerde xix. jaer/ende ſtarf int Jaer ons Heeren M. C C. en  
xxij. ende lept tot Repnſburch met ſijn Wiſſ int Clooſter.

\*\* Tis on-  
waerachtich  
Siet de Toet-  
ſteen.

*Dit is Floris Grave Willems ſoon, ende hy was gheco-  
ren \* Keyſer te Romē, ende hy was die der-  
tiende Grave van Hollant.*

364. kinde-  
ren t'eender  
dracht.

\* Siet de  
Toet-ſteen,  
Iac, xxxij.  
ende xxxiiij.  
Siet de Toet-  
ſteen.  
Anno 1224.

Floris die Vierde/ Graue Willems ſoon/woxt Graue van  
Hollant ende Zeelant / ende Heer van Vriellant: ende hadde  
te wiſſe Machtelt Hertoch Henricks Dochter van Brabant/  
daer hy aen wan Willem / die na hem woxt Graue van Hol-  
lant/ende Floris die Drossaet van Hollant / ende Alijt Gra-  
binne van Henegoutwen. Welcke Machtelt creech biſder ge-  
naden Gods iij<sup>e</sup>. ende lxiij. kinderen tot eenre dracht / die al  
haer Kerſtendom hadde. Int Jaer ons Heeren xij<sup>e</sup>. en \* xxij.  
ſoo tooch deſe Graef Floris van Hollant / met Hertoch Hen-  
rick van Brabant / ende met Dirck Graue van Cleve / l p be-  
hel des Paus Gregorius die IX. ende togghen in die ſcheydun-  
ghe

# VAN HOLLAND.

39

FLORENTIUS IV, Gulielmi I, Filius,  
XIII. Comes Hollandiæ, &c.



*Patria sui Gulielmi I gubernationem excepit Anno M C C XXIII Florentius IV. Cui Biennio post  
Matthildis, Henrici I. Ducis Brabantia filia, Gulielmum II, non successorem modo, sed & Expeditionem  
Regem Romanorum peperit. Peritia dimicandi in equo nulli superiorum Principum secu- in Statingos,  
dus, miserabiliter in arenâ obruncatus est à zeloippo Comite Claromontano. Atque ita anno M. C. C. XXXIII. su-  
Florentius florenti atate, cum annis XII prafuisset, Reimsburgi magnificis exequijs terra ceptam,  
mandatus, Anno M. CC. XXXV.*

Tocht op  
die Stadin-  
gers.

Anno 1234.

Tornoy spel-  
beroepen tot  
Cleermont.  
Siet de  
Toet-steen.

ghe der Wyfen by Wyemen. Daer sy verfloegen alte groeten  
volck/ man wijf ende kinderen/ jonck ende out/ om dat sy van  
den kersten geloobe geballen waren/ ende Afgoden aanbadden.  
Int Jaer ons Heeren xij<sup>e</sup>. ende xxxij<sup>e</sup>. soo dede die Grafe van  
Cleermont een Tornoy- spel beroepen/ by raet sijns Wijfs/ die  
soo vele hadde hoozen segghen banden Grafe van Holland/ om  
dat sy meende dat hy daer comen soude / op dat sy hem dan  
mochte sien. Daer soo toech Graef Floris met Grafe Dirck  
van Cleve sijn Hebe/ ende toghen tot † Cleermont. Ende doe  
die Heeren inder banen vergadert waren/ so vzaechde die Gra-  
binne van Cleermont/ wie daer die Grafe van Holland waer.  
Doe soo woxt hy haer ghewijst. En dit verhoorde die Grafe  
van Cleermont/ ende ginck tot sijnen Wijfe/ ende seyde: Die  
gene die ghy so gaerne siet levende / die suldy noch voor Des-  
perrtijt doot sien. Daer toech hy haestelic op die baen/ en floech  
den Edelē Graef van Holland doot. Daer quam Grafe Dirck  
van Cleve/ ende floech den Grafe van Cleermont weder doot  
op die selve baen / ende verdyef den Heer van Nijghel upter  
Stadt: die namaels den vlienden een groten soen moeste doē.  
Daer dede Graef Dirck (van Cleve) al dat Lant van Cleermont  
berharnen ende vertwoesten: En dede Graef Floris sijne Hebe  
opsnijden en dat ingewant wt doen/ en \* deden balsmen/ ende  
† brochten met hem/ en deden begraven tot Kepsnburch in dat  
Clooster. Dese Graef Floris regneerde xj. jaer. Daer na starf  
Wachtele sijn Wijf/ ende lept tot Loosdunnen in dat Clooster  
begraven/ dat sy selver eerst stichede ende sonderde.

\* Dat is,  
dede hem.  
† Dat is,  
bracht hem.  
(Anno 1266  
of 1267.)

*Dit is Willem Graef Floris soon, ende was gecoren Keyser van  
Romen, ende was die viertiende Grave van Holland.*

Koningh.  
Willem, G.  
van Holland.

Willem die anderde/ Graef Floris Soon/ woxt Grafe van  
Holland/ van Zeelant/ ende Heer van Wyelant: maer hy was  
noch jonck doe sijn Vader verlagen woxt. Alsoo dat Otte die  
Wijfchop van Strecht sijn Som dat kint in Doorduyt nam/  
ende regierde Holland tot dat Willem sijn jaren hadde. En doe  
woxt hem te Wijfe ghegheven des Hertoghen Dochter van  
Brwynswijck Elizabeth: daer hy aen wan Floris/ die na hem  
woxt Grafe tot Holland. In desen tijden so was daer een Key-  
ser die Frederick hiet: maer dese woxt beroover van den Dais  
vander

GVLIELMVS II, Flor. IV. F. XIV. Comes Hollandiæ,  
IMPERATOR ROMANVS.



Anno MCCXXXIV. Gulielmus II. Florentij LV. F. sexennis Comitatum adiit, sub  
tutela patris sui \* Ottonis. Mox ubi adoleverat, armorum quam auri studiosior, imber-  
bis adhuc, Rex Romanorum electus, Aquisgrani à se expugnat Anno M. CC XLVIII.  
coronam Imperij accepit. Atrocià cum \* Flandris bella gessit, eosq; fudit fugavit. Tan-  
dem ipse in Occidentales Frisos profectus, tumultuario incurfu paludi congelata inherens  
interimitur vix agnitus, v. Kal. Febr. An. M CCLV. (alijs, LV I.)

\* XXXVI. E-  
piscopi Ultra-  
jectini.  
\* Margareta  
Nigra Princi-  
pe.



vander Keyserlicker Croon/ ende hy wort te Wanne ghedaen:  
Daer na soo wofter gheropen tot eenen Keyser een Lantgraef  
van Hessen / maer dese starf cozt daer na dat hy den Croon  
ontfanghen hadde. Daer na soo wofter een gemeen raet ghe-  
houden vanden Keur-Wyften/ daer Hertoghe Heynrick van  
Byabant mede was / die riet daer toe / dat die jonghe Grabe  
Willem van Hollant tot eenen Keyser wort ghecozen. En-  
Anno 1247. de dit was int Jaer ons Heeren xij<sup>e</sup>. ende xlvij. Ende als hy  
tot eenen Keyser was ghecozen / soo dede hy Heerbaert bie-  
den/ ende tooch met grooter macht vooz Aken. Daer hy vj.  
Aken van weken vooz lach/ so dat sy hem die Stede op gaven/ behouden  
K. Willem belegert en- de veroverd.  
hy in die Stede/ ende wort daer ghecroont met die Keyserlicke  
Croon vanden Cardinalen van Rommen op alre Heylighen  
dach. Doe hy aldus ghecroont was/ soo dochte hy hog hy dat  
Rijcke bedwinghen mochte. Des soo tooch hy den Rhijn op/  
ende tooch vooz Keyserswaerde/ dat hy starckelick belach/ soo  
datment hem moest gheben. Ende doe tooch hy van daer/ ende  
tooch in Byabant hy sijnen Oom den Hertoge van Byabant.  
Vlaemsch oorlogh.  
\* Syvarte Margriet.  
Doe dese Roomsche Coninck Willem in Byabant lach / soo  
quam hem die bootschap dat die \*Grabinne van Vlaenderen  
ontboot alle die Heeren die sy mocht/ende gafhen Doudie/om  
dat sy Zeelant winnen mochten. Ende sy ginck te rade met-  
ten Heeren/ hoe datmen dat best aen setten soude. Daer rieden  
haer die Heeren/ dat sy den Coninck ontbode / of hy Zeelant  
woude ontfangen van haer te Leen. Als dit vooz den Coninck  
quam/ soo seide hy/ Dat en waer geen recht/ dat daer ick nu  
Hollant geē Keyfers leen. Siet hier vo- ren pag. 58.  
Vlaenderen Keyfers leē.  
Heer ben/ dat ick knecht soude worden: want Hollant en Zee-  
lant die sijn byp/ en Vlaenderen dat houtmen van den Keyser te  
Leen. Soude ick dan van mijn byp-goet leen-goet maken?  
Ende datmen te leen hout/byp maken? Dat en mach niet we-  
sen: die Grabinne die doet anders dat sy wil. Als dit die Gra-  
binne Margriet hoorde/so wort sy seer toornich/ ende ontboot  
Ghaef Ghye haer soon/ dat hy haestelick te Scheppe ginck met  
sijn volck / ende tooch in Walcheren. Die Coninck lach tot  
Antwerpen by sijnen Oom den Hertoch van Byabant / ende  
schreef eenē brieu aen sijnen \*Broeder den Drossaet/ dat hy hae-  
\* Floris.  
stelick volck met hem name/ en tooch in Walcheren te West-  
cappelle/ ende blijven daer stille legghen in die Dypnen/ tot die  
ander

ander opscheepten / ende op dat lant waren. Ende als Flozis te West-cappelle quam/soo sach hy dat Vlaemsche heyl in comen. En hy verbeide/ tot dat die ander op dat lant waren. Daer trat dese Flozis totten Vlamingen in met eenen stouten moede metten Zeelanders. Ende daer rees die meeste strijt/die opt daer te bozen ghesien was in Zeelant / of in Vlaenderen. Daer hen die Vlaminghen alte bymelicken weerden: naer ten byderde hen niet/ende sy verlozen den strijt. Alsoo dat sy soo onghelick te Scherp liepen / ende soo seer haesteden / so datter vijftich dupsent verbronden: Ende daer woxt vijftich dupsent verlaghen: Ende daer woxt Graef Ghys met sommighe van sijnen Heeren ghebanghen met vijftich dupsent man. Ende dese ghebangens worden al moeder-naecht ontcleet/ ende te samen ghebonden by koppelen/ ende met roeden ghedeben als men Schapen doet. Als dit Coninck Willem verhoorde/ soo quam hy in Zeelant tot Armuyen: ende daer quam Flozis sijnen Broeder met die gebanges. En als die Vlamingen den Coninck saghen/ so bielen sy hem te boete/ ende baden hem groote ghenade. Daer hadde hy medeliden met dat arme \* meen volck/ende dedese met Schepen al naecht over senden in Vlaenderen: naer Graef Ghys met die ander Heeren die bleven gebangen/ ende in Holland ghebrocht. Ende Graef Ghys die woxt gewont in sijnen boet/daer hy noyt aen en ghesas. En hy lach in Holland gebangen een jaer en vij. weken/op dat Hups ter Wateringe. Dese lastigen strijt geschiede op d. Martinus dach inden Somer/int Jaer ons Heeren M.C.C. ende liij. Als dit Margriet die Gravinne van Vlaenderen vernam / hoe dattet met haer volck in Zeelant vergaen was/ so dochte sy altoos om wraeck/om dat Graef Jan van Avennis/ die haer soon was / die Coninck Willems Duster tot eenen Wijfs hadde/Venegoutwen aen comen soude na haer doot/ en om dat sy dat Hollands geslacht soo seer hatede/ so ontboot sy den Grave van \* Namen/ en was gheheeten Graef Karel/ of hy woude sy woude hem Venegoutwen op dragen eeuwelick en erflick/hem ende sijn nacomelingen. Als dit die Grave van \* Namen hoorde / soo was hy herde blide / ende ontfinc Venegoutwen vander Gravinne. Daer tooch sy met hem in Venegoutwen / ende \* deden hulden in allen Steden over een recht Lantsherr. Hooft hier die grote valscheit vander Gravinne/die

De Vlamingen in Walcheren.

Hondert vijftich dupsent v'onder ghebracht.

Armuyen.

\* Dat is, gemeen volck.

'tHuys te Wateringe.  
Anno 1253.

Graef Jan van Avennis,  
van Henegouwen, &c.

\* Anion.

\* Anion.

\* Dat is, dede hem b.

† K. Wil-  
lems Suster.

† Anjou.

† Anjou.

Afche opter  
Heyden in  
Brabant.

\* Anjou.

† Anjou.

K. Willem  
neemt die  
Stede Valen-  
chijn in.

ne/die om niet ende niet quader doosheyt haer Doon/die noch-  
tans die outste was / woude ont-erven. Dit claechde Graef  
Jan † Alijt sijn Wijs / ende sepde hoe hy om haer Woedens  
wille soo ontetbet moeste wesen. Daer tooch Wyoutwe Alijt in  
Hollant tot Coninc Willem / haer Woeder / ende claechde haer  
ren noot. Daer schreef die Coninc eenen bryef aenden Graef  
van † Namen / dat hy hem van Henegouwen niet onderwin-  
nen en woude / hy soudet hem seer danchen. Die Graef van  
† Namen die schreef hem weder / dat hy om sijn danch niet en  
gabe / ende mocht hy hem upten Water opt Welt-erlijghen / hy  
en begeerde anders niet / dan op een Welt tegen hem ten stryde  
te comen. Als dit die Coninc Willem hoorde / soo schreef hy  
hem weder / dat hy toge tot Affcha opter Heyden / en hem daer  
vertwachten soude / hy soude als goet Wan van trouwen daer  
tot hem comen : wantet daer wel upten Water is : Ende wie  
daer eerst is / die sal na den anderen drie daghen wachten.  
Als dit die Graef van \* Namen hoorde / so ontboot hy al dat  
hy mocht / ende schreef aen Lodewijck die Coninc van Fran-  
riick sijnen Woeder / dat hy hem te hulpe quaem. Die Coninc  
schreef hem weder / dat hy met den Roomschen Keyser / den  
jonghen Coninc Willem / niet hebben en woude van alle  
bzientchap. Als die Graef van † Namen dese antwoorde hoor-  
de / soo claechde hy dat der Gravin / die hem wel trooste / en-  
de sepde / En hebt geen soch : meendy / dat hy oock soo roen of  
soo stout sal wesen / dat hy soo verre npt sijnen Lande trecken  
sal / ende comen midden onder sijn byanden : neem / hy niet : ghy  
soudet hier seben jaer leggen / eer hy u versoerken sal. Schryft  
hem weder / als dat ghy hier sijt ende verwacht sijne toe-  
comst. Als dit die Coninc Willem vernam / soo toech hy  
haestelick niet grooter macht van volck doo Brabant / ende  
quam te Affcha opter Heyden. Ende doe Graef Karel die  
Coninc Willem vernam / soo byack hy haestelick op / ende  
tooch binnen Valenchijn. Doe dat Coninc Willem sach /  
bolchde hy hem nae / ende reet doo Abdinghen / daer hy herde  
eerlicken ontfanghen wert. Ende van daer tooch hy doo Va-  
lenchijn / daer hy sijn Centen en sijn Pabelioenen opfloech / en  
belach die Stede so starck / dat die Graef hem niet vermat die  
te houden / en hy tooch daer inder nacht npt aen die ander zijde  
van die Stede / so dat hij t ontquam. En des morgens wort die  
Stede

Stede op ghegheben/behouden haer lijf ende haer goet. Doe  
dit die Gravinne van Vlaenderen vernam / soo woort sy seer  
dromich/ ende sende Woden aenden Coninck/dat sy in ghenaden  
woude gaen/ende woude doen dat hy haer hiet doen. Daer  
ontfinckse die Coninck tot sijner vrientschap. Maer sy moe-  
ste Graef Jan haeren Doon weder Henegouwen op gheben/  
ende Alst met die vier Ambachten. Ende daer soo moest sy  
seghel ende Brief of gheben. Ende doe woort Graef Jan in He-  
negouwen ontfanghen ende gehult ober een recht Landsheer.  
Ende dit was int Jaer ons Heeren M. C C. ende tiij. Cozt  
hier nae in't Jaer ons Heeren M. C C. ende lb. soo tooch  
dese Edele Roomische Coninck Willem met grooter macht  
van volck in West-Vriesland/in eenen harden Winter / dat  
Vriesland soo hart bevroren was alst oft een steen hadde ghe-  
weest. Daer tooch hy met sijn volck binnen Alckmaer / ende  
van daer te Vrouwen/ende al ober dat Ps. Daer reet die Coninc  
hoozt / ende reet dooz dat Ps met sijn Paert/soo dat hy ter ne-  
der slojede. Daer quamien drie of vier Vriesen/ est sepden. Dit  
moet een Edelman wesen/ ende sy en kenden die Coning niet/  
ende sy \* sloegen doot. Doe quam daer som ander/ende een out  
Vriese die den Coninck kende/ende sende/ Och laci! wat hebby  
ghebaen / ghy hebt den Coninck verslaghen. Daer namen sy  
hem haestelicken/ende \* droegen in een out Vriesen huys/ende  
\* hebben daer heymelicken begraven. Maer dit was een won-  
derlick dinck/dattet volck haren Heer soo verre lieten dooz rij-  
den alleen/dat hy verslagen ende begraven was eer sy daer toe  
quamien. Ende dit was op die Octave van Sinte Agnet.  
Hy regneerde in Hollant xxi. ende in't Keyserryck viij. jaer.

Dese Coninck Willem die gaf die Stede van Delft haer  
Hantvesten. Ende Richarde sijn Duster Nichte in dat selve  
Jaer M. C C. en lb. een Clooster van Nonnen bukten Delft  
tot Conincksvelt.

By Coninck Willems tijden/als int Jaer ons Heeren M.  
C C. ende l. soo was een groot hej Jaer/dat noyt sijns gelijck  
gesien en was. Ende in dat selve Jaer vielen hagel-steenen up-  
ter lucht / daer onsen Heer in gecrupst stont/ende daer stont  
in geschreef / *Iesus Nazarenius rex Iudaorum*. Int Jaer ons Heere  
xix. est lb. so scheurde eenen berch in Burgoengen/est scheurde  
in een ballepe/so dat daer onder smoozde by de v<sup>m</sup>. menschen.

Henegouwe  
Aelst ende  
de vier Am-  
bachten com-  
men aen  
G. Jan van  
Avennes.

Anno 1254.

Anno 1255.

Alckmaer.  
Vrouen.

\* Dat is,  
sloeghen hem.

\* Dat is,  
droegen hem.  
\* Dat is,  
hebben hem.

Delft.

Anno 1255.  
Coninck-  
velt buyten  
Delft.

Anno 1250.

Anno 1255.

*Dit is Graef Floris, Coninck Willems Soon, ende was die vijftiende Grave van Holland.*

\* Floris die  
Droßaet, Co-  
ninck Wil-  
lems Broe-  
der.  
Anno 1258.  
\* Henrick  
die Derde.

\* Alith We-  
duve van  
Ien van  
Avennes.

\* Dat is,  
dede hem.

Voorenzee.

Wit d'eerste  
Heer van  
Haemstee.  
Anno 1277.  
Tornoyfpiel  
tot 's Hertog-  
genbosch.

Floris die Vijfde/Coninc Willems Soon/wozt Grave van  
Holland/maer hy en was noch maer een jaer out doe sijn Va-  
der verflaghen wozt. Soo dat Floris sijn Gom die Droßaet  
hem in Doochdynen nam/ende berechte Holland ende Zeelant  
met wijsheyt. Ende hy hilt dat Lant in vreden drie jaer lanch.  
Daer na starf dese \* Grave Floris tot Antwerpen/van quet-  
singhe/die hy ontfanghen hadde in een Tornop/ende wozt be-  
graven tot Middelburch in't Clooster met grooter weenen/  
int Jaer ons Heeren M. C. C. en viij / op die sevendende Lettere  
van Mape. Hier na soo quam die \* Hertoch van Brabant/en-  
de nam die Doochdyne banden kinde : maer hy wert verdy-  
ven upt Holland/om dat sijn ghesin dat volck van Holland soo  
hert wart. Daer na quam die \* Grabinne van Henegoutwen/  
ende nam die Doochdyne van Holland vandren jonghen Graef  
Floris. Ende doe hy wat out was/ soo dede sy hem ter schoo-  
len gaen/ ende \* deden Dupresche ende Walsch leeren. Daer  
na ghebielt/dat die Heeren van Holland docht schande wesen/  
dat sy van een Wijs soude beheert wesen. Doe gingen die Hee-  
ren van Holland ende rozen Graef Orte van Gelre / dat hy  
Doocht soude wesen van Holland : maer die Heeren van Ze-  
lant hilden hem aen die Grabinne van Henegoutwen. Soo dat  
die Graef van Gelre/ende die Grabinne van Henegoutwen ee-  
nen strijt bochten op Voornentzee ; daer die Graef van Gelre  
te boben ginck/ ende hy wozt met cracht Doocht van Holland.  
Daer na doe dat kint sijn jaren hadde/ soo wozt hem te Wijsbe  
gegeven Beatrix des Graefs Open Dochter van Vlaenderk ;  
daer hy aen wan Jan die na hem wozt Grave van Holland/  
Dirck/Floris/esi Floris/ Willem/esi Willem/Orte/Beatrix/  
Elizabeth / Machtelt /esi Margriet. Ende noch hadde hy een  
Wastaert die Wit hiet/die den eerste Heer van Haemstee was.  
Int Jaer ons Heeren M. C. C. ende lxxviij. soo wozt Graef  
Floris Ridder gheslagen van den Hertoch Jan van Brabant  
tot 's Hertoghen Bosch in een Tornop/des dincsdaghes na  
Dertienendach. Daer na doe Floris Ridders naem ontfan-  
gen hadde/doe regeerde hy sijn Lant selver/ende liet die Grave  
van

FLORENTIUS V, Gulielmi II. Cæsaris Filius,  
XV. Comes Hollandiæ, &c.



Gulielmo Imperatori à Frisia caso succedit Anno MCC LVI. ejus ex \* Elizabetha \* Ottonis  
Brunsvigica filius anniculus. Primo sub varijs Tutoribus, deinde ab ipso met Florentio V. Brunsvigie  
Respublica strenuus administrata: domitiq; cū Flandris Frisij, assidue rebellantes. Plurima  
castella & palatia magnifico apparatu extruxit. A familiaribus secundo parricidio trucidatus, cum \* Regem Angliæ, socerumq; suum \* Guidonem, & alios Proceres offendisset. An-  
no M CC XLVI. absente ex Beatrice conjuge filio Successore, Ioanne 1. I 2 \* Eduardum I.  
\* Comitem Flandriæ.

\* Soon vā G.  
Ien van A-  
vener.

Aelbrecht  
van Voorn.  
Vernouwzee

\* Iac, lxxi.

Alckmaer.

Heylo.

\* Philiberts.

\* Nassowen.

Gijsbert van  
Amstel.  
Vredelant.  
Harman van  
Woerden.  
Montfoort.

Costijn van  
Renisse.

Loenen op-  
ter Vecht.

Gijsbert van  
Amstel ghe-  
vanghen.

van Gelre weder tot sinen Lande baren: maer hy bebal \* Flo-  
ris/ sijne Doepen Zoon / Zeelant te bewaren. Zoo dat dese  
Heer Flozis met die Heeren van Zeelant/ende met Heer Ael-  
brecht van Voorn/dat Lant in vreden gilt. Ende doe woijt die  
strijt versoent die op Vernoutzee schiede/om die Doochdyne van  
Hollant. Int Jaer ons Heeren M.CC. ende \* lxxxj. so tooch  
Graef Flozis van Hollant met een groot mogghende heyz van  
volck in West-Byzellant / om sinen Vader Coninck Willem  
te weereken. Daer quam hy met sijn volck binnen Alckmaer/  
ende meende des anderen daghes booyt te baren. Daer qua-  
men die Byesen met groter macht: est doe Graef Flozis bup-  
ten Alckmaer was met sijn volck / strecken die Byesen soo sel-  
licken op die Hollanders / soo dat sy dat groote heyz bluchtich  
maeckten / ende die Hollanders wercken ober stier / ende qua-  
men hy Heylo beneden Alckmaer. Daer doe sy boelden den  
harder Gheest onder haer boeten / soo wopen sy hen stont-  
licken te weer/ende versloeghen omtrent viij<sup>e</sup>. Byesen : maer  
banden Hollanders bleefft verflaghen v<sup>e</sup>. Ende desen strijt  
was op Dinte \* Willebrojts dach. Daer na gheblet/dat die  
Bisschop Jan van \* Assouwen/Bisschop r' Utrecht/sijn Lant  
niet en koefte bedwinghen / want Heer Gijsbrecht van Aem-  
stel die besat Bydelant/ ende Heer Harman van Woerden die  
besat dat Hups te Montfoort/ ende deden den Bisschop  
groote schade. Daer sende die Bisschop aen Graef Flozis van  
Hollant / om hulpe van hem. Daer quam Graef Flozis met  
een schoon heyz van volck van Hollanders ende van Zeelan-  
ders/ende met Heer Costijn van Renisse / ende belach Byde-  
lant. Daer doe Graef Flozis daer een tijt ghelegghen hadde/  
doe tooch hy in Hollant / ende liet Heer Costijn van Renisse  
met sommighe ander Heeren upt Hollant ende upt Zeelant  
daer legghen. Daer versaemde Heer Gijsbrecht van Aemstel  
een deel volcks / ende quam tot Loenen op ter Vecht / om Bye-  
delant te ontfetten. Ende als die Hollanders ende die Zeelan-  
ders dat vernamen / soolieten sy die een helst van haer volck  
booyt dat Hups legghen/ende toghen met die ander helst ober/  
ende bestreden Heer Gijsbrecht van Aemstel met sijn volck.  
Daer hen die Zeelanders alte byomelick in tierden/ ende ver-  
sloeghen omtrent ix<sup>e</sup>. man. Daer woijt Heer Gijsbrecht van  
Aemstel ghevanghen. Ende als die Vernout sijns Woerden  
vernauw

derman/soo boot hy **Wabelant** op te gheben/bijhouden sijn lijf  
ende sijn goet. Ende aldus soo wort dat **Hups** of ghenomen  
ongheschiet / ende **Heer Gysbrycht** ende **Aernout** worden in  
**Zeeland** ghevoert. Daer quam **Graef Floris** selver / ende be-  
lach **Wormfoorde** een jaer lanch / dat hy seer quelde niet ghe-  
schiet / want hy hadde daer voer doen maken twee groote  
† **Widen**: maer ten lesten soo gaben sy dat **Hups** op in **Graef**  
**Floris** ghenaden / ende die **Heer van Woerden** wort met sijn  
ghesellen in **Zeeland** ghevoert/ende daer in **Danghenisse** ghe-  
lept. Ende dit was die sake/waer om dat **Heer Gysbrycht** van  
**Aemstel** ende **Heer Harman van Woerden** mede ober die  
**Verradenisse** van **Graef Floris** waren. Hier na versam-  
de **Graef Floris** een machtich heyl van volck / ende tooch in  
**West-Byeslant** tot **Schellinckhout** / ende street daer teghen  
die **Byesen**. Daer die **Hollanders** den strijt wonnen/ende ver-  
sloeghen ontrent iijij<sup>m</sup>. **Byesen**. Ende doe tooch **Graef**  
**Floris** tot **Hooch-hout** wouden. Daer die **Byesen** quamen  
niet veel volcks / ende strecken teghen **Graef Floris**. Daer hen  
die **Herren van Zeeland** alte bynemelick in tierden/ende wonnen  
den strijt/ende versloegē bet dan xxxvijij<sup>m</sup>. **Byesen**. Ende daer  
wort ghevanghen een out **Byes** / die wort sijn lijf ghegheben/  
an dat hy **Coninck Willems** graf wijsde. Daer dede **Graef**  
**Floris** dat graf op doen / ende dede dat ghebeemt upt nemen/  
ende dedet schoon wasschen/ende in een schoone kiste leggen/  
ende begraven te **Widdelburch** int **Clooster**. Daer eer **Graef**  
**Floris** upt **Byeslant** schepde / soo dede hy maken dat groote  
**Casteel** tot **Wydenesse**. Daer hy soo langhe met sijn volck lach  
tot dat **Casteel** ghemaecht was/daer hy veel volcks op liet leg-  
ghen/ende tooch tot **Hollant** waert. Cort hier na quamen die  
**Byesen** met grooter macht om dat **Casteel** te bestormen:maer  
die van 't **Casteel** schoten soo ober seer met **Wossen**/ende met  
† **Banc-armborsten**/ende met ander cleynen **Boghen** / dat sy  
die **Byesen** veel volcks of schooten/ eer dat sy stormens wilden  
begheben. Int Jaer ons **Heeren M. CC.** ende lxxxvij. op  
die xij. dach van **Loumaent** / doe ginck in **Hollant** een groote  
**Vloet**/daer veel volcks of verbyanch. Daer na op **Dinte Nech-**  
sen dach/doe quam noch een so grooten **Vloet**/dat **West-Byes-**  
**lant** in brack / ende daer na **West-Byeslant** : ende doe brack  
voer in **Dermerlant** / **Hoozhollant** / **Zuprhollant** / ende al

NOTA.  
Oorfaeck  
vande Con-  
spiratie.  
† **Huys** te  
**Montfoort**  
een iaer lang  
belegghen.  
† **Instrumētē**  
van oorloghe  
daermen swa-  
re steenen me-  
de wierp, het  
**Grof-geschut**  
noch niet ge-  
vondē zijnde.  
d'Heer van  
**Woerden** ge-  
vanghen.  
**Schellinck-**  
**hout**.  
**Hooch-hout**  
vroude.  
xxxvijij<sup>m</sup>.  
ende noch  
iijij<sup>m</sup>. **Vrie-**  
sen verflagē.

Wydenesse.

\***Banc-arm-**  
**borsten**.Anno 1288.  
Van den  
groten **Vloet**  
anno 1288.



\*tHuys te  
Medenblich.

Meloorde.

Vronegeest.  
r'Slot Nyen-  
burgh.

\*tSlot Mid-  
delburgh.

\*tSlot Tho-  
renburgh.

\*tSlot Nye-  
wendoren.

s'Gravē Hof  
inden Hage.

d'Heeren van  
Borsselen, en  
van Renisse.

Middelburg  
in Zeelant  
vande Vla-  
minghen be-  
legghert.

Zeelant; sonder Walcheren ende Wolsaertsdijk: oock brack een groot deel van Vlaenderen in. Doo dattet volck dencchte sonder ghetal. Daer na een tijt/ doe quamen die Driessen immer op Hollant schaden / ende vinghen ende sloegghen sommighe Hoofters van Alckmaer. Daer tooch Graef Floris mede volck tot Medenblich/ ende verwachtte die Driessen. Daer hy een groot Casteel dede maken teghen die West-Driessen. Daer na boert hy op Meloorde/ om dat hy hem ontsach booz die Driessen. Daer hy so lange lach/ tot dat dat Casteel volmaect was. Daer na dede hy hy Bronck op die Gheest maken een starck Slot dat Npenburgh hiet/ ende dede een Dijk maken dattmen van Npenburgh mochte gaen tot Alckmaer. Daer na dede hy maken een starck Casteel aenden Dijk dat Middelburgh hiet/ om den Dijk te beschermen. Dat Huys dat Thorenburgh hiet/ dat staet daer by desen twee/ om datme Npenburgh noch Middelburgh niet en soude mogen beleggen/ want sy niet verre van malcander en stonden. Daer na maecte hy dat Casteel te Npenwendozen. En hy besette de al dese Slot wel met volck/ ende met ander goet/ des hem noot was om te houden teghen die Driessen. Doe dese Casteelen al volmaect ende wel beset waren/ doe dochte hy om sijn selfs Casteel / ende dede maken die hoghe Sael inden Haegh/ ende die Capelle. Ende hy was soo rechtbaerdich in sijnen dinghen / soo dat hy den armen hoozde als den rijcken inden Rechte. Hier na soo dochten die Heeren upt Zeelant/ dat sy te seer bedwonghen waren / ende versoenden met die Hollantse Heeren/ ende met die van Borssele ende die van Renisse / ende sochten raet aen Graef Ghye van Vlaenderen / ende reden hem daer toe/ dat hy soude comen in Zeelant / sy souden hem op doen. Maer als dit Graef Floris vernam / soo sende hy sijn Wif met den jonghen Jan sijn soon in Middelburgh/ om die Stede te bewaren. Daer quamen die Vlaminghen ende belagen die Stede van Middelburgh seer crachtelicken. Doe dit Graef Floris vernam / soo versaeinde hy upt Hollant een schoon heyl van volck / ende quam daer mede booz Ziericzee / ende woude daer boozt mede te Middelburgh. Daer quam die Hertoch van Brabant hem te ghemoet / ende seide/ hoe dat Graef Ghye hem begheerde te spreken. Doe seide Graef Floris/ Wat wil hy my spreken? hy begert my te ver-  
derben.

berben. Dat en is niet/ sprack die Hertoch / maer hy wyl den  
Paps maken tusschen u ende uwen Heeren. Ende aldus is  
Graef Flozis ghecomen metten Hertoch tot Graef Ghyn/ Briel.  
daer hy lach binnen den Bziel. Ende als Graef Ghyne den Her-  
toch sach comen met sijn Swagher Graef Flozis/ soo dede  
hyse beyde vanghen. Doe seide Graef Flozis / O Hertoghe  
van Zabant / dat en hadde ick niet gheloofd dat ghy een ber-  
rader haddet gheweest! Is dit dat ghelepe dat ghy my beloofte  
hebbet? Ick woude wel / dat ick waer daer ghy my bondet.  
Die Hertoch seide/ En den ick niet alsoo wel ghebanghen/  
als ghy zijt. Dat is waer/ sprack Graef Flozis : maer ick be-  
loofde u dat/ ick salt ghedencken. Doe dit die Hertoghe sach/  
soo pijnde hy hem te dainghen. Soo dat Graef Flozis hem  
selven cochte tegen sijnen \* Tweer om een somme gelts : ende  
den Hertoch van Zabant die wort selber bozge voor Graef  
Flozis. Ende aldus quam Graef Flozis weder van daen.  
Maer doe den dach vander betalinghe quam / doe en woude  
Graef Flozis niet gheben/ ende den Hertoch die moestet beta-  
len. Ende hier om so riet den Hertoch mede aen Graef Flozis  
doot. Ende Graef Flozis tooch daer na in Zeelant. Daer qua-  
men die Heeren / ende baden ghenade / ende cregghen byent-  
schap : sonder Heer Wolfaert (*vander Veer*) wort verdriven.  
Daer na so wort dat Hplich gemaecht tusschen des Conincks  
Doon van Enghelant / ende van Graef Flozis Dochter van  
Hollant. Maer des Conincks Doon die starf binnen sijn ja-  
ren : Ende doe wort weder des † Conincks jonghe Dochter  
ghesekert Jan Graef Flozis Doon tot eenen Wijve. Hier  
na soo versaemde die Graef van Vlaenderen een machtich  
heyr van volck / om in Zeelant te wesen. Daer tegghen quam  
Graef Flozis met groter macht/ ende quam te Blissinghen in  
Zeelant. En die Blaminghen lagghen in Casant in den Polre.  
So dat Heer Jan van Renisse die tooch over met tij<sup>c</sup>. Hollan-  
ders ende Zeelanders / ende binc en sloech wel tij<sup>m</sup>. Blamin-  
gen/ en quam weder in Zeelant met grooter eeren. Daer na  
quamen die Wieser / die mede met Graef Flozis daer waren/  
ende togen over in Casant/ ende stichten byant/ en namen gro-  
ten roof/ en versloegghen wel xiiij<sup>c</sup>. Blaminghen/ ende keerden  
weder in Zeelant met eeren. Doe die Blaminghen sagghen dat  
sp altoos aldus versocht worden / soo quamen sp met groo-  
te Sche-

\* Swagher,  
Schoonvader,

*Sic ars delu-  
ditur arte.*

NOTA.  
Oorsaeck  
vande Con-  
spiratie.  
Wolfaert  
vander Veer  
verdreven.

† Eduardi I.

Casant.  
Jan van Re-  
nisse.  
iiijm. Vla-  
mingen ver-  
slagghen.

Noch xiiijc.

\*Dat is,  
voor by seylen  
en passeren.  
Dadijn van  
Cruininghen.  
De H. H. van  
Borselen.

xlvijc. Vla-  
mingen ver-  
slaghen.

Anno 1298.

Vande moor-  
denaer Ger-  
rit vā Velsen.  
H. van  
Woerden.  
G. vā Amstel.

Siet hier  
mijn Toet-  
sten.

d'Heer van  
Kuyck.  
d'Heer van  
Heusden.

De G. van  
Vlaenderen.  
d'Hertoch vā  
Brabant.  
De Coningh  
van Engeland.

te Schepen / ende beslepen dat Water dat daer niemant \* liff-  
den en mochte tot aen Wyabant/ ende sloeghen opt land. Doe-  
men dat in Zeelant vernam soo woxt alle Zeelant in roer/ soo  
dat noyt mensche en sach volck alsoo gierich te striden/ als dat  
volck was. Daer quam aen die een sijde Heer Dadijn van  
Cruininghen met veel volcks. Ende aen die ander zijde qua-  
men die van Borselen. Ende van booyen quam Graef Floris  
met die Hollanders/ ende met die Wyesen. So dat die Vlamin-  
ghen aen beyden sijden belegghen waren. Daer begonnden die  
Vlaminghen verbaert te worden / ende waenden weder te  
schep te loopen / maer die wech was hen benomen: soo dat  
sp al berslagghen worden/ omtrent xlvijc. Vlaminghen. Ende  
dit was int Jaer ons Heeren M. C. C. xlv.

Op den goeden Dinsdach starf Beatrix Graef Floris Wijs/  
ende woxt begraven te Reysburch int Clooster.

Hier na ghebielt/ hoe dat Gerrit van Velsen mede te Hobe  
was / metten Heer van Woerden ende metten Heer van  
Aemstel. Ende Gerrit van Velsen en hadde gheen Wijs/  
ende Graef Floris hadde een heymelick Woel / die hy Ger-  
rit van Velsen gheben woude. Daer Gerrit op antwoor-  
de / dat hy nimmermeer sijn Hoer nemen en soude: Doe  
seide Graef Floris / Ich belobe u / dat ghy en sult geen Wijs  
hebben/ ten sal mijn Hoer wesen. Ende alsoo ghebielt. Daer  
swoer Gerrit van Velsen/ dat hy gheen Capoen op sijn hooft  
setten en soude/ ten waer gewooken. Ende sochte raet aen Heer  
Herman van Woerden/ ende droegghen ober een/ dat zijt den  
Heer van Kuyck met den Heer van Heusden te kennen gaben.  
Ende ledden eenen dach te Berghen aen den Zoom van eenen  
dootslach te soenen; daer niet aen en was / maer het was om  
haer verradenisse te volbringen; daer hem die Heer van Kuyck  
beloofde hulp banden Graef van Vlaenderen / ende banden  
Hertoch van Wyabant. Daer na ledden sy eenen dach tot Ca-  
merijck / daer sy ober een droegghen / hoe dat sy Graef Floris  
vanghen souden. Ende daer toe hadden sy hulpe banden Co-  
ninc van Enghelant/ ende banden Grave van Vlaenderen/  
ende banden Hertoch van Wyabant. Ende dit wisten veel Hee-  
ren in Holland/ maer het bleef verholen. Daer na ghebielt/ dat  
die Heer van Kuyck die sende Graef Floris een ontfeg- bryef by  
een Daep. Ende als Graef Floris den bryef las / soo woxt hy  
lachende/

lachende/ende sepde/Wat sal ick nu doen? die Heer van Ruysch-  
wil my verdrispen. Als dat die Paep hoorde/was hy verbaert/  
want hy en wist niet wat inden Brief stont. Doe sepde Graef  
Flozis / Heer! en weest niet verbaert/ u en sal niet misfchien.  
Ende hy \* deden gheleypden tot dat hy seker was. Daer na  
tooch Graef Flozis t'Vrecht/ om die Heeren te versoenen/  
want sy onderlanck byant waren. Ende des abonts doe aten  
ende droncken die Heeren met malcander/ ende met Graef  
Flozis. Ende doe daer die maeltst ghedaen was/ doe ginck  
Graef Flozis slapen. Daer toghen die Verraders buyten der  
Stad met veel \* volcs te harnasch/die sy daer al heymelick ge-  
brocht hadden. Daer ginck die Heer van Aemstel tot Graef  
Flozis bedde/ende \* weckten uyt laep/ende sprac/Heer! ghy  
laept veel te langhe/her is schoon weer/ ghy soudet nu int velt  
wesen. Daer stont Graef Flozis op/ ende sepde/ Roept my es-  
nich van mijnen knapen. Daer sepde Heer Gijssbrecht totten  
Camerlinck/Seght mijn Heer/ dat hy ons volghe/ wy sullen  
hoor riden. Daer ginck men sadelen alle die Paerden/ ende  
Graef Flozis reet met sijn twee \* Heben van Henegoutwen/  
ende metten Heer van Arckel. Ende doe Graef Flozis op die  
Wepe quam/ soo sach hy den Heer van Woerden/ ende Heer  
Gijssbrecht van Aemstel/ Gerrit van Velsen/ Aernout van  
\* Bonstooop/ Gerrit van Cravenhoft/ Willem van Teplin-  
ghen/Willem van Zanen. Dese reden teghen Graef Flozis/  
ende vinghen hem. Daer reet een van Graef Flozis knechten  
aen/ende woudet weeren/ maer hy woijt soo seer ghewont/ dat  
hy coets daer na starf. Die Heer van Arckel die nam die twee  
jonghe Sonen van Henegoutwen/ ende voordese niet hem te  
Dordrecht. Ende Graef Flozis die woijt gheboert oyt Huys  
te Ruyden. Als dese maer in Holland quam/ doe woijt al dat  
volck in roer. Daer boert die Kerckers met die Waterlanders  
op dat water boor Ruyden. Maer dat sagen die opten Hun-  
se laghen/ ende sepden tot Graef Flozis / Doet u lipden heen  
baren/of waert dat ons yet misfchiede/ghy souet om sterben.  
Daer schreef Graef Flozis enen Brief aen sijn volck/dat sy te  
Huys souden baren/hy hoopte conelick van daen te wesen. En  
als dat volck den Brief hoorde/ende verstaen hadden/doe sep-  
den zy/Vermaledeijt moeten sy wesen! hier hebben sy hem toe  
ghedwonghen: albus en sullen sy noch niet betalen. Daer na

\* Dat is,  
dede hem.

\* Volck te  
harnasch, dat  
is, gewapent  
volck.

\* Dat is,  
wreckte hem.

\* Siet de  
Toetiteen.  
De Heer van  
Arckel.  
Harman van  
Woerden.  
G. vā Amsel.  
G. van Velsen.  
A. van Bens-  
coop.  
G. van Cray-  
enboert.  
W. van Tey-  
lingen.  
W. van Sa-  
nen.

Siet noch  
andere Ver-  
raders hier  
na pag 75.  
Dordrecht.  
't Huys te  
Mayden.  
Kerckers en  
Waterlan-  
ders.

Vriesc dat  
sijn Kermers  
ende Water-  
landers.

Naerden.

† Dat is, *stak*  
*hem.*

Vreemde  
Historie van  
twee Hae-  
vinden.

dochten die verraders dat sy te Dypden niet seker en waren/  
om die Driesc/ ende wouden baren op dat Dyp te Cronen-  
burch Doe dat die van Naerden vernamen/ soo leyden sy la-  
ghen in dat coorn/ ende opten vijfden dach/ na dat sy hem ghe-  
vanghen hadden / soo voeren sy met hem heen / ende hadden  
hem gheset op een Paert/ ende hadden hem sijn voeten onder  
dat Paert tsamen ghebonden. Soo dat sy by Naerden qua-  
men/ ende Gerrit van Welsen die reet door / ende vernam dat  
volck in den wech/ die hy vzaechde wat sy daer sochten. Die  
van Naerden seiden/ Dat ghy brengh/ dat soecken wy/ dat is  
onse Graue van Hollant. Die en moecht ghy niet crighen/  
syack Gerrit / ende reet weder onne/ ende tooch sijn Dwaert.  
Doe dat Graef Floris sach / soo waende hy met dat Paert te  
ontcrighen/ maer dat Paert viel in een grast. Daer sloech hem  
Gerrit van Welsen metten Dwaerde/ ende † stacken door sijn  
hert. Soo dat hy daer den gheest op gaf/ eer die van Naerden  
aen quamen. Ende Gerrit van Welsen die was sijn Paert ont-  
loopen/ dat hij niet crighen en conde/ soo dat een sijn knecht  
hem sijn Paert dede / daer hy mede ontreet / met al die Heeren  
die met hem waren. Maer die knape wort gebangen/ ende al  
levende op een rat gebonden. Ende dit was die eerste vzaech  
van Graef Floris door.

Graef Floris starf int Jaer ons Heeren M. C. C. en xlvj.  
Op Sinte Jans Abont inden Somer wort hy ghebanghen/  
ende op Sinte Pieter ende Paulwels Abont wort hy verla-  
ghen. Hy regneerde xlvj. jaer.

Hooft hier een vreemde dinc. Dese Graef Floris die wa-  
ren twee Winthonden ghegeven van een sijn Richte/ die noyt  
van hem en schepden/ waer hy ginch/ of waermen boerde. Doe  
soo waren sy by hem doen hy verflaghen wort/ ende bleven hy  
hem legghen/ die een aen die een zijde / ende die ander aen die  
ander zijde. Ende doe hy ghebrocht wort tot Alckmaer/ ende  
gheset wort inden Choor / Daer bleven sy legghen tot sijnen  
voeten door den Altaer. Ende waren soo cranch gheworden  
(want sy noyt ghegheten en hadden sint dat Graef Floris  
ghebanghen wort/) soo datmense met warme soetemelck we-  
der moeste horden.

Als dit aldus gheschiedt was / ende Gerrit van Welsen sijn  
moet gecoelt hadde aen Graef Floris/ so reet hy op dat Dyp  
tot

tot Cronenburch: Ende Heer Gijsbrecht van Aemstel / met  
Heer Harman van Woerden toghen up'ten Lande.

G. van Velsen  
op't Huys te  
Cronenburg.

*Hollant sonder Wittighe Graef.*

Als dese maer int Lant quam/ dat Graef Flozis doot was/  
soo woxt alle dat volck in roet / ende belaghen Cronenburch  
met grooter macht van volck: als die Wyesen / die Kermers/  
die Waterlanders / Hooft-Hollant / Zuyt-Hollant / ende al  
Zeeland. Ende daer waren Capiteynen die Heer van Zuy-  
len/ende Heer Gijsbrecht van Aelsteyn. Daer na sende men  
aen Graef Flozis Maghen / aen den Gabe van Clebe / ende  
aen den Gabe van Henegouwen/ende aen Zpbaert den Wif-  
schop van Crulen. Daer sende die Graef van Henegouwen  
sijnen Broeder in Hollant met veel volcks/ ende voer daer me-  
de hooft Cronenburch. Daer na quam die Graef van Clebe  
met grooter macht in Hollant / ende tooch oock hooft Cronen-  
burch. Soo dat Cronenburch woxt ghewonnen stormender  
hant/ende Gerrit van Velsen / Aernout van † Woufschoop/  
Costijn van \* Woternesse/met Aelwijn sijn broeder / en Willem  
van Zanen worden ghebanghen. Die Gabe van Clebe die  
woude se met hem voeren in sijn ghelepe: daer die Wyesen te-  
ghen waren / ende seiden / Waert dat penant soo coen waer/  
waer hy Heer of Knecht/ die die ghebanghens levende wech  
boerde/hy waer die eerste die daer om sterben soude. Doe se-  
de die Graef van Clebe / Heert van die ghebanghens / ende  
deelt se dat elck wat hebet. Daer soo worden sy ghebeelt. En-  
de die Wyesen met die Kermers hadden Gerrit van Velsen  
ende Willem van Zanen / ende noch twee ander die † ick niet  
en kende. Die Hollanders hadde Aernout van \* Woufschoop en  
Willem van Ceylinghen. Ende die Graef van Clebe behilter  
twee. Die Joncheer van Doorn hadde Gerrit van Crapen-  
hoft met hen bieren. Die van Doordrecht hadde Hoge van  
Baerlant. Ende dese ghebanghens worden alle onthooft/ende  
op raden ghelept: Sonder Gerrit van Velsen / die woxt die  
swaerste doot aen gedaen diemen aen doen mach eenich men-  
sche/ende daer na woxt hy op een rat ghelept. Ende al dat hem  
ten neghenden lede aen ginck/dat woxt op raden gelept. Daer  
na tooch die Gabe van Cleef inden Haegh/ ende onderwant  
hem

De Heer van  
Zuylen.  
Gijsbrecht  
van Aelsteyn.

Cronenburg  
bestormt en  
overvonnē.

† Benschoop.  
Costijn ende  
Aelwijn vā  
\* Woternesse.

† Dese Auteir  
schijnt doe  
gheleest te  
hebbē: maer  
siet de Toet-  
steen.

\* Benschoop.  
Hoge van  
Baerlant.  
Staf over  
G. van Velsen.

Dordrecht.

Delf.

† Dat is,  
gemeynte.

De Bisschop  
van Vtrecht  
belegert, en  
wint 'tHuys  
te Muiden.

Dirck van  
Haerlem.  
Der Vriesen  
oproer.

'tHuys te  
Wydenisse  
belegen, en-  
de gheslecht.

Als mede  
'tHuys te  
Nijwendorn.

'tHuys te  
Medenblick.  
Floris Wou-  
tersz. van  
Kermerlant.  
\* Siet pag.  
69. Bliden.

Middelburg  
in Zeelant  
vande Vla-  
mingen be-  
legghen.

De H. van  
Arckel.

De H. vā Put.  
ijm. Vriesen  
verslagghen.

hem Hollant. Daer na quam die Graef Jan van Henegouwen in Zuythollant/ ende quam binnen Dordrecht/ daer al dat volck blijde om was/ ende hoopten dat Graef Jan Hollant wel regereen soude. Daer na quam Graef Jan te Delf/ ende doe woxt daer een groten opstal onder die ghemeent/ die tegen malcander bochten. Daer bleef Graef Jan seuen daghen legghen binnen Delf/ ende versoende die † meent/ dat sy te vreden waren. Daer na tooch Graef Jan inden Haegh/ ende verdyef den Grave van Cleef/ ende regeerde Hollant tot sijns Neven behoef Grave Jan/ die Graef Floris Zoon van Hollant was/ ende was in Enghelant doe sijn Vader verslagghen wert. Nu is Bisschop Willem van Vtrecht bedroeft om dat hy Cronenburch niet ontfet en hadde/ ende meende noch Hollant schade te doen/ ende quam met een heyz van volck/ ende belach dat Huys te Muiden. Ende op dat Huys was Castelleyn Heer Dirck van Haerlem. Daer bestormde die Bisschop dat Huys soo langhe/ dat sy hen op gaben. Daer na tooch die Bisschop in Vriesland/ ende heefte daer toe ghebocht dat sy Hollant of gingen/ ende quamen ende belagen dat Huys te Wydenisse/ niet soo groter macht/ dat Woudijn die Castelleyn dat Huys op gaf/ behouden sijn lijf ende sijn goet/ ende die Vriesen braken of neven der aerden. Daer na toghen sy boort/ ende braken dat Huys te Nijwendorn/ dat noch niet volmaectt en was. Daer na belaghen sy dat Huys te Meenbliek/ ende verbarndet al dat daer omtrent stont. Floris Heer Wouters Zoon van Kermerlant die was Castelleyn op dat Huys/ ende hadde alsoo ghespijst dat hy om die Vriesen niet en gaf. Maer die Bisschop sende die Vriesen twee Wipen/ daer sy dat Huys mede bestormden. Als Graef Jan vernam hoe dat tet Huys (te Medenblick) van den Vriesen belegghen was/ doe quam hem oock die bootschap/ dat die Vlaminghen in Zeelant waren/ ende hadden Middelburch belegghen. Daer tooch Graef Jan van Henegouwen met veel volck in Zeelant/ ende ontfetede Middelburch/ ende verdyef die Vlaminghen upt Zeelant. Daer na tooch hy met sijn volck ende metten Heer van Arckel ende met die Heer van Put/ ende quamen tot Enchupsen/ daer die Vriesen lagen. Daer quamen die Hollanders ende streben op die Vriesen/ ende versloegender wel ijm. Ende daer woxt Enchupsen verbrant. Doe die van Enchupsen (leest,

(leest, *doe die vande Huyfen* den byant sagen/doe rirpen sy luyde/  
ende sepden/God sy gelooft ons comt outset. Ende ten eersten  
dat die Maerschalc met dat heyl aen quam / doe liepen sy  
vanden Hupse neder met die Voorters van Meerblick / ende  
streden op die Driessen/ende versloeghen noch wel viij<sup>m</sup>. Drie-  
sen. Daer quam Graef Jan binuen den Burch/ende sach hoet  
ghescheppen stont/ ende dedet weder spijsen van al dat de Hup-  
se toebehoort. En die was in een harden Winter/ ende vzoes  
soo seer/dat Graef Jan seychde dat die Zee hem belegghen  
mocht/ soo dat hy nautwelick te lande conde comen / ende hy  
quam te Haerlem. Ende daer soe quam hem bootshap dat  
Graef Jan sijn Hebe Graef Flozis Doon uyt Engelandt was  
gecomen/ende was in \*Hollant. Daer toech Graef Jan van  
Henegoutwen tot Dordrecht/ende sende Boden aen sijnen He-  
be/ dat hy quaem tot Dordrecht/ hy soude hem sijn Lant op  
draghen. Daer ontboot hem Graef Jan van Hollandt weder  
hy Alout den Bailjou/ dat hy comen soude tot \*Rotterdam/  
met niet meer dan met hondert man/op een goet ghelepe. Daer  
Graef Jan op antwoorde / dat hy sijns Heben ghelepe gheen  
doen en hadde/ want daer en is gheen <sup>†</sup>beet tusschen ons he-  
den. Daer die van Dordrecht op antwoorden/ ende sepden/  
waert dat hy totten Grabe van Hollandt woude/ sy wouden  
hem ghelepen met al haer macht. Daer hem die Grabe op  
antwoorde/ het is beter dat ick den tijt ontbeyde/ dat hy alsoo  
lies tot my come/als ick nu tot hem comen soude. Ende aldus  
bleef die Graef van Henegoutwen binnen Dordrecht: ende van  
daer is hy hemmelick ghetoghen in Henegoutwen.

Enchuyfen.  
Siet de Toet-  
steen.

vijm. Vile-  
sen verslagē.

Haerlem.

\* Siet de  
Toetsteen.  
Dordrecht.

Rotterdam.

\* Siet de  
Toetsteen.

† Dat is,  
byantschap.

*Die rechte Graef comt uyt Engelandt in sijn Graeffschap.*

Als Graef Jan van Hollandt vernam dat sijn \* Swager die  
Graef van Henegoutwen uptten Lande was / soo quamen die  
Hollanders ende die Zeeusche Heeren / ende deden den jongen  
Jan Grabe Flozis Doon hulden in Hollandt ende in Zeelandt  
over een recht Lantsheer.

\* Siet de  
Toet. steen,



*Dit is Ian Graef Floris soon, ende was die sestiende  
Grave van Holland.*

Vronen op-  
te Geest.

H. Ian van  
Arckel met  
Ian vander  
Doortoghe,  
iijm. Vriesen  
gebleven.

Alckmaer.  
Reynsburg.

Reymers-  
vvael.  
Bergen aen-  
den Zoom.

H. Ian van  
Renisse.  
H. Wolsaert  
vander Verr.  
\* Dat is,  
dat hem.  
tHuys Lo-  
dijck.

Ian van Re-  
nisse gebannē  
Moermont  
gheslecht.

Ian die Eerste/ Graef Floris soon/woyt Grave van Holland  
ende van Zeelant. Ende hadde te Wybe Elizabeth des Co-  
nincks Dochter van Enghelant; maer hy en wan gheen kin-  
der aen haer. Ende doe Graef Ian in Holland ghehult was/  
soo dede hy Heerbaert bieden/ ende tooch met grooter macht  
in West. Vriesland/ende quam te Wronen op die Oerest. Daer  
die Wriesen stoutelick aen quamen / ende streden teghen die  
Grave van Holland / ende sloeghen hem of Heer Ian van Ar-  
ckel/ende Heer Ian vander Doortoghe/ met sommighe ander  
meer. Die Wriesen verloxen den strijt/ende daer woxt verfla-  
ghen tijm. behalven die daer verdoncken hier ende daer. Daer  
dede die Graef van Holland alle die dooden begraven. Ende  
doe dede hy dat Lant aensteken ende verbarnt. Daer na tooch  
hy binnen Alckmaer / ende dede Graef Floris sinen Vader  
van daen nemen / ende byochten te Repnsburch int Clooster/  
daer hy eerlick begraven woxt. Daer ghebielt/darmen eenen  
dach soude houdē tusschen Brabant ende Holland/ende Graef  
Ian van Holland die quam te Repmerswale/ende die Hertoch  
van Brabant die was te Berghen aenden Zoom. Daer woxt  
Heer Ian van Renisse over ghesent van Graef Ians wegen/  
om dat hy seer wijs was / ende om dat dien Paps te beter  
mochte wesen. Daer dat benijde Heer Wolsaert / ende dede  
Graef Ian van Holland verstaen/ als \* datten Heer Ian van  
Renisse verraden soude / ende datten dien Hertoch hanghen  
soude. Daer tooch Graef Ian op dat Slot tot Lodijck/ ende  
ontboot die Hollanders dat hy by hem quamen. Ende doe  
Heer Ian van Renisse vernam / dat hy dus teghen der Graef  
vermaecht was / ende hy tot ghene antwoort en conde comen/  
soo tooch hy op sijn Casteel te Moermont / ende spijfde dat est  
mandet wel met volck. Daer na tooch Graef Ian van Hol-  
lant ter Deer. Ende daer woxt Heer Ian van Renisse ghe-  
daecht/maer om dat hy gheen ghelepe en hadde / soo en doxt  
hy niet te recht comen/ ende doe woxt hy ghebannen upt Hol-  
lant ende upt Zeelant. Ende daer na belachmen Moermont  
soo langhe datment op gaf / ende het woxt gheslecht neben der  
aerden

IOANNES I. Florentij V. Fil. Guil. Cæsaris Nepos,  
XVI. Comes Hollandiæ, &c.

Ejus nominis,  
primus, sed ul-  
timus Comitū  
ex prosapia  
Theoderici I.



Optimo Principe Florentio V. Anno M. CC. XCVI. à parricida Velfeno interfecto, cum  
adhuc abesses in Angliâ filius eius Ioannes I. discordiâ aliquandiu in Hollandiâ laboratum  
est, tumultuatumq; variè: nunc hoc, nunc illo provinciam sibi injustè vindicantibus. In Pa-  
teriam redeux, natu paulo grandior, his rebellantes Frisios aggressus, magnis affecit cladibus.

\* Decessit anno M. CC. XCIX. nondum exacto in administratione quadriennio, non sine  
veneni suspitione. Vidua \* Elizabetha ad Anglos suos reversa est.

\* Harlemi.  
\* Regis Eduar-  
di I. filia.

Die Bisschop  
 van Vtrecht  
 oorloght op  
 Holland.

Monicke-  
 dam.

'tHuys Yfel-  
 sleyn bele-  
 gert, ende by  
 de Graef in-  
 ghenomen.

\* Siet de  
 Toetsteen.  
 Alout Baljou  
 van Dor-  
 drecht.

Stille waer-  
 heyt sitten,  
 dat is, de ghe-  
 vangens  
 dooren.

\* Siet de  
 Toetsteen.

aerden. Daer Heer Wolfaert seer lief toe was/ ende dorcht nu en  
 sal hy nuy niet meer te lede staen. Ende aldus soo hadde Heer  
 Wolfaert groote wille int Lant / want hy seer wel was met  
 Graef Ian van Holland/ soo dat die Graef van Holland niet en  
 dede / ten was hy Heer Wolfaert. Hier na begonds die Bis-  
 schop van Vtrecht weder teghen den Graef van Holland op te  
 staen/ ende tooch in Gost-Bysslant / daer hy Aflact predickte  
 à poena & à culpa alden ghenen die den Graef van Holland  
 wouden verdrissen. So dat die Byssen met hem boeren/ ende  
 quamen niet veel Schepē te Monickendam. Daer tegen qua-  
 men die Waterlanders met die Heremers/ ende strecken teghen  
 den Bisschop/ die met die Gost-Byssen daer ghecomen was/  
 ende versloeghen veel volcks/ ende maachten al dat heyl blich-  
 rich/ ende die Bisschop quam heymelick werch. Doe woxtet in  
 een Bestant gheset/ ende die Bisschop quam ter Vrer/ daer die  
 Graef van Holland lach. Daer worden sy vereenicht ende wel  
 verfoent. Daer doe die Bisschop weder in Holland was/ soo  
 tooch hy aen hem sommige Heeren/ en oorloghde terstont we-  
 der op Holland/ boven sijn belosten. Hier na soo schreef die  
 Graef van Holland aen Heer Gysbrecht van Wylsteyn/ of hy  
 hem dat Huys wilde opgeven/ alsoo hijt van dat Graeffschap  
 van Holland te Leen hilt/ ende dat eerste dattet oorlogh gesoent  
 waer/ so soude hijt hem weder op leveren/ ende waert dat daer  
 eenighe schade aen gheschiede/ die Graef van Holland soudet  
 hem oprechten. Daer Heer Gysbrecht van Wylsteyn op ant-  
 woorde / dat hy dooz lief noch dooz leet sijn Huys niet en soude  
 opgeven. Aldus soo woxt dat Huys belegen/ ende Heer Gys-  
 brecht die moestet opgeven/ ende hy bleef \* ghevanghen. Hier  
 na ghebielt / dat Alout die Baljou van Dordrecht die woude  
 niet die Schepen van Dordrecht sitten een stille waerheyt van  
 saken die in die Stede gheschiet waren. Daer die Schepen  
 op antwoorden/ dattet die Hantvesten niet en vermochten niet  
 pement te rechten van cleppen of van hoghen / dan met den  
 Schout: maer sy wouden wel met hem te recht sitten / behou-  
 den der Steden Rechten. Aldus soo woxt die stille waerheyt  
 begonnen. Daer eer dat sy volepnder was/ soo quam Graef  
 Ian van Holland metten Heer vander Vrer/ ende met \* Heer  
 Wolfaert/ binnen Dordrecht. Ende daer woude die Graef  
 van Holland int schijft hebben/ die misdaen hadden. Daer die  
 ban

van Voordrecht teghen seiden/ dat haer Hantvesten hilden/ soo  
 wat dat binnen Voordrecht gheschiede/ dat soudemen wel daer  
 binnen rechten. Alsoo dat die Graef ghebodt / dat sy niet vijf  
 mannen/ die hy noemen soude/ comen soude te Delf/ ende daer  
 legghen soudent te ghijfel tot des Graefen wedersegghen. Ende  
 doe rooch die Graef inden Haegh. Daer sende die van Voordrecht  
 Bodem aenden Graef van Holland / om ter antwoort  
 te comen. Maer die Graef en woude daer niet of hoozen.  
 Daer na wort hen een dach gheset te Delf te comen / daer die  
 Graef van Holland lach mettē † Heer vander Meer/ ende met  
 † Heer Wolfaert/ ende daer die van Voordrecht tegenwoordich  
 waren. Daer versloech Heer Wolfaert die saken / hoe dat die  
 Graef die Tafel woude hebben vanden ghenen die misdaen  
 hadden. Daer die Schepen van Voordrecht op antwoorden/  
 dat sy niet Alout den Bailjou waren oer een ghebzaghen/  
 dattet die Schepen soudent berechten binnen der Stede / ende  
 anders niemant. Daer die Bailjou op antwoorde niet sellen  
 moede/ ende seide/ Dat is gelogen: ende waert datter yemant  
 teghen seide/ ick woude teghen hem in een camp gaen. Daer  
 een Schepen van Delf op antwoorde/ ende seide/ Soudent die  
 Hantvesten te camp staen/ soo en waren sy niet. Ende wat die  
 van Voordrecht nu ghevalt/ dat mach ons mogghen gheballen.  
 Maer daer op antwoorde die Heer vander Meer / ende seide /  
 Ghy Heeren van Delf/ en moepet u van deser sake niet/ mijn  
 Heer weet wel wat hy doen of laten wil. Ende daer na boer  
 die Graef inden Haegh. Ende die van Voordrecht togghen we-  
 der te Voordrecht sonder oorslof. Doe dit gheschiet was / soo  
 ontsaide die Graef van Holland die Stede van Voordrecht/ en-  
 de hy beval Joncheer Jan Wit van Haemstede dat Huys te  
 Put. Ende Heer Claes van Cars die lach tot Alblasterdam.  
 Ende Alout die Bailjou die lach te Slidrecht met veel volcs/  
 ende dede een Blochhuys maken opten Vijck/ om dat niemant  
 daer voorby en soude liden. Daer coozen die van Voordrecht  
 vier Hoofd-mans/ by welcken men doen ende laten soude/ ende  
 schreben Wrieven in elcken Steden/ dat sy hen doch niet en  
 wouden moepen/ want wat hen nu gebeurde/ dat mochte een  
 ander mogghen of daer na ghebeuren. Alsoo dat al Holland  
 worde in roer. Doe dit Heer Wolfaert sach/ soo wort hy ver-  
 sacht/ en rooch niet Graef Jan van Holland al heymelick te  
 Schiedam/

Delf.

Haghe.

† Siet de  
Toetsteen.De Graef  
ontseyt Dor-  
recht.  
Jan Wit van  
Haemstede.  
t' Huys te  
Putte.  
Heer Claes  
van Cars.

Floris soon.

\* Siet de  
Toetsteen.

Delf.

Wolfert vā  
Borselen, Heer  
vander Veer.  
\* Siet de  
Toetsteen.  
D'Heer van-  
der Veer ter  
venster uyt-  
gevorpen,  
tot Delf.

Alout met  
de zijnen  
verflagē, tot  
Dordrecht.

Graef Ian  
van Hene-  
gouvve tot  
s'Lands  
dienst ont-  
boden;

Words Ru-  
vvaert.

Siet hier de  
Toetsteen.

**A**chtedam/ om boort in Zeelant te baren. Des mooghens  
bzoech/ doe woort men gewaer hoe dat die \* Heer vander Veer/  
ende Heer Wolsaert mit Graef Ian van Holland te Zeelant/  
waert boeren. Daer die van Delf haestelick uyt togen mit  
alle haer macht/ ende quamen te Vlaerdinck. Daer sagghen  
sy dat schip op die Maes/ daer Graef Ian in was mit Heer  
Wolsaert: maer die wint was soo cleyn/ dat sy niet veel en  
voerden. Daer na namen die van Delf roep-schuyten ende  
bisch-schepen/ ende roepden hem nae/ ende quamen an des  
Graven boort/ ende bzageden/ of hy wederomme woude kee-  
ren/ of niet? Ende waert dat hy wederomme in Holland mit  
hen woude/ dat hy die hant bidden soude. Die Grabe boot  
die hant/ ende boer wederomme/ ende sy brochten hem te Delf/  
ende Heer Wolsaert ende die Heer vander Veer moesten elck  
op een goet steenhups gaen/ daer sy terstont weder uyt ghenom-  
men worden/ en worden \* beyde verflaghen: want die Heer van-  
der Veer die woort van eenen grooten steenhups genomē/ en hy  
woort tot eenen venster uyt geworpen/ en op glaviē ontfangen:  
en Heer Wolsaert desgelijck. En noch was Graef Ian binnen  
Delf/ die dat seer mishaechde: maer hy geliet hem of hem daer  
niet om en waer. Doe dese maer te Voordrecht quam/ woort alle  
die Stadt in roer/ en togen uyt met al haer macht te Slidrecht/  
daer Alout den Baekhu lach/ ende bestoymden dat Blockhups:  
So dat Alout woort gebangē met sijn twee broeders/ ende met  
sijn onder-schout/ ende met sijn hangeman: ende men brochte  
binnen Voordrecht/ daer sy terstont verflaghen worden van die  
ghemeent. Doe Graef Ian van Holland in desen last was/  
ende hy dat Lant niet in byede en conde houden/ soo schreef hy  
bziendelick aen Graef Ian van Henegouwen/ dat hy doch in  
Holland woude comen/ ende helpen hem dat Lant regieren.  
Daer quam die Graef van Henegouwen binnen Voordrecht/  
daer hy eerlick ontfangen woort. Ende daer quam Graef Ian  
van Holland/ ende bzoech den Grabe van Henegoutwen Hol-  
lant ende Zeelant op/ vier saer lanck. Ende hy woort ober Ru-  
waert des Lants in allen Steden gehult. Ende Graef Ian van  
Holland die wederriep alle saken die geschiet waren vander tijt  
dat sijn vader ghebanghen woort/ ende dede sijn segghel aen stuc-  
ken slaen/ ende gaf den Grabe van Henegouwen die Dooch-  
bys van Holland ende van Zeelant al te mael in de hant/ met  
goeden

goeden befeghelden bylehen. Ende die Grabe van Henegout-  
 wen besette Holland/ ende tooch weder in Henegoutwen. Ende  
 Grabe Ian van Holland die lach te Haerlem seer sieck van  
 \* mepnsoen/ende starf op sinte Martijns abont in de Winter/  
 int Jaer ons Heeren M. CC. ende xcix. Hy starf sonder kin-  
 der/ ende sonder Ridder's naem: ende regneerde dyte jaer en-  
 de een half. Ende lept begraven te Kepsnburch int Clooster.  
 Ende doe ginck dat Wapen van Holland te niet: ende quamen  
 die Landen op die Grabe van Henegoutwen.

Graef Ian  
 sterft tot  
 Haerlem.  
 \* Mensoen.  
 Siet de  
 Toetsteen.  
 Anno 1299.

*'T Wapen van Holland gaet te niet, ende  
 van Henegouwe begins.*

*Die is Ian die anderde, ende was die eerste Graef uyt den  
Huyse van Henegowden, die seventhiende  
Graef van Hollant.*

Ian die anderde/ die eerst was Graef van Henegowden/  
die woxt nu Grafe te Hollant/ende woxt gehult in allen Steden  
van Hollant ende van Zeelant ober recht Lantsherr. Ende  
hadde te Wijfve Philippa des Grafen Dochter van Lut-  
senburgh/daer hy aen wan Willem die na hem woxt Grafe te  
Hollant/Ian Sonder-genade/Heer Ian Beemont/Heynrick  
Canonick van Camerick/Walraven die Wyus/Johanna Ab-  
diss/ Margriet Ghabinne van † Arraben/ Alijt Ghabinne  
van Cleermont/ Marri Ghabinne van Wozbon/ Marchtek  
Woutwe van \* Wicle. Doe Graef Ian in Hollant ende in  
Zeelant gehult was/ doe quam Heer Ian van Kenisse weder  
in Zeelant/om sijn onschult te doen booz den Graef/ van dat  
hem Heer Wolfaert opgeseyt hadde/daer hy om uppen Lan-  
de woxt ghebannen. Al soo dat Heer Ian van Kenisse t Lant  
creech: maer hy moeste boych setten met goeden brieven/nim-  
mermeer teghen den Graef te wapenen. Maer dese Wrief en  
conde niet beseghelt worden/ soo dat Heer Ian van Kenisse  
die boer in Schouwven/ ende dwanck dat volck metten vier/ so  
dat sy tot sijnen gheboden stonden. Gock creech hy in sijn  
hulpe die van Wozffel. Daer quam Graef Ian met grooter  
macht tot Zierikzee/ ende van daer is hy ghecomen te Arre-  
mupden/ende des ander daghes boeren sy booz der Weer.  
Daer dat volck opt lant trat: Ende althant verkeerds dat  
weer/ende woxt reghenende ende donrende en blizemende/ dat  
een mensche grutwen mocht. Ende doe ginck al dat heyr weder  
te schep / ende Graef Ian die tooch weder in Widdelburgh/  
ende liet Heer Ghe sijn Woeder met dat heyr na comen. Daer  
volchde Heer Ian van Kenisse hem na met veel volcs ende mes  
baerden / ende sloech op die Hollanders / ende versloech veel  
volcks/ ende binck int leste vanden strijde Heer Ghe Ghab-  
Ians Woeder. Ende toxt daer na woxt ooxlogh ghesoent bij  
den Coninck van Brancrick. Hier na doe Heer Ian van  
Kenisse niet en wist hoe dat hy Graef Ian up Hollant berdyf-  
ten mocht / soo woxt hy te rade dat hy boer aen Hertoch Ael-  
brecht

† Arraben,  
oft Atrecht.

\* Wicle.

Ian van Re-  
nisse in Zee-  
lant.

t Lant van  
Schouwven,  
ende die van  
Wozffel vallen  
I. van Kenisse  
toe.

Strijden te-  
gen die Hol-  
landers, ende  
vange's Gra-  
ven Broeder.

# VAN HOLLAND.

IOANNES II. Hanno, Adelheidis Hollandæ Fil.  
XVII, Comes Hollandiæ, &c.

85

Comes Han-  
noniæ.



Cum sine liberis Ioannes huius nominis primus, sed stirpis Theodericianæ ultimus, fato concessisset, Hollandia Comitatus ad \* Ioannem Hannonia Principem devolvitur, Anno M.CC.XCIX. Quo gubernante, veteres simulatas regnandiq; avaritiæ reerudeſcunt. Qui-  
tus cum se magno studio opponeret Hanno, ejectioni sunt provinciâ \* Flandri, aliq; hostes  
proſtigati. Suffecto ſi ſuo Gulielmo, in Hannoniam conceſſit; ubi anno \* M.CC.IV. menſe  
Septemb. obiit, & Philippa ejus uxor Aprili proximo inſequenti, Arabo Valentinianis ſepulſi. \* Al. M.CC.V.

\* Erat hic  
Ioannes Aven-  
nionis ex Adel-  
heide Guilhel-  
mi Regis ſo-  
rore filius.  
\* Henrici Lux-  
emburgenſis.  
\* Al. M.CC.V.



Keyser Aelbrecht van Oostenrijk gheloofte dat Hollant een Leen vant Rijck is.

\* Henegouwe. Nimmagen.

Worichem. Andere segghen Gori-chem.

\* Benwaerde, de Rijn-chronijck.

Lecke fl.

\* Dat is, wouden hem.

Mervve fl.

Wael fl.

Heusden.

Claes van Cats, met Ian sijn Soon.  
\* Huys te Schoonhovē.

breecht van Oostenrijk/ die doe Keyser van Romē was/ ende bzoecht den Keyser aen / hoe datmen Hollant te Leen hilt vanden Keyser. Ende nu Ian Graef Flozis soon ghestorven was sonder kinder / ende sonder Ridders naem/ dat Hollant weder aen dat Keyserrijk bestorven waer. Ende waert dat hy in Hollant woude comen/ die Steden souden hem gaerne ontfanghen. Daer schreef die Keyser aen Graef Ian van \* Hollant/ dat hy quame tot Nymmaghen op een goet ghelep/ ende ontfinck Hollant ende Zeelant van hem te Leen. Daer Graef Ian op antwoorde/ dat hy sijn ghelep wel voor hem bryngghen soude : ende versacnde al dat hy mochte/ ende quam niet sijn volck tot Wopphom/ ende tooch des ander daghes te \* Wups-wardē beneden Nymmaghen. Maer doe die Keyser sach al dat volck dat met Graef Ian daer ghecomen was/ soo waende hy dat Heer Ian van Kenisse hem bedrogghen hadde/ ende tooch inder nacht opwaert toe Cranenburgh. Doe voer die Bisschop van Ceulen/ om des Keyser's eer te bewaren / ende maecte een Vrede/ in deser manieren: als dat Graef Ian die soude den Keyser een man-eer doen na ouden costumen. Ende die Keyser belijde hem weder dat Graefschap van Hollant. Ende doe tooch die Keyser tot sijnen Lande. Ende die Graef tooch weder in Hollant. Ende onder weech quam die boot-schap dat die Zeelanders die Leck op ghebaren waren / ende hadden wel hondert groote Schepen al met volck / ende quamē sy daer sy den Keyser bonden/ sy \* wouden bestreden hebben. Ende doemen hen sepde dattet ghebredet was/ doe voeren sy weder van daer. Daer na lach Graef Ian met veel Schepen ende met veel volcks op die Merwe/ ende daer quam hem boot-schap dat Heer Ian van Kenisse met veel Schepen ende veel volcks quam ghebaren langhes die Wael. Daer gheboot Graef Ian dat hem dat heyl wapenen soude/ ende datmen die Clock slaen soude. Maer doe quam hem boot-schap dat sijn byanden weder ghekeert waren/ ende voeren te Heusden. In desen tijde lach Heer Claes van Cats op dat Hups te Schoon-hoven/ ende was byant Graef Ian van Hollant. Daer sende Graef Ian een deel Zeelanders ende Vriesen/ die dat Slot beslagghen soo lange datment opgaf. Ende Heer Claes van Cats met Ian sijn soon toghen te ghijssel in Zeelant. Daer na quam Graef Ian die boot-schap dat sijn Soon hadde gewonnen

nen dat Hups te Berendoyp/ende dat hijt al hadde gebodt dat op dat Hups was. Doe Graef Jan te Dordrecht was/quam hem boorschap dat Heer Jan van Kenisse met grooter machte was te Bergen aen den Zoom/ende datter die Joncheer van Berghen teghen ghesireden hadde / ende hadde Heer Jan bluchtich ghemaecht ende al sijn volck verslagghen / ontrent b<sup>c</sup>. man: ende Heer Jan van Kenisse die tooch op dat Hups te Troeyen. Daer sende Graef Jan van Holland Jan sijn soon/ om dat Hups te belegghen met die Zeelanders. Doe Heer Jan van Kenisse vernam dat Jan quam/soo seide hy/ Dit is die Dupbel die hier comt. Ist dat hy ons verwint/wy moeten der al om sterben. Het is beter dat wy te tijde rupmen. En aldus toghen sy van dat Hups/ende toghen in Vlaenderen. Ende daer na hierē sy Jan Grave Jans Doon Jan Sondergenaden. Daer na ghebielt dat Jan van Kenisse met die Vlaminghen ter Goes ghecomen is / om dat Slot te winnen. Daer quamen die van Kepmerswael met veel volcks / ende versloegen die Vlaminghen wel xvij<sup>c</sup>. ende Heer Jan van Kenisse is nautwe metten lijbe ontgaen. Daer na tooch Graef Jan in Henegoutwen / ende liet Heer Ghye sijn Broeder in Holland met Willem sijn soon. Ende nu waent die Bisschop Willem van Utrecht Holland in te winnen sonder weer/ ende dede Holland groote schade met roof ende met byant. Daer teghen quamen Heer Dirck van Waffenaer / Heer Heynrick Castelleyn van Leyden Heer Philips van Duboozde / Heer Simon van \* Benthop/Heer Jacob vanden Woude/met die ghemeente van Holland. Ende op die Wepde van Utrecht/ daer desen Bisschop lach met sijn volck/daer rees een grooten strijt/soo dat die Bisschop inden eersten die Hollanders bluchtich maecte. Maer doe quam Heer Dweer van Montfoorde met eenen onbermopden heyz/en quam die Hollanders te datē. En daer woxt die Bisschop van sijnen Paerde gellagen / ende woxt daer verslagen wel met M. man. En dese Bisschop woxt begraven in S. Catharinen Kercke binnen Utrecht. En dese scrift geschiede int Jaer ons Heeren M. CCC. op S. Martijns dach translatio inder Somer. Doe dit Graef Jan van Henegoutwen ende van Holland vernam / doe quam hy in Holland / ende tooch binnen Utrecht / ende brochtet soo verre / dat Heer \* Ghye sijn Broeder woxt Bisschop ghecozen/

thuyt te Berendorp.

Jan van Kenisse op thuyt te Troeyen, of Proeyen.

Verlaet het selfde, en vlucht in Vlaenderen.

Jan Sondergenaden.

Goes.

xvij c. Vlamingen verslagghen.

Des Bisschops van Utrechts aēslach op Holland.

Dirck van Waffenaer. Henrick Castelleyn van Leyden.

Philips van Duwēvoorde.

Simon van \* Benthem.

Jacob vanden Woude.

Sveer van Montfoort.

Dē Bisschop misluct sijn aēslach, ende blijft doot.

Anno 1300.

\* Guido Hannonius, xlij.

dat Episcopus.

Ian van Re-  
nise.  
\* Connestabel.  
Ian Sonder-  
genade, Graef  
Ians soon  
verslaghen.

† Casant.  
iiijm. Vla-  
mingen ver-  
slaghen.  
Anno 1303.

Der Hollan-  
ders neder-  
laegh van  
iiijm. man.

Noch van  
ixm. man.

Middelburg  
beset.

Ziericxee  
belegheert.

dat hy lange niet byeden besat. En doe tooch Graef Jan weder in Henegoutwe/ende liet Jan sijn outste Soon in Zeelant. Ende Willem sijn ander Soon regierde Hollant. Daer na tooch Jan Sonder-ghenaden in Vranckrijck bijden Coninck: ende doe was daer oorlogh tusschen Vranckrijck ende Vlaenderen/ soo dat sy te strijde quamen booz Coprijck / daer die Vlaminghen den strijt wonnen/ hy raet Heer Jan van Renissen. Ende daer wort verslagen die \* Coninck Stabel van Vranckrijck/ ende Jan Sonder-ghenaden/ Graef Jans van Henegoutwen outste Soon. Ende daer na toghen die Vlaminghen in Henegoutwen / daer sy groote schade deden met roef ende met byant. Ende dit schreef Graef Jan aen Willem sijn Soon/ die in Hollant was. Daer versaemde Joncheer Willem een schoon heyz van volck / ende tooch in † Casant / daer hy vinck ende sloech hy de iiijm. Vlaminghen/ende daer stichte hy roef ende byant/ende keerde weder in Zeelant met sijn volck ongeschaet. Ende dit was in die Vasten. Int Jaer ons Heeren M.CCC. ende iij. des bysdaghes na Passchen/soo quam Graef Ghys van Vlaenderen met grooter macht van volcke om Zeelant te winnen. Daer tegen sende Joncheer Willem die Maerschalck van Hollant met vele volcks ter Deer. Daer die Vlaminghen quamen/ende strecken teghen die Hollanders/ende versloegher wel iiijm. ende wonnen den strijt. En doe dit Joncheer Willem vernam daer hy te Arremuyden lach met veel volcks/ so quamen die Vlaminghen booz Arremuyden. Daer teghen quam Joncheer Willem met die Zeelanders/ende strecken teghen die Vlaminghen/ maer Joncheer Willem verloor den strijt/ ende tweeck hinnen Middelburch. Ende daer worden hem of gheslagen ixm. man. Aldus verloor Joncheer Willem twee staende strijden op eenen dach/ die een booz der Deer/ende die ander booz Arremuyden. Daer na belaghen die Vlaminghen die Stede van Middelburch/soo langhe dattet in een Westant geset wort / als dat Joncheer Willem die Stede soude opghen / behouden al dat daer binnen waer / haer lijf ende haer goet/ende haer Rechtē. Ende Joncheer Willem soude trecken binnen Ziericree. Des anderen daghes daer na / soo quam Graef Ghys ende belach Ziericree met grooter macht van volcke ses weken lanck. Daer die Vlaminghen seiden onderlinghe/ Wat sullen wy langhe booz die Crapen- nest legghen ? ende

latet ons of doen / soo hebben wy ghebaen. Ende sy quamen  
aen/en bestozinden Ziericree:maer Jonckheer Willem met die  
Poozters van Ziericree deden die poozten op/ ende bestreden  
die Vlaminghen / ende verfloegender xv<sup>e</sup>. Behalven die  
daer al dzenkten: ende daer toe noch iiii<sup>e</sup>. ghevangens.  
Daer na woxt een Bestant gemaect met goede vrieven/ een  
maent lanch dypende; met Dooptwaerde/ darmen Ziericree  
niet meer besten noch baster maken en soude dant ware. En-  
de doe tooch Jonckheer Willem in Holland ende voer in den  
Paech tot Graef Jan zijn Vader. Daer droech Graef Jan  
Willem zijn soon dat Lant op/ ende tooch in Henegouwen.  
Daer na ginck dat Bestant upt/ ende die van Ziericree togen  
voor Middelburch/ ende verfloegen daer veel volchs/ soo dattet  
ontallick was/ ende wonden Middelburch weder in. Ende  
daer na togen sy ongeschact binnen Ziericree / ende ontbo-  
den Jonckheer Willem/ dat hy te Ziericree quaem/ ende dat  
sy Middelburch ghewonnen hadden. Daer tooch Jonckheer  
Willem tot Ziericree/ ende tooch mit die Poozters upt int  
lant/daer een grote hoep Vlamingen lagen mit Heer Jan van  
Renisse/die Jonckheer Willem al bluckrich maecte/ende ver-  
loegher veel. Ende daer ontfinck hy Ribbers naem/ ende hy  
droech daer veel Ribbers/ tot slijf. toe. Ende daer woxt oock  
een Ridder geslag Jonckheer Willem Wit van Haemstee/die  
Graef Flois van Holland zijn Bastaert soon was. Int Jaer  
ons Heeren M. CCC. ende iiii. des woensdages voor Palm-  
Sonnendach / so quam Bisschop Ghys van Drecht/ Heer  
Willems Som / mit die Drielen ende Kermerlanders / ende  
mit veel burgers van Drecht / ende quamen tot Duerlingh in  
Dyvelant. Ende daer woeden sy inder nacht overballen  
van Heer Jan van Renisse/ die dat heyt soo haestelick ende  
onversienlic overviel/dat meest die Hollanders ende Bisdom-  
mers al woeden verlagen of gebangen. Want die nacht woxt  
so vreeselick doncker/ dat die een den anderen niet en kende.  
In desen strijt bleef door Heer Willem van Hoozn Donnyzoost  
t Drecht/ Heer Willem van Haerlem/Heer Dirck van Dule/  
Claes Persijn/ ende Dweert van \* Verrenbooyt/met viii<sup>m</sup>.  
man. Ende Bisschop Ghys woxt gebanghen/ ende in Vlaen-  
deren gesent. Dese Strijt geschiede des bypdages voor Palm-  
dach. Des saterdaghes opten Palm-abont/ doe quam Graef

xv m. Vla-  
mingen ver-  
sagen, be-  
halven ghe-  
drenstē ende  
ghevangaen.

Gravenha-  
ghe.

Middelburch  
den Vlamin-  
gen ontvol-  
dicht.

Jan van Re-  
nisse.

Ir. Willem  
van Holland  
wort Ridder,  
en saet an-  
der Ridders.  
Willem Wit  
van Haemstee  
Ridder.

Anno 1304.  
Arist Com-  
ta horrenda  
magnitudinis  
in festo Pa-  
schatis.

Willem van  
Hoorn.

Willem van  
Haerlem.  
Dirck van Su-  
len.

Claes Persijn  
Sveer van  
Beverwaert.

Noorthol-  
lant.  
Haerlem.

Suythollant.  
Dordrecht.

Ian van Re-  
nise.

Wit van  
Haemstede  
komt tot  
Haerlem.

Krijght an  
zijn zijde de  
Kermerlan-  
ders, met de  
Vriescen.

Lis. Andere  
seggen Hrl-  
legom.

Ontallicke  
Vlaminghen  
verslagen.

Ockenberg.

Ghye weder mit die Vlaminghen booz Ziericree / dat hy be-  
lach mit grooter macht tot des woonsdages in die Paeschda-  
ghen. Des donredaghes / soo tooch Ghaef Ghye mit grooter  
macht in Holland. Ende al doocht Holland dat ginch hem in  
die hant / sonder Haerlem alleen. Daer nam Ghaef Ghye  
ghysel uyt Leyden ende uyt Delf / ende boerde binnē der  
stede vander Soude. Hier nae soo quam Hertooch Jan van  
Byabant / ende wan alle Zuythollant / sonder Doordrecht al-  
leen. Ende als Ghaef Ghye dat vernam / so tooch hy te Wo-  
richom / ende ontboot Hertooch Jan. Doe Hertooch Jan  
daer quam / daer gingen sy Doordrecht beplen onder hen bep-  
den: Als dat Ghaef Ghye soude hebben die poort sijde van  
Doordrecht / ende Hertooch Jan soude hebben die lant zijde /  
ende deelden albus die Stede eer dat sy gewonnen was. Daer  
na tooch Ghaef Ghye mit grooter macht ende wan die Stadt  
van Utrecht / ende bevalse Heer Jan van Renisse te bewaren.  
Ende die Bisschop die in Vlaenderen lach ghevanghen / die  
woude Ghaef Ghye dooden / op dat Heer Willem van Gulick  
Bisschop mochte worden. Hier na tooch Heer Wit van  
Haemstede mit eenen hoghen bloet / ende sepde bapten om /  
ende quam tot Dantboort / ende tooch binnē Haerlem. Daer  
hy zijn Bannier ontwant mitten rooden Leeu / ende sepde / het  
was groote schande / datmen also tlant opgeven soude sonder  
slach of sonder stoot. Daer vielen hem die Kermerlanders by /  
ende sepden / wist hy niet daer teghen te doen / sy waren bereyt  
mit hem te baren. Ende doe dit die Vriescen vernamen / qua-  
men sy te Haerlem tot Heer Wit / ende sepden / laet ons dese  
Vlamingen upppen Lande verdrifven / eer sy ons te machtich  
woyden. Doe Heer Wit van Haemstede sach dat die Vriescen  
so willich waren om die Vlamingen te verslaen / ende hem alle  
daghe meer volcks toe quam / soo nam hy mede al dat mede  
woude / ende toghen uyt Haerlem / ende quamen te Lis / daer  
hem ghemoete die Scherijn van Vlaenderen mit een ontallick  
volck. Daer Heer Wit teghens street / ende wan den strijt.  
Daer also veel Vlamingen verslagen woyden datmer geen ge-  
tal of en wist. Doe dese maer dooz dat lant ginc / ende men't te  
Delf vernam / soo was daer een binnē die Ockenberch hiet /  
die nam die Bannier in zijn hant / ende riep / Holland, Holland,  
Holland, ende versloegen so veel Vlamingen / dattet wonder te  
seggen

seggen waer; ende sy togen mit die Wanner van Delf te Lep-  
den. Daer togen die van Lepden mit die van Delf ter Gou-  
de/ om haer Poorters die daer te ghesel laghen/ ende quamen  
inder nacht binnen der Goude/ ende maecten seer groot ghe-  
ruste op die straet/ ende versloegen daer veel Vlamingen. En-  
de die ander liepen by groten hoopen / ende waenden te Delf  
by te wesen; daer sy seer sterckelick beloopt worden opter  
straet/ ende worden verslagen omtrent ix<sup>e</sup>. Ende dit hiet noch  
die Vlaminge-straet. Doe dit die van Dordrecht vernamen/  
togen sy upt mit Heer Claes van Put/ ende strecken op Her-  
tooch Jans volck van Brabant / ende versloeghen wel bym.  
Brabanders/ ende verbarnden alle die Dopen die Brabant  
toebehoorden/ ses mislen verre: inden name/ dat noyt sint Bra-  
bander en quam om den erfs te beuren tot Sinte Geerten-  
berghe. Binnen Schoonhoven lach Heer Claes van Cats/  
ende was Castelleyn op dat Hups te Schoonhoven met sijn  
Doon/van Graef Ghyen wegghen van Vlaenderen / soo dat  
Heer Claes of quam banden Hups/ ende soude besien hoe dat  
het in die Stede stont. Daer vinghen hem die Poorters van  
Schoonhoven/ ende onthodent Heer Wit van Paemstee/ dat  
hy quaem binnen Schoonhoven / sy wouden hem dat Slot  
helpen bestormen. Alsoo dat Heer Wit quam binnen Schoon-  
hoven/ ende belach dat Slot seer sterckelick/ en men rechtender  
voorz en groote † Wp om dat Hups te bestormen/ alsoo dat-  
ment op gaf behouden haer lijf ende haer goet/ ende sy worden  
in vanghenisse ghelept. Doe dit Graef Ghye vernam / daer  
hy lach binnen Drecht / hoe dattet in Holland ginch / soo nam  
hy haestelick sijn volck met hem/ ende quam die Asel neder / en  
liet Heer Jan van Renisse die Stadt bewaren. Daer quamen  
die van Dordrecht met Heer Claes van Put/ en bestredē Graef  
Ghye van Vlaenderen voor Yselmonde/ en strecken langhe tijt  
om die overhand te crifghen/ maer int leste soo verloos Graef  
Ghye den strijt/ ende hy woxt daer zeer ghewont/ ende is nau-  
we metten lijve ontgaen/ ende hem worden of gheslaghen wel  
tym. man. Nu is Graef Ghye upt Holland verdriven/ ende  
Heer Willem van Holland was binnen Dordrecht. Doe Graef  
Ghye vernam dat Heer Willem in Holland was/ soo versam-  
de Graef Ghye alsoo swaren heyz van volck/ soo datmen seyt/  
dat hy hadde wel xij<sup>e</sup>. M. man. Ende quam met dat groote  
heyz

Die Vlaminge-  
straet tot  
Delf.  
Claes van  
Putte.  
vj m. Braban-  
ders verslagē

Claes van  
Cats, Castel-  
leyn van  
Schoonhovē

† Hups te  
Schoonhovē

† Blye, oft  
Blyde.

Heer Jan  
van Renisse.  
Claes van  
Putte.  
Yselmonde.

ijm. Vla-  
mingen ge-  
bleven.  
Dordrecht.

(Anno 1394)  
Ziericxoe te  
derdemacl  
belegē, maer  
niet gevon-  
nen.

Blyden vver-  
pende flee-  
nen van 300  
pont,

\* Dat is,  
sal hem, ende  
leydemen  
hem, ende  
wierp hem  
de meester.

Philips die  
Vette Co-  
ning van  
Vrancryck  
komt den  
Hollanders  
te hulp tegē  
de Vlamin-  
ghen, Siet de  
Toetsteen.

Schiedam,

\* Dat is,  
uutoefde.

hep: van volcke ende belach Ziericxoe derde-werf. Ende hy de-  
de aen die Poozt-zijde stellen twee groote + Blyden / om die  
Stede daer mede te bestormen. Diewelcke Blyden soo groot  
waren / dat sy steenen worpen die tijt. Pont woghen. En-  
de aen die Zuyt-zijde stondt noch een groote Blye. Maer die  
van Ziericxoe die hadden dize die meeste Blyden in hare  
Stede / daermen opt of hoorde segghen; daer sy groote scha-  
de mede deden in dat hep. Alsoo dat op een tijdt die Vlamin-  
ghen worpen enen swaren steen binnen der Stede / daer gro-  
te schade of quam Doe was daer een Meester binnen der Ste-  
de die metten Blyde conde worpen / ende sepde / haelt my den  
steen / ick \* fallen hen weder senden. Daer \* leydemen in die  
Schoe / ende daer \* werpen die Meester op die grote Blyde die  
bupten stont / soo dat sy al aen stukken viel / ende viel den Mee-  
ster daer van sijn een hant ontween. Daer na dede Graef Ghe-  
die Haben oberdammen / ende boldese niet coorn en niet stroo.  
Als Ziericxoe aldus belegen is / ende ment in verre Landen  
hoorde / soo quamt oock booz den Coninck van Vrancryck /  
diemen Philips die Vette hiet. Dese sende sijn Ammirael in  
Heer Willems hulp van Hollandt met vierdalf hondert groo-  
te Schepen met Cop-Casteelen / wel toeghemaket te bech-  
ten / met Meester Trompers. Ende hy brocht oock vijf  
groote Galepen vol niet volck. Daer schreef die Ammirael  
van Vranc-ryck aen Heer Willem van Hollandt / dat hy  
sijn volck ree maecte / hy hoopte coztelinc hy hem te comen /  
alsoo verre als hy weer ende wint hadde / hy woude Zie-  
ricxoe ontfetten / want het waer des Conincs wille. Daer  
versaemde Heer Willem een schoon hep: van volck / ende  
quam daer mede te Schiedam / ende verwachte des Ammi-  
raels comst; die dize weerken na den dach \* merrede / soo dat  
Heer Willem hier seer t'onbzyden in was / . ende hy grua-  
welde dat die Vlaminghen die Stede mochte verhongheren /  
ende oock winnen. Doe Graef Ghe vernam dat dat Fran-  
se hep: opter Zee was / soo was hem seer twee te moede / maer  
doch so meende hy altoos dat sy booz Ziericxoe niet comen en  
souden. Daer dede hy op een tijdt Ziericxoe bestormen / op  
een middach-stont als die Poozters aten: ende die Vlamin-  
ghen brochten coorn ende stroo om die grachten te vollen / ende  
meenden die Stede te winnen op een cozten tijt. Daer sloech-  
men

men die Clocke binnen der Stede / ende al het volck liep ter  
 Muer / ende die Vrouwen brachten steenen ende Schut ter  
 Muer / om dat die Mannen daer staende souden blijven.  
 Daer schootmen soo vreeselicken uptter Stede met soo fel-  
 len Schut / dat daer die Vlaminghen soo veel doode bleven  
 darmer gheen ghetal ofen weet. Ende wanneer datter byandt  
 in die Stede was / soo liepen die Vrouwen ten byande / en-  
 de lieten die Mannen opter Muer / om die Vlaminghen  
 te weerren. Dese boodschap wozde Heer Willem van Hol-  
 landt ghebrocht / daer hem seer lief toe was. Maer sy schre-  
 ven hem weder / hoe dat haere Beesten dat stroo vanden  
 Bedde aten / ende dat Vack vanden Pupsen : ende baden/  
 dat sy doch comen woude ende ont-settense. Daer schreef hen  
 Heer Willem weder dat sy wachte nae den Franssen Ammi-  
 rael/ende dat sy soude comen als sy eerst mochte. Daer dede  
 Graef Ghye maecten een \* Catte/ die soo groot ende so hooch  
 was dat al verbaert was die in Ziericxee waren. Ende dese  
 Catte stont aen die Noortzijde vander Stede. Daer quaemen  
 die Vlaminghen aen/ende bestormden die Stede ren heelen dach  
 lanck. Daer hen die Hooyters byonnelicken werden/ende scho-  
 ten seer vreeselicken uptter Stede met groten Bogen ende met  
 grooten Blyden. Ende die Hooyters deden die Vlaminghen  
 weder keeren : maer wat schade sy hadden eer sy stormens of  
 stonden / dat wisten sy wel, want sy hadden wel vijm.  
 dooden. Daer tooghen die Hooyters uptter Stede / ende  
 haelden dat cooy ende stroo upt die grasten / daerse die  
 Vlaminghen mede ghebollet hadden/ ende gaben der hae-  
 ren Beesten of t'eren ses wecken lanck. Binnen der Stede  
 was een Smit die sulck Schut conde maecten / ende vermat  
 hem/ waert dat sy die Catte conde raecken/ sy soude moeten  
 bernen. Daer wozde dat Schut op een avondt-stondt in  
 die Catte geschooten/ soo dat se bestondt te bernen. Daer liepen  
 die Vlaminghen ter weer/om den byandt te keeren. Maer die

Belegerde  
 Vrouwen vā  
 Ziericxee  
 helpen int  
 oorlogh.

Catte by de  
 Vlamingen  
 opgherecke  
 voor Zie-  
 ricxee.

xvlijm. Vla-  
 minghen  
 verslagen.

De brant in-  
 de Vlaem-  
 sche Catte  
 gheschoten,

\* Catte, is een uptermaten swaer Werck/ niet van aerde/als nu/maer van hout  
 geweest : vierkant/hooch-verheuen/ ende boven aen ronds om met dicke plancken  
 besloten. Wozwaer dese Vlaemsche Catte moet wel verbaertlick en groot geweest  
 sijn/dat men den brant daer van bescheydelick in Hollant sagh opgauen. Dit groote  
 Wat stont ende ginch op rollen oft wielen. Boven op de Solvers was het Key ghel-  
 volck. Deskonenien wisten tot bescherminge van diergelijcke wandeleinde Toren.  
 ( *Turris ambulatoria Vegetio* ) versche huyden ende andere vochtige beschutselen  
 te gebruiken. *Vegetius De re militari lib. xv, cap. xiv, xv. & xvii. Vbi Simeonius in*  
*Commentario, & Lipsius in Poliorceticis,*

Hooyters



negouwe.

Brant voor  
Ziericxee,  
ghesien tot  
Vlaerdingen  
en Schiedam

d'Ammirael  
van Vranc-  
rijck komt  
tot H. Wil-  
lem van  
Hollant.

Bernisse.

Harincvlier  
Dreyfcher-  
oort.

*Turdus sibi  
malum cacat.*

booyters schooten soo byzelicken uptter Stede / dat die Vla-  
 minghen den byant niet en mochten keeren. Daer woxt den  
 byant soo starck / datment bescheydelick sach tusschen Vlaer-  
 ding ende Schiedam. Doo dat men waende datter Ziericxes  
 hadde geweest. Maer die van Ziericxee ontboden Heer Wil-  
 lem van Hollant / dattet die Catte was / ende dat sy hem niet  
 meer byebien senden en souden / sy en quaem ende ontfettede  
 die Stede. Nu is den Ammirael van Byzankrijck ghecomen  
 met Jan Papdyoge van Calaps / ende senden Bode aen Heer  
 Willem van Hollant / dat sy porrede met sijn heyl. Daer voer  
 Heer Willem met Cogghe-scheyen buyten om. Maer dat  
 weder woxt soo onstuer / datter een schip van Haerlem brack /  
 daer veel volck in byenckte. En Heer Willem quam met sijn  
 volck in Wornes. Daer den Ammirael sy hem quam met sijn  
 Franse heyl. Daer Heer Willem seer blijde om was / ende ble-  
 ven dat ghetijde te samen rijdende / ende vierden op haer ma-  
 sten / op dattet die van Ziericxee sien mochten. Des anderen  
 daechs soo wast seer schoon weder / soo dat sy quamen in Ha-  
 rinck-bliet / ende bleven daer drie daghen legghen om dat on-  
 weder. Oytien vierden dach sijn sy gecomen bijden Dreyf-  
 oort / ende meenden dan dat eerste die Ebbe ginch / soo wonden  
 sy die Vlaminghen bestoken. Ende dit was op Sinte Lau-  
 werens dach. Ende die wint was starck Zuyt-west. Doe die  
 Vlaminghen die Hollanders ende die Fransosen hen soo na  
 saghen comen / so maecten sy een Schip toe / dat sy specheden  
 met stroo ende met oyl / ende met salpeter / ende ontfakent / ende  
 lieten dat Schip bysien metten winde ende metten stroom / die  
 sy te baten hadden / op dat Hollantse heyl / ende meenden alsoo  
 dat heyl te schenden sonder eenich weer. Daer hinghen die  
 Hollanders natte Zeplen ober booyt / om den byant van hen te  
 weerden. Maer God / die alle herten kent / en laet dat recht ine-  
 eynde niet verlozen : want die wint die eerst was Zuyt-west /  
 woxt starck Nooyt-oost / ende die stroom verkeerde / ende het  
 woxt starckelick Ebbede / soo dattet barnende Schip keerde  
 wederomme / ende dreef in dat Vlaemsche heyl / daer sy alle  
 groote schade of namen / ende en condon den amptelicken byant  
 niet van hen weerden / nochre ontwijcken. Daer cregen die Hol-  
 landers ende die Fransosen also grooten moet te bechten / ende  
 togghen tot die Vlaminghen in / ende daer rees een die bitterste  
 Drifte

**Strijft die opt ghesien of ghehoort was. Daer was dat gerust/**  
 Hollant, Hollant. **Ende die Fransoyen riepen/** Parijs, Vranck-  
 rijk. **Ende die Vlamingen riepen/** Vlaender, Vlaenderen. **So**  
**datmen dat gheruste hoorde dze mijlen verre. Ende die Vla-**  
**minghen wonnen inden eersten aenganch dze schepen. Daer**  
**maecte die Fransoyen byer van drogen hout/ dat sy die Vla-**  
**minghen in haer schepen worpen/ daer veel schepen of barn-**  
**den. Dese Strijt duerde vanden middaach totten anderen**  
**dach toe: ende inden dagheraet soo verlozen die Vlaminghen**  
**den Strijt/ende Gyaef Ghye van Vlaenderen woijt ghevangen/**  
**ende woijt ghegheben den Ammirael van Vranckrijk doot**  
**den schade die hy gheleden hadde. Daer den Ammirael \* gaf**  
**fen wederomme den eersamen Vader Bisschop Ghye van**  
**Vtrecht/ die in Vlaenderen ghevanghen lach. In desen strijde**  
**wojden verflaghen Cxlvij<sup>m</sup>. Vlaminghen. Ende sy verlozen**  
**xj<sup>c</sup>. schepen/ende xc. costelike Tenten ende Wabelioenen. Oock**  
**is wel te vermoeden/ dat die Hollanders ende die Fransoyen**  
**grootte schade hadden van haren volck. Als den Strijt gewon-**  
**nen was / soo toech Heer Willem van Holland binnen Zie-**  
**ricree met grooter blijchap: daer hem bootschap quam dat in**  
**die Dypnen noch wel \* xviij<sup>m</sup>. man lagen/ dat al Vlaminge wa-**  
**ren. Daer toghen die van Ziericree upt die inden groten strijt**  
**niet gheweest en hadden / ende meenden nu haer moet te coe-**  
**len. Maer die Vlaminghen en wouden niet strijden/ ende bo-**  
**den hen op te gheben in Heer Willems ghenaden. Ende aldus**  
**wojden sy ghebrocht binnen Ziericree/ ende wojden in Vlaen-**  
**deren ghesent/ daer die Hollanders mede verlost wojden die in**  
**Vlaenderen ghevanghen laghen. Nu is Bisschop Ghye van**  
**Vtrecht upt Vlaenderen gecomen tot Ziericree tot Heer Wil-**  
**lem van Holland sijn Nebe/ \* dien seer blijdelick ontfinc. Ende**  
**daer na tooch hy met die Hollanders/ om binnen Vtrecht te**  
**wesen. Maer Heer Jan van Renisse/ die binnen Vtrecht lach/**  
**ontfack herradenisse / ende tooch uptter Stadt met veel Vla-**  
**minghen. Ende hy soude doot die Leck baren / daer die Pont**  
**te gronde ginck / ende hy verdoench met veel volcks. Ende**  
**aldus soo quam die Bisschop binnen Vtrecht inder Stadt.**  
**Doe die oude Ghye Jan van Henegouwen / ende van Hol-**  
**lant / Zeelant/ ende Dye slant / die bootschap quam dat Wil-**  
**lem sijn Doon sijn Wpanden verwonnen hadde/ so was hy seer**  
 blijde/

Bloedighe  
 Scheps-Strijt  
 met die Vla-  
 mingen voor  
 Ziericree.

\* Dat is, gaf  
 hem.

Cxlvij<sup>m</sup>.  
 Vlamingen  
 verflaghen,  
 met verlies  
 vā xic. sche-  
 pen, &c.  
 Ziericree  
 ontfec.

\* Iac vjm.  
 Siet de Toet-  
 steen.

Bisschop  
 Ghye van  
 Vtrecht uyt-  
 ter vangenisse  
 verlost.  
 \* Dat is, die  
 hem.

Ian van Re-  
 nisse ver-  
 drenckt inde  
 Leck.

blijde/ende danckte Gode ende starf in een Maent daer nae/  
opten xiiij. dach van December/ ende woxt begraven te Valen-  
sijn in Henegoutwen. Hy regneerde biss Jaer.

*Dit is Willem die derde, Graef Ians Soon, ende was die  
achtiende Grave van Holland.*

† Grave Ka-  
rels Dochter  
van Valoy.  
\* Grave van  
Ostervant.

Een uyter-  
maet schoon  
Hoff gehou-  
den tot  
Haerlem.  
\* 12, twintich  
Anno 1311.  
\* Canesje,  
M. 55.

Anno 1323.

Anno 1328.

H. van Arkel,  
Philips van  
Wassenaer,  
Allaert van  
Egmont.

Willem die Derde/ Graef Ians Soon/ van Henegoutwen/  
woxt Grave van Holland/ van Zeeland/ ende Heer van Vries-  
lant. Ende hadde te Wijbe † Johanna des Conincks Duster  
van Brancrich/ daer hy aen wan \* Willem/ die na hem woxt  
Grave van Henegoutwen/ etc. Margriet Hertogin van Bepe-  
ren en Kijserinne van Rome/ Philippa Coninginne van En-  
ghelant/ Johanna Grabinne van Gulick/ Lodewijck ende E-  
lizabeth. Dese Grave Willem was ghemeenlick gheheten  
den Goede Grave. Doe Graef Willem in Hollandt gehult was/  
doe hilt hy te Haerlem een rijckelick Hoff/ acht daghen lanck/  
van \* thien Graven ende van C. Baenroeden/ ende van M.  
Ridderen. Dese Goede Graef Willem die stichte een \* Eccle-  
sie tot Sinte Peters te Widdelburch / die hy eerliche goede  
banden sijnen. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende xlvj.  
soo woerden die Vriesen rebel teghen Hollandt. Daer hilt dese  
Goede Graef Willem veel Schepen opter Zee / daer hy die  
Vriesen mede dwanck / dat sy te Haerlem quamen/ ende be-  
loofden sijn Rechters ende die Baeljuwen te ontfanghen.  
Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende xlvj. soo quam Co-  
ninck Philips van Brancrich met grooter moghentheyt in  
Vlaenderen/ ende in sijn hulp quam die Goede Graef Willem  
van Henegoutwen ende van Hollandt/ die sijn Tenten opfloech  
hy Casselberch. Daer hem die Vlaminghen seer haesten van-  
den Berghe neder te comen / ende meenden den Coninck te  
overvallen / ende in sijn Tent doot te slaen. Doe dit die Goede  
Graef Willem sach / soo dede hy haestelick sijn Trompetten  
opstecken/ ende die Wammieren omwinden/ om dat betwoede  
volck niet striden weder te staen. Daer een groote strijt rees/  
ende dese Goede Graef Willem die was daer seer gebreest om  
te blijven want hy woxt van sijnen Vaerde gheslaghen. Daer  
hem die Heeren trouwelick hy stonden / nanelick die Heer  
van Arkel / Heer Philips van Wassenaer/ Heer Allaert van  
Egmont/

# VAN HOLLAND.

**GVLIELMVS III. Ioannis Hannonij Filius,  
XVIII. Comes Hollandiæ, &c.**

97

**GVLIELMVS  
BONVS,**



\* Anno M.CCC.IV. sacrogatur in Ioannis I II. Locum Gulielmus filius. Hic cum esset  
sanctitate, innocentia, & pietate insigni, BONI cognommentum meruit. Varia bella gessit, &  
Frisios Orientales in potestatem rediit † Philippo Valesio Galliarum Regi adversus Flan-  
dræ auxiliarius, metatis ad Castellū castris, magnā fortitudinis laude celebratus est. Duce-  
bat ejusdem cum Rege stirpis uxore \* Ioannam. Obijt, cum præfuiisset laudabiliter XXXIII  
anni, anno M.CCC.XXXVII. Valentianis sepultus, Alijs placet,  
M. CCC. V.  
† Anno M.  
CCC. XLVIII.  
\* Caroli Va-  
lesij Fil.

Dirck van  
Bredede.  
Arent van  
Cruyninghen.  
Ian van  
Haemstede.  
Ian van Po-  
laen.  
Willem van  
Duenvoorde  
Willem van  
Henegoutwen.  
XIM. VIC.  
Vlaminghen  
verslagen.  
Ioncheer  
Willem G.  
Willés soon,  
Ridder.  
\* Dat is, *sende*  
*hem.*

Egmont/Heer Dirck van Wyroo / Heer Arent van Crun-  
ghen/Heer Jan van Haemstee/Heer Jan van Polanen/ Heer  
Willem van Duboorde/Jonckier Willem van Henegoutwen.  
Maer int lest verlozen die Vlaminghen den strijt / ende daer  
woyter verslagen xim. ende vijc. Vlamingen. Ende daer woijt  
Jonckheer Willem des Goeden Graef Willems Doon Ridder  
geslagen/est de Vader \* senden ober in Wyprussen totten Dupt-  
schen Heeren op die Heyde. Daer na tooch dese Goede Graef  
Willem in Henegoutwen/te Valensijn/ daer hy seer sieck lach.  
In deser tijt so was een arm Man in Luythollant die een al-  
ten schoonen Koe hadde/soo dat hy daer of lesde met sijn wijf  
ende met sijn kinder. Ende dese Koe hadde die Baelin van  
Luyt-hollant alte gaerne ghecoft / maer hy en conde niet ghe-  
nen dinghen daer aen comen. Daer quam dese Baelin / ende  
nam dese Koe uptter Weyden / ende gaf desen armen Man  
weder een ander Koe daer booz/daer dese arme Man sijn noot-  
duyst niet alsoo wel en conde of crighen / als van die ander  
Koe. Daer woijt dese Man graden / dat hy in Henegoutwen  
tooch totten Grave van Holland / hy hoopte sijn Koe wel we-  
der te crighen. Alsoo dat hy met vrienden hulpe in Henegou-  
wen quam/ende hy woijt ghebrocht booz des Graves Bedde/  
die seer sieck lach. Ende daer claghede een armen Man ober  
den Baelin/als van sijn Koe. Daer dede dese Goede Graef  
Willem enen bries schrijven aenden Schout van Dordrecht/  
dat hy comen soude tot Graef Willem/ende dat hy immer den  
Baelin sijn Koe met hem brochte. Daer bjaechde die  
Schout den Baelin / of hy yet misdaen mochte hebben om  
twelck \* datten die Graef ontboot. Die Baelin seide / hy en  
wist niet misdaen te hebben/dan dat hy een armen Man een  
Koe ghenomen hadde/maer hy hadder hem een ander booz ge-  
geven. Doe seide die Schout/ En ist anders niet/ soo en ist  
geen noot. Ende quamen dus totten Grave van Henegoutwe.  
Daer den Schout van Dordrecht booz ginch totten Graef/  
om hem te holdoen. Daer bjaechde Graef Willem/ waer die  
Baelin sijn Koe was. Die Schout seide/hy is hier beneden.  
\* Laten op comen/ sprack die Grave. Ende doe hy op quam/  
bjaechde hem die Grave / of hy Baelin van Luyt-hollant  
waer. Die Baelin seide/ Ja ich Heer/ uwer ghenaden. Doe  
seide die Goede Grave Willem / hoe statet in Hollandt  
die

\* Dat is, *dat*  
*hem.*

\* Dat is,  
*Laet hem.*

Die Baeliu seide / Heer wief / dat Lant is in grooten byeden.  
 Soude ghy dan (seyde die Graef) geweld doen in mijn Lant/na  
 dien dat ghy selver een Rechter sijt? Doe toondemen daer den  
 armen Man / ende die Gzabe seide / En kenby desen Man  
 niet niet die Koe/die ghy hem gheweldich upt sijn lant hebt  
 ghenomen? Die Baeliu seide/Ick hebber hem een ander booz  
 ghegheben. Die Graef seide/Ende of die niet soo goet en waer  
 als die zijn/waendy dan alsoo te betalen? alsoo niet: nu/ blijfe  
 die saeck aen my/ick salt wel beschepde. Daer die Baeliu sep-  
 de/hy woudet gaerne doen. Daer dede Graef Willem een upt-  
 spraeck / als dat die Schout den armen Man soude gheben/  
 teerst dat hy te hups quam / upt des Baelius goet hondert  
 Francrijcke croonen. Daer die Schout ende den Baeliu op  
 antwoorden/sp woudent gaerne doen. Die Gzabe antwoorde  
 totten Baeliu / Nu hebby den Man versoent /maer noch en  
 hebby ny niet versoent. Staet of Heer Schout/ ende laet den  
 Baeliu hier blijven / die moet met my versoenen. En hy dede  
 een Priester halen/dat die Baeliu sijn Biecht mochte spreken.  
 Daer na quam die Hangeman/ende die Goede Graef Willem  
 toech selver dat Swaert uptter schepde / ende gaf den Beul  
 in die hant om recht te doen. Ende doe ontboot hy den Schout  
 dat hy quam / ende nam den Baeliu met hem: ende dat hy  
 hem oock wachte booz misdoen. Daer nam die Schout van  
 Dordrecht den Baeliu met hem/ende + brochten te Dordrecht:  
 daer hy begraven wort. Ende hy en doxstet niet laten / hy en  
 volbede den armen Man van die hondert croonen.

Ghedenck.  
 vvaerdighe  
 Iusticie des  
 Goeden  
 Graefs over  
 den Bailiu  
 Koe-dief, in  
 Zuythollant.  
 Siet de Toet-  
 steen.

\* Dat is,  
 brocht hem.

Deze Goede Graef Willem van Henegouwen/ ende van  
 Hollant/van Zeelant/ende Heer van Biellant/ starf int Jaer  
 ons Heeren M. CCC. ende xxxvj. ende leyt begraven tot Ba-  
 lensijn in Henegouwen. Hy regneerde xxxiiij. Jaer.

Anno 1336.  
 Siet de Toet-  
 steen.

In desen Goeden Gzaben Willems tijden/soo wort (tot Ca-  
 meryck) den camp ghebochten van den Smit ende vanden  
 Iode; die welcke Iode dat Beelt van Marien veel smadenis  
 had ghedaen.

Improlis.

**GVLIELMVS IV. Gulielmi Boni Filius,  
XIX. Comes Hollandiæ, &c.**



\* Ducta Ioan- Gulielmus IV. Boni patris Optimus filius, serenissimo Brabantia Duci \* matrimonio  
na Ioannis sociatus, cum Hispaniarum Rege & alijs Principibus expeditionem & bella adversus Tur-  
cicos Saracenosq; suscepit. Rediit, post duo cum Vlerajetensibus praelia, Urbem oppugnare ad-  
Brab. &c. Filiu ortus, supplicibus veniam dedit. Postremo nihil prius habens quam rebellantes Frisios ad  
obsequium retrahere; sed nimia cupiditate propagandi fines Imperij, incautus dimicavit,  
per in Statuam occiditur, XXVII Septembris anno c l o. c c c. xlv.

*Die is Willem des Goeden Graef Willems Soon, ende was  
die negenthiende Graef van Holland.*

Willem die Vierde/des Goeden Graef Willems Soon/  
die wort Graef van Henegouwen/ van Holland/ van Zeeland/  
ende Heer van Brielant. Ende hadde te Wijbe Johanne des  
† Hertoghen Dochter van Brabant/maer sy en hadden geen  
kinder te samen. Dese Graef † Willem heeft al sijn le-  
ven die Wapenen ghehanteert/ ende is metten Coninck van  
Dyaengen ende metten Coninck van Carnaten ghetoghen in  
Hepdenisse / daer sy eerlicken streben ende ooylochden met veel  
stryden/ ende sijn soo bechtender hant ghecomen tot Jerusa-  
lem ten Heplighen Grave: daer sy haer Offerhande deden/  
ende sijn ghesont weder ghecomen. Ende doe dese Graef Wil-  
lem in Holland quam/ so dede hy ern dat schoonste Hof beroe-  
pen inden Haech datmen opt in een Graeffschap sach en hooz-  
de. Daer na is dese Graef Willem van Holland ghetogen met  
die Duytsche Heeren in Hepdenisse / daer sy veel Hepden ber-  
sloegen/ ende wonnen veel Steden ende Dorpen/ ende heerden  
ende bzanden/ende quamen alsoo tot Jerusalem ten Heplighen  
Grave: daer sy eerlicken haer Offerhande deden/en sijn gesone  
weder te Lande ghecomen. Doe Graef Willem te Ceulen  
quam/ daer quamen die Keur-Vorsten ende boden hem die  
Keyserslike croon/ † nochtans dat die Keysers Lodewijck sijn-  
re Duster man noch levede: maer omme sijne hoofsheit wille  
soo wort hy vanden Paus Jan die XXI. inden Wan gedaen/  
en vermaledijt vanden monde Gods: Ende wort daer toe ge-  
twijft een gunner der Goden/ beschermmer der ongelooibighen/  
hooz-bechter der Hepden/bziert der Ketteren/byant der Hepli-  
ger Kercken/en een ofgesneden lie vander versanninge der goe-  
den Kersten menschen. En in desen lastigen Wan so starf dese  
Keysers Lodewijck onsalichlick. Want daer hy op een tijt reet  
jagen na een wolt Swijn/ so sloote hy vanden Paerde en bzack  
de hals. Daer Graef Willem/ die get Keysers wesen en woude/  
die haeste hem tot Holland waert. Want die \* Bisschop van  
Wrecht die stichte in Holland roof ende bzant/ende vinch ende  
sloech. Daer Graef Willem seer in verbolgen wort/ ende leyde  
den Bisschop plaats ende velt tusschen Woerden ende Mont-  
foorde

† Ioanni III.  
getrouet anno  
1331.

† lae, Graef  
Jan van He-  
negouwe, sijn  
Broeder, an-  
no 1331.

Een schoon  
Hofberoe-  
pen binnen  
sGraven  
Hage.

Anno 1331.

Graef Wil-  
lem vort de  
Keyserlike  
croon aen-  
gheboden.  
\* Dat is, niet  
tegenstaende.

K. Lodovijc  
van Beyeren  
in 'sPaus Ban  
gedaen, ende  
daer in ghe-  
storven. Siec  
de Toetshe.

\* Jan van  
Dieft de xlv.  
Bisschop.



(Anno 1326)

Vreche be-  
legert, ende  
verover by  
den Graef vā  
Hollant.  
Seker Cronijck  
getuygh, dat  
Graef Willē  
van Hollant  
met anderhalf  
hondert dwy-  
sent mannen  
voor Vrecht  
quam.

Anno 1345.

\* Dat is,  
floeghen hem.

Verflaghen  
Heeren;  
van Brede-  
rode.  
van Merwen.

soorde om te strijden. Daer Graef Willem quam met grooter  
moghentheyt/ende street teghen den Bisschop: maer int leste  
soo verloes den Bisschop den strijt/daer veel volcks bleef ver-  
slaghen. Daer na int selve Jaer/ soo woude die Bisschop van  
Dreht met die gemeen Dreht haer schade verhaen/ende de-  
schepe den Graef Willem van Hollant plaats ende tijt tus-  
schen Montsoorde ende Dreht. Daer Graef Willem quam  
met grooter macht van volck/ ende street tegen den Bisschop.  
Daer wort seer anctelick gestreden/ ende daer gheschiede oock  
grootte schade aen beyden zijden: maer die Zeelanders mes-  
den crommen staven/ die sloegen den Bisschop banden paer-  
de doot/ende wonnen den strijt. Daer so veel volcks bleef ver-  
slaghen / datmen daer gheen gheral ofen weet. Maer Graef  
Willem die was seer leet des Bisschops doot. Daer na tooch  
Graef Willem met sijn versaemde heerz booz Dreht/daer hy  
ses weken booz lach / ende hadde op doen rechten acht groote  
Wipen/daer hy groote schade mede dede. Daer die Woghers  
worden te rade / dat sy upt quamen Man ende Wif / Inaep  
ende Jonckwif/ Wapen ende Clercken / Jonck ende Out/ paer  
aen paer/ in linden cleeder/ bloots hooft ende bloots voets/ ende  
vielen Graef Willem te boet/ende baden ghenade/ende sy son-  
den hem ende sijn nacomelingen dienen met vj<sup>c</sup>. gewapende/  
wanneer hy te velde laghe binnen der Maes. Ende sy souden/  
tot sijnen vermanen / xx. roeden van haer Mueren in die grafe  
werpen/ende die tot genen dagen weder op maken. Ende hier  
mede liet Graef Willem hem ghenoeghen. Int Jaer ons Hee-  
ren M. CCC. ende xlv. in die Maent van September/ soo  
tooch Heer Willem van Hollant met groten macht van volck  
in Oost-Bytlant. Daer hy opt lant sloech met vj<sup>c</sup>. ghewa-  
pende/ buijt Staveren by S. Odulphus Clooster. Daer hem  
die Heeren baden/ dat hy noch toeben woude tot dattet ander  
volck aen quam. Daer hy op antwoorde/ Die mijn byen-  
den zijn/ die volghen mi. Daer quamen die Wyfen aen / ende  
begeerden Graef Willem soo haestelicken/ ende \* sloegen doot  
dat sijn niet en kenden. Ende alle dat Hollantsche ende dat  
Zeeusche heerz wort verflaghen / soo datter boven xx. Man  
te hups niet en quamen: want daer verbronzcken veel meer  
limden / dan daer verflaghen worden. In desen strijdt worde  
verflaghen die Heer van Wyeroo / die Heer van Merwen /  
die

die Heer van Anthonghen / die Heer vander Veer / die Heer  
van Wassenae / die Heer van Montfoort / Heer Dirck  
van Santhorst / Heer Willem van Naeldwijck / Heer Har-  
man van Santen / Heer Symon van Teylinghen / Heer  
Wolfaert van Keymerwale / Willem van Naeldwijck /  
Dirck van Teylinghen / Dirck van Santen / Floris van  
Merwen / Ogier van Spanghen / Willem van Donghen  
ende noch vele ander Heeren / Ridder ende knechten / Edel  
ende onedel / die ick niet al ghenomen en can. Graef Raynout  
van Ghelre metten Brunc-hoofde / die boossepde dat Graef  
Willem vanden Wyzen verlagen soude worden / doe hy hem  
hieft uppter Fonteyn des Kerstendoms. Dese strijt gheschiede  
opten Martelaren dach Cosmas ende Damianus. En Graef  
Willem regneerde viij. Jaer. Ende daer ginch dat Wapen van  
Hollant anderwerf te niet / est is gecomen op die van Beyeren.  
Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende xlvij. des gheschie-  
de dat Mirakel in die Bede van Amsterdam vanden H.  
Sacrament.

van Antoyne  
vander Veer.  
van Wasse-  
naer.  
vā Montfoort  
Dirck van  
Santhorst.  
Willem van  
Naeldwijck.  
Harman van  
Santen.  
Symon van  
Teylinghen.  
Wolfaert vā  
Keymerwale.  
Willem van  
Naeldwijck.  
Dirck van  
Teylinghen.  
Dirck van  
Santen.  
Floris van  
Merwen.  
Ogier van  
Spanghen.  
Willem van  
Dongen.

't Wapen van Hollant, &c. gingh te niet int Jaer M. CC. XCIX.  
ende quam op die Graven van Henegouwe. 'Tselfde gaet  
anderwerf te niet, ende comt aen't Huys van  
Beyeren, Anno M. CCC. XLV.

MAR.

MARGARETA Augusta, Ludovici I V. Imp. Vxor,  
X X. Comes Hollandiæ, &c.



Guilielmo IV. apud Frisios interfecto, successit in Principatus ejus soror Margareta Augusta, Ludovici Bavari conjunx. Hæc cum aliquandiu feliciter gubernasset, omni administratione in \* filium suum transiit. Sed eo brevi post repudiante, & in Bavariam recedente, maximi derepente motus coorti, \* secusq; in partibus duas Hollandiæ. \* Certatimq; cruentissimis præliis inter matrem & filium. Obijt in Hamonia anno M. CCC. LV, Anno M. CCC. LIII. anno imperij X. Valentianis sepulta.

*Dit is Margriet Keyserinne, Graef Willems ontfte Suster,  
ende wort (de xx<sup>te</sup>.) Gravinne van Holland.*

Margriet Graef Willems ontfte Suster booscheyden/ die  
den Keyser van Romē + Lodewijc tot eenen man hadde/ daer <sup>+ Eius nomi-</sup>  
sp aen van Willem van Beperen/ Welchrecht van Beperē/ Lo- <sup>nis v. Impe-</sup>  
dewijck Coninc van Cracouwen/ Otte Marchgraef van <sup>rator, Dux</sup>  
Brandenburch/ Elizabeth Coninginne van Engeland. Dese <sup>Bavaria, &c.</sup>  
Keyserinne Margriet/ Hertoginne van Beperen/ wort Gya-  
binne van Henegouwen/ van Holland/ van Zeelant/ en Brou-  
we van Byessant. Welcke Landen sp wisselicken regeerde om-  
trent \* vijf Jaer. Daer na maecte zy/ op raet van den gemene  
Stede van Holland en van Zeelant/ Willem haren ontfte soen  
Rutwaert van Holland/ ende van Zeelant/ ende van Byessant.  
En hier boos soude hy sijne Moeder geven alle Jaer <sup>xiii.</sup> ou-  
de Brancrijckse Schilden. Ende waert sake dat Willem dat  
ghelt niet en betaelde/ soo soudē alle Booswaerden doot ende  
van gheene waerden wesen. En hier waren goede bezeghelde  
Brieven of ghegheven. Ende die Keyserinne tooch in Hene-  
gouten/ ende Willem bleef in Holland. Doe Willem Hol-  
lant een Jaer geregeert hadde/ doe dochte hem die somme bandē  
Penningen te groot te wesen/ en hy tooch in Henegouten/ en-  
de droech sijn Moeder der Keyserinne al dat bebel ende Ru-  
waertschap van Holland ende Zeelant weder op/ ende hy  
tooch in Beperen. Ende aldus soo stont Holland onbewaert  
ende sonder Heer een Jaer lanch; soo dat al Holland in twee  
dracht begonde te staen; soo dat groote bloetstoppinghe in  
Holland gheschiede. Ende sonderlinge te Delf/ daer een groot  
\* verchtelick was. Daer wort een verflaghen die Claes van  
Swieten hiet/ met vijf. man van sijnen vrienden. Ende die de-  
se oberdaet gedaen hadden/ die ginghen alle dage op die straet/  
ende verlieten hen op hare magen: als die Heer van Egmont/  
ende die Heer van Arkel/ met som ander Heeren. Int Jaer  
ons Heeren M. CCC. ende li. doe bestont Holland in twee  
Partypen te staen. Ende die een Partype waren die H O B C X,  
daer die Oberste af waren die Heer van Byeroo/ die Heer van  
der Leck/ met die vander Woerhurs/ met die Stede van Lep-  
den en die Stede van Amsterdam. Die ander Partype hietmen

\* Van't Jaer  
1345, tot  
1350.

\* Dat is,  
gheuecht.  
Claes van  
Swieten,  
d'Heer van  
Egmont,  
van Arkel,  
Anno 1351.  
HOECKS en  
CABELAUS,  
twee scha-  
delicke Par-  
tyen.  
vā Brederoode,  
vander Leck,  
vander Boec-  
horst.  
Leyden.  
C A B. Amsterdam.

Imperatrix.

van Egmont.  
van Arkel.

Gijfbrecht

v<sup>2</sup>n Heemf-  
kerck.

Delf.

Dordrecht.

Haerlem.

Gorcom.

\* Dat is,  
brochten hem.xvii. Caste-  
len ter neder  
gheworpen.Strijt tussche  
Moeder en  
Kint.

Veer.

Briel.

's Graven-  
lande.

CABBELAYS. Daer die Oberste of waren die Heer van Egmont/ die Heer van Arkel/ Heer Gijfbrecht van Heemskerck/ ende met die Stede van Delf die Stede van Dordrecht/ en die Stede van Haerlem. Daer den ghenen Landen groot ongedal of ghecomen is. Dese Parten stichten in Holland roof ende brand / ende vinghen ende sloeghen die een den anderen doot; dat daer te voornemst in Holland ghesenen was. Daer na ontboden die Cabbelaus Hertoch Willem dat hy weder in Holland quam / ende naer weder een / al hadde hy 't sijn Moeder quijt gheschouwen / sy woude hem met machte helpen houden. Also dat sy hem so vele boden senden dat hy hemelick te Gorcom is ghecomen. Daer vorren die van Delf upt met die van Dordrecht en \* brochten binnen Dordrecht. Ende daer woort hy ghehult over recht Rutwaert vanden Lande. Ende doe \* brochten die van Delf inder nacht binnen Delf/ daer die Cabbelaus met die Stede van Delf seer wel te vrede mede waren. Doe die die Hoerx Parten saghen/ soo toghen sy tot die Hoerx in Henegouten waren / doe oerdroeghen die Cabbelaus met Hertoch Willem ende met Delf / Dordrecht/ ende Haerlem / ende toghen te samen upt / ende woopen al die Hoerx Casteelen ende Sloten ter neder / tot seventhienen toe/ die sy of bjaecken neben der aerden. Als dese bootschap in Henegouten quam / soo was die Keiserinne seer toornich/ ende ontboot Hertoch Willem haer Soon haren ebelen moet/ ende waerom dat hy hem onderwant van haer Heerlichheyt. Die Soon ontboot haer weder / dat se sijn waer / ende dat hy daer Begel ende Brief of ontfangen ende gegeven hadde. Also dattet so verre quam/ dat die Moeder ende dat Kint malcander dach ende tijt setten om te strijden. Daer brocht die Keiserinne veel volcx met haer upt Engeland ende upt Henegouten/ ende quam ter Veer in Walcheren. Daer toghen quam Hertoch Willem met die Hollanders. Daer hy verloos den strijt/ daer veel volcks verflaghen woort. Ende te hant beschepte Hertoch Willem sijn Moeder die Keiserinne eenen dach om te strijden met Schepen opter Maes / tusschen den Briel ende 's Graven-zande. Daer die Keiserinne met haer brocht veel volcx upt Engeland en upt Henegouten. Die Soon brochte met hem die Briesen / die Heimerlanders / die Waterlanders/ som

form Stede upt Nooythollant. En daer quam Hertoch Willem te hulpe die Heer van Cuylenburgh met veel goeder luden upt Gelrelant. Vrouwe Machtelt van Doorn dede oock Hertoch Willem groote help. Daer waren mede die Heer van Egmont met Heer Gerrit van Haerlem. Ende dit grote heyr versaemde opten Water/ daer soo seer ghebochten wort om die overhant te crighen/ dat noyt daer te bozen in eenen strijt soo veel volcks versaemt en was. Daer wort ghestreden vander Sonnen opganch tot inder Nacht. Maer doe verloes die Keeserinne den strijt/ en daer wort so veel volcks verslagen/ dattet Water gheberwet was vanden bloede. Daer wort verslaghen Heer Costijn van Renisse/ Maerschalck vander Keeserinnen heyr/ met Heer Floris van Haemstede. En daer wort ghevangen die Heere van Byeroo/ met veel goeder Mannen. Dese bloedighe strijt was tusschen den Moeder ende dat Kint op S. Martijns dach inden Sommer/ translation/ int Jaer ons Heeren M. CCC. ende ij. Daer na wort dat oorloch versoent. En die Keeserinne hilt Venegouwen tot haren lijf/ ende Hertoch Willem bleef Ruwaert van Hollant/ Zeelant/ ende Vriesslant. Maer alle die Heeren die metter Keeserinne toe waren/ die bleven buyten der Doene/ ende bleven al upt Hollant verdriven. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende li. soo starf Margriet Keeserinne van Rome/ Hertoginne van Beveren/ Gravinne van Venegouwen/ van Hollant/ Zeelant/ ende van Vriesslant. Ende sy leyt begraven te Valensijn in Venegouwen. Sy regneerde thien Jaer.

Culenburgh.

Voorn.

Egmont.

Gerrit van

Haerlem.

Die Goede

Costijn van

Renisse. met

Floris van

Haemstede

verslaghen.

Brederode.

Anno 1351.

t'Oorlogh

tusschen

Moeder en

Kint ver-

soent.

Anno 1355.

Phreneticus  
Bavarus, im-  
prolis.

108

# DIE CHRONIKE

GVLIELMVS V. Margaretae Augustae Filius,  
XXI. Comes Hollandiae, &c.



Ejus uxores  
Mechteldis,  
Angla, Henrici  
Lancastriae  
Ducis Fil.  
\* Quoenois in  
Hannonia. Se-  
pultus Valen-  
tiana.

*Successit Margareta Augusta filius Gulielmus, & tumultus passim excitatus in Hol-  
landia compressus. Hic antea in matrem impie bellavit, & Ultrajectensium agros ferro &  
igne depopulatus, Arkelium loci Antistitem in se provocavit. qui continuo ingenti exercitus  
Goylandiam ingressus, oppida & ares incendit. Gulielmus exacto post matris excessum in  
Principatu triennio, incidit in phrenesim, vinctusq; \* in custodiam datur, anno M. CCC.  
LVIII. In qua, Ultima divina victima, obiit Anno M. CCC. LXXVII.*

*Dit is Willem die vijfde, der Keyserinnen Soon,  
ende was die XXI<sup>ste</sup>. Graef van Holland.*

Willem die Vijfde / der Keyserinnen Soon / woijt Hertoch  
van Beveren / Graef van Henegouwen / van Holland / van Zee-  
lant / ende Heer van Vrieslandt. En hadde te Wijbe des Hertog-  
gen † Dochter van Lanchaster upt Enghelant / dat een goede  
Woutwe was / ende Holland seer minde / maer sy en hadden  
gheen kinder te samen. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende  
li. so quam die Heer van Egmont / en Gijsbrecht van Apen-  
roen / ende streden met die Hollanders tot Borschoten : daer  
wel lxx. man verslaghen worden. Int Jaer ons Heeren M.  
CCC. ende lviij. soo woijt Gyabe Willem sijne sinnen bij-  
ster / soo dat hy in seker hoede woijt gheset / daer hy in lach  
\* xxxij. Jaer. Nu sijn die Hoery verblift / ende ontbode Hertoch  
Aelbrecht sijn Broeder / dat hy quam ende berechte sijns  
Broeders Heerlicheyt. Doe Hertoch Aelbrecht quam / soo  
woijt ober ghebzaghen met die ghemeen Steden van Hol-  
lant / van Zeeland / ende van Vrieslandt / ende oock van Henegouwen /  
dat hy Rutwaert soude wesen banden Landen / ende  
hy soude sijns Broeders Wijs gheben alle Jaer xij<sup>m</sup>. Schil-  
den. Ende daer souden die twee Parteyen / als Hoery ende Cab-  
belaus / mede versoent ende wel te vreden wesen. Dat sy on-  
lange hilden : want Hertoch Aelbrecht minde die Hoerks  
meer / dan die Cabbelaus. Ende Heer Rapnout van Bzeroo  
die was Canselier te Hoof / ende dat Hof ghinck al by hem  
upt / dat die Cabbelaus seer moepde / ende leyden een laech  
op Castricomier-zant / ende verlaechden Heer Rapnout van  
Bzeroo / ende \* jaechden tot Castricom inder Kercken. Daer  
hem die ghebueren te hulpe quamen / ende beschutten sijn  
lijf. Ende † dien aldus gebreest hadden / die togghen opt Hups  
te Heemskerck. Doe dit Hertoch Aelbrecht vernam / soo  
quam hy haestelick met veel holcks / ende belach dat Hups te  
Heemskerck xj. weken lanch. Ende dit was ontrent S. Mar-  
tijns dach inden Winter. Maer dat Hups woijt opgegeven /  
ende Heer Wouter van Heemskerck die tooch te gissel in Zee-  
lant. In desen tijden als men booy Heemskerck lach / so quamen  
binnen Delf Heer Jan van Harbenem / ende Heer Gijsbrecht

† Machtich

Anno 1358.  
d'Heer van  
Egmont.  
Gijsbrecht  
van Nieuwroo.

Anno 1358.

\* By anderen  
soo langhe  
tijt niet, en-  
de omtrent  
xix. Jaer. Siet  
de Toetste.Raynont van  
Bredrode.Castrico-  
merfant.  
\* Dat is,  
jaegden hem.† Dat is, die  
hem.\* Huys te  
Heemskerck  
Wouter van  
Heemskerck.  
Delf.Jan van Ker-  
venem



H. Aelbr.  
Ruwaert.

Gijsbrecht  
van Nijemoo.  
Haghe.

Claes van  
Swieten,  
\* Pag. 105.  
Haghe.  
Anno 1359.  
Delf bele-  
ghert ende  
veroverd by  
Hert. Ael-  
brecht.

H. vander  
Voort.  
G. Wissen.

\* Baticarm-  
borsten.

Walraven  
van Valcken-  
burch.

Soen tussche  
de Stede  
Delf ende  
Hert. Ael-  
brecht.

## DIE CHRONIKE

van ~~Openroen~~ met ontrent xlvij<sup>e</sup>. man/ ende togghen met die  
Dooyters van ~~Delf~~ in den ~~hach~~ ende stonden des Hertogghen  
hanghenisse op/ ende namen die gebangen wip/ ende dyochten-  
se te Delf. Dit volck hadde Hertoch Melbrecht ghevangen  
bande doofslach Claes van ~~Swieten~~ \* hoofspe. Maer doe die  
Hertoch Melbrecht vernam/ soo ontboot hy terstont Ridder en  
knechten/ ende veel volcks by hem te comen inden hach. In  
Jaer ons Heeren M. CCC. ende lix. des manendaghes nae  
midvasten/ soo woxt die Stede van Delf beleghen ter midde-  
nacht van Hertoch Melbrecht met grooter macht. En binnen  
der Stede laghen/ Herr Jan van Harbennem/ ende Heer Gijs-  
brecht van Openroen/ Heyrick vander Doort/ ende Gijs-  
brecht Wissen: die alle dage menighe obernwordige ryse deden/  
ende deden groten schade in dat heyl. Soo dat Hertoch Mel-  
brecht noyt maeltijt niet rusten mochte etrn/ want aen die  
Oost zijde en mochtmen die Stede niet belegghen. Daer dede  
Hertoch Melbrecht oprechten die groote Wipen/ daer hy die  
Stede mede meende te bestormen: inder binnen Delf soo wa-  
ren alsoo veel goeder + Want-armborsten/ ende grots Besen-  
borsten/ ende veel meer ander Instrumenten/ daer sy die ander  
mede of weerden/ ende schootent al te stucken dat Hertoch Mel-  
brecht dede oprechten. Hier na quam Herr Walraven van  
Valckenburch binnen Delf/ en sprack aen die gemeent en aen  
die Heeren om een Soen. Daer die gemeent seer lief toe was.  
Maer die Heeren en wouden daer niet of hoozen/ en wouden  
niet haer volck teghen Hertoch Melbrecht liever strijden/ eer  
dat sy een Daepnigh aenginghen. Daer die ghemeent op ant-  
woorden/ sy wouden liever sonder den strijt soenen teghen den  
Hertoch/ dan sy langher belegen waren. Doe seiden die Hee-  
ren/ Dier liebe kinder/ nae dien dat ghy immer in ghenaden  
gaen wilt/ God ghebe u dat beste te raken: Dier hier u Segel/  
ende u Wief die wy van u ontfangen hebben/ als dat wy ach-  
te daghen eer uptter Stede soudent trecken/ eer dat ghy ver-  
soent metten Hertoch: Maer na dien dattet doch wesen moet/  
soo blijvet ghesont. Aldus soo togghen Heer Jan van Harbe-  
nem ende Heer Gijsbrecht van Openroen met haer volck upt-  
ter Stede van Delf/ ende togghen binnen den Stricht van D-  
trecht. Ende doe woxt een vaste Soen gemaecht tusschen Her-  
toch Melbrecht/ ende die Stede van Delf/ in deser manieren :  
als

als datmen die Stede op soude gheben/ behouden haer Doorters lijf ende goet ende voer haer misdaet/ souden sy gebruycken beertich dypfent oude Schilden. Maer alle die huerende gasten bleuen dypfent dese Doortmaerde/ ende bepijcken al haer lijf/ sonder Heynrick vander Doort/ die was gelopen opten Kercktoorn/ daer hy stormender hant af ghenomen wort/ ende wort onthooft. Ende Hertoch Melbrecht quam binnen Delf des dincsdaghes in die Dijnster heylige dagen/ als hy daer hoor gelegen hadde thien weken ende twee dagen. Daer wort die Stede al te seer gheschent ende ghebroochen/ ende alle die Meesten ende die Doorten die worden alle geslecht ende gebroken neben der aerden. Daer die van Doortrecht seer helpelick toe waren/ want sy namen die \* beteren van die Doorten/ ende voerdense met hen te Doortrecht/ ende hinghense aen haer Doorten. Dat oberhaer selfs Seghel ende Byef was/ ende dochten niet wat hen te vooren gheschiet was. Die Graef van Boloers/ die was ghegheben een deel van der Oost-poort zijde van Delf/ maer hy liet staen ongheschent. Des Jaers daer nae/ soo woude Hertoch Melbrecht een Slot maecken aen dat Doorteynde van Delf tegen dat Camp-belt/ daer hy die Stede mede woude dwinghen. Maer die van Delf en woudens niet gheboghen/ dat erghens eenich Casteel oft Slot soude wesen dat die Stede te nae soude staen. Aldus soo liet Hertoch Melbrecht goet wesen. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende lxxij. op S. Jacobs dach/ soo gheschiede inder Stede van Delf also groote \* becheelick/ als opt gesien was in een Stede / soo datter omtrent xxvij. man verlagen worden. Ende die quam hyde Parten toe/ die langer in Hollant gestaen hebben dan hem goet ghewerst heeft. In dat selve jaer dede Hertoch Melbrecht den Heer van \* Adichom onthoofden/ ende voer zijn ziel dede hy maerken die Canespe inden Paech. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende lxxvij. soo was een groot opstel binnen Haerlem/ soo dat Meester Simon van Zanen in zijn hups ghejaecht wort/ daer die ander nae liepen/ ende \* waendens in zijn hups doot te staen. Maer het miste hen/ want dat hups was ghemaect met grooten schot-dozen/ die Meester Simon liet neder ballen/ ende alle die daer int hups waren die vielen doot. Daer dedese Meester Simon alle ter veynster uyt werpen op die straet/ ende daer wasser xliij. die soo al doot bleven.

Delf ghedemantleert.

Dordrecht.

\* Dat is, kettinghen, &amp;c.

Anno 1360.

Anno 1364.

\* Dat is, gevedt.

\* Adingen.  
Haghe.  
Anno 1377.  
Beroerte tot  
Haerlem.  
Simon van  
Zanen.  
\* Dat is,  
waendē hem.

Anno 1388.  
\* 12, lxxvij.  
Siet de Toet-  
steen.

\* 12 xxij. Hy  
selve iij. laer,  
en xix. laer,  
geduyrende  
zijns cranch-  
sinnicheydt,  
voor hem  
zijn Broeder  
Hertogh  
Aelbrecht.

Anno 1390.  
\* 12 lxxvij.  
Siet de Toet-  
steen.  
\* Siet de  
Toetsteen.

Anno 1391.

Vrou Aley-  
de van Pol-  
geest met  
Willem  
Kuyser in den  
Haghe op't  
Hof ver-  
moort.

Anno 1395.

Hoe I. Wil-  
lem van  
Hollant in  
Vranchrijk  
geschandali-  
ceert werde.

bleven. Int Jaer ons Heeren M.CCC. ende \* lxxxviij. op den  
vijftienden dach van April/ soo starf Hertoch Willem van  
Hollant/ der Keysersvrouwen Doon/ te Raephout in Henegou-  
wen/ ende hy woxt begraf te Walensijn. Hy regneerde \* lxxxij.  
Jaer.

*Dit is Aelbrechts Hertoch Willems Broeder voorschre-  
ven, ende was die xxij<sup>ste</sup>. Graef van Hollant.*

Aelbrecht die Eerste/ was Hertoch in Beperen/ ende nae  
zijns Broeders doot soo woxt hy Graef van Henegou-  
wen/ van Hollant/ van Zeelant/ ende Heer van Brabant/ en-  
de woxt ghehult in allen Steden ober recht Lantshere. Ende  
dit was int Jaer ons Heeren M.CCC. ende \* xc. Dese Her-  
toch Aelbrecht hadde te wifve Margriet des Hertogen Doch-  
ter van \* Lottrijk; daer hy aen wau Willem/ die na hem woxt  
Graef van Henegoutwen/ Aelbrecht van Beperen/ Jan van  
Beperen/ die Coninginne van Bemen/ die Vrouwe van Bur-  
goengien/ die Vrouwe van Costenrijk/ die Vrouwe van Gel-  
re/ die Vrouwe van Apbaers. Int Jaer ons Heeren M.CCC.  
ende xci. des woonsdaghes nachts na S. Mattheus dach/ so  
woxt verflaghen Jonckvrou Aelgen ende Willem Kuyser in  
den Haech. Ende die dese ondaet bedreben hadden/ togē op dat  
Huyste Outena. Ende die was hy consent Graef Willems/ die  
daer om dat Hof moste rupnen/ ende tooch in Vranckrijk.  
Maer Hertoch Willem belach Outena seer langhe. Daer na  
quam die Vrouwe van Burgoengen/ die Hertoch Aelbrechts  
Dochter was/ ende marckte den Paeps/ ende Hertoch Ael-  
brecht die tooch weder inden Haghe. Int Jaer ons Heeren  
M.CCC. ende xcii. opten Vertienent abont/ so sat Graef Wil-  
lem van Hollant aen des Conincs Tafel van Vranckrijk/  
daer die Heraut quam ende sneet dat laken voor Graef Wil-  
lem ontween/ ende seyde/ dattet niet betaemde/ dat yemant  
aen des Conincs Tafel sitten soude die geen wapen en had-  
de/ ende die wapen in Gost-brabant ghebleven waer. Doe  
was Graef Willem seer beschaemt/ ende stont op/ ende quam  
in Henegoutwen/ ende sende die Graef van Apbaers ende die  
Drossaet van Henegoutwen aen Hertoch Aelbrecht zijnen Va-  
der/ ende liet hem weten/ wat grooter schande dat hem ghe-  
schiet

ALBERTVS I. Margaretae Augustae F. Gubernator prius,  
& post XXII. Comes Hollandiae, &c.

Albertus Ba-  
varus.



Durante fratris amentia, Albertus Boius, amor & delicia generis humani, annis unde-  
viginti laudabiliter praeiit; & defuncto Phrenetico, fit ipse Comes. Injuriam sibi illatam  
à \* Delfensibus vindicaturus, oppidi muros dirui iussit, ne deinceps rebellarent, cetera cle-  
mentis. In Gelriam semel, & ter in Frisios egressus, victorem semper reduxit exercitum.  
Decessit Imperij anno XLVI, Anno M. CCCC. IV. Sepultus Haze-Comitis una cum  
priori conjugè \* Margareta; ex qua Successor.

P

\* Anno M.  
ccc. lxx.  
\* Polonica,  
Erige Ducis  
Fil.

Anno 1396.

Kuyne.

Der Delfse-  
naersvromic-  
heyt, ende  
gehoorfaem-  
heyt.  
\* iijc. Vriesen  
leestmen  
in de Gout-  
sche, ende  
Leydse druc-  
ken: Veel  
Vriesen inde  
geschreven  
Chronijckē,

schiet was in Brancrisch/aen des Conincs Tafel. Ende als  
die die Hertoghe Albrecht hoorde/soo was hy daer seer in ge-  
stoort/ende ontboot Graef Willem dat hy te Hobe quame / hy  
vergabe hem alle die misdaet. Int Jaer ons Heeren M.CCC.  
ende xciij. versamde Hertoch Albrecht volck upt alle Lande/  
als upt Enghelant/up Henegoutwen/up Holland / upt Zee-  
lant/soo datter soo veel volcks was dattet onmoghelick te seg-  
ghen waer. Daer tooch Hertoch Albrecht met dat groote  
hep/ dat van menigherhande manieren ghewapent was /in  
Oost-Vrieslant / ende sloech sijn vloot op hy den Kuyne/  
daer sonderlinghe veel Vriesen worden verslagghen inden aen-  
ganch. Ende also tooch hy doort hy S. Odolphus Clooster/  
daer die Vriesen aen quamen/ende strecken tegen Hertoch Al-  
brecht. Daert langhe in die Waech hinck om die oberhant te  
crighen. Daer quamen die Zeelanders aen/ende sloeghen van  
besijden in dat Vriesche hep/so dat die Vriesen bluckrich wo-  
den/ende verlozen den strijt/ende daer waren vele Vriesen ver-  
slagghen. Ende doe bleef Hertoch Albrecht daer legghen/ende  
verwachte al dat hem op comen mochte. Als Hertoch Al-  
brecht aldus met sijn volck lach/ soo begeerden die Engelsche  
dat Lant te besien/ende togghen met som Fransosen ende He-  
netuyperen optwaert/ontrent twee mijlen verre. Daer sy be-  
streden worden vanden Vriesen/ende worden verdruben op ee-  
nen hoghen Werf/ daer in voopleen tijden een Slot plach te  
staen. Soo dat sy nerghent wijcken en mochten. Doe dat  
Hertoch Albrecht vernam/ soo bat hy som van sijnen Ste-  
den/of sy wouden trecken ende ontfecten die Engelsche: want  
Hertoch Albrecht ontfach hem / dat hy al dat hep porren  
soude. Maer die Steden seiden/als hy booz ginck/ sy souden  
volghen. Daer Hertoch Albrecht seer in verbolgen wort/ende  
vraechde die Heeren van Delf of sy die repse bestaen wouden/  
hy souden hen also dancken dat sijs hem beloben souden. Daer  
die Stede van Delf op antwooyden/ sy wouden gaerne doen.  
Daer togghen die van Delf optwaert met al haer macht / ende  
quamen bijden Werf daer die Engelsche belegen waren/ende  
bestreden die Vriesen van asteren/ende die Engelsche van boe-  
ren/en versloegē wel \* iijc. Vriesen. Daer gingen die van Delf  
en staken byant op tot een tepken der Victorien. Daer Hertoch  
Albrecht sonderlinge al te wel in genoechde/est tooch in S. O-  
dolphus

dulpbus Clooster/ en dede Hertoch Willem sijn Doorn opgra-  
 ven/die daer verslagen was (anno M.CCC.XLV.) als \*boozsept  
 is. En hy + brochten inden Haech/ ende \* deden begraven in die  
 Capelle opt Hof. In dat selve Jaer tooch Hertoch Willem van  
 Holland/ Hertoch Albrechts outste Doon/ met grooter macht  
 van volck in Oost-Vriesland / ende. belach Staveren / soo  
 dat sy die Stede op gaben. Ende al Oost-Vriesland gaf hem  
 in ghenaden onder den Graef Willem van Holland. Daer  
 sy niet langhe in en bleven. Int Jaer ons Heeren M.CCCC.  
 ende iij. soo hadde Hertoch Albrecht / ende sijn Doon Graef  
 Willem / Gorcom belegghen twaelf weken lanck. Daer die  
 Stede metten Hupse gaf haer in Hertoch Albrechts ghenade-  
 den. Dese Hertoch Albrecht hadde noch een Wijs die oock  
 Margriet hiet/ende was des Graef Dochter van Cleef/maer  
 hier en hadde hy gheen kinder by. Int Jaer ons Heeren M.  
 CCCC.en iij. doe starf desen hooghgebooren Wost Hertoch  
 Albrecht / ende wort begraven opt Hof in die Capelle inden  
 Haech/daer Margriet\* van Lotrijc sijn eerste wijs mede leyt :  
 ende Margriet van Cleef sijn ander wijs leyt begraven totten  
 Jacobinen int Clooster inden Haech.

\* Pag. 101.

\* Dat is,  
brocht hem,  
ende dede  
hem.

Anno 1396.

Sier de Toet-  
steen.Staveren in-  
ghenomen.

Anno 1403.

Gorcom  
gact over.

Anno 1404.

\* Andere,  
van Bryge,  
Sier de Toet-  
steen.

DIE CHRONIKE  
GVLIELMVS VI. Alberti Bavari Filius,  
XXIII. Comes Hollandiæ, &c.



Anno M.  
CCCC. IV.  
\* M. CCG.  
LXXXV.  
† Ioanni Ba-  
varo, LXXXIX.  
Episcopo.  
‡ Reinoldo XV.

*Cum in fata concessisset Albertus Bojæ, successit ei filius natus major Guilelmus,\* Eque-  
stris ordinis famâ, & bellis sub patre gestis clarus. † Fratri Electo Leodicensi, cum Hedrotijs  
assiduè colluctanti, & tandem in adversarios suos morventi, exquisitissimis copiis adfuit; ita  
ut hoste caeso, lauream reportaret. ‡ Gelro, postquam hic in eum eduxisset, reconciliatus, tam-  
tus Duci amicus factus, quantum antea fuerat hostis. Reliquis ex Margareta unicam filiam  
perdidit, sed multis calamitatibus obnoxiam. Obijt anno M. CCCC. XVII.*

*Dit is Willem Hertoch Aelbrechts Soon, ende hy was  
die XXI<sup>ste</sup>. Graef van Holland.*

Willem die Deste Hertoch Aelbrechts Soon / wort Hertoch in Beperen/ende Graef van Henegoutwen/ van Holland/ van Zeelant/ en Heer van Biellant. Dese Edel Hertoch Willem was eerst verheert tot eenen Wijve des \* Conincs Doch- \* Caroli VII.  
ter van Brancrich/maer sy starf binnen haer tijden of jaren.  
Daer nae hadde hy te Wijve des \* Hertoghen Dochter van \* Philips Le Hardy.  
Burgongien/ Margriet. Daer hy aen wan Jacoba/ die tot eenen man hadde den Hertoch van \* Coerepne/ des Conincs out- \* Tours.  
sten Soon van Brancrich; maer daer en sijn gheen kinder af gebleven. Dese Edel Hertoch Willem van Holland die wort Hertoch Ridder geslagen ten Dam in Vlaenderen / van Hertoch Philips van Burgongien / int Jaer ons Heeren M. CCC. lxxv. opten vijftienden dach van Julio. Int Jaer ons Heeren M. CCC. xlii. so belach Hertoch Willem van Holland + Gasperen ende Haghesteyn xxiij. weken lanck / ende dit was in eenen harden Winter: maer sy wozden op ghegheben/ende of gebroken neven der aerden. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende vij. soo was die groote vorst. In dat selve \* Jaer/ so wort Hertoch Jan van Beperen Hertoch Willems Broeder Bis- \* Jac. Anno 1389. Siet de Toet-steen.  
schop tot Ludick ghecozen / maer hy en woude gheen Priester wozden. En doe wort hy \* daer na berdyeben upt Ludick/ende tooch binnen Maestricht/daer hy negentien weken belegghen wort. En des Heeren \* Soon van Parwijs wort tot eenē Bis- \* Anno 1404. wort Jan v. Beyerē Bis- schop tot Ludick verdreven.  
schop ghecozen. Doe dit Hertoch Willem vernam/so schreef hy aen Hertoch Jan van Burgongien sijn Swager/of hy met hem baven woude ende ontfetten Hertoch Jan sijn Broeder. \* Theodoricus de Perweys, Henrici D. de Horn O. Perweys Fil.  
Daer die Hertoch van Burgongien op antwoorde/ en schreef hem dat hyst gaerne doen woude: maer waert dat hy gheban- gen woude/so woude hy \* dattē Hertoch Willem gebyet hadde. Daer sette hem Hertoch Willem dat Lant van Henegoutwen te pande / om/of van noode waer/hem selben daer mede te lossen. Int Jaer ons Heeren M. CCC. ende viij. soo tooch Hertoch Willem van Holland / ende Hertoch Jan van Burgongien / en die Burchgrave van Leyden met sijn twee \* Dat is dat hem.  
Donen/Philips van Wassenae/ende ander veel grooter Heer- De Burch- graef van Leyden. Philips van Wassenae.  
ren.



Henricus Do-  
minus Per-  
wifj.

ren Ridder ende knechten. Daer tegt quam die Heer van Par-  
wijs. Ende doe die Heer van Parwijs Hertoch Willem sel-  
ber inden belde sach/ so septe hy tot zynen Heeren die by hem  
waren; Siet/ ginder staet een gouden berch/ waert dat wy dat  
volck mochten verlaen/ wy souden alle groote Heeren wesen.  
Daer zijn Heeren op antwoorzen in toonen moede/ ende se-  
den: Ja Heer/ sydy nu vertsaeche/ ende nu ghy ons te velde hebt  
gebocht; sydy nu verbaert? Daer die Heer van Parwijs op  
antwoorde; Heen liebe kinder/ ick en ben niet verbaert: maer  
Hemel ende Aerde soude eer vergaen/ eer dat volck wijcken  
soude. Maer niet te min/ ick sal booz gaen; die mijn vrienden  
zijn/ die volghen my. Daer soo ginck dat heyz teghen malcan-  
der in/ ende dat Schut blooch so dicht oft snee hadde gewest.  
Ende doe dat heyz aen een was/ soo woxt daer seer angstelick  
ghebochten/ omtrent anderhalf ure lanck. Maer die Graef  
van Namen quam van besijden in dat Ludickse heyz rijden  
met veel paerden/ daer hy dat Ludickse heyz mede schende: so  
dat die Luyckenaers den strijt verloozen. Ende die Heer van  
Parwijs woxt daer verflaghen/ met \* rrybijs<sup>m</sup>. ende viij<sup>e</sup>.  
man. Dese bloedighe strijt gheschiede des Dornendages booz  
S. Michiels dach/ ander \* Combe buten Hop en Tongeren  
tot Alcantap. Int Jaer ons Heer M. CCC. ende ix. so heeft  
Hertoch Willem eenen dootslach ghesoent/ die den Hertoch  
van Burgoengien dede doen aenden Hertoch van Orleans zyn-  
nen neef. So dattet ghemeen volck/ die onder die Croon van  
Franchryck saten/ Hertoch Willem seer danckten. Doe had-  
de hy daer danck ende goeds loon aen verdient/ hadden zyt wel  
ghehouden. In desen Hertoch Willemstijden/ soo waren die  
Vlaminghen opter Zee/ ende deden die Hollanders grooten  
schade. So dat die Hollanders dit Hertoch Willem claechden.  
Daer hy op antwoorde/ Daert weder ter Zee/ ende maect  
datmen ober u slaghet. Met desen antwoort togghen die Hol-  
landers weder ter Zee/ ende deden die Vlamingen weder al-  
ten grooten schade. Ende doe claechden die Vlamingen Her-  
toch Jan van Burgoengien. Die terstont eenen brief sende  
aen Hertoch Willem van Holland/ zyn Swagher/ dat hy zyn  
volck bestierde dat sy die Vlaminghen gheen schade en deden/  
of sy woude niet met hem te meen houden. Doe Hertoch Wil-  
lem desen brief las/ doe septe hy totten Bode: Daert/ ende  
seght

xxxviij<sup>m</sup>.  
ende viij<sup>e</sup>.  
Luyckenaers  
verflaghen.  
Siet de  
Toetsen.

Vlaemische  
Zee-rovers  
beschadigen  
die Hollan-  
ders.  
Die hē daer  
vromelick  
tegen stellen.

seggt mijn Swagher/ dat ick noyt in seben jaren soo ledich en was/ als ick nu ben, of hem pet wat belieft. Daer die Wode op antwoorde/ dat hem die saecke te groot waer te segghen metten monde; maer datment doch in eenen briesf sette. Daer Hertoch Willem op antwoorde/ dat hem die sacck te cleyn waer eenen briesf daerom te schryven. Ende aldus so tooch die Wode in Vlaenderen sonder briesf/ ende seide hem die bootschap metten monde. Hertoch Jan brachde hem om den briesf. Die Wode seide/ hoe dat Hertoch Willem die saeck vercleynde eenen briesf daerom te schryven; maer waert dat hem pet luste/ hy en was noyt in seben jaren so ledich. Daer Hertoch Jan op antwoorde/ Aen croutwen; ick kenne mijn Swagher al te wel; ick en wil tegghen hem niet hebben/ dan alle goet: isser schade gheschiet/ hy verhalet weder. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende xiiij. soo woxt den dootslach ghesoent van Jonckvrou \* Aelgen/ ende \* Philips Hugensoon dede een boertval met zynen Daghen inden Haech/ daer menich mensche was. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende xviij. des dinstdaghes in die heylighe weech / starf die Hertoch van Coerepnen Vrouwe Jacobs man van Holland. Ende des manendachs in die Pijnster heylighe daghen daer nae/ soo starf die Edel Hertoch Willem van Holland/ ende lept begraven te Kapnout in Benegoutwen. Hy regneerde xij. jaer ende een half.

Hertoch Jan  
van Burgoen-  
gien ontfiet  
den Grave  
van Holland.  
Anno 1413.  
op Cruys-  
dach Exal-  
tatio.  
\* Van Poel-  
geest.  
\* Die Blate.

## N O T A.

\* 'Tis mijn scult, Leser, so hier boven pag. 118, op't Jaer 1408, qualick verandert is, *ander Tombe buiten Hoy en Tongeren*, &c. alwaer van te voren stont, seer vreemt en duyfster om lesen en verstaen, *ander somt buiten buyen tongheren tot alcattay*. Vyt de geschreven boecken is alhier luttel lights of lichts tot des waerheyds naesporinge te scheppen: en zijn by nae niet een haer beter dan de gedruckte, soo ter Goude als tot Leyden. Met tot *alcattay* weet ick weynig raed. Op een andere ordre staen dese monstreuse woorden in MSS. Aldus: *Dese bloedige strijs gesiede tot alcattay ander sommē buyen buyen tongeren*, int Jaer ons Heeren, &c. Siet breder in mijn Toetsteen.

Dit

*Dit is Vron Iacob, Hertoch Willems Dochter, ende was  
die XXI<sup>ste</sup>. Gravinne van Hollant, Zee-  
lant, ende Vrieslands.*

Yfelfteyn,  
Slot ende  
Stede, gebro-  
ken ende af-  
gebrant.  
Willem  
van Egmont,

Yfelfteyn  
Vtrechts  
dvvangh.  
Dordrecht.  
d'Heer.  
van Arkel.  
Gorcom  
gevonnen,  
sonder't Slot.  
Wederom  
ingenomen.

Jacoba die Edel Hertoch Willems Dochter woxt Hertog-  
ne van Beperen/ Grabinne van Henegoutwen / van Hollant/  
van Zeelant/ ende Vrouwe van Vriesland; die nu een bedynck-  
te Vrouwe is/ want sy haers Vaders erve qualick mochte ge-  
bryncken: dat oock haer wel gheschenen heeft. Int Jaer ons  
Herren M. CCCC. ende xviij. des manendaghes na des heylighen  
Sacraments dach/ so laghen die van Vrecht met die  
van Amersfoort vooz Yfelfteyn/ ende binnen vier daghen daer  
nae quamen daer mede alle die Steden van Hollant/ sonder  
Schoonhoven alleen. Oock lach daer mede Hertoch Jan van  
Beperen met al Goplant. Maer het worde ghevapngt/ als  
dat Heer Willem van Egmont met zyn byremde Gasten sou-  
de nytrecken/ so sy in ghekomen waren. Ende die ander/ die  
in die Stede boven twaelf Jaeren out waren/ quamen in ghe-  
naden Vrouwe Jacob van Hollant. Ende die van Vrecht  
met die van Amersfoort die worden ghegheben dat Slot/ die  
poorten ende die mueren/ haeren wille daer mede te doen: dat sy  
terstont of byaken neben der aerden. Int selfde Jaer woxt sy  
gheconsenteert met Yfelfteyn haer wille te doen: twelcke sy  
verbyanden/ ende byakent of tot haren wille; sonder die Kerck/  
ende dat Clooster met zijne toebehooren. O Hollant/ wat ginch  
dy doe over? leefde Hertoch Willem / ten waer nimmermeer  
gheschiedt. Want Yfelfteyn was die Nagel ende dat Slot daer  
die Stricht van Vrecht te na stont. Hier na is Hertoch Jan  
van Beperen met die Stede van Vrecht/ ende met die  
Jonckheer van Arkel/ byant ende contrayp gheworden Vrou-  
we Jacob van Hollant / ende hebben haer Gorcom of ghe-  
wonnen; maer dat Slot dat behelt Vrouwe Jacob. Daer  
tooch Vron Jacob niet som Steden van Hollant ende ander  
haer byenden vooz Gorcom; daer sy een gat in die muere  
maeckten/ ende quamen binnen der Stede. Ende daer ghe-  
drecht tot eenen starcken strijde/ daer veel volcks verflaghen  
woxt/ ende sonderlinghe die Jonckheer van Arkel/ Heere Jan  
van

# VAN HOLLAND.

IACOB A, Gulielmi V I. F. Alberti Bavari N.  
XXIV. Comes Hollandiæ, &c.



121 Improbis.

IACOBÆ  
Mariti qua-  
tuor.

I.

Ioannes Tu-  
ronensis, Ca-  
roli V I. Regis  
Galliarum A-  
lius, Delphinus  
Franciæ, ad-  
modum ju-  
venculus; cum  
Iacoba esset  
annorum XIV.  
Obijt anno  
1417. ætatis  
XX.

II.

Ioannes IV.  
Brabantie  
Princeps,  
Antonij Ducis  
filius, & ipse  
pene puer,  
quem repudia-  
vit Iacoba  
anno 1423.  
Obijtque Dux  
Ioannes anno  
1427. ætatis  
XXIV.

III.

Hunfredus  
Cloestrie Co-  
mes, Henrici  
IV. Regis An-  
glie filius; vi-  
vo etiamnum  
Ioanne Bra-  
banto. Sed re-  
pudiata est à  
Cloestrio Ia-  
coba.

IIII.

Francò Bosfa-  
lus, Zelandus  
Eques, cele-  
bratis nuptijs.  
Anno 1433.

Harmonie Hollandiæ, Zelandiæ ac Frisiæ heres unica Iacoba, Gulielmi filia. Cuius Prin-  
cipatu resuscitata antiqua \* Factionis nomina, mirum in modum invaluerunt. Quatuor ma-  
ritis connubio sociata. heu! quas turbas dedit? quot atroces dimicationes? quot urbium atque  
arcium everfiones? Sto ille, & ex tot indecoris nuptijs nullâ prole susceptâ, decessit magni sed  
inconsulti animi famina: & qua aliquando thalami divorcium fecerat, ab heredio pater no-  
divortium facere contra est, Anno M. CCCC. XXVIII. ætatis post defuncta.

Anno M.  
CCCC. XVII.

\* Hockes est  
Cabbellanus.

Q

Verſlaghen  
Heeren, in  
den ſtrijf tot  
Gorcum.

\* Bueren.  
\* N. L.  
Watraven  
van Brede-  
rode.

Als mede  
ghevanghen  
Heeren,

\* Vrenenburg.

\* Oerdingen.

\* Bueren.

(Anno 1418)  
Dordrecht  
belegghert.

Mijle.

\* In Papen-  
drecht teghen  
Dordrecht o-  
wer.

I. Arizen  
B. van Hol-  
lant.

van Harwolſſen / Heere Henrick die Baſtaert van Arkel / die  
Jonckheer van Peterſen / Jonckheer Otte van \* Dueren / Ot-  
te van Gelichen / Otte van \* Panren / Willem van Appel-  
doorn / Splinter die Baſtaert van ſpenroo / ende noch veel  
ander die ick niet al ghenomen en can. Ende Waltaben van  
Byeroo die woxt daer oock mede verſlagghen / by verſumpeniffe  
zijns ſelfs knechten. Daer Woutwe Jacob ſeer veel an verloof.  
Ende dit zijn die ghebanghen inden ſelven ſtrijf die Graef van  
\* Verrenburch / die Heer van Egmont / die Heer van Milen-  
donck / die Graef van Henſbergen / die Heer van Drogen / Heer  
Henrick van Homoet / die Woorcht van Vallenghe / Heer  
Willem van Henddoorn / Heer Dirck van Leyden / Heer A-  
rent van Odering / Heer Raes van \* Odering zijn Broeder /  
Heer Arent van Craenhem / Heer Dirck van Hemmen / Heer  
Arent van Haler / die Jonckheer van Batendurch / die Jon-  
ckheer van Orſbeek / Arent van Egmont / Otte van Dueren /  
Jan van Peteren / Jan van Open / Jonckheer Allaert van  
\* Dueren / en menich Edel ende onedel ontcint tot dypſent toe.  
Ende dit was op D. Lops dach. Noch ſo was Woutwe Ja-  
cob in grooten laſt / want Holland woxt tweedbrachtich / ende  
Hertoch Jan van Beperen haer Gorn lach binnen Dor-  
drecht. Ende Heer Henrick van Berghen / met die ander  
Heeren / die met Woutwe Jacob waren / brochtent ſo verre / dat  
ſp Hertoch Jan van Zabant tot enen man nam. Daer ſp  
ſeer mede dwaelden ; want Woutwe Jacob ende Hertoch Jan  
van Zabant / die waren die naefte Maghen teghen malcan-  
der die weſen mochten / alſt ſuſter noch broeder en waren. Nu  
waent Hertoch Jan van Zabant Holland te winnen / ende  
quam met veel volcks ende belach Dordrecht / ende hadde een  
groot ſtarck Blockhups opghelagghen in die Mijl boven  
Dordrecht in die groote Waert ; dat ſp met quaden belede en-  
de met grooter ſchade ende ſchande daer lieten ſtaen. Ende die  
Steden van Holland die lagghen \* jegghen Papendrecht ober /  
daer ſp oock een groot Blockhups ghemaecht hadden. Maar  
die Steden togghen coets van daer / ende lieten Jonckheer A-  
riaen die Baſtaert van Holland op dat Blockhups legghen  
met veel volcks. Doe die van Dordrecht vernamen dat die  
Steden wech waren / ſo quamen ſp upt met al haer macht / en-  
de wonden dat Blockhups in Papendrecht ſtoppende hant.  
Daer

Daer groote schade gheschiede am beyden zijden/ende Jonck-  
heer Artaen woxt met veel volcks verslaghen. Ende dat Bloc-  
kups woxt geslecht neben der aerden. Ende dit was int Jaer  
ons Heeren M. CCCC. en xviij. op S. Louwerens dach. In  
dat selve Jaer op S. Victors dach/soo heeft Hertoch Jan van  
Beperen *(die al dese tijt in Dordrecht was)* Vrouwe Jacob sijne  
Nisten die Stede van Rotterdam of gheloopen. Daer hy wel  
mede gemoet was/ want hy hadde Dordrecht ende den Briel  
ende nu Rotterdam: daer hy Holland ende Zeelant seer mede  
dwanck / ende *(een deels)* sijn wille mede vercrech. Int Jaer  
ons Heeren M. CCCC. ende xix. soo sijn versaemt Dion Ja-  
cob van Holland ende Hartoch Jan van Brabant / ende Her-  
toch Jan van Beperen/ende sijn overdragen/ als dat Hertoch  
Jan van Beperen soude blijsen met gunsten ende met min-  
nen Rutwaert van Holland/ Zeelant/ ende Vrieslant/die Jaer  
lanck. Ende men soude alle Rechten van Holland ende van  
Zeelant setten in ghelickerhand, die een helft van Dion Ja-  
cobs wegen/ende die ander helft van Hertoch Jans van Bepe-  
ren wegen/ *(eenen yegelicken recht ende vonnis te doen.)* Ende doe  
tooch Dion Jacob met Hertoch Jan te Brabant waert.

Anno 1418.  
(Anno 1419)Rotterdam.  
Dordrecht.  
Briel.

Anno 1419.

Beatus Leo-  
diensis.

IOANNES Alberti Bavari Filius, Iacobæ Patruus,  
Princeps & Gubernator Hollandiæ, &c.



ANNO M.  
CCCC. XVII.  
Iam circiter  
XXVIII. an-  
nis Episcopus  
Leodiensis, in  
serie LXXIX.  
\* Hagæ sepul-  
sus.

Ioannes Bavarus, Antistes Leodiensis, (impas ne Heidritiorum hydra, an spe maioris Imperij?) fratre defuncto, Comesatum iuve sibi de'eri credidit. quod us præter unicam Iacobum, nullam virilis stirpis sobolem reliquisset. Vnde magnos adventu suo totâ Hollandiâ motus excitavit. Atque hac orta bella internecina. Demum Anno M. CCCC. XIX. pace composita, mansit sâlm Ioannes per triennium rerum Hollandicarum Tutor. Quo tempore in spatio plurima domi jorijq. gesta. \* Obijt Anno M. CCCC. XXIV.

*Dis is Hertoch Jan van Beyeren, ende hy wort Ru-  
waert van Holland.*

Jan Hertoch in Beyeren/ Soon van Henegoutwen/ ende  
van Holland/ Zeelant/ ende Vriesslant/ woxt ghehukt in allen  
Steden ober een Ruwaert. Ende doe worden contrary ende  
hyant dat Stricht van Vrecht \* tegen Holland. Dat een quaet  
fel oozloch was/ ende duerde \* by twee Jaer ende een half. Int  
Jaer ons Heeren M.CCCC. ende xx. midden inden Somer/  
soo belach Hertoch Jan van Beyeren (*met die Steden van*  
*Holland*) die Stede van Lepden neghen weken lanck/ daer al  
te groote schade gheschiede. Maer het woxt ghebaengt; dat  
die byzinde Gasten upt souden trecken so sy inghekomen wa-  
ren/ ende die Burchgrave ende die Ghemeente van Lepden  
deden Hertoch Jan van Beyeren eenen Eedt/ hou ende trou  
te wesen. In dat selve Jaerlach Dirck van Merwen met  
C. ghesellen op dat Slot tot D. Geertenbergh/ ende schoten  
die banden Hupse tbyer in die Stede/ daer die Stede met die  
kercke meest al of verbyande. Ende dit was op D. Lam-  
bychts Abont. Ende binnen xiiij. dagen daer na/ so quamen  
die Steden van Holland om te wyken dat die banden Berghe  
misdaen was/ ende quamen binnen der Stede/ ende stelden  
daer groote steen-bossen teghen dat Slot/ ende woxt al te seer  
\* verderft. Ende Dirck bander Merwen met zijn C. ghesellen  
hielhen dat Slot byzomelicken/ tot in die heylighe tweeke/ on-  
trent xviij. weken lanck. Ende doe woxt ghebaengt; als dat  
die Steden van Holland te hups toghen/ ende Dirck bander  
Merwen (*Castelleyn*) tooch niet zijn ghesellen van den Hups.  
Maer luttel luden wisten/ hoe dat segghen gheschiet was.

Int Jaer ons Heeren M.CCCC. ende xxj. doe ginc op S.  
Elisabeths nacht een hoge groote Water-bloet/ ende doe brack  
Zuydholland in/ daer menich mensche in verbyanch.

Int Jaer ons Heere M.CCCC. ende xxij. soo tooch Vrou  
Jacob van Holland bandé Hertoch van Brabant: en sy meen-  
der oock niet weder by te comen/ want haer was geseyt dattet  
hylick niet Gode niet wesen en mochte/ en dattet die Haus int  
vynbaer niet geoozlooft en hadde. Ende aldus hebben se die  
Heeren/ die sy by haer hadde/ gebroche in Henegoutwen: ende

\* Met die  
Stede van  
Leyden. MSS.  
\* Bet dan  
twee, anders.

Hoe de Ste-  
de van Ley-  
den belegd  
was.

S. Geertra-  
denbergh  
meest al ver-  
brant.

Anno 1420.

\* Geschent.  
Dirck van der  
Merwen.

Anno 1421.

Dortse  
Waert ver-  
droncken.

Anno 1423.

Vrou Ja-  
cob verlaet  
haer man dē  
Hertoch van  
Brabant.



Beyeren.

Vrou Iacob  
trout aen  
een ander  
man.

\* Dat is,  
dede hem.

Hert. Ian  
van Beyeren  
sterft.

Anno 1424.

Hertoch Ian  
van Brabant  
in Hollandt  
ghehult.

Anno 1425.  
Hoe dat  
Schoonho-  
ven belegen  
vvoert,

\* Al.M.S.  
xiiij.

Anno 1425.

upt Henegoutwen brochteuse haer in Engelandt. Ende brochteuse soo verre/ dat sy den Hertoch van Clocester tot eenen man nam/ *(ende dit was al voor Hertoch Ians doot.)* Ende Vrou Jacob is met hem ghetoghen in Henegoutwen/ ende \* deden hulden over recht Lantsheer. Ende doe ghebeecht tot eenen grooten ooploch tusschen Brabant ende Henegoutwen. So dat Hertoch Ian van Brabant schreef aen Hertoch Ian van Beperen/ dat hy hem te hulpe quamen. Daer Hertoch Ian van Beperen weder schreef/ dat hy opten Verthienen dach by hent soude wesen. Daer Hertoch Ian van Beperen woxt sieck/ ende starf opten verthien Abont in den Haghe/ ende woxt begraff totten Jacobinen int Clooster. En dit was int Jaer ons Heeren M.CCCC. ende xxiij. Doe is Hertoch Ian van Brabant ghekommen by raet der Cabbelaus partye / ende woxt in allen Steden van Hollandt/ Zeelant/ ende Vriellant/ over recht Lantsheer ghehult. Ende Vrou Jacob lach met haren vrienden in Henegoutwen/ ende overdroegen met malkander/ hoe sy eenighe Steden of Sloten mochten criffighen in Hollandt/ daer sy hen mede behelpen mochten/ *(Want sy waren uitten Lande verdreven)* ende zijn alsoo in Hollandt ghekommen / ende sy cregghen Schoonhoven tot haren wille. Int Jaer ons Heeren M.CCCC. ende xxiij. soo woxt Schoonhoven belegghen inde Vasten: daer die Jonckheer van Gaesbeek met die gemeen Steden van Hollandt/ Zeelant/ ende Vriellant vooz lach: sonder die Goude/ Oudewater/ den Wyl/ ende Ziericzee. Dese vier Steden saten stille/ ende en onderwonden hen niet. Daer die van Schoonhoven alle daghe menige overmoedighe repse deden/ ende vingghen ende verfloegen veel volcks. Daer verloopen die van Rotterdam veel volcks met haer Bannier. Ende dit Beleggh duerde \* xxiij. weken. Ende daer na togghen die Steden van Hollandt weder t'buys. Binnen deser tijt als men vooz Schoonhoven lach/ so zijn versaemt Hertoch Philips van Burgongien ende Hertoch Ian van Brabant/ ende zijn met malkander over een ghedragghen/ als dat Hertoch Philips soude wesen Ruwaert van Hollandt/ Zeelant/ ende Vriellant/ ende Hertoch Ian soude Henegoutwen behouden. Ende Vrou Jacob was op die tijt te Gent/ ende haer entwas niet toe ghepast. Des soo is sy heymelick in Hollandt gecomen/ ende quam binnen der Goude/ ende sy hadde daer

daer toe Schoonhoven ende Oudewater: ende \* veel ander Steden van Holland ende van Zeeland hadden den Hertoch van Burgongien tot synen wille. En doe rees daer een groot ooyloch tuschen die Steden van Holland ende die Stede vander Goude. Dat een quaet sel ooyloch was/ ende het duerde een langhe tijt. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende xrb. soo soghen die vander Goude upt niet al haer machte/ ende quamen tot Alfen/ daer die van Leyden/ van Haerlem/ ende van Amsterdam laghen niet veel volcks/ daer hen die van der Goude onbersienlick oberbielen. Doo dat sy daer veel volcks versloeghen/ ende wonden daer drie Bannieren/ van Leyden/ Haerlem/ ende Amsterdam. Ende dit was des Manendaechs nae der Elf-dupsent Maechden dach. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende de xrbj. na Jaersdach/ so sijn die Engelsche metre Heere van + Putwater overgeromen in Schouwen/ ende meenden Zeeland te winnen; also alst die Hertoch van Gloucester behplicht hadde met Wou Jacob. Daer tegen quam den Hertoch van Burgongien/ niet som Steden van Holland/ ende steden teghen die Enghele by Woutwers-haben; daer dat schue so dicht vlooch/ al haddet haeghsternen ghetweest. Maer die Enghele verlozen den strijt/ daer sy veel volcks in verlozen. In desen strijt bleben verflaghen/ Heer Jan van Hoopstijl/ Heer Jan van Renisse/ Heer Costijn van Haemstee/ Heer Raas van Haemstee/ Heer Andries van Valmis/ Jacob van Boysel/ ende noch eenich andere die ick al niet noemen en can. Ende die Heere van Haemstee niet som ander die worden gebange. Dese strijt by Woutwerf-haben gheschiede op S. Pontiaens Abont. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende xrbj. opten vierden dach van Aprille/ soo tooch Wou Jacob van Holland met die Steden van Schoonhoven/ Goude/ ende Oudewater/ ende met die Heren booz Haerlem: daer sy vier weken booz laghen. Ende hier op hadde die Hertoghe van Burgongien veel volcks upt Vlaenderen ende upt Pickenpen in Holland ghebrocht ( daer oock mede waren die van Lichterbeide met die Cammers ) ende sijn ghecomen binnen Leyden/ ende nuenden des anderen dach Wou Jacob van Haerlem te verbijsen. Doe dit Wou Jacob vernam/ so tooch sy haestelick van Haerlem/ ende sijn gecomen by Alphen opten Rijn aen die Gou

\* MS. alle drie  
ander.

Strijt tot  
Alfen.  
Alwaer die  
vander Gou-  
de haer vro-  
melick dra-  
ghen.

\* Eiswater.

Strijt by  
Brouwerf-  
haven.

Ian van Ho-  
denpil.  
Ian van  
Renisse.  
Corijn van  
Haemstede.  
Andries  
van Valmis.  
Iacob van  
Boysel.

Haerlem  
belegghen.

Die van  
Lichtevelde  
met die  
Cammers.

Otto van Rame-  
swael,  
Bailliu van  
Rijlant,

Ian van Eg-  
mont, Schout  
tot Delf.  
Anno 1427.  
† Anders  
xxvij.

† An. 1427.

Anno 1427.  
† Sevenber-  
gen belegen  
ende ycro-  
vert van Her-  
roch Philips  
van Burgon-  
gien.

Catte op de  
Eem.

† Geschent,  
† schadicht.

Goude-Blups/ ende daer ghemoorde haer die Stede van Leff-  
de met die Piccaerts/ ende met die Cammiers. Daer gedeerde  
tot een stercke strijde/ daer Wrou Jacob selber int velt was/ en  
wan den strijt/ daer wel b<sup>c</sup>. man verslagen worden. Daer ooc  
verslagen wort Otto van Repmerwale/ die Bailliu van Rijn-  
lant was/ met lxxv. Dooxers van Lepden. Desen strijt ge-  
schiede opten Weyd Mont des morgens vroeck. Int Jaer ons  
Heeren M. CCCC. en xxvij. opten eersten Donredach in die  
Vasten/ so wort Ian van Egmont belegen/ Schout van Delf/  
met hen vijfen/ van die Maeklanders. En des saterdachs daer  
na/ worden daer xij. man van onthooft. In Jaer ons Heeren M.  
CCCC. en \* xxvij. optē iij. dach van Wepe/ so worden versotē  
die Hertoch van Burgongien/ ende Wrou Jacob van Holland.  
En Wrou Jacob heeft den Hertoch doen hilden in Penegon-  
wen/ in Holland/ in Zeelant/ ende in Dytelant ober Ruwaert en  
recht Heer der Landen booscheyden. (Sonder Goude, Schoon-  
hoven ende Oudewater. Dese ij. Steden heeft Wrou Jacob tot haer wil-  
le, ende anders niet.) Int Jaer ons Heeren M. CCCC. en xxvij.  
inden Winter/ so belach Hertoch Philips van Burgongien die  
Stede van Sevenbergen xiiij. weken lanc. Ende den Heer van  
Sevenbergen was contrarp tegē zijn gemaet/ also dat sy twee-  
dyachtich worden binnen der Stede. En daerom so moesten sy  
een daeng aengaen; die hen noch geē noot hadde geweest/ had-  
den sy van binnen eendyachtich geweest. Ende den Heer van  
Sevenbergen met zijn vrienden/ ende die byende gastē togen  
uppter Stede. Maer ic en weet niet op wat Dooxwaerden. En-  
de die Gemeente ontfingen den Hertoch van Burgongien/  
behouden haer lijf ende haer goet/ ende haer Rechten. In dat  
selve jaer/ soo worden byant die ghemeen Sticht van Dierche  
teghen den Hertoghe van Burgongien/ ende oorsloochden te-  
ghen malkanderen: so dat Hertoghe Philips (101 Amsterdam)  
dede maerken een al te groote Catte op die Eem/ daer hy dan  
Sticht seer mede dwanch. Ende dit was in een harden Wint-  
ter. Daer lagen die Stichtes met veel volcks booz die Catte/  
ende hadden dat aensicht vander Catte al te seer \* verderft  
met boosē. Maer bestont te doepen/ ende dat ijs bestont star-  
kelick te rijden/ soo dat die Catte metten starcken ijs- ganch  
omme draepde/ soo dat die ander zijde booz quam starn. Doe  
die van Dierche dat sagghen dat die Catte soo draepde/ soo  
waenden

waerden sp datmenſe altoos moghe draepen: ende byaken op/  
ende toghen te hups. Daer die op die Catte laghen die en wi-  
ſten niet ſp ſouden al ghebeyncht hebben. En daerna ſoo woxt  
dat ooylooch al gheſoent. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende xxxij.  
binnen der Maent van April/ſoo ſijn verſaemt die  
Hertoch Philips van Burgongien / ende Dyon Jacob van  
Hollant/ende ſijn te ſamen ghetogen in Penegoutwen / in Hol-  
lant/ Zeelant/ende Byelant. Daer heeft Dyon Jacob ober-  
ghegeben ende opgedragen Hertoch Philips al haer vaderlijc-  
ke erde/ ende \* herſten doen hulden ober een recht Lantſheer.  
Des ſo heeft Dyon Jacob upt gehouden dat Lant van Doorn/  
Luptbevelant/ ende dat Lant bander Tholen / ende alle die  
Tollen van Holland ende van Zeelant. Daerna nam Dyon  
Jacob Heer Franck van Borſelen tot eenen man. Ende die  
Hertoch van Burgongien gaf Heer Franck dat Graeffſchap  
van Oſterbant. Int dat ſelve Jaer in die Maent van April/  
ſoo ſterf Lidewi die Maecht te Schiedam. Ende in dat ſelve  
Jaer ſoo was een Cruis-baert tot Brughe. Int Jaer ons  
Heeren M. CCCC. ende xxxvij op S. Dionysius avont ſtarf  
Dyon Jacob van Holland / ende daer en ſijn gheen kinder of  
gebleven. Ende nu is Herregoutwen / Holland/ Zeelant/ ende  
Byelant/ gheheel ende al gecomen aen Hertoch Philips van  
Burgongien / \* die dat Lant ſonder ooylooch hielt.

Anno 1433.

\* Dat is,  
heeft hem.Franck van  
Borſelen.

Anno 1433.

Anno 1337.

\* MSS. die dat  
Lant in vre-  
den hont. En-  
de hier mede  
eyndigen de  
ſelve Chro-  
nijcken. Doe  
heeft die  
Auteur ghe-  
leeft. T'geen  
dat voorts  
volgt tot het  
Jaer M. cccc.  
LXXVII. is vā  
een ander  
daer by  
gedaen, ten  
tijde alst  
eerſt gedruct  
werde.

Int Jaer ons Heeren M. CCCC. en ſeven-en-dartich,  
Doe mochtmen ſien grooten lachter  
Vanden menſchen opter aerden,  
Daer vvaſſer menich die begaerden  
Haer kinder te ſterven die bitter doot,  
Want daer vvas den hunger groot,  
Een Roggen broot moſte vijf pont vveghen,  
Daer moſtemen vier groot en een half om geven.  
Een Schepel Rogge vvas harde dier,  
Men coſtet om een gouden Rier.  
Dit vvas den menſchen ſvvaer te lijden.  
God vyil ons allen verblijden. AMEN.

R

PHI-

Cognomento  
BONVS indi-  
gitatus.

PHILIPPVS I. Burgundus, Belgici Imperij auctor,  
XXV. Comes Hollandiæ, &c.



Anno M.  
cccc. xxviii.  
xxxiv. xxxvi.  
\* Idus No-  
vembriis. Eta-  
tis sue lxxii.  
\* Ioannis Re-  
gis Fil. que  
tertia Philip-  
pi uxor.

*Iacoba quartiam nupta, nullâq; partu facta mater. Philippo Burgundioni, propinquo suo, ad Hollandiam, Zelandiam, Frisiamq; & Hannoniâ aditum aperuit. Qui jam dum Bur- gundia sue Artesiam, Flandriam, Namurcum, Lotharingiam, Brabantiam, & Limburgum, posteaq; Lutzeburgum, & alia adiecerat. Atque ita Virtute duce, comite Fortunâ, primâq; Belgicum Imperium constituit, & ad summâ inter sæcula sua Principes potentiam gloriamq; precessit, \* obiit Brugis Fland. A.M. cccc. lxxvi. Lxxviii. ex \* Isabella Lusitanâ Carole.*

*Dit is Philips Hertoch van Burgongien, ende was  
die xxv<sup>de</sup>. Graef van Holland.*

Philips/ Hertoch van Burgongien/ Grabe van Vlaende- Anno 1437.  
ren ende Henegoutweir/ van Holland/ van Zeelant/ ende Heere  
van Vriessant/ woxt gesult in allen Breeden van Holland/ van  
Zeelant/ ober een recht Lanefheer. In desen Hertoch Philips  
tijden van Burgongien/ so sette hy den Heere van \* Alleyn tot  
Holland/ Zeelant ende Vriessant te regieren/ als een Regent.  
Doe stonden die Partpen weder op in Holland teghen mal-  
cander/ binnen Haerlem/ binnen Amsterdam/ ende sonder-  
linge binnen Leyden: ende doe woxt die \* Vrouwe van Bur-  
gongien in Holland (*van Brussel*) gesent/ om alle saecken neder  
te legghen daer onruste af commen mochte. Ende binnen dier  
tijt dat sy in Holland was/ soo hadden die Cabbelaus partye  
binnen Haerlem Claes van \* Aricom in zijn hups belegghen  
met grooter macht van volcke/ ende die Vrouwe van Bur-  
gongien tooch tot Haerlem/ ende sy daengde dat die Hoerx  
partye upt Haerlem soude gaen/ ter begreeren van haer/ bin-  
nen des daghes Sonnenschijn; sy soude se weder binnen drie  
dagen in helpen/ of sy souder selve upt gaen. Welcke sy dede/  
ende sy tooch upt Haerlem tot Amsterdam/ ende die Hoerx upt  
Haerlem toghen met haer tot Amsterdam/ ende die Cabbelaus  
van Amsterdam toghen tot Haerlem leggen. Ende doe  
die Vrouw van Burgongien weder tot Brussel tooch/ so bebal  
sy die upt Haerlem waren dat sy wel toefien souden tot die  
Stede van Amsterdam. Ende die Hertoch van Burgongien  
dede van beyden Partpen upt Hollandt by hem te Brussel  
comen. Dat alsoo gheschiede/ ende den Heer van \* Alleyn  
woxt van zijn Regentschap geset: doe woxt weder geset Gose-  
wijn die Wilde om President te wesen van Holland ende  
Vriessant. Int eerste Jaer van hem soo was een groote op-  
stal binnen Leyden van beyden Partpen/ ende dat op onser  
Vrouwen dach distantie/ ende die Cabbelaus ontboden den  
President/ dat hy comen soude binnen Leyden/ om die saec-  
ke te verballen. Dat welcke hy dede/ ende brochte met hem  
sommighe upt Delf ende upt den Haghe/ ende sy bielen met  
die Cabbelaus toe/ ende dreeven die Hoerx in die Hoghelants-  
kercke/

d'Heer van  
\* Laleyn,  
Regent van  
Holland. &c.  
Hoecks en  
Cabbelaus.  
\* Isabelle.

Haerlem,  
Claes van  
\* Adrichom.

Amsterdam.

\* Laleyn.  
Gosevrija  
de Wilde.

Leyden.

Burgundus.

Drie Meuyt-  
maeckers tot  
Leyden ont-  
hoofst.

Anno 1446.

\* Baniert.

Ian van  
Lannoy, Ste-  
dehouder  
van Hollant.

\* Andere,

L. I. I.

Anno 1454.

\* verdorven,  
ghescent

Anno 1455.

\* van Diep-  
holt.Gijfbrecht  
van Bredro-  
de, Elect tot  
Vuercht,

Anno 1455.

Anno 1456.

kercke/ ende daer woxt die of onthooft/ als Jan Daniell  
 zoon/ Jan van Hooftboeck/ ende Jophaert Hrentsfoon. Ende  
 die ander moften hem copen die groot ghele taghen den Heer.  
 Dies wasser wel hondert ende twintich. Int Jaer ons Heeren  
 M. CCCC. ende xlvj. so woxt ghevanghen die President/en-  
 de \* Baengaert (*Castelley van Nederlandic*) ende worden ghe-  
 boert banden Heere van Lannoy tot Heusden op't Hups. Daer  
 laghen sy beyde ghevanghen om selicks saecken/ die sy mal-  
 cander opghesent hadden/ een jaer ende xlvj. weken lanck. En-  
 de doe woxt die President op dat Hups te Loebesteyn gebjacht/  
 daer hy onthalt woxt/ ende Baengaert woxt quijt gelaten.  
 Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende \* liij. so waren rebel-  
 die van Gent taghen haren Heer den Hertoch van Burgon-  
 gien/ dat en quaet selooyloch was/ ende oock veel volcs daer-  
 om verflaghen/ ghehanghen/ onthooft/ ende die keel af ghe-  
 steecken worden/ ende oock veel Doppen verbrant ende ghe-  
 bestruert worden: want dat Lant van Waes was meest al  
 \* verberft: ende int leste so woxtet ghesoent; maer in wat ma-  
 nieren/ dat en weet ich niet. Int Jaer ons Heeren M. CCCC.  
 ende lv. so starf Bisschop \* Rolof van Utrecht/ ende doe woxt  
 van dat ghemeen Capittel ende Rade bander Stadt/ ende  
 Dricht van Utrecht/ gecozen Gijfbrecht tot Bzeroo/ Dom-  
 proost/ ende Proost tot Oudemonster Utrecht/ tot eenen Elect  
 van Utrecht/ ende hy hadde opghesent te Rome om die con-  
 firmatie. Ende binnen die tijt/ soo zijn ghekommen eenighe uyt  
 Hollant aen den Hertoch van Burgongien/ ende seyden/ Ghe-  
 nadighe Heer/ ist dat Heer Gijfbrecht van Bzeroo Bisschop  
 woxt/ so ist te duchten om te verliesen u Lant van Hollant. En-  
 de hy informatie van dien woorden/ so herft die Hertoge van  
 Burgongien den Bisschop van Utrecht te Rome ghesent by  
 den Paus/ om die confirmatie voor zijn Wastertsoon Bis-  
 schop David/ die welcke hy vercrech. Ende den Hertoch van  
 Burgongien is int selve Jaer in Hollant ghecome met zijn  
 zoon den Heere Charlot ende niet meer andere Heeren/ op  
 Alrehepligen Abont. Int Jaer ons Heeren M. CCCC. en lvj.  
 omcrēt ruij. dagē na Paesschen/ so quam de Hertoch van Clef  
 inden Hage/ of hy't yet daengen mochte misken zijnen Dom-  
 den Hertoch van Burgongien ende den Electende dat Dricht  
 van Utrecht/ ende daerom gerept was segt werden Utrecht.  
 Ende

Ende in deser tijt soo sijn konnige van Aimerssoort ende van  
 Remen ghecomen inden Haech by den Bisschop David/ ende  
 brachten soo verre/ dat die Bisschop sende Adriaen van Bop-  
 schen met meer ander tot Remen om dat te bewaren/ ende die  
 Castelleyn vander Hoijt composeerde met Adriaen van Bop-  
 schen/ waert datmen hem die somme van seben duysent Rijn-  
 sche gulden gheven woude/ die hy daerop upt ghelept hadde/  
 hy soude Bisschop David dat Slot leeren/ ende men gaf  
 hem dat ghele/ende niet langhe daerna soo reet Bisschop Da-  
 vid upt den Haghe met veel volcks van Wapen om Aimers-  
 soort in te nemen. In dat selve Jaer op S. Marien Magda-  
 lenen dach/ doe reet den Hertoch van Burgongien uptten Ha-  
 ghe in volken Harnasch/ met veel volcks van Wapenen/ om  
 vooz Wrecht te trecken ende daer met macht in te comen/ ende  
 het was en ghemeeen Heyzbaert alle Hollant vooz. Ende hy  
 bleef wech acht dagen of meer binnen Leiden/ ende daer was  
 den Hertoch van Clef. Daer quamen om te daenghen den  
 Heere van Wyeroo/ den Joncheer van Montsoorde/ Jan van  
 Renisse den Vombden Jacob Hups en sijn Broeder. Ende  
 daer woxt ghebrocht op een goede mate. Ende van daer soo  
 reet den Hertoch van Burgongien met een groot heyz tot  
 Woerden/ van Woerden tot Willesteyn. Ende daer quam die  
 Grabe van Stampes/ ende die Bastart Anthonis van Bur-  
 gongien/ met veel Wickeerden/ ende Vlaminghen/ ende Vla-  
 anders. Ende daer woxt dat ghedaengt/ ende dat Tractaet  
 ghemaecht/ als dat die van Wrecht den Hertoch van Bur-  
 gongien/ ende Bisschop David sijnen soon/ met minnen ende  
 vrientschappen ontfanghen souden. Dat welck alsoo gheschie-  
 de: want daer woxt hem groot eer ende reberencie ghedaen.  
 Ende Heer Gysbrecht van Wyeroo soude weder wesen Dom-  
 proost/ ende Proost tot Oudemunster e' Wrecht; ende hy sou-  
 de wesen Proost tot S. Domas te Brugge. Doozt so soude  
 hy wesen Raet van Holland/ ende hebben dubbeld wedden/  
 sonder weder seggen\* tot sijnen lyve. Ende daer boven soude  
 men hem geven vooz sijn costen/ die hy gedaen hadde/ duysent  
 goudse Leenwen. En dit is aldus gesont: daer borge vooz was  
 den Hertoch van Clef. En die Hertoch van Burgongie is ge-  
 togen met al sijn volck ende met die Breden van Holland vooz  
 Gelrelande ende hy is gaen legge vooz Deventer met Bisschop

Adriaen van  
Borselen.

Anno 1454

De Heere  
van Bredero-  
de,  
Van Mont-  
soorde,  
Van Renisse,  
Proeys.

\* Dat is, soo  
lang hy lefde,  
ende te lyve  
bleef.

Deventer  
belegghen.



Die Stede  
Deventer  
verlorent  
met den Bis-  
schop van  
Vtrecht.

Anno 1456.

Lodevrijck  
de Dolsijn  
van Vranck-  
rijk vlucht  
zijn Vaders  
aenschijn,  
ende ont-  
hout hem in  
Vlaenderen  
vijf Jaer.

\* Dat is,  
Karel de  
Goedertiere  
overleden  
zijnde, voort  
de Dolsijn  
na zijn Va-  
der Coning  
van Vranck-  
rijk.  
Een gemeen-  
heyrvaert  
op de Turc-  
ken.

Antonis Ba-  
staert van  
Burgongien.

\* Charloys.

\* Charloys.

**Dabid/** om daer met macht in te comen / ende lach daer boez  
omtrent viij. weken: daer men niet veel en bedreef / en sonder-  
lines niet en geschiede/ daermen veel of schryben mach. Ende  
daer na so wort die Soen gemaect/ als dat Wilschop Dabid  
soude hebben alfulcke macht over die Stede van Deventer/  
als zijn Voovaders gedaen hadden: behoudelic/ dat die Soen  
van Deventer soude blijven by alle hare rechte en privilegien.

**Int Jaer ons Heeren M. CCCC. lviij.** doe Hertoch Phi-  
lips voov Deventer lach/ op die selve tijt so weech upt Fran-  
rijck Lodewijck die Dolphijn van Franckrijk/ ende quam in  
Vlaenderen om hem te verberghen by Hertoch Philips voov  
zijns Vaders aensicht. Hertoch Philips noch leggende voov  
Deventer/ als hy vernam die comst van des Conincs Soen  
van Franckrijk/ so heeft hy hem gehaest van daer te verrecken/  
en die soen te maken/ en hebet den selven Conincs Soen eerlic-  
ken ontfangt/ en \* heeft den onthouden in groter eeren en in gro-  
ter costen by hem/ omtrent viij Jaer lanc duyzzende. En l'epndē  
die vijff jaren/ so is gestorvē Karel die Goedertieren Coninc vā  
Franckrijk/ des voovschreben Dolphijs Vader. Als Hertoch  
Philips dat vernomē heeft/ so heeft hy vergadert grote macht  
van Heeren en Woxten/ ende heeft den voovschreben Dolphijn  
met groter eeren weder in Franckrijk gebrocht/ en hy \* heeft  
gemaect Coninc van Franckrijk.

**Int Jaer ons Heeren M. CCCC. lxiij.** was een Heyz-  
baert gheoydineert van Pio den Paus van Romē op Turc-  
ken/ daer veel Kerstenen hem toe bereyde/ ende Hertoch Phi-  
lips sende oock te Scheep tot die reyse Heer Anthonis sijn Ba-  
staert Soen/ met veel volcks te Wapen. Maer doe die Paus  
was gecomen in Anthona/ so starf hy daer/ en die reyse ginch te  
niet. En als die Bastaert Anthonis weder te Hups quam/ soo  
bant hy datter twechzacht was opgherefen tusschen Hertoch  
Philips sijnen Vader / en Karel Graef van \* Charloys sijnen  
Broeder/ om dat die selfde Graef Jan van Coestern hadde  
doen onthoofden. Daer eer yet langhe/ so wert dat ghesont.

**Int Jaer ons Heeren M. CCCC. en lviij.** overmits scheel  
datter is geweest tusschen Lodewijc den Coninc van Fran-  
ckrijk en de Hertoch Philips voovschreben / soo is in Franck-  
rijk geryst Karel Graef van \* Charloys des Hertogē Philips  
Soen met groter heyz-craft/ om den Coninc te bedwingen  
van

den sijner quader seden. Des so sijn metten selven Graef van  
 \* Charloys verbondt geweest die meeste Herren in Francrijk;  
 als die Hertoch van Berry/ des Conincs Broeder van Franc-  
 rijk/ die Hertoge van Calabrien/ die Hertoch van Wittangen/  
 ende den Hertoch van Bourbon. Maer eer dat dese Hertogen  
 by den Graef van † Charloys te velde quamen/ soo quam die  
 Coninc niet groter mach/ als met die man tegens een/ totten  
 Overch van \* Liehert/ en overviel onverhoets Karel den Graef  
 van \* Charloys/ ende bocht teghen hem een strijt. Maer die  
 Coninc verloor den strijt/ en weert haestelicken upt den vel-  
 de/ ende vlooch binnen Parijs. Terstont na dat den strijt ghe-  
 daen was/ so quamen by den Graef van \* Charloys die booz-  
 schreben Hertogen niet groter macht/ om hem te helpen tegens  
 den Coninc. Maer als dat die Coninc vernam/ so begreede  
 hy Pays/ ende het werde ghesoent. Als dan Graef Karel we-  
 der in Brabant te hups was ghetomen/ soo vant hy dat ghe-  
 storven was Elizabeth van Bourbon sijn ghetroude Wijs/  
 ende dat sy was begraven tot Antwerpen in S. Michiels  
 Clooster: waer om dat hy seer droevich was. Want hy en  
 hadde daer gheen kinderen. of ghehouden/ van een enighe  
 Dochter die Maria was genoemt. Hier en binnen/ soo is die  
 Stadt ende dat Wisdom van Ludick gheresen in rebellicheit  
 tegen Lodewijck van Bourbon haren Bisschop/ en tegen Her-  
 toch Philips/ om dat hy en Beschermer was vandē Bisschop  
 boozschreben. Groot verdriet iser van geschiet van oorloge tus-  
 schen t Lant van Ludick/ en Hertoch Philips landen. Maer  
 die van Dronant deden Hertoch Philips en sijnen Zoon den  
 Graef van † Charloys meer confus/ dan pement anders. Wāt  
 die van Dronant hingen een gelijckenis van een man gemaect  
 na den Graef van \* Charloys bukten haer Dooft/ in confus  
 en schande vandē Graef van \* Charloys. Hier om so is Hertoch  
 Philips niet Karel den Graef van \* Charloys sijnen Zoon en  
 niet groter heylbaert gerept booz die Stadt van Dronant/  
 die seer starck was van Torens/ Dooften/ en Mueren/ en heeft  
 die Stad belegen. En self ginc hy leggen in Bobines/ tegens  
 Dronant over/ en liet Graef Karel sijn Zoon int heyl leggen/  
 om die Stadt te winnen. Karel hebet dan so starck op die Stede  
 geschoten en gebochten/ dat hy binnen twee weken Dronant  
 heeft gewonnen en ghestruert/ en al heel verbrant ende te niet  
 ghedaen.

\* Charloys.

\* Charloys.

\* Mont. Le-  
heri.

\* Charloys.

\* Charloys.

Elizabeth vā  
Borbon G.  
Karels Wijs  
sterft.Maria Caro-  
lesia.Bisdome  
van Luyck  
rebellect.

\* Charloys.

\* Charloys.

\* Charloys.

Dinant be-  
leggen, en  
verwoest.

Anno 1466.  
Ludick gaet  
over.

\* Charloys.

Anno 1467.

Hert. Phi-  
lips sterft.

Tot \* Digon  
begraven.

gedaen. Dit geschiede int Jaer ons Heeren M. CCCC. lxxi.  
omkent M. Wartholomaeus dach. Doe gingt die van Ludic in  
die haant/est oergeren seon met Hertoch Philips en sijn Doon  
den Graef van \* Sarlops. Int Jaer ons Heeren M. CCCC.  
lxxij. op S. Voten ende Modestus dach/ soo starf te Brugge  
Hertoch Philips/ na dat hy Hollandt gheregeert had/ soo ku-  
waert/ soo haer/ omkent xl. Jaer. Ende wart nae begraven  
te \* Dyon in Burgongien. En sijn wijf Elizabeth starf daer  
na int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende lxxi. in December/  
in Arde by S. Odenwars/ ende leyt begraven te Kattijne-  
sees in Gofnap.

*Dit is Hertoch Karel, Philips Soen, van Burgongien,  
ende was die xxv<sup>de</sup>. Graef van Holland.*

-Oploopt tot  
Gent op de  
huldinge van  
Hert. Karel,

Verloesen  
haer Privi-  
legien.  
Anno 1467.

Die van  
Luyck re-  
belleren te-  
ghen haer  
Bisschop, en-  
de Hert. Ka-  
rel.

Hert. Karel  
met 100000.  
man in't Bis-  
dom, ende  
beset S.  
Truyden,

Als Hertoch Philips gestorven was/ so is Karel sijn Doon  
gheworpen Hertoch van Burgongien/ van Lothijck/ van  
Brabant/ van Limburch/ Lutzenburch/ Graef van Vlaende-  
ren/ Artoys/ Burgongien/ Palermijn van Henegoutwen/ Hol-  
lant/ Zeelandt/ Nantien/ Hier van Brabant/ Salins/ Salins/  
ende Marchgraeve des Heylighen Rijckis. Ende doe hy metten  
eersten tot Gent ghehult was/ doe wart daer een oploopt van  
den ghemeenten/ ende sy dwonghen hem of sonderlinghe Pri-  
vilegien. Maer eer yet langhe/ soo woxt henkypden die rebel-  
licheyt wel weder mit ghebieden. Want Hertoghe Karel die  
denam al haer Privilegien om die rebellicheyt wilke. Int Jaer  
ons Heeren M. CCCC. ende lxxij. na Hertoch Philips doot/  
soo hebben die van Ludick weer gherebelleert teghen haren  
Bisschop Lodewijck/ende Hertoch Karel. Ende sy sijn ghe-  
toghen met grooter macht voor Doep/ ende hebben die Stede  
ghewonnen om den Bisschop te vanghen/ die daer in lach met  
sijn vrienden. Maer hy is met sabrijheyt wech gecomen/ ende  
sy en hebbens niet ghevanghen. Als den Hertoch Karel ver-  
nam/ soo sende hy groot volck van Wapen teghen die Luks-  
naers/ om die te bedwingen van haer rebellicheyt. Ende daer  
is opghheesen een groote oorloghe. Dooft soo is Hertoghe Ka-  
rel selve ghekomen/ ende heeft sterckheick belegghen die Stede  
van S. Truyen. Ende hy hadde wel by hem hondert duysent  
man; want hy woude dat heele Bisdom van Ludick bedwin-  
ghen.

# VAN HOLLAND.

CAROLVS I. Philippi Burgundionis Filius,  
XXVI. Comes Hollandiæ.

137

AVDAX, sive  
BELLATOR  
cognominatus



Carolus bellicâ indole & armorum studio AVDAX cognominatus, morte patris Philippi  
amplissimarum Belgicæ ditionum compos, nec sibi, nec finitimis, Gallis præcipuè, otium ullo  
ferè vite tempore indulgit; in gerendis bellis mirâ clericatæ semper æquæ ardore usus. Bel-  
gicam Imperium Gelriâ Zutphaniâq; auxis. Et cùm Hollandiâ ac reliquis Provinciis decem  
circiter annis præfuisset, ad Nanceium anno M. cccc. lxxvi. fortiter pugnavit, in prælio  
† occubuit, ætatem ætatis XLIII. superstitis † filiâ unicâ Mariâ.

S

Anno M. cccc.  
lxxvi.  
\* Eburonibus  
& Ludovico  
xi. Regi Fran-  
ciæ.  
† Nonis Ia-  
nuarij.  
† Ex Elizabe-  
thâ Borboniâ,  
Caroli Ducis  
Fil.

Die Rebelle  
pooghen S.  
Truyden te  
vergheeft  
te ontfetten,  
met groot  
verlies van  
haer volck.

Hert. Karel  
maeckt veel  
Ridders.

Ian van  
Cruyningen,  
Swcer van  
Montfoorde.

Albert van  
Schaghen.  
Willem en-  
de Ian Ruych-  
rock.

S. Truyden  
gaet in han-  
de van Hert.  
Karel, met de  
andere Stede  
van Bisdum.

Straffe over  
die Stede om  
haer onghes-  
hoorsaem-  
heyt.

Luyck selve  
gewonnen,  
ende ghede-  
manteleert.

Anno 1468.  
Hert. Karel  
trout Mar-  
griet van En-  
gelant tot  
Brugghe.

ghen/ ende met craft in wunnen. Ende als die van Ludick dat vernomen hadden/ soo quamen sy op een avont stont met xx<sup>m</sup>. man om die Stede van S. Crupen te ontfetten/ ende Hertoch Karel daer ofte slaen. Ende daer woxt gebochten eenen strijt/ ende die van Ludick verlozen den strijt/ ende sy ver- lozen daer Heer Staes van Strael haer Bannier-Dragher/ en de Heer Wara Ridderen/ met iij<sup>m</sup>. man/ ende die ander liepen wech in die schemeringhe vanden avont. Daer worden wel ghemaect iij<sup>c</sup>. Ridderen: daer van rgheral of waren upt Hollant Ian van Crunighen/ Swcer van Montfoord/ Albert van Schaghen/ ende Ian Ruychrocks twee Sonen/ als Wil- lem ende Ian. Daer nae ginch Hertoch Karel die Stede van S. Crupen bestormen met busen ende ander instrumenten. Maer die Burghers gaven haer op in Hertoch Karels ghe- naden. Hertoch Karel die heeftse ghenomen in ghenaden/ be- behoudelicken/ dat sy haers selfs Doozten/ Corens/ ende Mue- ren self souden neder werpen. Dat alsoo is gheschiet. Daer na heeft sy oock gewonnen Hasselt/ Borchloon/ ende Herck/ ende Wilsen/ Bree/ Maeseyck/ Beringhen/ Tongeren/ Weset/ ende Hoep/ en Tuwijn/ en Bobijn. Alle dese Steden heeft Hertoch Karel verniet/ want sy hebben haer Doozten ende Mueren verlozen. Doozt soo is Hertoch Karel ghetogen booz die Stad van Ludick/ ende heeft die seer angstelick belegghen. Die Bur- ghers sijn seer verbaert gheworden/ ende sy sijn upt die Stede ghecomen in lipden hemden booz Hertoch Karels Cente/ ende hebben ghebeden ontfermherticheit. Als sy langhe op haer anien ghelegghen hadden/ soo heeft hijse op sommighe condi- tien ontfanghen in ghenade. Onder welcke conditien was/ dat sy al haer Wapenen over gheven souden/ ende oock Doozten/ Corens/ Mueren verliesen souden. Twelck alsoo gheschiede. Die wile dat Hertoch Karel binnen Ludick noch was/ sos vant hy Wieven daer binnen die Lodewijck Coninck van Brancrich tot die van Ludick ghesent hadde om hen luyden te starcken teghen Hertoch Karel/ ende die Wieven dede hy wel betwaren. Ende als Hertoch Karel alle dinck in Ludick wel gheordineert heeft/ soo is hy weder t'huys met victorie tot sijnen Landen ghereyst. Int Jaer ons Heren M. CCCC. lxxij. soo heeft Hertoch Karel tot Brugghe omtrent S. Jans Misse ghetrouwt Margriet des Conincks Edwaerts Duster van

van Enghelant/ ende hebet daer die Wyplust ghehouden met grooter costelicheit ende cierheyt. Int voorsz. Jaer ons Heeren M. CCCC. ende lxxvij. omtrent S. Johans Decollacie/ soo heeft Lodewijck Coninck van Vrancrich upt quade in-  
formacien/ die hem ghedaen worden / vergaert groot volck te Wapen/ om Hertoch Karel te verberben. Ende als Hertoch Karel dat vernam / soo heeft hy daer teghens oock vergadert een groot heyl van volcke/ om dat verbyet te keeren. Maer roys daer nae / soo sijn sy vereenicht ende gesoent in Pyzonen/ ende sy hebben daer op ontfanghen dat H. Sacrament. Als sy aldus gesoent sijn/ soo is die Coninck tot Wyppel in Vranc-  
bant ghecomen tot Hertoghe Karel / ende die selfde Hertoghe hebet den Coninck eerlicken ontfanghen. Hier en binnen soo sijn die Ballinghen van Ludick wederom tot Ludick in ghe-  
comen / ende hebben verbyeten upt Ludick alle die gheen die Hertoch Karel daer in gheset hadde. Ende die van Ludick al-  
dus rebellerende teghen Hertoch Karel/ soo sijn sy geryst tot Tongheren by nacht/ ende hebben Lodewijck haren Bisschop van daen ghehaelt ende gebangen ghebocht binnen Ludick. Oock so maectten sy die Stadt van Ludick wederom stark met Graften ende Wolwercken teghens Hertoch Karel. Als dit Hertoch Karel vernomen heeft/ soo heeft hy die Stadt van Ludick wederom belegen met groter heyl-  
craft/ ende die Coninck van Vrancrich was by hem in dat selfde beleg. Die van Ludick/ als sy dit saghen/ soo werden sy verbaert/ ende spraken totten Bisschop die sy ghevangen hadden/ Diet Heer/ mooch-  
dy ons berwerben ghenade aen Hertoch Karel van Burgon-  
gien u Hebe/ wy sullen u laten gaen tot hem. Als die Bisschop dat gheloof hadde/ soo lieten sy hem reysen tot Hertoch Karel. Maer die wijsdarmen van Pays sprack/ soo sijn teghen der nacht ij. Lukenars upt gecomen al heymelicken int heyl/ ende hebben groote schade al heymelick ghedaen. Maer als men dat vernam/ soo werden sy verslaghen. Ende doe Hertoch Karel dat vernam/ doe dede hy die Stadt van Ludick bestor-  
men ende aenbechten. Die van Ludick setten hen te weer om die Stadt te beschermen: maer ten bate hen niet. Want Hertoch Karel hebet soo stark aenghebochten/ dat hy met gewel-  
digher hant daer in is ghecomen / ende die Coninck aen sijn zijde. Dit gheschiede int Jaer ons Heeren M. CCCC. lxxvij.

Anno 1468.

De Coning  
van Vranc-  
rich comt in  
persoon tot  
Bruysel by  
Hert. Karel.  
Ballinge van  
Luyck.

Vangen ha-  
ren Bisschop.

Luyck hele-  
ghen van  
Hert. Karel.

De Koningh  
van Vranc-  
rich int be-  
leg.

Die van  
Luyck parle-  
menteren,  
ende vallen  
ondertussche  
heymelick  
uyt.

Worden  
verslaghen.

Luyck be-  
stormt ende  
geveldiger  
hant inghe-  
nomen.

Anno 1468.

Al vermoort  
dat in wa-  
pen vvas.  
De Geeste-  
licke ver-  
jaegt ende  
vvegh ghe-  
voert.

De Stad ge-  
pilgeert en-  
de aen brant  
ghesleken.  
Hert Karel  
sit selve te  
Recht.

Anno 1470.  
Ritsaert de  
Graef van  
Wermijck  
uyt Engeland  
verdreven.  
\* Den ix. O-  
ctobris.

d'Heer van-  
der Veer Am-  
miraal.  
\* Ritsaert.  
Koning Edu-  
vvaert vvort  
uyt Engeland  
verdreven,  
ende komt in  
Holland.

Komt anno  
1471. met  
gevvelt vve-  
derom in sijn  
Rijck.  
Anno 1470.

des Sonnedaghes vvoor Alrehepligen dach. Als den Hertoghe  
Karel in is gecomen/so woxt al doot geslagē datmen te Wa-  
pen bant. Maer Wyfsteren en Monicken wordē al verjaecht/  
en Maechden/ Jonnen/ Wagynen werden te Schep wech  
geboert. En als dit gedaen was/so woxt die Stad berooft ende  
aen byant gesteken: uptghenomen Kercken/ Cloosteren/ en dat  
straetgen daer Hertoge Karel in ghelogert was. Ende als die  
Stade al verbarnt ende verdorpen was / soo is Hertoch Ka-  
rel wederom ghecome in Wybant/ ende die Coninck is ghe-  
rept in Wyancrick. Hier na so is Hertoch Karel gherept tot  
veel plaetsen binnen sijnen Landen/ende heeft selve ter audien-  
tie in Rechten gheseten.

Int Jaer ons Heeren M. CCCC. en lxx. soo is upt Enge-  
lant verdriven geweest die Graef van Werwijck/ ende is ghe-  
come by den Coninck van Wyancrick/ ende is gheworden  
een Rober op die Vlaemische/ Hollantsche/ ende Zeusche  
Schepen. Ende hierom so is wederom byantschap opgerefen  
tusschen den Coninck van Wyancrick ende Hertoch Karel.  
Maer als Hertoch Karel hadde vernomen / dat die Graef  
van Werwijck met groter macht upt Wyancrick woude rep-  
sen in Engeland/om Eduwaert den Coninck daer upt te ver-  
driven / soo heeft hy den Heer vander Veer met veel Schepen  
op die Zee ghehouden/ om dat te benemen. Maer \* Ritsaert  
Graef van Werwijck die is nochtans tot Dortmupden in En-  
ghelant ghecome / ende heeft den Coninck met verract ver-  
driven. Als Eduwaert sach dat hy verraden was / soo is  
hy geweken upt Engeland/ende is gecome aen in Cessel. Als  
die Stebehouder van Holland dat verhoorde/soo heeft hy hem  
met grooter eeren ghehaelt inden Haech/ omtrent S. \* Spo-  
nifius dach/ende lach al inden Haech tot kermis toe. Ende als  
kermis was ghecome / soo is die Coninck van Engeland toe  
Hertoch Karel ende Margriet sijn Duster ghetogen/ om hulp  
te crighen ende Enghelant wederom in te nemen. Welck  
al soo geschiede. Want Eduwaert is met macht in die Vasten  
daer nae oberghetoghen in Enghelant/ ende heeft omtrent  
Paesschen alle sijn byanden verflaghen / ende is weder ghe-  
worden ghewelich Coninck van Enghelant.

Int Jaer ons Heeren M. CCCC. en lxx. nae Wintre / soo  
heeft Wiffchop David van Utrecht gevangē Reynald/ Heere  
van

van Byederoden / ende Gijfbyrecht den Dompvoest sijn Broe-  
der / ende Walraven des boozschreben Heer van Byederoden  
Wastaert Doon/ende Jan van Ameronghen Schout van D-  
trecht. Maer wie dat die geroeket heeft/ en waer om/ dat mo-  
gen sy weten diet gedaen hebben ; ick en weets niet. Den da-  
tum van dese vangenis bintmen inden \* Douter/ in dit baers :

Reynold  
Heer van  
Bredrode  
mer meer an-  
dere gevan-  
ghen.  
\* Psalter.

non fVnt oCCVLta à filiis corVM.  
In generaCione aLtera.

M.C.C.C.  
LLVVIII.

Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende lxxi. na Dertien-  
dach/ overmits tweedacht die die Grave van Wertwijck ghe-  
maecht heeft tusschen Lodewijck den Coninck van Franck-  
rijk ende Hertoch Karel/ soo is Hertoch Karel ghetogen met  
groter macht van volck booz Amiens/ om dat in te winnen.  
Maer wantet die Coninc wel beset hadde met holt van Wa-  
pen en spijs/ so en heeft hy daer niet veel op bedryf. Nochtan-  
bleef hy daer booz leggen tot Mey toe: en doe woxt een Bestant  
gemaecht tusschen hen beyden/ een Jaer lanck duerende.

Anno 1471.  
Amiens ver-  
geefs by  
Hert. Karel  
aengevocht-  
ten.

Int Jaer ons Heeren M. CCCC. ende lxxi. \* na Mey-  
maent/ alst Bestant upt was ghegaen tusschen den Coninck  
van Franckrijk ende Hertoch Karel/ soo is Hertoch Karel  
gerepft met groter heyybaert over die Somme / en heeft vele-  
gen die Steden van \* Nelen/ ende heeftet gewonnen ende gede-  
stueert. Dooyt soo heeft hy gewonnen Koy ende Mondibier.  
Oock so heeft hy aengevocht t Bobinis/ maer dat en wan hy  
niet. Noch so heeft hy gewonnen Does/ oock t Sint Waltrijes/  
ende \* Ducastelen : ende heeft grote schade gedaen in Franck-  
rijk want hy heeft verbrant wel iij<sup>m</sup>. Dopen/ al tot Rutwaen  
toe. Teghen alle dese schade soo en heeft die Coninck niet veel  
weers ghedaen / dan dat hy sijn Sloten ende Steden wel be-  
stele hadde. Oock soo hadde die Coninck die Calumne met  
veel Schepen legghen op die Zee/ die groote schade ter Zee  
deden op die Hollanders ende Zeelanders. Maer doe die  
Hollanders oock met macht op die Zee daer tegens gekomen  
waren/ soo woken die Fransosen wederom in Franckrijk.  
Ten lesten soo woxtet weder in Bestant gheset / tot datmen  
soude schrijven lxxiij. in April.

Anno 1472.  
\* inde ( den  
3en. dagh.)

Hert. Karel  
vint ver-  
scheyden  
Steden in  
Vrancrijk,  
vervoest en  
verbrant wel  
2000. Dorpe  
\* t Noyelles,  
Nigelle.  
t lac, Beau-  
vays.  
t Saint Va-  
le. y.

\* Neufchastel.

Int Jaer ons Heere M. CCCC. lxxiij. op S. Barthijs abont/  
so starf Hertoch Arsent van Gelre/ en leyt begraven te Graef  
in Gelre

\* Anno 1474  
Doot van  
Hert. Arcat.  
van Gelre.



\* Dat is,  
hadde hem.

Geirelant  
aen Hert.  
Karel ver-  
coft.

Venlo bele-  
gen, en ghe-  
wonnen.

Als oock  
Nimwegen.

Zutphen.  
Aernhem.  
Hert. Karel  
voort Her-  
toch van  
Gelre, ende  
Graef van  
Zutphen.

De Keyser  
Fredericus  
en Hert. Ka-  
rel Traçere  
r'samen tot  
Trier.

in Gelrelant. Dese Hertoch hadde hier booytistes ghevanghen gheweest van Abdulf sijn Doon omtrent hj. Jaer lanck. Maer Hertoch Karel \* hadden doen verlossen upt die vangenis/ ende wederom in sijn vangenis ghecregen den selven Abdulf/ ende \* hadden ghelept tot Coztrijck. Ende want die Gelreſche Hertoch Arent niet weder ontfanghen en wouden / soo ginck hy ende vercoft Gelrelant Hertoch Karel. Hier om als Hertoch Karel vernomen heeft van sijn doot / soo heeft hy Boden ghesent in Gelrelant/ om ontfanghen te wesen booy haer rechte Heer. Sommighe van die Steden van Gelrelant hebben hier in gheconsenteert / ende sommighe niet / als Venlo/ Nymmaghen/ Zutſen/ ende veel ander. Ende als Hertoch Karel dat hoorde/ soo heeft hy Heyvaert gheboden ober al sijn Landen/ ende is omtrent Pinxter ghetoghen met grooter macht in Gelrelant/ ende heeft Venlo belegghen ende ghewonnen. En want die Stede seer starck was/ soo gingen veel Steden in die hand ende gaben hen selven op/ ende ontfinghen Hertoch Karel booy haer Heer. Daer na soo ginck hy legghen booy die Stede van Nymmaghen met grooter macht/ ende bebocht die seer starckelick. Die van binnen setten hen seer stoutelik te weer met veel instrumenten. Maer Hertoch Karel heeft soo grote schade gedaen aen die wooyten ende Mueren/ dat sy hen opgaven. Ende Hertoch Karel is ghecomen binnen Nymmeghen/ ende ghehult booy een Hertoch van Gelre. Daer na is hy booy ghetoghen by den Berch van Elten/ ende daer sijn tot hem ghecomen die van Zutſen ende Aernem/ ende daerwoort gheskoten/ dat sy ende alle die ander Steden Hertoch Karel ontfanghen souden tot haren rechten Heer. T welck alsoo gheschiede. En aldus is Hertoch Karel gheworpen Hertoch van Gelrelant en Graef van Zutſen.

Int booyz. Jaer ons Heeren M. CCCC. en lxxij. omtrent S. Michiels dach/ soo is tot Trier gecomen die Keyser Fredericus/ met veel Rijscher Bisschoppen/ Hertogen/ Marchgraben/ ende Heeren / om daer te Tracteren met Hertoch Karel om profijt van veel saken. Ende als dat Hertoch Karel hebet vernomen/ soo is hy daer oock gherest met grooter costelijcheit/ ende groote menichte van Princen ende Heeren. Ende waren daer wel by malcander omtrent acht dagen. Ten lesten dede Hertoch Karel een costelike maeltijt bereyden / en nooden

den Keysar ten eten met alle sijn Heeren. Dat welck alsoo gheschiede. Ende als sy daer nae een wepnich tijts niet malcander ghesproocken hadden/ soo is een yghelijck te hups gerepft. Ende men heeft op't eerste niet vernomen wat dat sy ghesloten hadden niet malcander. Daer nae inden Vasten (*Anno M. CCCC. LXXIV.*) soo heeft Hertoch Karel dat Parlement geordineert tot Mechelen/ ende van nuus opgheset. In Jaer ons Heeren M. CCCC. ende lxxij. (*in April.*) als dat Bestand was upt gegaen tusschen den Coninck van Brancrisch ende Hertoch Karel / soo isser weder een Bestand ghemaeckt een Jaer lanch duerende. Ende in dit selfde Jaer isser een groot Oorloch opgherisen tusschen Hertoch Karel / ende dat Bisdom van Ceulen. Want doe Kobbrecht Bisschop van Ceulen dat Bisdom woude machtich wesen/ soo hebbe hem weerstaen die van Ceulen / die van Nuyts / niet ander veel Steden ende Heeren inden Bisdom voorscheyden. Hierom is die Bisschop ghetoghen tot Hertoch Karel / ende heeft hem verwoepen tot sijn hulper. Als dan Hertoch Karel die rebellicheyde van Ceulen / ende sonderlinghe van die Stede van Nuyts / vernomen heeft / soo is hy ghecomen met groot volck vooz Nuyts / ende heeft die Stede seer sterckelick belegen. Nu wart binnen Nuyts veel cloecker verchters in gecomen/ daer Capiteynen of wart Herman Kantgraef van Hessen/ die Postulaet van Ceulen/ Marcus Ridder (*vander Duytscher O. de*) Joncheer Coert van Wytthem/ Jan van Eijkercken/ niet ander veel Ridderen ende knechten. Maer meest soo regierde dat Oorloch als principael Capiteyn Geerlof Heere van \*Bredenbach/ Ridder. Hertoch Karel hadde by hem veel Lombaerden ende Engelschen/ die terstont die Waert in wonnen. Hertoch Karel heeft menichwerf seer byselicken die Stede aengestomt/ ende oock groote schade ghedaen aen Huizen / Boeken / ende Torens/ ende veel Burghers doot gheschoten. Maer die van Nuyts hebben hen stoutelick gheweert/ ende groot volck doot geschoten van den ghenen die bukten laghen. Dit beleggh began omtrent S. Marten Magdalenen dach int Jaer voorscheyden/ ende duerde al tottet ander Jaer omtrent S. Jans mis. Omtrent S. Barbara/ soo is daer ghecomen die Coninck van Denemarck met Graef Gerrit van Oldenburch sijn Broer/ ende met Hertoch Frederick van Brunswijck/ niet den Hertoch

Parlement  
tot Mechelē  
inghestelt.  
Anno 1474.

Oorloch  
tusschen  
Hert. Karel  
en t' Bisdom  
van Ceulen.

Streng beleg  
van Nuyts.

\* Bredenbach,

Dit beleg  
duerde van  
den 22. Iulij,  
anno 1474.  
tot den 24.  
Iunij 1475.  
omtrent elf  
Maenden.

roch

De Coning  
vā Denemar-  
ken ende an-  
dere Midde-  
laers om par-  
tijē te appai-  
seren.

toch van ~~M~~skelenburch/ ende die Graef van Rippijn/ ende heeft zijn beste gedaen om paps te maecten : maer doe hy sach dat hy niet en bedreef/ soo is hy wederom gherepst. Die van Ceulen hebben doen comen hy hen den Keyser Frederick met overlantse Hertoghen/ Graven/ Wisschoppen ende Heeren/ die seer veel waren/ om hulp te hebben teghens Hertoch Karel. Ende als die Vasten ghecomen was/ soo zijn die van Ceulen upt gherepst ende hebben haer logijs gemaeckt noffen Ruys/ ober den Rijn/ ende hebben groote schade gedaen met schieten in Hertoch Karels heyl. Maer ten lesten is die Keyser self gecomen met grooter macht / om Hertoch Karel te verdrifven van dat belegh van Ruys/ aen die sy banden Rijn daer Hertoch Karel sach. Dichtwijls dan soo hebben sy gestreden tegen malcander. Maer die Keyser en mochte Hertoch Karel niet verdrifven. Ende daerom soo woxt ten lesten een Tractaet geordineert/ daer in upt gesproken woxt/ ende die Legat Alexander seyde dat seggen/ als dat die Paus dese saken soude eynden binnen een jaer: est hier en binnen souden beyde partpen haer Darnis upt doen/ ende niet meer oorlogen : ende Ruys soude oock hier en binnen onbevochten blijsen/ ende staen onder die proxi banden selven Legat. Ende aldus so nam dat belegh zijn eynde. Die Keyser als hy upt den velde tot Ceulen gherepst was/ soo is oock Hertoch Karel tot zijn Landen gerepst.

Hoe eyntelic de Vrede ghetroffen vwort, ende elck siins vvegestrock.

Anno 1475.

Ant Jaer ons Heeren M. CCCC. ende lxxv. alst Bestant tusschen den Coninck van Vrancrich ende Hertoch Karel ten eynde was ghecomen / soo heeft die Coninck wederom groote schade ghebaen op Hertoch Karels Landen / beyde te water ende te lande. Die Fransosen hebben veel schepen op die Zee verdrifven. Maer als die Hollanders daer teghens veel schepen weder op die Zee ghesent hadden/ soo en gheschiede die schade niet meer soo groot. Die Coninck heeft oock veel lants ghebrant in Bieardpen / in Artoys/ ende veel cleyn Stedtgens inghenomen. Als dan Hertoch Karel dit heeft vernomen/ noch vooz Ruys legghende / soo heeft hy hem verbonden met Edutwaert den Coninck van Engghelant teghens den Coninck van Vrancrich. Ende die Coninck van Engghelant is te Calis ober ghecomen met groote macht van Ridenen ende knechten / ende is in Vrancrich gherepst/ om Royma-

Hert. Karel maectt alianciemet den K. van Engghelant tegen Vrancrich,

Romandpen in te winnen. Des gelijcks so is Hertogh Karel  
 oock gecomen in Vrancrijck om sijn leet te wjeken. Maer als  
 die Coninck van Vrancrijck sach dat hy verheert was / so heeft  
 hy Paps of Bestant ghesocht. Ten lesten soo iset daer toe-  
 ghecomen / dat die Coninck van Vrancrijck hebet Paps ver-  
 derwoyden met den Coninck van Enghelant / in deser manie-  
 ren : als dat des Conincks Doon van Vrancrijck soude trou-  
 wen des Conincks Dochter van Enghelant. Ende hier en  
 binnen / teghens dat dese kinder out ghenoech worden sou-  
 den / soo soude Romandpen noch blijben onder den Coninck  
 van Vrancrijck. Hertoge Karel en heeft geen Paps willen ma-  
 ken met den Coninck van Vrancrijck / maer hy heeft ghema-  
 ket Bestant negen Jaer duerende. Ende als dit gedaen was /  
 soo is een peghelick te huys gherepft. Wuyten dit Bestant en  
 wuyten / tghesoent bleef die Graef van Sijmpol : waer om / doe  
 hy gheweken was tot Berghen in Henegouwen / soo wort hy  
 daer gebangen. En want hy des Conincks van Vrancrijcks  
 Dienaer hadde geweest / so dee Hertogh Karel hem overleveren  
 in des Conincks hant / ende die Coninck \* heeft hem te Parijs  
 doen onthooften. Int Jaer ons Heren M. CCCC. ende  
 lxxv. nae S. Michiels dach / als dat Bestant ghemaect was  
 tusschen den Coninck van Vrancrijck ende Hertogh Karel / soo  
 is Hertogh Karel met groter macht gecrept int Hertochdom  
 van Lorennen / om den Hertogh van Lorennen daer uyt te  
 verdrjssben. Want die Hertogh van Lorennen hadde Hertogh  
 Karel ontfeyt dertwile dat hy voer Ruys lach / en hadde met  
 die Switsen groote schade ghedaen in Hertogh Karels Lan-  
 den ; twelck hy nu wjeken woude. Hy is dan ghecomen  
 met groeter heyr-craft in Lorennen / ende heeft veel Oeden  
 ende Bloten gemouten / ende veel Wapen verbrant. Ende als  
 die Hertogh van Lorennen sach dat hy hem niet en mochte  
 wederstaen / soo is hy gheweken in Vrancrijck. Daer na  
 heeft Hertogh Karel die Biede van Pans beleghen / ende ten  
 lesten wort hem op ghegheben / ende hy heeft beset met sijn  
 volck. Als hy dan dat Lant van Lorennen in ghecregen had-  
 de / soo is hy ghecrept in Sabopen om den Hertogh van Sa-  
 bopen te haen te comen / want sy groote schade gheleden had-  
 den vanden Switsen om sijnen wille. Hier om soo heeft hy  
 hem beroyt om die Switsen in te winnen. Maer lep-

T'oorlogh  
 tusschen En-  
 gelant ende  
 Vrancrijck  
 versocht.

Die Grave  
 van Sijmpol  
 in Vrancrijck  
 onthooft.  
 Anno 1475.  
 \* Dat is,  
 heeft hem

Nansy over.

Audax.

\* Geestelicheyt.

M. Antonis  
Hanneron.  
M. Ian die  
Leeuv.  
Delf.

Anno 1476.

De Svitters  
vervinnen  
Hert. Karel  
tveemael.  
Ian van  
Boschusen.

Anno 1476.

Gerrit van  
Poelgeest.  
Abt tot Eg-  
mont.  
Claes van  
Adrichem.  
Ian van Bur-  
gongien, B.  
Ian van Eg-  
mond.  
Dirck van  
Rijck.

\* Dat is,  
Riedwijck.

Anno 1477.

\* Geestelicheyt.  
Hert. Karel  
blijft voor  
Nancy door.

des/ sijn bictopien sijn nu al gedaen: en dat (als beel hynden ber-  
moede) om dat hy die \* Geesteliche hant tribuleerde. Maer ick  
bermoet nochtan/ dat het uyt sijn edel hert niet en quam/ maer  
uyt quader informacie van sijn Raetkuyden. Hier of so waren  
die principael/ Meester Anthonis Hanneron / ende Meester  
Ian die Leeu. Maer Meester Ian Leetwus die maechte inden  
Abdent vooz Iermisse meere tribulacie te Delf / dan opt te  
bozen ghesen of ghehoopt was in Holland.

En seer coets daer na alkenen schreef M. CCCC. ende herby.  
soo hadde Hertoch Karel een strijt teghens die Dwitsen / die  
hy verloes / ende daer bleben al sijn Jutwoelen. Daer na is in  
Holland ghecomen ontrent S. Iansmisse Ian van Bosch-  
usen en heeft noch meer tribulacie gemaecht onder die Gheeste-  
licheyt. En daer ontrent so hadde Hertoch Karel die anderde  
strijt teghens die Dwitsen/ die hy oock verloes niet veel volcs.

In dat selfde Jaer na onser Wontwendach dan hare geboor-  
tenis/ so starf Herr Gerrit van Poelgeest/ Regael Abt van Eg-  
mont/ en daer woxt een ander gecopen/ die sijn naem was Herr  
Claes van Adrichem/ een cloek wijs man. Doe quam daer  
Hertoch Karels Wastlaert Woer / die genoemt was Ian van  
Burgongien/ en woude die Abbye van Egmout in Commen-  
dis hebben/ en creech in sijn hulp Herr Ian van Egmout / die  
daer een beleghe maechte vooz dat Clooster. Daer wasser een  
geheeten Dirck van \* Rijck/ die dat beleghe rogerde/ en die wart  
sieck in dat belegge/ en bleef sieck tot dat hy starf. Ten lesten so  
hyack dat beleghe op / en Herr Claes van Adrichem creech die  
confirmacie van Rome/ ende wart niet grooter eerlijcheyt  
Regael Abt van Egmout.

In Jaer ons Heeren M. CCCC. herby. na Jaersdach/ als  
die \* Geesteliche hant die schattinge soude betalen/ so lach Her-  
toch Karel vooz Hansi/ wantet hem weder of gewonnen was  
vanden Hertoch van Lorraine. En ontrent Derghen- dach so  
hadde hy daer weer een strijt teghens sijn vanden / daer hy  
(God betert) in doot bleef/ na dat hy Holland gheregeert hadde  
thiend' half Jaer. Ende hy en liet gheen kinder after / dan  
Maria sijn enighe Dochter/ die daerna troude Hertoch Marti-  
miliaen van Oostenrijck/ des Keijser Fredericks Doon.

Hier eyndighe dat oude Chronijck en gedruct te Gouda  
Anno M. CCCC. LXXVII.

## P. S.

Al-eer dat wy van Hertogh Karel scheyden, ende tot ons voor-  
genomen Aenhangfel ende Vervolgh vande Historie komen,  
foo sullen wy hier tusschen beyden invoeghen, om de bladen,  
die anders ledigh moghten staen, ende also mis-staen, te vullen,

*Die Ordinantzie des Beleghs der Stad van Nays; met eenighe  
ghedenckweerdighe Gheschiedenissen.*

In't Jaer ons Heeren M. CCC. ende lxxij. des anderen  
daghes nas S. Pantaleonis dagh/ liet die Hertogh van Burgon-  
gien die Stadt Nays berennen / ende quam selfs daer voor; met  
groot volck ende veel sloym-tuyghs. Ende dat Water dede hy  
afgraben/dat het in den Rijn quam.

Die Stadt was om ende om belegghert/ ende t'volck was alsoo  
gheordineert/datmer niet aen of af komen moghte.

De Hertoghs selfs lagh in dat Ober-clooster / ende hadde hy  
hem dese Heeren/den Heer van \* Spmap/den Heer van † Dermen-  
hurt/ den Heer † van Vermaile/ Heer Jacob van Lutzenburgh/  
Heer Engelheycht van Rassaute/ den jongen Heer van Clebe/  
die nu Anno M. CCC. xcix. Heere is; Joncheer Frederick  
van Begemont. Dese Heeren voorschreben laghen by den Her-  
toghe in den Borsgarde achter het Clooster/ende met dien oock  
al die by hen waren. Ende waren te samen omtrent iij<sup>m</sup>. man:  
ende daer onder waren iij<sup>m</sup>. te paerde/ende j<sup>m</sup>. te voet.

Aen de Rampoozte lagh Heer Baldewijn van \* Lannaut Ca- \* Lanney.  
pitteyn tot Zutten/ende hadde omtrent vij<sup>c</sup>. te paerde/ende vij<sup>c</sup>.  
te voet: ende waren meestendeel alle van Indich.

Aen de Colpoozte lagh Heer Repnier van Brouckhuyssen/ ende  
hadde by sich vij<sup>c</sup>. man te paerde/ende ij<sup>m</sup>. te voet.

Voer die Heerpoozte/aen den Rijn/laghen die Lombarden:  
ende waren so te paerde als te voet t'samen storch omtrent dijn<sup>m</sup>.  
ende dit was snoed volck.

Op die Waerde lagh die Heer van Montfoort / ende Heer  
Joost van \* Aleyn: ende die hadden omtrent xij<sup>c</sup>. man te paer- \* Laleyn.  
de/ende vij<sup>c</sup>. te voet.

Op den Damme laghen die Engelschen / ende waren omtrent  
hjn. storch/soo Ruyters als voethnechten.

Komt die boosch. Summa xviij<sup>m</sup>. en ij<sup>c</sup>. man.

Noch waren int Heer omtrent ij<sup>c</sup>. † Buffmeesters met haer † Bosschiers.  
knechten.

Noch waren daer † Ghabers omtrent ij<sup>m</sup>. arme naechte wichte. † Pyoniers,

Noch waren int Heer aen Vrouwen-personen by xv<sup>c</sup>. ende Delvers.

Noch waeren daer Papen / Schijpers ende Camerlinghen  
omtrent iij<sup>c</sup>.

Ghetrocken  
uyt die oude  
Chronijck van  
Ceulen, ge-  
druckt anno  
1499. folio al-  
daer c c c.  
xxiii.  
Tgetal van't  
volck is by  
hem bedorvè,  
ende hier ver-  
betert.

\* Chimay.  
† Humbert  
† F. vander  
Marle.

Lof des Lant-  
graven van  
Hessen, leggē-  
de binne  
Nuys.

Dierte ende  
uyterste noot  
binnen Nuys.  
Etē daer paer-  
de vleysch.

De tweede  
Fabricius.

Nach worden daer andere dingen gheordineert/ ende Paerden  
uytghesonden om voeder te bestellen/ in Cloosteren/ Steden/ ende  
in andere plaetsen/ omtrent sijn. etc.

Voorts onder anderen is dese Auteur hooghlick verheffende  
ende pynsende den Lantgrave Herman van Hessen/ Gouverneur  
des Stifts van Ceulen / die binnen Rups lagh van des Stifts  
wegen/ ende hielt sich daer binnen also getrouwelich/ kloechel ic/  
voorsichtelich / ende troostelich den Burgheren ende Soldaten;  
Ja soo gemeensaem ende byuntlich/ dat die gene seggen die in den  
Belegeringe geweest zijn/ ware dese grootmoedighe ende onber-  
tsaeghde Furst daer binnen niet geweest/ die Stadt Rups hadde  
het ghewelt des Hertoghs so lange niet konnen wederstaen/ ende  
tot de komste vande Keiser wachten. Want de Hertogh begeerde  
innerlick ende trachte ernstelich de Stadt onder sijn ghebiedt te  
byngen: aendringende met grote starckesozme/ dickwils op eene  
dach twee/ drie/ ofte viermaels / ende dat op verscheiden plaet-  
sen. Daerenboven liet de Hertogh oock onder de aerde heen gra-  
ben/ soo dat die Burgondische ende die Rupsers seer nae by een  
waren. Ende hy lagh lange tijt daer voort/ een geheel constaet op  
vijftich weech na. So dattet den Belegerde opt leest aen victalie  
gebrack. Bysonder aen vleysch: soo dat sy van haer koeven maer  
elf stucks en behielden/ om de welck voort de jonge kinderen. So  
na warense allegader opgegeten. Ende waren gebonghen noot-  
halben hare Paerden oock aen te tasten / ende die te eten: om-  
trent tijt. vijftich. Oock gasinen/ septe die selbe Auteur/ om rijf.  
Eperen een malder Coozs.

Niet teghenstaende die van Rups albus langh ende strang be-  
leghert waren/ nochtans quamen sy dickmaels uptballen / ende  
despyongen die Burgondische/ hare byant aendoende grote scha-  
den ende schande.

Den byomen Gouverneur en moght geen grote schat en goet be-  
wegē/ dat hem vande Burgondische (sulck de Keulenaer voorszeght)  
belooft werde / ten eynde hy sijn hant daer affhilde/ ende liet den  
Hertogh met die Stadt gemen. Waer neen/ hy wilde geen ver-  
rader wesen/ ende die Stadt verlozen geben/ die alle haer hoop en  
betrouwen op hem gestelt hadde. Ende daerom verdient de voorsz-  
schreven Lantgrave/ septe hy/ dat hem ten eeuwigen dagen lof en  
prijs toekome vanden Stift ende van de Stadt van Ceulen/ ende  
int gemeen vander gantscher Rupscher tongen. Want dit doe ter  
tijt een ghemeen seggen was/ dat hy aldien de Hertogh Rups tot  
sijn wille hadde ingekregen / het grootelicks te beduchten stonde/  
dat in sulckē geballe noch vele groter Landen en Steden sich sy-  
ner ghenaden souden hebben onderwoopen: want hy seer ontsien  
was in dennen Landen / ende vermaert doot sijn aengheboorne  
Strijbaerheyt/ ende grote victozien/ die hy in Byantreich/ in den  
Landen van Rupck/ ende in Belzelant hadde verkreghen: ende  
daer

daer toe so machtigh/ ja grootmogende van Landen/ luyden/ ende rijkdommen. Verhalven ende om welcke reden wille boven aen den Ayn ende beneden veel Cloosters/ ende schoone Woninghen buypen de Steden afgehebzoken werden: als tot Straesburgh/ tot Bonne/ tot \* Ceulen/ ende elwaert: In Paffen/ tot Lu- bick/ ende in Brieslant.

De Hollandsche Chronijckschryver / nu ghebzucht ende by ons uprghegheben / seyt dat daer omtrent S. Barbaren soude geko- men sijn die Coningh van Denemarcken/ met Graef Gerrit van Oldenburg sijn Broeder/ ende anderen/ om Paps te maken. Die Keulenaer schryft hier van aldus: In den selvé Jaer (M. CCC. lxxij.) op S. Lucien dagh quam de Coning van Denemarcken tot Ceulen/ ende was niet seer wellesom: want hy onse Borgeren noozmaels vast schadé toegeboegt hadde. Doch die Stad schenck- te hem die wijn. Eelsde geselschap vande Coning mede verhalen- de: behalven/ dat onse Hollander noch een Graef van Bippijn is noemende/ dewelcke hy niet en vermelt. Ende beyde verschillen zp/ soo als hier blyckt/ in den dagh. D'eene S. † Barbaren/ ende d' andere S. \* Lucien dagh updruckende.

Weer andere booznemelike stucken ende gheschiedenissen ver- haelt noch die Ceulsche Schryver / hier toe behoovende. Alle die welck ick om de corthepts willen asterlaet. Als mede den ooz- spiong van desen swaren oozloghe / in't lang en breeet by onsen \* grooten Chronijck-Schryver ondeckt. Sijnde de twist geresen int Jaer ons Heeren M. CCC. xlvj. onder de Heere Birck van Meurs / Aertbisshop van Ceulen: den welcken int Jaer M. CCC. lxxij. op S. Valentijn abont overleden sijnde/ ghebolgt is Robbecht van Beperen/ Hertoge Frederix Broeder van Bepe- ren; die den Hertogh van Burgondien tot dwang van sijn weder- hoorige Onderfaten te hulpe hadde ontbode: ende hy dede het oock gaerne. Want de boozs. Hertogh daerom upt was/ nae't gheboe- len vande Keulenaer boozs. dat gantsche Ceulischen Lant on- dersich te bzengen. Sijnde sijn hoop en meninghe/ dat het hem aen die hant komen soude/ gheijck als dat Lant van Gelre/ etc. De Leghers souden op gebroken sijn/ nae sijn seggen/ op † S. Peters ende Pauls avont. Onse Auteur seyt omtrent † S. Jans-mis. Waer hy men bespeurt/ datter onse man soo nau niet en neemt; als boozen oock stellende omtrent S. Barbaren / inde plaets van S. Lucien dagh. De curieuse Keulenaer spant hier de Croon. Waer een dingh misshaeghd mp / dat hy tenemael hellende op de sijde van Ceulen en Rups/ dickwils niet alleen vergeet dien groo- ten Siel sijn eer te gheben / ende behoovlick respect te dzaghen: maer oock in teghendeel den Hertogh onbetamelich lastert en bes- chimp. Een Bisshop-Schryver moet int midden deure gaen. Welck off hy wat beter nae komt int gheene dat volgt/ laet ick den onpartijdigen Leser oordeelen.

\* Ten tijde van dit Oor- logh dedé die van Ceulen twee schoone Ioueren Cloo- steren voor haer stad af- breecken,  
„ Zo Wyer,  
„ ende  
„ Mechtern:  
met andere Huysen meer.  
De Coningh van Dene- marké komt tot Ceulen, om de Pays te maecten.  
† Dé 42 De- \* Dé 13 feb.

\* Divis. xxx.  
cap. lvij.

† Dé 28 Iu-  
† Dé 24 Iij.



In't Jaer M.CCCC.lxxvj. inden Vasten-abont sloegen die Switzers den Hertogh van Burgongien in Sabopen wel hijsm. man. Ende daer bleef doot des Conings Jaon van Aragonien/ ende des Hertoghen Broeder van Gliers/ ende Gzaben ende Ridderen. Ende namen den Hertogh al sijn Buffen/ wel hijt. ende al sijn Silber/ ende sijn Croon van edelen gheftenten: ende sloeghen hem noch wel af rijm. man. Ende wonnen hem af sijn Waghenburg.

\* Reac.

In't Jaer M.CCCC.lxxvj. verbonde sich die Hertogh van Loiringen/die verbezen was/ met den Switzers ende anderen Steden/ tegen den Hertogh van Burgongien/ die welcke met groot ghewelt van volck lagh vooz de Stadt Rancie in Loiringhen: ende hadde daer een langhe tijt vooz ghelegen/ ende hadde de Stadt seer benaut ende ghenoodicht met stozmen ende schieten. Endelick woxt hy oberballen handen Hertogh van Loiringhen ende de Switzers: ende wart verslagen op \* Verthienen-abont/ met veel ander Deeren Ridderen ende knechten. Ende Hertogh Karel werde na de slagh gemist/ ende was tot 'sanderen daghs verloozen/ onder de menichte der dooden onkenbaer ende verdupferr. Daer nae worde hy eerst gebonden ende merckelick bekent aen sekere littepckenen die hy aen sijn lichaem hadde. Ende worde opte Markt ghelept/ ende bleef daer drie daghen lang tenthoon legghen/ soo dat sijne vrienden ende ondersaten/ ende woxt pder een die wilden/ hem moghten komen sien. Daer nae soo worde hy eerlick binnen Rancie begraven. Doch naemaels worde in sijnen Landen groot ghelt verweddet/ dat hy noch leefde/ ende ontreden was: ende hy soude tot den Heplighen Gzabe ghetoghen wesen/ ghelijck als eene van sijne Doozouders gedaen hadde. Daer was oock tot Bupffel boven int Lant een persoon/ sonderlingh ghekleed gaende/ ende hebbende eene vreemde maniere van eten/ die gaf hem vooz Hertogh Karel upr/ ende septe dat hy de man was. Waer al die gheweddet hadden dat hy noch in levende lyve was/ die hebben de weddinghe al te samen verlooren. Hy is doot/ ende sal loon ontfanghen nae sijnen wercken. De Datum vant Jaer/ als hy verslagghen worde/ woxt in dit Berg begrepen:

Hertogh Car-  
rel voor Nan-  
cie verslagen.  
\* Den 5. Ja-  
nuarij.

CernIte dVCes,nVnC \*VrgVndVM gLorIa neCat.

\* Dit en is  
niet so. Want  
sijn VaderHer-  
togh Philips  
is overleden  
anno 1467.  
Abrah. Orte-  
lius in Itine-  
rario Belgico.

Hy regeerde \* xij. Jaer nae sijns Vaders doot: ende was die leet van den Burgondischen Stam. Dus berre de Ceulische Histo-  
rie-schryber.

Wese grootmoedige Prince/is also gebleven/ ende tot S. Jozfs in de Kerck binnen Rancie begraven. Daer eertijds dit Gzaf-  
(schijft te lesen is gheweest/ na de ghetuppenisse van Ortelius/ die dat daer van andere ontfangen heeft.

## E P I T A P H I V M.

**C**arolus hoc busto Burgunda gloria gentis  
 Conditur, Europa qui fuit ante timor.  
 Ganda rebellatrix hoc plebs domitore, crematas  
 Post patria leges, perpetue pressa iugo est.  
 Nec minus hunc sensit telus Leodina cruentum,  
 Cum ferro & flammis urbs populata fuit.  
 Monte sub Hericio Francas cum † Rege cohortes  
 In paridam valido truserat ense fugam.  
 Hostibus exulsis Eduardum in regna locavit  
 Anglica, primæva restituens solio.  
 Bella Ducum, Regumq;, & \* Casaris omnia spernens,  
 Totius in effuso sanguine latus erat.  
 Denique dum solitis fidit temerarius armis,  
 Atque † Lotharingo cum Duce bella mouet,  
 Sanguineam vomuit media inter prælia vitam,  
 Aureaq; hostili \* vellera liquit humo.  
 Ergo triumphator longæva in sæcla Renatus  
 Palmam de tanto Principe victor habet!  
 O tibi, qui terras quasisti Carole, calam  
 Det Deus, & spectas antea Pacis opes.  
 Nunc dic, Nanceios cernens ex æthere muros,  
 A clemente ferox hoste recondor ibi.  
 Discite, terrenis quid sit confidere rebus:  
 Hic totiens victor, denique victus adest.

† Ludovicus,

\* Fridericus,  
III.

† Renato,

\* Alludit ad  
Ordinē Au-  
rei Velleris,  
& gazas Ca-  
roli in præ-  
dam datas.

sCCe Leo CeCidit, iam paX qVasita VigebIt.

Locus

Locus ubi oppetijt Burgundionum Dux Carolus, ostenditur non procul ab ipsâ urbe Nanceio ad rivulum quendam, quem ut cæso jam exercitu fugiens parat transilire, effuso equo, ibidem & confossum ferunt. Crucem hîc lapideam videas, cum hac Inscriptione Gallicâ in æreâ laminâ :

<i>En l'an de l'Incarnation</i>	<i>5. Et en bataille ici transsi,</i>
<i>Mil quatrecentz septante &amp; six,</i>	<i>Ou croix suis mis pour memoire,</i>
<i>Veille de l'apportion,</i>	<i>René Duc des Lorrains, merci</i>
<i>4. Fut le Duc de Bourgogne occis,</i>	<i>Rendant à Dieu eulx la victoire.</i>

Est & paullo altius, ubi prælium id commissum volunt, Sacellum quod Burgundionum vocant, cum adjuncto cœmiterio, & tabulâ æreâ, in quâ Gallici versus, qui infra sequuntur :

*Mil quatre centz soixante & seize advint,  
Que Charles Duc de Bourgogne ici vint,  
Acompagné de foudars & gendarmes,  
Cuidant Nancei surprendre à force d'armes,  
Veille des Rois qu'on depart le gasteau,  
Il fut occis en passant un ruisseau.  
Et la plupart de ses hommes de guerre,  
Furent occis, & jettés sur la terre,  
Rien d'osteeilles par le commandement  
Du grand René, qui venant eusment  
Obtint sur eux glorieuse victoire,  
Dont les corps sont ci gisans en memoire  
De ce confliet. Renée de Bourbon  
Noble Princesse, aiant vouluir tres bon  
Femme du tressilastre Duc Antoine  
Fils de René noble Duc de Lorraine,  
A fait bastir ce cimuiere, & croix,  
E'an mil cinq centz avecque vingt & trois.  
Priez à Dieu que par sa sainte grace  
Aux trespassez pardon, & merci face.*

Haftenus V. Cl. Abrahamus Ortelius & Ioannes Vivianus in Itinera-  
rio Galliz Belgicz.

By-voeg.

# By-voegsel

tot

*Vol-treckinge*

Vande voorgaende Chronijcke

tot de leste Grave toe;

*Door*

PETRVS SCRIVERIUS

*nye verscheyden Chronijcken ende Memorien*

*en kort beschreven*

ANNO c13, 13c. xxx.

Tot den Hollanders , ende andere goetwillige Lesers.

Wetijl het den E. Wonder van Gouthoeven sal ghebachtenissen/ende meer  
 anderen belieft heeft die coxe Beschryvingen der ~~Gedren~~ van Hollant / Zeelant/  
 ende Briellant/by my inden Jaer M. l. cc. xii. eerstmael bedechtelick ende schyn-  
 lende onder de naem van een meitwe Waderlands lievende Schuyper in't licht ge-  
 bracht/naderhand wederom my te geuen/ te doen drucken ende herdrucken ; al na  
 haer eyghen fantasie ende welghevalen ; byten myne kennisse / ja byten wille/  
 ende myns onducks grootelicks : ick laet haer dat ick daer toe penant van haer  
 ghepoort ofte in't minsten aenghentlaent soude hebben. Soo ist/dat ick mynen ge-  
 ringhen arbeijt ( vande welcke woortmaer die goede Gouthoeven niet dan al te veel  
 is houdende) nu by gelegentheyt oock waerbij hebbe gheacht/ onder mynen wt-  
 druckelicken Naem hier by te voeghen/ tot voltrekkinghe van 't oude Werck ; dat  
 hier eyndicht met het eynde van't leven des Doortrechtelicken Hertoghe Karel die  
 Dertbare/die woort Jance bleef in het Jaer ons Heeren c l o c c c c l x x v i i ,  
 nae onse rekeninghe. Edoch ick hebbe die selve Beschryvingen/ (alleentlick maer  
 die gheene/ die hier tot den Wyse van Burgongien/ende Costenryck ghebraken/)  
 nae myn goetduncken ende swelichheyt nu wat verandert / daer af en aen doen-  
 de/ xgeue ick onseelbe nae myn verstand goet/ oordaelick ende noodich te we-  
 sen. Wilt het my daerom niet qualick afstien/ dat ick oock selfs dien beoornem-  
 den Dertbaren Karel hier wederom voostelle ; ende tinerendeel van sijn leven  
 op nieuw vertale. Overlopende ten goetste/ dat ick wy wat wistloophier be-  
 hoorde te verhandelen / nae de waerde van sulcken Wyne. Maer ick hebbe my  
 wat nae de forme van dit Bosck / als mede nae den styl vande teghenwoordighe  
 Wyngck-Schuyper moeten reghen ende cronnen. Nochtan en hebbe ick niet  
 gheselt van het gheene ick bedonden hebbe niet de sekste ende de ghelooftwaer-  
 digste Schuyvers over een te stemmen. Ende sulcks t'eynmael/ dat by dit Werck  
 verwaerlich wel passe. Ich segge dat gaerne wat anders : dan ick ben hier aen ick  
 en weet niet wat Nam gekoppelt : ende moet nae eens anders ppy daffen/ om  
 doet te houden. Ende dit gaet dan so wat opten ouden voet heen/ ter tydt toe dat  
 wy eens beter ghelegentheyt hebben/ om u/ myne ghetrouwe Landstuden/ende  
 alle goetgunstige Lesers/nae myn krauck vermoghen te dienen; tot het welck ick  
 my aling ende al ghezagge. Waert wel.

*Cort Verhael van't Leven, Daden, ende Doot*  
*van Hertog KAREL van Burgongien,*

**DIE STRIDBARE:**

uyt het Boecxken gheintitulceert

*Beschrijvinge van out Batavien:*

Doer

P. SCRIVERIUS.



Hertogh Karel die Eerste van die name/ is / nae  
sijns Vaders des Goeden Hertoghen Philips  
doot/gheworden in het Jaer M. CCCC. lxxij.  
omtrent te mid-somer / Hertogh van Burgon-  
gien / van Lottrich / van Brabant / van Lutzen-  
burgh / ende van Limburgh; Grabe van Bur-  
gongien / van Vlaenderen / van Henegouwe / van Artops / ende  
van Namen; Heere van Salines / en van Mechelen; ende met  
een oock die xxvij<sup>de</sup>. Grabe van Holland / van Zeeland / ende  
Heer van Biellant: ende daer boez is hy ober al op't Heer-  
licksten ontfanghen ende ghehult / out sijnde omtrent xxxiiij.  
Jaren. Want hy in't Jaer M. CCCC. xxxij op \* D. Mar- \* Den 10en.  
tijns about inde Winter tot † Digion in't Hertoghdome van Novembri.  
Burgongien ghebooren werde / ende ghenamt is Karel Mar- † Digion,  
tijns. Ende ten tijde van sijn Doopsel worde hy opter Donten de Hoofstade  
van Hertogh Philips sijn Vader Ridder gheslagen / ende ge- van 't Her-  
maect Grabe van Charlois / ende Heer van Betsumen / van toghdom.  
Castribellijn / van Arkel / etc. Ende daer na so is hy noch ge-  
worden Hertogh van Gelreland; ende Grabe van Zutphen:  
als ghy nae sult hooren. Van sijne Oorloghs daden een tijden  
van sijne Heer Vader Philips / namentlick hoe dat hy / noch  
ghien twintigh Jaren out sijnde / de Wapenen aennam te-  
ghens die rebellighe Inghesetenen van Gent / int Jaer M.  
CCCC. xliij. ende banden grooten strijt met den Coningh  
van Franckrijck tot \* Montleherp / in't Jaer M. CCCC. lxx.  
ende

Anno 1467.

\* Den 10en.  
Novembri.  
† Digion,  
de Hoofstade  
van 't Her-  
toghdom.

\* Montleherp,  
is een Dorp  
by Parijs, op  
de wegh nae  
Orleans.

Anno 1466.  
Chron. Holl.  
Divis. XXIX.  
cap. XLII.  
XLVIII. ende  
XLIX.

\* Dit Grafschap paela  
aen Burgon-  
gien, Bourbon,  
ende Beaun-  
oislois.

\* Den 27en.  
Septembri.

† Anno 1468

Chron. Holl.  
Divis. XXX.  
cap. III.

Zan Oelenia.

ende hoe die **Stede** van **Dinans** ghewonnen wort in't Jaer  
daer aen volgende/ mermeer andere byzoms stucke by hem aen-  
gerecht/ sijn in de **Hystorie** van't **Leben** des **Hertogen Philips**  
booznoemt te lesen; alwaer loffelick daer van ghesproken wort.  
By dede oock by sijns **Vaders** tijden bedijcken een groot stuck  
**Lants** aende **Maes** neffens de **Stede** **Rotterdam** over/ dat  
ghenoemt werde/ ende noch met die name bekend is/ t'**lanc**  
van **Charlops**. Dese **Grafe** van **Charlops** (alsoo gheenaemt  
niet van dit **Lant**/ maer van \* **Charlops** in **Branchrijk** ghe-  
legghen) was tot sijn eerste **Huyf** byzou verseeckt **Damoiselle**  
**Catharina** de **Dochter** van **Karel** den **Sebensten**/ **Coningh**  
van **Branchrijk**; maer sy starf jongh/ ende van dit houwe-  
lick en quam niet. Daer nae heeft sy ghetrouwt **Elizabeth** de  
**Dochter** van **Hertogh Karel** van **Bourbon**; daer sy een ee-  
nighe **Dochter** af verkreegh/ **Maria Charolesia** gheenaemt.  
Dese sijne **Egemale** starf in't Jaer \* **M. CCCC.** en lxx. de-  
twijl sy op een heyztocht booz sijn **Vader** npt was/ ende vach-  
die naemkundighe **Strijt** tot **Montleherp**. † Die Jaer omtrent  
hier nae troude sy **Margareta**/ een **Dochter** van **Hertogh**  
**Riclaer** van **Loeck-shire**/ **Suster** van **Coningh** **Edwaert**  
den **Vierden**/ **Coningh** van **Enghelant**; daer sy gheen kinde-  
ren by en heeft verwecht: blijvende **Maria Charolesia** sijne  
eenighe **Dochter**/ ende **Erfgheenaem**. Metten eersten als **Her-**  
**togh Karel** in sijne **Landen** ghehult werde/ ontsionde tot  
**Gent** op sijne **Huldinghe** een groote berserte ende oploep on-  
der de ghemeynte/ die in **Wapenen** was om de bygheden haer  
er **Privilegien**: die sy den **Hertogh** afbyonghen sulcks sy be-  
geerden. Maer de **Hertogh** uptter **Stede** veretrocken wesende/  
heeft de selfde tot **Denremonde** wederopen ende te niet ghe-  
daen: ende haer daer nae oock over die groote moettwil ghe-  
straft. Dese **Hertogh** hadde eenen **Swagher** **Lodewijck**  
van **Bourbon**/ die ghecozen was **Bisschop** van **Ludick**/ de  
**LXXXII**<sup>de</sup>. in die **Stoel**/ **Elizabeth** van **Bourbon** sijne **Huyf-**  
**byzouwen** **Broeder**. Maer die van **Ludick** sijnde seer hoogh-  
draghend-moedigh belck/ ende nijdigh **God**/ den **Priesteren**/  
ende **Cheleerden**: ende daer-en-doben gheslijft ende gestarckt  
(ghelijck als men vastelick ghelooft) by den **Coningh** van  
**Branchrijk**/ niet passende op den **Daps** by wijsen **Hertogh**  
**Philips ghemacht**/ hebben teghen den **Hertogh** ghesel-  
kert/

leert / ende deden hem alle het leet dat sy moghten : ende haer  
 schuldighen plijght verghetende / verbeyden sy haren Prins en  
 Bisschop upt de Stadt Hoep / daer sijne G. doe resideerde.  
 De Bisschop wort benoodicht heymelick te vertrecken / ende  
 naer sijnen Swagher den Hertogh te bluchten. Dit gheschie-  
 de in het Jaer M. CCCC. ende lxxij. coets nae de doot van Anno 1467.  
 Hertogh Philips : als nu eerst het volle ghebiet ende Con-  
 vernement van de Landen de Grave van Charloys aengheno-  
 men hadde. Hertogh Karel alreede bp het leven van sijn Va-  
 der met dese saecke ghenoeyt zijnde / ende wel wetende wat Hoe die Ste-  
de van S.  
Truyen be-  
legert ende  
veroveret  
werde in O.  
Gobri anno  
1467. Siet de  
Chron. Divis.  
xxx. cap. vii.  
viii. ende ix.  
 booz volck die Lupckenaers waren / nam dit seer qualick / ende  
 is niet groter heyracht in't Lant van Ludick ende t' Graef-  
 schap van Loon ghefallen / alles verbandende ende verwoe-  
 stende. Ende nae veel bloedighe strijden ende vernielinghe  
 van Dreden / daer hy Dueren / Coens / Doorten / Wallen ende  
 Bolwercken / oock Hupsen en Bloten / ter aerde toe dede slech-  
 ten ende afbrecken ; heeft hy de Lupckenaers ende t' gantsche  
 Wisdom van Ludick ende t' Graeffschap van Loon / etc. ten le-  
 sten ghetemt ende t' onderghebraght : ende dooz tusschen- spre-  
 ken van eenighe Doysten ende Herren enen Paps met haer  
 ghemaect. Wat booz moetwil ende schandelicke wercken  
 dese Lupckenaers al bedeyen hebben / hoe sy tot verscheyden  
 repen rebelleerden / ende hoe Hertogh Karel van haer t' een-  
 tijde omerent ix<sup>m</sup>. man versloegh / is hier om coetheyts wille  
 nae ghelaten. Die t' lust / magh beneffens andere Historie-  
 Schryvers / die Grooten Chronick inde handt nemen ; alwaer  
 aen't opnde bande xxix<sup>de</sup>. Divisie / ende inde xxx<sup>de</sup>. dooz-  
 gaens van dese Opstmakers wijslustich / sae bp nae tot wal-  
 ginghe toe / ghehandelt wort. Int Jaer M. CCCC. lxxij. na Anno 1468.  
 dat die opvoerliche Lupckenaers t' onderghebraght / ende ghe-  
 dwonghen waren haren Prince ende Bisschop Lodewijck  
 van Bourbon te erkennen / ende in vrede te laten soo is Her-  
 togh Karel met de nentwe Lantsvrouwe des Coninghs Du-  
 ster van Enghelant / hier booren ghenoeint / in Holland / Zee-  
 land / en Vriellant met groter staet ende blijfchap gehult ende  
 ontfanghen. Int selve Jaer van lxxij. binnen den tijt dat die  
 Lupckenaers rebelkerden / was daer een Twist opghestaen  
 doben alle Tractaten van Paps tusschen Coningh Lodewijck  
 den x<sup>m</sup>. van Brancrich / ende Hertogh Karel : ende quamen Margareta,  
Hertoge Rit-  
saerts Doch-  
ter van York-  
shire, is tot  
Brugghe ge-  
trout met den  
Hertogh, anno  
1468, in April  
 t' samen



\* Op de Som-  
me.  
Anno 1468.

Rebellie en-  
de vveder-  
spannigheyt  
der Luycke-  
naers.

De Coningh  
van Vranc-  
rijck vwort  
door last  
vanden Her-  
tog in seker  
hoede ghe-  
stelt.

Anno 1468.  
Luyck van  
Hertogh Ka-  
rel bestormt,  
ende inghe-  
nomen.

t'samē mogentlic te belde/omtrent de Stadt \* Perone. Dan sp  
wierden vereenicht / ende die Coningh (dat te verwonderent  
was) quam op goet gheloofte/alleen met twee hondert paer-  
den / by den Hertogh in grooter vrientschappe ende minlick-  
hepde / daer by tot Perone lagh om sijn volck te versamelen  
ende te monstere. Anders segghen / dat de Coningh maer  
ghelept werde van sestig Ruyters / ende tachtentigh Schot-  
ten. Daer sijnder die segghen / dat dese by-ken-komste toe  
Ruyssel gheschiede. Dat ick qualick kan aennemen. Doch  
woyt ons te keruen ghegheben / dat elck wel hondert duysent  
man starch was. Hierentusschen dat dese twee machtighe  
Heeren aldus vreedsamelick by den anderen waren / woyt de  
tijdinghe ghebrachte dat de Luyckenaers de Wyde ghebroken  
hebbende/haer meester hadden ghemaecht van Tongheren/  
ende dat sy haren Bisschop Lodewijck van Bourbon / met  
Guze van Wimbereourt ghehanghen hadden ghenomen /  
mitsgaders een Eerst-Diacon met ettelicke Canonicken ende  
de treffelickste Burghers ghedoot / ende aen stucken gesneden  
hadden. Hertogh Karel het bedrogh merckende / liet den  
Coningh met eenighe van sijne Heeren ende Ghesanten op't  
Doot te Perone verskeren ende bewaren. Maer 'tgelde dat  
stom is / maect recht dat crom is: es dooz dese middel geraecte  
de Coningh / nae dat hy vier daghen ghehanghen hadde ge-  
seten / los; doch onder sulcke Doozwaerden ende bespreck /  
dat de Coningh den Hertogh/nu teghens de Luyckenaers  
te Welde treckende / soude volghen / ende by hem blijven ge-  
teyckent met het Wield-teycken van een Burgoens Crauc / so  
langhe als dit oorlogh duynen soude. Met dien soo quam  
Hertogh Karel dooz Ludick opten <sup>xxi</sup><sup>en</sup>. Octobris : ter-  
stonde aen met alle maght en kracht de Stad aenbechtende/  
na dat hy nu de Dooz-stad inghenomen hadde / sijnde seben  
gheheele daghen met sijne gantsche Heer-<sup>leg</sup>her in vollen ar-  
mie : nochte hem selven/nochte permant van't volcke dooz den  
achtensten dagh rust verleenende : doe wierde't eerst toeghela-  
ten de Wapenen af te leggen/es 'clichaem wat te verberschen/  
om 'sanderen daegs wederom wacker aen't stoppen te vallen/  
wesende den <sup>xxx</sup><sup>ten</sup>. Octobris. Die van Ludick soo haestigen  
aenslagh niet verwachtende / nochte op haer goede wesende /  
maer vermoeyt sijnde dooz't ghestadigh keeren en weeren/  
ende

ende dooz den uythol die sy boozleben nacht ghebaen hadden / nu ten deele in haer rust legghende / ten deele goet chier makende / herft ten daghe boozscheyden de moebighe Hertogh met den Coningh van Brancrich aen sinen zijde / daer binnen gheboght omcrent xij<sup>m</sup>. man; die daer met blegghende Daendels in quamen: De Burgeren ende krieghsbolck dus onsfachtelich getweckt sijnde dooxt rannoer vande Trompetten en Trommels / liep het al uptter Stede dat loopen moght / met grooten ghebranghe tot in't Bosch van Ardennen: verlatende Hups / Hoff / ghek / kist / ende al wat sy hadden: met oock noch de opgeschotelde tafels van verscheypden leckere spijsen: dat alles ten buyt gegeven werde. Daer bleven inde Stad verlagen omcrent iij<sup>e</sup>. man. Die haer toelucht namen tot de Kercken ende heplighe plaetsen / wierde het leven ghespaert. Maer de krieghs knechten hebben oock daer toe getast / onder decksel dat sy rijke luyden sochten te vangen om die te rantsoneren. So dat veel arme Soldaten hier grote rijckdommen van daen brachten / en haer naemelinghen versorghden. Edoch de Paus den Hertogh ober de ghestolen Gheesteliche goederen vermaent hebbende / sijn naemaels eenighe aen de Kercken ende Cloosters wederom ghegheven. Achte dachghen nas dese Veroveringhe kreegh de Coningh / nae groote moeyten ende vele instantien / verlof om by en branc te hertrecken: ende is alsoe nae Brancrich gherepst. Dese heerliche Diocese hadde Hertogh Karel opte naest-lesten dagh van de Maent October / int Jaer lviij. boozscheyden / nae dat die Wallinghen van Ludich binnen den tijdt van twee Jaeren / van Januario lviij. af / bynaemals in ghenade waren gegaen / ende bynaemals wederom gherebolteert hadden. Dese Winter van't Jaer M. CCC. lviij. was soo harden vrost / dat het Burgondische volck niet minder van de koude ende vrost (want alle Wateren stark toe bevroren waren) dan de Luyckenaers dooz't byer en wapenen wierden bebooghten. Die van Gent saghen op de upthomste van desen Ooyloghe / ende hadden een hot te byer teghen den Hertogh / die smoozde der wisse dat sy wt was / en soude ongetwijfelt upgheboosten hebben / so wanneer het den Hertogh qualick ware gheluckt gheweest. Maer de teghenspoedt die sy verhoopten / in sochtanighe boozspoot verandert zijnde / ontsaghen sy dien

De Hertogh  
brengt xij<sup>m</sup>.  
man binne  
Luyck.

De Koning  
van Branc-  
rich wort  
ontslaghen,  
ende vertrect  
nae sijn  
Rijck.

Harde Vrost,  
anno 1468.

Carolus 160  
Pugnax.

De Gentenaers versoc-  
nen met den  
Hertogh.

Den sen.  
Januarij.  
Anno 1469.

Burgundus  
Praefes Cu-  
rix.

Vervvar-  
ringe met de  
Graef van  
Warwijck.

Richardus  
Nivellus, Co-  
mes Warwi-  
ci, &c.

Gruithuise  
& Steenbu-  
siz D. vocat  
Meyerm.

## DIE CHRONIKE.

Op dien grooten Lupckis-dwingshoe / ende sonden upt aen henn  
oetmoedighe Wyde-versoekers / die henn ende weer gin-  
ghen/ende ten derden mael eerst genade verzoeken: ende is  
haer de Wyde gheaccordeert tot Wyppfel / omtrent \* Der-  
schienen-abondt int Jaer M. CCCC. ende lix. Voorts heeft  
Hertogh Karel desen Winter sonder ooploghe gheweest: troc-  
kende door sijne Landen van Brabant / Henegouwen/ Vlaen-  
deren / Hollant ende Zeelant / d'is daghen t'elken weke te  
Recht sittende onder sijne Raeden / tot bevoorderinghe vande  
vooyballende saecken soo Criminele als Civile/ ende soogh d'is  
ghende dat immers de armen soo wel als de rijcken moghten  
ghebient werden / ende niemant veronghelijck. Door dese  
hantavinghe van Justitie woon hy grootelicks de herten van  
sijne Onderfaten/ ende was om sijne Rechtvaerdicheits wille  
van een peder bemint / gheacht / ende hooghlick gheprezen.  
Op sullen ten eynde van dese Beschrijvinghe een notabel ex-  
empel verhalen/ ende keeren nu weder tot sijne Ooploghen.  
Int Jaer M. CCCC. lix. alsoo Rijsaert Graef van War-  
wijck/ upt Enghelant verdoeben zijnde / nu een Zee-roover  
was geworden met hulp vanden Coningh van Brantswick/  
op wiens vrientschap hy steunde/ende des te stoutter was / ne-  
miende opter Zee veel Schepen van de Hollanders ende Zee-  
landers: Daer teghen Hertogh Karel dertich wel ghenom-  
teerde Schepen van ooploghe uytzandt/ onder t'elcrt vanden  
Ammirael Henrick Worsfelen vander Meer. De Schepen die  
die Graef van Warwijck aenhaelde/ bracht hy in Engeland.  
Maer die Coning Edmwaert van Engeland kreeg die Sche-  
pen weder/ende santse den Zeeuwen ende Hollanders t'huys.  
Daerom die Graef van Warwijck niet berraet den Coningh  
upt sijnen Coninckrijck verdoeben heeft. Ende Coning Edm-  
waert quam int selbe Jaer met liij. man oer Hollant ghe-  
sele / ende belande int Epland van Tessel: mdt van daer  
quam hy in 's Graven-Haghe / ende wert daer eerlick ontfan-  
ghen. De Heere Stadhouder van Holland/ Heere Lodewijck  
van Gruythusen / bewees sijne Coninghlijcke Majesteit  
uptermaten groote vrientschap. Daerom dat de Coningh  
der weldaden ghedachtigh zijnde / den Heere Stadhouder  
namaels met het Graeffschap van Winchester in Engeland tier-  
eert heeft / int Jaer M. CCCC. en lixij. De Coningh hier  
wel

wel ghetoest sijnde/ ende der Hollanderen beleefst hejdt beproeft  
 hebbende/ trock van hier nae Vlaenderen tot sijnen Dwaghe  
 den Hertoghe / ende sijne Zuster de Hertoginne. In't Jaer  
 daer aen volghende omtrent Paesschen reysde Coning Edu-  
 waert weder ober in Engelande/ met veel schepen en volck van  
 wapenen/ die hem die Staten hande Landen ende die Herto-  
 ghe sijne Dwaghet by gheset hadden / ende hy woyde weder  
 met kracht Coning van Enghelant nae dat hy op Paesch-  
 avond in eenen Berijdt den Graue van Warwicks met sijnen  
 Zoeder ende veel groote Heeren/ soo Gheestelicks als Waer-  
 licks/ verlagen hadde. Hier diende nu verhaelt wat swaricheit  
 ende onlede datter tusschen Hertogh Karel ende den Coning  
 † Lodewijck van Brancrich npt dese Enghelesche/ oft beel-  
 eer Dupbelsche/ verwarringhe hier te lande ontsaen is. Want  
 die Hertogh hadde ghetrouwt de Zuster van Coning Edu-  
 waert: ober sulcks en konde hy in sijn edel ghemoet dese ber-  
 werpinghe ende upstootinghe van sijnen Dwaghet / nochte  
 de opreupinghe vanden Fransman / spelende wel deghelick  
 met den Graue van Warwicks sijne personagie/ niet verdra-  
 ghen. Van alleer up daer toe komen/ moerten woen / dat  
 de Graue van Warwicks-shire/ hebbende boven alle andere  
 booghestaen 't Hups van Nozch-shire teghen 't Hups van  
 Lanca-shire/ sijn Patrimoniale goederen niet het inkomien van  
 omtrent lxxx<sup>m</sup>. Croonen jaarlicks hadde verbeter / die hy  
 aen Officien ende aen welbaden soo van Coning Eduwaert/  
 als boornemelick van Henrick die VI. ghenoten hadde / ende  
 nae ebenwel hem tot Londen gebanckelick hielt sitten. Dese  
 groote macht des Grauen van Warwicks daerde een jalousie/  
 ghemeyn onder de Souveraine Princen/ (insonderhejdt als  
 sy bemercken/ dat die geene die sy verheben hebben/ haer stock  
 verder setten dan sy behooren te springen/) ende de secrete on-  
 derhandelinghe ende ghemeynschap van dese Graue niet den  
 Coning van Brancrich/ gaf groot achterdenken/ om noch  
 pet groots ende groutwelicks by de hand te nemen. Aldus sus-  
 pect sijnde/ is hy/ doo byse van ghehanghen te worden/ haer-  
 stelick npt Enghelant vertogen: ende binnen Calis niet kon-  
 nende komen/ om sich daer teghen den Coning te beschermen/  
 maer oock daer ontfeyt werdende ende verlaten/ voer hy nae  
 Brancrich; al waer hy een wyl tijds sich onthouden heeft/  
 onder

Anno 1471;

T Den xien;

Torck ende  
 Lan-caſter  
 vulgo.

Als Niet kōt  
 tot Yes, Kent  
 Yes hem sel-  
 ven Niet.

Richart Ne-  
 vile Grave  
 van War-  
 wick vlaghe  
 uyt Enghe-  
 landt. Chron.  
 Holl. Driif.  
 xxx. 6. xxx.

Anno 1470.

\* Schallye  
est in Chron.  
vulg. &  
Meyers Co-  
mes Scallen-  
is.

Nederland-  
sche Scheeps  
armade. Vide  
Holl. Chron.  
d. loco.

Ph. de Com-  
mines livre  
III. des Me-  
moires.

\* Isabella,  
Koningins  
dochter van  
Portugael.

onder de bleughels van sijn bescherm-heer den Coning. Dese gaf hem Schepen om opter Zee te roben / ende die van Hol-  
lant / Zeelant / ende andere Landen van den Hertoghe van  
Burgongien te beschadighen: ende heeft omtrent Daesschen  
ghenomen dertich Hollantsche Schepen / die Oost ende West  
voeren om haer Coopmanschap. Den roof verkocht hy in  
Moylandpen / ende in Brancrick. Want dat hy de aenghe-  
haelde Schepen / als eenighe willen / ende hier boopen gheseyt  
is / in Enghelande soude gebracht hebben: is niet wel te gelo-  
ven. Coning Eduwaert sante terstont den Grave van \* Scha-  
les des Coninginnen Moeder in Zee / ende verkreeg met ghe-  
wapender hand dese Schepen der Nederlanders weder / ten  
behoefte van Hertogh Karels Ondersaten. Daer nae omtrent  
trenten benam de Grave van Warwijck den Hollanders  
trentich Schepen / gheladen met allerley goet. Maer de Heer  
bander-Deer / Ammitael bander Zee / is hem terstont met ses-  
sendertich (anders / die wy volghen / segghen dertich) Sche-  
pen / ende met vijftien man gevolght tot inde mont vande Sep-  
ne in Brancrick / ende kreeg thien Schepen met gheweldt  
wederom / ende de andere verbyende hy. Ende nae dese Victo-  
rie seylde de Ammitael met sijn vloot naer Enghelandt / om  
den Coning bystant te doen / waert van noode. Ende de Co-  
ning sette hem noch elfschepen by / om de Zee ende de palen  
vande Landen alsoo te bewaren / dat de Coop-luyden ende de  
Wisschers byn varen moghten / ende gheene byanden de Lan-  
den kroncken. Met desen verjaegden sy alle de ander vander  
Zee: soo dat de Grave van Warwijck / ofte niemant opter  
Zee komen dorste / om de Coopbaerdyschepen ende Haring-  
bussen te beschadighen. Wy hebben hier boopen gheseyt / dat  
Coning Eduwaert met iij<sup>e</sup>. man uyt Enghelande herwaerts  
over quam / maer ghelijck Philippe de Communes dit in't  
byet verhaelt / soo reysde hy met omtrent iij<sup>e</sup>. man ( anders  
segghen iij<sup>e</sup>. man ) die hem uyt sijn Rijck ghevolgt waeren.  
Ende van Holland nae Vlaenderen gaende / quam hy te Arden  
in Artois: daer haer de oude \* Hertoginne de Moeder van  
Hertogh Karel onthieldt. Ende daer quam hy hem de Her-  
togh / ende reysden soo te samen te Brugge / ende van daer  
door de Slups nae Aernemuyden. Daer van daen de Co-  
ning met veel Schepen ende groot volck van wapenen t'seyl is  
gegaen /

gegani/ ende heeft Engelandt niet gewelt weder inghemonnen.

Al/ dewijle dat Coning Eduward zins Erone machtsich/ het

byer bande hoghelicke onzenicheit/ dooz het bloeden/ Ghaben

van Warwijck geblijst/ de Zee van Roberts ghebeegrende by

nae geen nebel van dese Richard Nevill naegelaten is/ laet ons

van Engelandt nae Franckrijck keeren/ gelijck als wy beloofte

hebben te doen/ ende besien eens wat onse Ghabe de Hertoghe

van Burgongien aldaer aengerecht heeft. Hertogh Karel dan

niet konende lijde dat sijn Dwager den Coning aldus upt sijn

Rijck betheben was/ ende dat meest by toedoen banden Co

ning Lodewijc van Franckrijc/ de saeckweltdige en principael

instigateur bande Ghabe van Warwijck/ soo is hy met een

machtsich heyt in Franckrijck gherocken/ ende booz Amiens

gaen legghen. Maer dese Beleggheringhe by de vier maenden

lang duynende/ en heeft niet geffectueert dan een Bestant van

een Jaer ontreut tot May toe/ tusschen den Hertogh ende

den Coning. Maer soo dyae en was dit Jaer niet verstreken/

of Hertogh Karel is niet groter heytbaert wederom in Fran

rijck gheballen/ ende heeft de Rivier Somme gepasseert sijn

de/ byandlick de Stede van Popelles aenghebochten/ ghe

wonnen/ ende verdestruert. Als mede Rops/ Mondidier/

Doies/ Heu/ Saint Vallery/ ende Neuf Chastel. De Stadt

Beaubais aenghebochten sijnde/ bleef 't Conings/ ende den

Hertogh en wanse niet. Van heerende ende byandende tot

Kotwaen toe/ heeft hy uptermaten groote schaden in Franck

rijck ghedaen. Ghelijck als dat byerder de Historie vermeld.

Daer nae wyde wederom een Bestant ghemaect/ ende de

wapenen tusschen Franckrijck ende Burgongien stonden stil

van de Maende September tot half Aprille int Jaer M.

CCCC. lxxij. Int Jaer M. CCCC. lxxij. als Hertogh Ar

noulc van Gelre en Ghabe van Ruyphen overleden was/ en

hy int Jaer van lxxij. te booyen sijns Hertogdom niet alle sijne

toebehoort aen Hertogh Karel van Burgongien verhoft had

de/ so heeft de Dierbbaere Prinz daer nae uptgesien/ ende hadde

groote sojlogé en strijt tegen de Gelderschen/ en na veel harde

belegghinghen van veel haerer Steden/ conquesteerde hy ten

lesten niet groote kosten ende moeyen het Hertogdom van

Gelre/ met het Graeffschap van Ruyphen: ende hy werde in

alle Steden ghyulc ende ontfanghen dooz eenen rechten Heer

Eduardus 1<sup>us</sup>.  
Coning van  
Engelandt,  
bemaachticht  
sijn Rijck.

Des Hertog-  
gen Tocht in  
Franckrijck.

Bestant.  
Anno 1472.

Hert. Karel  
veroverd veel  
Steden in  
Franckrijck,  
ende doert  
groote scha-  
de.

Den 23. Ja-  
nuarij.  
Anno 1473.

't Hertogh-  
dom van  
Gelre, &c.  
komt aen  
Burgongien.

Anno 1473.

De Hertogh  
ende de Key-  
ser komen  
samen te  
Trier.

Nuys voort  
belegert.

Anno 1474.

Vander In-  
stitutie ende  
eerste Inset-  
tinghe des  
Parlaments  
tot Meehelē,  
anno 1474.  
Chron. Di-  
vis. XXX.  
cap. LIII.

Des Her-  
togs groote  
nederlaegh  
voor Mo-  
rat

ende Hertogh der boossepder Lande/ in het Jaer M.CCCC.  
lxxij. ende hy ontfinc die handen Keyser Frederick den Der-  
den tot een Leen. Int selve Jaer van lxxij. als de Geldersche  
vermeestert waren/ was binnen der Stadt van Trier heroe-  
pen een grote Nachbaert/ daer onder anderen verschenen Key-  
ser Frederick de Derde / ende Hertogh Karel van Burgon-  
gien/ die den Keyser aldaer in groote pompooshep ende mag-  
nificentie van maeltijden ende andersins verro overtrefte.  
Daer een peder veel wist van te spreken. Ende Hertogh Ka-  
rel beleggherde ten lesten die Stadt van Ruys / den Bisschop  
van Ceulen toebehoopende : die van Ceulen bestonden dich-  
mael de selve Stadt te ontfetten/ ende alsoo sy merchten dat sy  
des niet machrich ghenoeghen waren/ hebben sy den Keyser  
Frederick daer toe vertoillicht / dat hy het selve soude annes-  
men te doen. Ende Keyser Frederick is soo met eenen ghewel-  
dighen Legher te velde ghecomen / om met Hertogh Karel te  
slaen. Als nu dese twee Leghers van dese machtighe Heeren  
des Keyser ende des Hertoghen boosz. hy een sijn gecomen/  
ende haer tot den strijs bereypt hadden/ soo is den Leghaet des  
Paus tusschen beyden ghecomen/ die niet af en heeft ghelaten/  
of de Paus tusschen beyde Partijen ware ghemaecht. Dit ge-  
schiede int Jaer M.CCCC.lxxij. Alleer dat Hertogh Karel  
voor de Stadt Ruys toogh opte strenghe besittinghe/ soo  
heeft hy tot Mechelen/ aldaer een nieu Parlement opgherecht  
hebbende / ter audientie in Rechten selve (ghelyck dat den op-  
rechten Princen toe-slaet ende betaemt) ghesoten / ende recht  
ghedaen. In-middels/ dat dit gheschiede/ so is dat Bistlant  
van Wapenen/ tweck tusschen den Coning van Branc-  
rijck ende Hertogh Karel geraemt was ende besloten / den xv.  
Aprils M.CCCC. lxxij. upghegaan : maer 't selve is noch  
voor een Jaer verlengt. Ende daer nae hadde Hertogh Ka-  
rel veel twisten ende oorlogghen te water ende te lande teghen  
den Coninck van Brancrijck/ die gheen eynde en namen. Est  
ten lesten Hertogh Reynoud van Loapen met eenen groo-  
ten hoop Zwitsers ende ontalliche Fransosen te velde gheco-  
men zijnde / heeft Hertogh Karel twee groote veldt-slagghen  
verlozen. De grootste slag van dese twee gebiet voor Morat/  
de welcke Stadt Hertogh Karel beleghen hadde/ est is omtrent  
ses uppen gaens van Bern in Zwitserland ghelegghen. Hier  
bleven

Leben vandes Hertoghs sijde verlegen xviij<sup>m</sup>. man: ghelijck  
als de meeste Schijfvers gheruppen. Eenighe segghen xviij<sup>m</sup>.  
Ende \* Wilibaldus Pirckheimerus / die op die tijdt leefde / \* Belli Hel-  
stijght noch veel daer boven / ende seyt datter xxx<sup>m</sup>. ghebleven veneti lib. 1.  
sijn aen des Hertoghs sijde / oft maer twee hondert vande Con-  
federerden. Maer hy voeght daer by / dat sulcks by de Con-  
federerden upteghestropt werde: want hy op een tijdt der  
dooden ghebeenten oversiende / liet hem hoofstaen datter on-  
gelijck meer van de Confedereerden moesten gebleve sijn. Hy  
verschilt oock in den dagh van dese bloedighe strijd. Hy seyt  
dat de Slacht geschiede op .elff. dupsent Daeghde dagh /  
dat is den xxi. Octobris: daer de andere eenstemmelick mee-  
stendeels segghen / den xvi. Junij. By Rozat staet noch een  
Capelleken / oft veel eer een Carnikel-huyse ter sijden met tra-  
ken / om de backenelen / dootshoofden ende schinckelen te be-  
schoutwen: Ende voer aen staet dit Geschijft boven de deur:

## D. O. M.

*Caroli incliti & fortissimi Ducis Burgundiae  
exercitus, Murathum obsidens, ab Helvetijs  
casus, hoc sui monumentum reliquit*

ANNO M CCCC LXXVL

Naese victorie is Hertogh Reynout voorscheyden met De Hertogh  
alle macht ghekomen voer de Stadt van Nancy / die hy oock verliest  
in ghekreghen heeft. Hertogh Karel / die dit seer verdroot / Nancy.  
heeft alle macht by een ghebochte / die hem moghelick is ghe-  
weest / ende heeft de Stadt van Nancy wederom beleghert /  
ende soo de Rozapnopen ende de Zwitsers quamen om de  
Stadt te ontfeten / is Hertogh Karel ghedwonghen gheweest  
teghens haer te strijden / ende nae datter aen beyde zijden seet  
dapperlick was ghebochten / heeft Reynout van Rozapnen de  
oerhandt ghecreghen / ende Hertogh Karel is niet het mee-  
stendeel van sinen volck int veldt verlegghen / ende den derden  
dagh is hy eerst onder de dooden gebonden: ende is int Jaer  
M. CCCC. lxxvij. in S. Joris kerck binnen Nancy (andere  
segghen.



Pridie Epi-  
phanie, Drie  
Coninghen  
avondt.

Sabellius, Co-  
minas, Ga-  
guinus, Bar-  
landus, atque  
alii.

segghen in S. Nicolaes Kerck by Dancz / twelck ick niet en  
volghe) begrave/ na dat hy hadde de Lande van Hollandt/ Wes-  
landt/ ende Wyerlandt / omtrent thient half jaer onder sijn  
gheblede ghehad. Hy was seer sijnbaer / ende opt best  
van sijn leven/ sijnde wepnigh over de ruij. Jaeren out: Want  
hy is ghebozen int Jaer M. CCCC. xxviij. op S. Martijns  
schuudekorsis avondt / dat is den x. dach van November/ ende  
hy bleeff int veldt vooz Dancz op den v. Januarij des Jaers  
M. CCCC. lxxvij: Soo dat hy doe effen gheleest hadde ruij.  
Jaeren/ een maende/ ende xvj. daghen. Ick bemercke datter  
int Jaer ende tijdt van de doot des Hertogs onder de Histo-  
rie- Schrijvers seker vershil is: twelck dewijle het te ver-  
wonderen is in een soo versche ende onlangs gheleden saechte/  
soo sal ick hier dat twissel waghemen. De meesten hoop  
schrijven dat dese bloedigerst beklageliche Slagh vooz Dancz  
geschiede/ int Jaer M. CCCC. lxxvij. op Verchtenen abont/  
dat is den vijfden dach van Januarius. Anden dach komen  
oock alle andere eendachtelick over een/ maer sy verschelen  
in het Jaer/ stellende eensamenlick Hertogh Karels doot en-  
de sijne groote nederlaegh op het Jaer M. CCCC. lxxvij.  
Want dat Barlandus wil seggen/ datter eenighe sijn die toe  
het Jaer lxxvij. twee jaeren setten/ ende andere die twee jaeren  
daer af trecken: ghelijck als of Hertogh Karel met sijn volck  
waer ghebleven/ int Jaer lxxviij. of lxxviij/ dat en kan ick niet  
aennemen/ nochte ick en hebbe niemant ghevonden/ die haer  
soo groffelick misgingen. Nu om cozt te maerken/ Hertogh  
Karel worde verlagen opten v. dach van Januarius/ int jaer  
M. CCCC. lxxvij. Twisselt daer langer niet aen. Dit ver-  
schil onstaet upt de verscheyden Tijds-ranninge. Want by al-  
dien datmen rekent nae den Roomschen Tijl/ die haer nieuwe  
Jaer aenhangen met den eersten Januarij/ ghelijck als wy en-  
de de Duytschen haer volgen/ soo bleef Hertogh Karel doot  
int Jaer lxxvij. voorszeyden. Maer by soo verre men rekent  
nae den oude Vlaemschen Tijl/ overenkomende met de Fran-  
sche calculatie/ mach sijn Kerstdach op 't Jaer van lxxvij. ge-  
stelt worden: want de Vlaemingen het nieuwe Jaer te waer-  
schen beginnen/ ende de Franschen op Marie dootschap/ den  
xvj. Martij. Hier by komhet oock/ dat sommighe schrijven  
dat d'Opde des Gulden Vlies ingheselt is opten v. Janua-  
rij

rij. M. CCCC. xxix. daer d'Instellinge andere byengen opt  
Jaer M. CCCC. xxx. Wepde niet met allen in waerhepde/  
maer alleen in maniere van Tellen verschillende. Hout dan  
eenmaal boosjker / dat die Strijdbare Hertogh Karel doot  
bleef/nae de gemeyne Rekeninge/irt Jaer M. CCCC. lxxvij.  
open v. Januarij. Hier toe en dient niet het Geschrift booz't  
Capittelhuys by Mozat/ bermeldende het Jaer lxxvj. Geen-  
sins. Daer woxt gesept dat Hertoghs Karels heyzleger doe by  
Mozat/ ende niet booz' Nancy/ verflagghen worde. Ende die  
was/ ghelijck als wy verhaelt hebben/ die tweede strijd tus-  
schen de Hertogh ende de Switsers met haere Bondgenoten.  
Ende daer van spreekt dese Memozie. Van de derde/ booz'  
Nancy/ ghetuyghen andere memozie-tafelen tot Nancy ende  
daer omtrent opgherecht. De gheloofwaardighste Histo-  
rie-Schryvers ghetuyghen dat Hertogh Karel van een Ita-  
liaensch Graef Nicolao Campobasso in die slaggh verraden  
worde/ die (by collusie ende heymelicks aenspanninghe met  
een Coning van Franckrijck) aen des byands sijde overghe-  
lopen was. \* Albertus Crantzius schrijft/ dat de Hertogh  
merckende dese sijne groote tegenspoet en neberlaege/ende sich  
poogende metter blight te salveren/ van meyninge was een  
waterken (Meurtz A.) met zijn paerd over te springen: dan  
dat hy daer midden in gheballen sijnde/ vanden byande/ niet  
wetende wien sy booz' hadden/ verflaggen worde. Datmen oock  
dye daghen daer nae eerst ghewaer is gheworpen dat hy  
doot was/ doe hy moedernaecht leggende vast aent ijs gebonde  
worde; sijnde sijn aensicht booz' het koude weder soo dick en-  
de vol geswollen/ dat hy naeuwelicken te bekenneen was. Dese  
plaats daer dese strijdbare Karel doot bleef/ende meynde 'tRe-  
bierken over te springen/ worde Oytelioende Bibiano omtrent  
het Jaer M. CCCC. lxxxiij. als sy daer booz' repden/ aen-  
gewesen/ als mede oock dat ter gedachtenisse aldaer een steen-  
nen Grups opgherecht was/ ende daer omtrent noch een Ca-  
pelleken gesticht/ het Burgoens Capelleken ghenaemt/ met  
den Kerckhobe/ ende andere Memozien. De Anteur bande  
Ceulische Chronijck sept dat Hertogh Karel nae de slaggh ge-  
mist worde/ende tot 'sanderen daeghs verloozen was/ende dat  
hy doe eerst gebonden worde ende bekende: boozts/ dat hy tot  
Nancy inde Stadt ghebraght sijnde/ openbaerlick booz' alle  
man

Siet de Histo-  
rie van Comi-  
nans, Gagni-  
nus, Naudon-  
row, Meyers-  
Heuserius, en-  
de andere.  
\* Vandalia lib.  
xiv. cap. xlii.  
Saxonia lib.  
xli. cap. xv.

man opte markt gelept werde/ ende daer drie dagen bleef le-  
gen/ eer dat hy begraven worde/ in S. Joris Kerck. Alwaer  
den boopnoemden Ortelio met zijn reysgesellen zijn Gaff ende  
Tombe verthoont werden met andere Dags-tepkenen. Ende  
Heuterus/ met oock selve meest alle de Schrijvers die ten tijde  
van Hertogh Karel leefden/ spreken alle van S. Joris Kerck.  
Ennius ende andere die S. Nicolaes Kerck noemen/ zijn qua-  
lick onderrecht.

Als de tijdinghe van des Hertoghen doot in sijne Landen  
was gekomen/ soo waren veel menschen droevigh/ ende som-  
mighen blijde / en dat daerom dat de ghemeente mit sijne ooz-  
loghen grootelicks belast werden/ ende swaere schattinghen  
moesten gheben. Veel gheloofden oock niet dat hy doot was/  
ende meenden dat soo een Strijdbaren Helt onbertwinnelicken  
was. Sommighen wedden/ dat hy noch in't leven was. D'eene  
septe dat hy ghehangen gheboort was in Vrankrijck/ d'an-  
dere dat hy't ontkomen sijnde tot Brussel in Swabenlande  
soude wesen: andere wederom septe dat hy in't Heylige Lande  
was gerocken in Pelgrimage/ ende tot het Graf ons Heeren.  
Maer tsebert is hy noyt opghedooft; hy was/ eylaes/ doot/  
ende bleef doot. Ende al die gheene die groot gelt op sijn leven  
uptgheset hadden/ verloozen alle haere weddinghen. Seter  
Chronick- Schrijver berispt de Nederlanders/ die in sijn doot  
verheughden/ ende septe/ sy hadden niet meerder reden om sijn  
lang leven moghen bidden. Want het ging veel qualicken in  
sijne Landen / nae sijn doot/ dan het hy sijn leven ghedaen  
hadde. En daerom hebbe ick (septe hy daer hy) dichtotke nae die  
tijt hooren seggen en wenschen/ dat Godt geben woude/ dat  
hy noch levede. Want nae sijn doot so stonden die Gemeenten  
vander Steden op teghen haere Obericheyt/ sonderlinghe in  
Brabant ende Vlaenderen. Ende in dese Landen van Holland  
resen de schadelicke Parteyen van Hoerx ende Cabbellaus/ en-  
de stonden d'eene teghen de anderen op / elck thoonende sijn  
maght daer hy konde ende moghte. Alsoo daer gheen ontfich-  
noch byse / Justitie noch Recht inde Landen en was. Dat  
boop een grooten Justitier dat Hertogh Karel gheweest is/ sal  
men upt het nabolghende verstaen.

Nae dat Hertogh Karel in't Jaer ons Heeren M. CCCC.  
xviij. die heerliche Victoeyen op der Stede/ ende Lande van  
Ludich

Principis foi-  
amantissimae  
gentes cedis  
nuncio fidem  
primum non  
habuere,  
quod ut for-  
tissimum Du-  
cem, sic invi-  
sum credi-  
derant. Hac  
Barlandus.  
Adhibe Cras-  
simum, & Nan-  
clerum, vol. II  
fol. 295.

Chron. Holl.  
Divis. xxx.  
cap. xcii.

Ludrick verkeeghen hadde / ende nae dat nu tot Wyngghe de  
Wynplofs. feest met Margariete Hertoghe Kistlaers Doch-  
ter van Noeck-Syre in aller kostelichheyt ende vrydschappen  
ghehouden was / is hy tot sijn Wallays in 's Graven-Haghe  
ghekomen op \* S. Marien Magdalenen avondt. *Den 22en.*  
aldaer ende boopt in allen andere Steden van Hollandt ende *Julij.*  
Vriesslandt ghehult ende ontfanghen met grooter eeren. *Hert. Karel*  
ghelijcken wert in Zeelandt ghedaen. Ende alsoo hy in Vla-  
bandt en Vlaenderen/om de Lands-saechen in goeder puncten  
te stellen / selve in persooone ter audientie gheseten hadde/ soo  
heeft hy oock daer/ tot Widdelburgh ende in andere Steden/  
te Recht gheseten/als Grave van Zeelant/doende eenen pge-  
lijcken recht ende justitie als betaemt. Van daer is hy gheto-  
ghen (anno M.CCCC lxx.) naer Hollandt / ende is met groo-  
ter feestten ghekomen in 's Graven-Haghe/ ontcruen \* D. Lau-  
rens / ende hadde met hem hondert Ridderen / ende sijnen  
Hof-Raet/met meer andere Princen ende Heeren / soo Ghee-  
stelicke als Werliche. Ende inden Hage wesende/ sat hy daer  
inde grote Sale dyemael ter weke in de Recht-stoel/om eenen  
pghelijcken / rijcken ende armen / recht en justitie te doen enas  
de gheleghentheyt der saken / ende de groote van't misdact/  
sonder aensien van persoonen. Want hy een goet ende op-  
recht Justicier was: wijs en voorsichtich in rade/ scherp van  
verstande / wacker van oordeel / ende bequaem van spraeke.  
Boven dien dat hy soo uptnemende was in wapende / ver-  
maert/ doozuchtich/ ende seer ontsien boven alle ander Chri-  
sten Princen in erre en mogentheyt. Doch was een wepnigh  
strengheer als sijne goevertieren Vader Hertogh Philips. Te-  
ghen de onghereghelicheyt ende ontbonden vermetelheyt  
een grimmende Leruwe. Altijdt regierende met groote Wiss-  
heyt ende Rechtveerdigheyt. Waerom hy op den goeden  
gheertr/ ende op den quaden gheverst was. Wy hebben hier  
boven beloofst dat ten eynde aen de Beschrijvinghe een Nota-  
bel exempel soude volgen. Ende siet/daer ist/ doozwaer wel ge-  
denckwaerdigh.

Seher Edelman ( de naem/achte ick / wort om der eerren  
wille versnaghen) staende ter goeder name ende fame/nae dat  
hy sijn Capitainship ende Militair officie onder de Goede  
Hertoghe Philips van Burgongien wel bediende/ ende daer

Sic aldaer  
te Recht.

\* Inde Maent  
Augustus.

Lof van  
Hert. Karel.

Exempel van  
Justitie. Si  
modo vera  
historia.

Ik sie dat het  
laer wyghe-  
druckt wert,  
Anno 1469.

Seker Edel-  
man ver-  
soeckt eens  
anders mans  
vrou tot  
overspel,

Hy doet ver-  
looren ar-  
beydt,

door een eerlick Minst verdient hadde, gheraecte door blinde  
liefde ten tijde van Hertogh Karel Philips Doone tenemaek  
onder de hoet / verliende de goede gracie van den Hertogh/  
die hem wel hadde gesint / ende met een oock zijn leven. Dese  
Hobeling / alsoo hy wijs noch kinderen hadde / soo en hielt hy  
selfs geen huys / maer hadde de tafel ende sy andere behoeften  
in een eerliche Herberge ghehoft. Ende alhoewel hy seer wel  
wist / datmen immers zijns Waerts huys niet en behoort te  
schenden / ende het recht van Hospitaliteyt te violeren ; soo is  
hy nochtans / des niet teghenstaende / met onkupsche minne  
ontstecken gheweest / ende verliende op de Vrou banden huys /  
die welcke schoon / beleest ende liefstallich was. Ende de gele-  
ghentheyt waer ghenomen hebbende / dat hy met haer alleen  
was / leyde hy haer zijn begeerlichheit ende geyle lust te boor-  
langer niet conende zijne tochten inbinden. Waer haer denghen  
van eerbachheyt en was niet minder dan haer schoonheyt.  
Wat mochten hy dede om haer tot zijn wille te krijgen ; twas  
al vergeefs. Eerbaere Vrouw was niet te bewegen. Haer  
stantvasticheyt / wat middelen van list en loofheit hy boortwen-  
de / was geenins te ondergraben of te verwinnen. Alle sme-  
kinghe / liefhoeserpe / beloften / erden / ghelt / ringen ende ander  
clepmoden : niet dan wint. Hy gaff den gast tot antwoorde /  
dat haer goede man / die sy trou belooft / ende alijt trou ghe-  
daen hadde / ende so ter doot toe wilde volgheden / haer daer toe  
de minste oorsaeke niet en was gevende. Dat het een grouwel  
soude wesen / dien heyligen bandt so klackelick te bryken. Dat  
hy behoortde beter te weten : ende soo hem yet sulcks luste / dat  
hy hylicken soude : datter ober al rijke dochters gendeegh / en-  
de schoonder dan sy / waeren : dat hy der een upt den hoop na-  
me / waer hy hy in echte kinderkens soude mogen sien. Door  
dese beleefde woorden ende eerbaers affettinghe / wortelde de  
liefde meer ende meer in't diepste van zijn rampsalighe hert.  
Wat raedt

Geen geyle quant so goet, die of door schoone vvoorde,  
Of gelt, tot vuyle min een eerbaer Vron bekoorde.

Cupido vliegt van haer, zijn sackel gaet te niet:

Dan brandse, als de Vrou haer echte Man aensiet!

Wel aen dan! wat heeft doch de Dott boorts aengherecte/de  
 wijs hy op haer seer versott was / en tot zijn boornemen niet  
 en conde comen? De desperatie begriipt ende werckt een grou-  
 welick schelm-stuck. Hy dede haer man t hanghen; ende dat  
 hy nacht/ quansups om der eeren wille van zijn Wospes/ ende  
 de Vrouw die hy oock hier dooz sochte aen hem te trecken/ en ten  
 behagen. Want ten wars om haer gelaten geweest/ dese ap-  
 pyhensie hadde hy claren dagh geschiet. Edoch wat hadde de  
 man gebaen/ oft wat lepbemen hem te laste? In die tijden en  
 was alhier te lande de oude hets ende partyschap onder de in-  
 gesetenen niet al verstorven/ hoewel de Princen bande Landen  
 daer groote moepten ende neerstighepdt om ghedaen hebben.  
 Ende tot dempinge van de selve/ waren scherpe Placaten ende  
 Edonnantien gecmaneeert ende uytghegheven. Dese waeren  
 den Stedehouders ende Officiers op 't hoogste bevolen/ ter  
 executie te stellen. Onder deksel van desen/ soo worde de onno-  
 sels man beschuldicht van verraderpe. De vrou dede terstont  
 alles wat sy conde om haeren man uptter gevangenisse te hel-  
 pen/ ende te verlossen. Ondertusschen dat sy den Stedehou-  
 der booz haeren man aenloopt: zijn onschuld verhaelt: ende ver-  
 bidt/ sooder schult moght wesen/ gelijck als den Stedehouder  
 dat boozgaf/ ende swaerlick was wegende: detwijl sy/ segge ick/  
 niet geboutwē handen en bittere tranen een ootmoedigen boe-  
 dal dede/ lepde de Stede-houder haer het oude minne-spel te  
 booz; seggende: Doet myn mijnen wille/ ick sal d'uwe doen/en-  
 de u man ontslaen. Wilt ghy anders/ hy wepgeringhe/ soo  
 sal u man moeten sterben. Want men sal den Prince moeten  
 gehoorzamen/ ofte van hem Pardoen ende genade versoeken.  
 Ende om uwent wille wil ick gaerne mijn lijf ende goet wa-  
 gen/ sepde hy/ metten swaer versuchende ende quaet ghelaet  
 maeckende/ als oft hem ernst waere geweest. De arme vrou  
 begon daer de moet verloopen te geben / zijnde met haren lie-  
 ben man ten hooghsten bekommerd. Diet/ sepde de Stede-  
 houder/ ick sal booz hem by den Hertogh intercederen/ ende  
 sal mijn selven daer dooz in gheen minder pertickel werpen/  
 dan als uwe man tegenwoordigh is: ende sulck een versmaet  
 ghy/ en wilt hem niet te wille wesen. Doet het/ ende ick sal  
 booz uwe man (dat verskere ick u) by de Hertogh gratie ver-  
 werben. De vrouwe biggelde de tranen over de wangen/ root

Neemt haer  
 man gevan-  
 gen.

Hy moet  
 dan een Stad-  
 houder, Bailiu/  
 of Droft me-  
 volle machte  
 gheweest zijn  
 vande Hoghe  
 Overichyts  
 wegen in Zee-  
 land, nae dat  
 men vermoet,  
 want ic wees  
 niet dat dit so  
 claelick be-  
 schreue wort.  
 Alhoewel dat  
 Lipsius seyt,  
 Praefecturam  
 opidi ei da-  
 tam à Prin-  
 cipe in Ze-  
 landia.

Singt sjaen  
 ouden sang.  
 ende leyt de  
 vrou oneer  
 te voor.

De Stadhou-  
der set de  
Vrou van  
haer eer met  
ghewelt.

Doet haer  
man heyme-  
lick onthal-  
sen.  
O grouwel!

ban eerbaere schaemte/ ende bleek van hart- hangende brese :  
het bloet steig haer van onderen op tot bobē in de kop/ en was  
uytermaten onstelt: niet wetende wat sy in sulcke gevaerlick-  
hepde doert soude. Wat soude een eerbaer ghemoet in sulcke  
benautheit doen / oft segghen? De liefde tot haren man  
street daer niet haer eerbaerheyt. 't Scheen sy in twijfel ston-  
de. Twelck merckende de loose Stadhouder/ die met haer  
in een Camer alleen was / wierp haer op't bedde / ende ver-  
krachte daer. Na dat hy sijn boose wille hadde gedaen/ ging  
de bedroefde vrou ter Camer upt al schrypende / meer in het  
schandelick seyt beschaemt / dan aen het Overschel schuldigh.  
De dulle Stadhouder hier mede niet versadicht zijnde/ peyns-  
de so de man nu aen een kant geholpen ware/ dat hy dan haer  
alleene soude ghenieten. Dit liet hy hem voorszien. Hy hadde  
den man wel langer ghebanghen ghehouden/ maer de vrou en  
hielt niet op om hem daer upt te hebben. Hy hadde nu meer-  
maels gelogen/ ende de vrou met blaetwe bloemen afgeset. Als  
hy nu sagh dat sy niet langer upt te stellen en was / ofte niet  
beuselen te paepen : so resolueerde hy eyntlickken de man om te  
bringen. Hy maecte beschuldigers upt/ ende liet hem ter doot  
verwijzen/ ende verwesen sijnde/ heymelick doot. Weuls han-  
den int gebanghenhups rechten. Ende hy dede het doode bloek  
in een kiste legghen/ met het afgehoutwen hooft daer by : bria-  
stende datmen 't lijck niet eer en soude begraven/ doot dat hy't  
gebieiden soude. Hierentusschen / seyt Lipsius / is de vrou nae  
haer man komen vereysschen: maer na dat Heuterus verhaelt/  
so soude de Stadhouder haer ontboden hebben: ende na lange  
t'samenpraech van dize uppen/ met alle bytendelicke woordē en  
schoons beloften toeghebraght/ haer noc met kostelicke schenc-  
kagien te byden stellende/ en 't vrouwen hert also (ghelijck als  
hy waende) bekooyende/ liet hy tegen den abont haer gaen/ mee-  
seker teyckē om den Cippiet te thoonen/ en haer man/ op sul-  
ke conditien als de Prince bevolen hadde / uytter bangerijse te  
halen. Gaet/ seide hy met een vrolich gelaet/ gaet heen/ ghy sulc  
u man hebben; gaet/ daer sult ghy hem binden/ neemt hem met  
u. Hier scheen sy nu toe gerechticht te wesen; also de Stadhou-  
der sijne wille/ ( alhoewel met des vrouws onwille ) van haer  
hadde. Ende sy en twijfelde aen de waarheyt niet/ om diestwille  
dat hy soo goetelick was. Maer binnen gaende in de kercker/  
liebes

liber God/wat Barbarische wyetthept (want wat ist anders?)  
 is haer daer ontmoet! Sy heeft haren man (eplae!) doot aen  
 twee stucken / legghende in een kiste/gebonden. Waer dooy de  
 byou verstickende en in onmacht vallende/scheen de lebende by  
 de doode te willen leggen. Maer tot haer selven komende/is sy  
 niet min bedroeft als verstoott zijnde ten verbloecten huyse  
 uptgegaen; en niet sonder reden groot misbaer makende/ loopt  
 als onsinning na den Stadhouder/en seyt in erren moede: **Tis**  
 waer Schelm/ tis waer Verrader / ghy hebt my mijnen man  
 gegeven/ ick salt vergelden/ dat beloove ick u. **Henterus** maecht  
 haer albus sprekende : Ick dancke dy voo de lang verwachte  
 verlossinge van mijnen man/ God salt schier t'abont oft moeghe  
 loonen. Du sijst nu tot dijn booznemen gekome/ daer du lange  
 dooy quade wege om gearbeydet hebste. Maer laet het nu een-  
 gemael genoege sijn dat du met my gespottet hebste/ en mettien  
 al de properheyt opte tafel nedertwerpende die sy van hem ont-  
 fangen hadde/streect sy ter Camer upt. Sy bad haer te willen  
 blijven/en hem te hoozen sprekende, dat het sijn schult niet en was/  
 dat hij t' gebod vande Prince had moeten nakome/ tot dien epn-  
 de valsche byeben verthoonende. Sy wilde te byeden sijn ; sy  
 soude haer trouwen/en beloofde goude bergen. Van sy op alles  
 geen acht slaende/ liep van hem af. Sy was gebeten/maer noch  
 niet gegeten. Wat doeste? Sy geeft dese grote ondaet hare ver-  
 troude byenden en magen te kennen: en met haer raet en goet  
 bindinge/terstont daer na den Hertogh. De Prince de klaghte  
 aenhoozende/sagh byemt op/en koest het qualick gelooben.  
 So dat sy de byoutwe ten Hove behielt en in een ander Camer  
 de vertreckte: op dat de Stadhouder/die sy geballe en om ande-  
 re sijne saken ten Hove was gekomen/ daer op gehoopt moght  
 werden. De Hertogh dede hem haestelick ontbiede/en byaegde  
 hem af in des † Byoutwen tegentwoordigheyt/ off sy haer niet  
 en kende? En doende op de aenklachte die de Byoutwe gedaen  
 hadde sober bescheydt/ende opte byagen misselick antwooydt:  
 merckten de Hertogh met sijne Raeds-Heeren wel aen des  
 Stadhouders haperinge van wooyde/veranderinge van wese/  
 en aen sijn jagende hert / ten deele schult bekennende / ten deele  
 lochenende/dat sy daer van niet by en was. **Oversulx** liet de  
 Hertoge den Stadhouder in een ander Camer alle gae/daer  
 sy sijne Raede int heymelic verhoort hadde/buyt weten vande  
 Stadhouder; daer ginc sy hē wat harder af: en septe/opbaert  
 my

De Vion be-  
 klaeght den  
 Stadhouder  
 voor Hertog  
 Karel.

† *Henterus*  
 seyd dat ter  
 oock twee van  
 haer Bloet-  
 verwanten  
 ten Hove met  
 haer waren  
 ghegaen.



De Stadt-  
houder doet  
voor dē Her-  
togh een  
voet-val, en-  
de bidt zijns  
lijfs genade.

Men soeckt  
een Huvve-  
lick tusschen  
partyen te  
maecken,

nu alhier opperhetelick wat van de saechs is/ sonder pet te ber-  
swijgen: dit also doende/ sulc ghy ober de strengigheyt van een  
billicks Rechters niet hebben te claghen. Maer ter contra-  
rie/so ghy niet naechtelick de waerheyt en ondeckt/so sal ick/ u  
niet de byou confronterende/ dooz de Wijn-banch daer wel af-  
ter comen. Wat helpt hier ghedissimuleert/ het mom-aensicht  
moet eenmael af. Ons is genoegh geblecken/ datter wat aere  
is: ende wy weten dat ongeoorlofde liefde selden een goet raets-  
man plagh te wese. Biecht daarom recht op/ en sulcks de saec-  
ke inder waerheyt is/ sonder te liegen: dat sal u ende de byoutwe-  
ten besten vergaen. Hier ontfonck den Stadthouder al sijnem  
moet tot inde schoenen/ ende wierp hem booz de voeten banden  
Hertogh opter aerden neder: belijvende dat de byoutwe onschul-  
digh was/ ende alles waerachtigh te wesen/ dat sy tot sijne be-  
swaernisse daer hadde verclaert: biddende niet schrependen oor-  
gen op het aller ootmoedighste dat hy mochte/genade en geen  
recht: also hy zijn gehele behoudenisse ende alle vertroutwen op  
den Hertogh/zijnen goetgunstigen ende genadigen Heere/was  
stellende: dat hem dit doch moght vergeben worde/ ende dat  
men ghebencken wilde wat dienste hy den lande in 't oorloghe  
booz desen hadde ghebaen; dat hy booz menschelicks swach-  
heyt ende liefde verruckt zijnde/ tot dit mis-bal van onkups-  
heyt ghekomen was: hadde hy de byoutwe onteert/ hy wil dese  
ter eere byengen/ ende trouwen. Te welck als de byoutwe booz  
gehouden wierde/ seide liever niet haeren onschuldigen man te  
willen sterben/van dat sy sodanige snoden lief van haer mans  
leven/ ende haer eer/te man soude nemen: wiens handen nim-  
mermeer van die schelmerpe ende 't onnosel gestozte bloet sou-  
den afghewassen konen werden/ ende dielwelcke niet sulcken  
schantbleck haere kupsheyt ende trouwe ontfupbert hadde en-  
de gebroken. Aldus en was sy in 't eerst daer toe niet ghesint:  
dan in 't leest/dooz tusschen-spreken ende gestadige aenpoeringe  
van des Hertoghs Raedsheeren ende van 't gehele Hofghesin/  
soo mannen als byoutwen/ (waer onder eenighe byuten twiifel  
des Stadthouders goede vrienden zijn geweest/ die hem gaer-  
ne in 't leven behielden) worde sy so verre ghebraght/ dat sy  
haer liet geseggen: terwyl de conditie so schoon boozgedragen/  
ende sy daer toe gedronge werde: ende de Hertoge selfs sulcks  
scheen te begeeren. Daer moest de Stadthouder beloven/ dat  
in ges

In-geballt hy booz haer quam te sterben sonder kinderen after te laten/ dat van dese zijne Hupszoutwe erfgenaem soude wesen van alle zijn goederen/ roerende ende onroerende/ eghens tytghefondert. De hylicksche boozwaerde werde dadelick in forme als versproken was/ hy eenen Notaris beschreiben/ ende vastt bylieben ghemaecht/ niet alle solemniteyten daer toe van noode/ bevesticht ende besegghelt. Waer op sy malcanderen de handt gaben/ ende wierden van den Priester ghetrouwt. Dit albus ghedaen zijnde/ hoorde de Hertogh hem tot de bzoutwe/ ende seyde: N. N. ghy sijt immers nu volbaen van alle het onghelick dat u gedaen is? Iae ick/ mijn G. Heere/ antwoorde de bzoutwe. Daer de Hertoge wederom op seyde/ maer ick en ben niet volbaen. Ende meeten heeft hy bestelt/ buyten weten vande bzoutwe/ datmen den Stadhouder souden in den Kiercker leyden/ ter selver plaetse daer hy zijnen Waer hadde doen onthoofden/ ende datmen hem oock daer van ghelicken booz den Scherp-rechter soude doen sterben/ende in een doot-kiste leggen. Dat also geschiede. Want daer toe een Diechthaber beschickt was/ ende de doot-kiste gereet stont. Twes uren tijts werden hem vergunt om sich ter doot te bereyden. Ende daer was een cedule bestelt/ waer in de Dententie stont hy den Hertoge selve gheschreiben. De bzoutwe nergens af wetende/ wert dertwaerts gesonden. Op bondt inde selfde Camer haeren tweede man in gelijcke gestaltenisse/ als sy haeren eersten booz wapnigh maenden daer hadde gebonden. Men gaff haer de Dententie van des Hertoghs eyge handt/ tot een getuygenisse booz haer maechschap en gheslachte/ dat sulcks niet wille van den Hertogh booz den Meester van den scherps swaerde was geschiet. Dus was sy dobbel Weduwe/ende Wypdt op eenen dagh; hebbende twes mans binnen een jaer verloopen. Wy haer tweede hylick dit profiterende ende gewinnende/ dat haer booz-kinderen van 't eerste bedde booz dese byende. erffenisse rijck geworden zijn: ende haer van 't leste Capitael hadden te bedanken ende wel te beloben. Eventwel is sy coets daer nae booz menighsuldige dyofsheyt te bedde gevallen/ende gestorbe.

Hylickse  
voorvaer.  
de.

Rechtvaer-  
dige straffe.

\* *Monitorium*  
or *Exemplum*  
*Politicorum*  
*lib. II.*  
*Cap. VIII.*  
*de Iustitia*  
*Num. VII.*  
*Erat, inquit,*  
*Carolo Audi-*  
*daci, Burgundiae &*  
*nostro Duci,*  
*vir nobilis*  
*in ferventi*  
*gratia: argue-*  
*ei praefectura-*  
*ram opidi in*  
*Zelandia*  
*dedit, &c.*

Tragedie exemplum est, inquit \* *Lipsius*; sed gratulor Belgicae talem exitum, sub tali iustitiae vindice. Dese wylberoemde man verhaelt dit als oft in Zelant waer gheschiet/ ende dese Stadhouder albaer in secker Grede vromschick waer gheweest. Wem hy hier inne volghet/ en kan ick niet weten:

ten: maer dat weet ich dat Heuterus dese hystorie in laugh en hiet beest-  
lende: (selfde updruckelick niet en sept. Reliquit inter cetera, inquit, rigida a-  
quitasu memorabile, exemplum, quod merito ante oculos habere debent non solum Iu-  
dices omnes, sed quicunque temere legum septa cum alijs in rebus, tum maxime illicitis  
servientes amoribus, transilienda sibi persuadent: in quorum gratiam è manuscripto  
historiam libello sumptam huc adjicere placuit, &c. Simile severi iuris exemplum in  
vita Gulielmi III. Hollandorum ac Hammoniorum Comitù, Chronicon narrat Hol-  
landia (Divis. xxii, cap. xxxiii. ex Ioannis Gerbrandi Carmelitæ lib. xxvii.  
cap. xliiii. & recitat supra noster Auditor pag. xc.) ob ereptam tantum rustico  
raccâ, Praefectum capite plecentis. Nec minus clarum haberi debet exemplum \* Baldui-  
ni VII, Flandria Comitù, strangulatis undecim viris ordinis Equestis. Hæc Pontus  
Heuterus Rerum Burgundicarum lib. v. in gestis anni m. cccc. lxx. De Flan-  
dria Comitè Balduino, quod innuit, ita seros habet. In quosdam Nobiles (Hen-  
ricum Caloënsen ex gente Wasienfi, cum alijs) mercatorum exterorum spo-  
liatores suamet operâ manibusq; in prætorio Winedalio vindicasse perhibetur:  
& Petrum Orscampi Dominum, ob duos boves pauperculæ vidux reclamanti  
abductos, in ferventem in foro Brugenfi rinctoris lebetem (falso monetario de-  
stinatum) præcipitari iussit, ocreatum, petalatum, gladiatum, eoque habitu quo  
ad Principem subito evocatus advenerat, interrogatusque, & crimen factus fue-  
rat. Audores Iac. Marchantius Fland. lib. ii. & Meyerus ad Annum m. cxi.

\* Cognomento  
Hapkin, quod  
severissime in  
latrones viro-  
rumque inces-  
sore, qui per  
absentiam in  
Syria patris  
creverant,  
animadver-  
teret; quæ res  
securiculis  
sunt fiebat.

Om de selfsaemhepts willen hebbe ich dit Exempel hier wilsaefgh be-  
haelt/ bevolle het selfde in gene Dupsche Chongcken (mens wotens) gebou-  
den wert/ ende waerdig is om op alle tongen gebraght te werden. Ick schep-  
de daer van soo ick daer aen gekomen ben. Myne Auteurs is die boozmoede  
gh. Heuterus. Den welcken ick men dat Lipsius nock naboigt/ alhoewel  
daer toe ende af doende: na syn gewoonte / de sijn veranderende/ ende heer-  
licker oppronckende. Van de hystorie selfe / laet ick een pder geboelen / soe t  
hem goet dunct. Neugesien het Heuterus/ Lipsius / ende andere na haer/ te  
booschijn bingen/ en heeft het my nock niet verhoeten / selfde booz oogen te

† Aphorismo-  
rum Politicorū  
lib. v. cap. xix.  
\* Ibid. lib.  
ii. cap. xv.

stellen. † Joannes a Chokier / Verum hac severitas imitanda ne sit, inquit, an non  
in simili eventu, mihi beniculus aqua hæret, Alsulck een Exempel van Justitie/ ende  
han gheschiednisse/ op ende op selfick met het boozgaende/ verhaelt ons die  
selfe. Auteurs, maer dit soude in't Hertoghdom van Milan gheschiet wesen,  
mutato nomine de te Fabula narratur. t Sal goet wesen / dat wij t hier opstel-  
len/ alsoo die Auteurs soo veel wooyden niet en ghebupcht / ende int coyt be-  
grypt egene daer andere (est wy met haer) so langh een theme van maeken.

Hispanus quidam Præses cuiusdam opidi Mediolanensis, cum Nobilem  
quendam captivum teneret, conjuxque ejus liberationem, oblata pro eo magnâ  
pecuniâ, peteret; Hispanus hac conditione se ei redditurum maritum promisit,  
si prius sui copiam ipsi faceret. Quod cum obtinisset, mulieri reddidit mari-  
tum, sed prius interfectum. Quæ re delatâ ad Gonzagam summum Ducatum Me-  
diolanensis Præfectum, in Hispanum manus conjicit; cogitque eum ducere  
interfecti Nobilis conjugem. Quis illâ, reque deliberatâ, Hispanum capitali  
supplicio affecit, & porro omnes facultates ejus mulieri attribuit.

## NOTULEN

Ofte korte aenteeckeningen op de volgende

GRAEVEN;

Die wy ordens-halven hier by voeghen; en kortelijck, om dat haere Geschiedenissen, by veelen wijldluftich beschteven, en derhalven veelen overvloedigh ghenoech bekend sijn.

*Vrouw Maria van Borgonje, de 27<sup>de</sup> Gravin van Holland, Zeeland, en Vrouw van Vriesland.*

**H**ertogh Karel soo deerelijck / als ghehoordt is / ver- Maria van  
laegen blijvende / wiert sijn eenighe Dochter **Woutw** Borgonje  
**Maria** / Erfgenaë in alle zijne Landen en Deerlijkheden :  
wordende volgens de tellingh van ons Chronijckxje / de  
zeeven - en - twintichste / nae reeckeningh van anderen de  
twee - en - dertichste Gravin van Hollandt / Zeelandt / en  
Woutwe van Vrieslandt / daedelijck vermits het kleen ont-  
zath tot soo jongen Woutw / groote beroertens / soo van  
de Francopsen tegens den ghemaechten vrede / als van de  
Gentenaers verweckt wordende; wordende zy **Maria**  
vlerighlijck van den Koningh van **Spanckrijck** / vooz zij-  
nen **Soon Karel den Volsijn** / die nu acht jaren oud was / en trouwt  
van den Keyser vooz sijnen **Soon Maximiliaen ten Hu-**  
welijck aen gesocht: **Maximiliaen** was zy van haeren Va-  
der beloof / te welcken opzicht zy eenpaerigh van de ge-  
meene Staeten der **Nederlanden** / aen den selve / die ghe-  
noemt wiert **Aerts - Hartogh van Oostenrijck / Sirlen /**  
**Karinthien / en Karnioelen / Landtgraef van Alsatten / Gra-**  
**be van Eproul en Habsburgh** / al-hoe-wel nae 't gotuphe-  
nisse van **Kuspinianus** / de harden Vader hem geene **Hart-**  
**ogghdommen** heeft willen verleenen / uptgegeven: waer van  
de **Wyploft** op den 18. van **Oestmaendt des Jaers 1477.** met Maxi-  
miliaen.  
kozte.

MARIA BVRGVNDA, Caroli Audacis Filia,  
Comes Hollandiæ XXVII.



*Maria Carolesia patri crudeli fato crepto, in Comitatu Hollandiæ, Zelandiæque & Frisia Dominio, ceterisque heredijs succedit, anno 1577. Dein Maximiliano Cas. Fr. filio nupta, peperit Filippum Heredē, Margaretam Carolo VIII. Galliar. R. desponsatam, & Johanni Aragonum Principi nuptam, factusque duos masculos in juventute extinctos: exinde gravida infelici ex equo casu, afflicta, acerbo funere, in ipso juventutis flore, extinguitur an. 1482. sepulta Brugis.*

MAXI-

MAXIMILIANVS AVSTRIACVS,  
Comes Hollandiæ XXVIII.



Maximilianus Austriacus, ducta Maria uniti Belgii Hæredæ unica, Comes xxviii.  
post dilectæ conjugis interitum, Philippi filii pupilli tutorem agens, atque ex ordine, re-  
gali imperialique diademate insigniens, postque extinctum filium, nepotum Caroli ac  
Ferdinandi tutelam suscipiens, ipse annorum LIX fatis cecidit, conipensanti, anno 1519.  
sepultus Neostadii post multam domi forisque pro imperii dignitate præclare gesta.

van Oo-  
 sterriek : koutelijck binnen Gent voltrokken wierdt / boerende toen  
 gesamentlijck deese tytels : Maximiliaen en Maria / by  
 Godts genaeden / Hartogen van Oostenrijck / Bourgogne /  
 Lotrijck / Brabant / Stirien / Carinthien / Karniolen /  
 Limburgh / Zutsenburgh / Gelderlandt ; Graeven van  
 Vlaenderen / Tirol / Arthops / Bургонjen / Pallapyns /  
 en Graeven van Henegouwen / Hollandt / Zeelandt / Na-  
 men en Zutphen / Marchgraven des Hepligen Rijcks /  
 Heeren van Brabant / Salines / en Mechelen / etc. Doozts  
 nae de Buploft rustede sich Maximilianus tot teghen-  
 weer teghen de Francopsen : Opt deesen huwelijcke sijn  
 voortgehoomen Philippus / Erfgenaem in alle sijn Moed-  
 ders Landen / en Margareta ; noch twee Soonen / Francis-  
 cus en Georgius / die jongh gestorven sijn : Kortten tijde  
 heeft dese blijdschap gheduerd / want Maria wederom  
 Zwanger zijnde / op de Nacht rijdende / is haer Paerdt ko-  
 men te strupckelen / en zij achter over op haeren Rugge ter  
 aerde gevallen / waer dooz haer een Ribbe in 't Ijff gebrooc-  
 ken is / zij haer onghewal en pijn / vooz haeren Heer / upt  
 bzeese dooz sijn dwoeshepdt verbergende / is het quaedt dae-  
 gelijcks arger geworpen / tot dat van een misdacht ver-  
 lost / een aenhoudende koozts haer wegh nam / in den bloep  
 haeres leebens / het Vijf- en - twintighste jaer haeres Ou-  
 derdoms / gheballende deese haere sterfday op den 26 .  
 on Kerst. Maert des Jaers 1482. wordende seer beklacht van al-  
 len / en staetelijck te Brugge in de Lieve Vrouwen Kerck  
 begraven / tot onuytspreckelijcke dwoeshepdt van haeren  
 Heer en Man / jae / soo seer / dat / toen haere Rist in het  
 Graff gesoncken wierd / hem het Harte toefloot / vermae-  
 nende naederhandt / of hoozende noyt van haer vermae-  
 nen sonder weenen.

Maximi-

*Maximiliaen van Oostenrijk, de 28<sup>te</sup> Graef van Holland,  
Zeeland, en Heer van Vriesland.*

Maximilianus Aerts - Hartoghy van Oostenrijk / en  
Man van Vrouw Maria van Bourgogne (hier de 28. by an-  
dere de 33. Graeff van Hollandt / Zeelandt / en Heer van  
Vrieslandt) was gebooren te Nieuwstadt in Oostenrijk  
op den 12. Maert 1459. sijn Vader was Keeser Frederick  
de derde ; sijn Moeder Leonora / Dochter van Koninck  
Eduard van Portugael ; van sijn kindershepdt af / tot sijn  
negen Jaeren toe / was hy sonder spraek / soo dat veele hem  
voor stom oordeelden / en niet groote beswaerlijckhepdt be-  
gon hy te spreeken / 't gheen sijne Moeder niet droefshepdt  
ter Harten gingh ; doch in sijnen volwasschen ouder / is hy  
van soodanigen wel-spreekenthepdt gewest / dat hem alle  
Menschen / oock de vreemde lingen / met verwonderingh  
aenhoorden : Boven sijne Landts-taal sprack hy Latijn /  
Fransch / en Italiaensch / gheheel volkomenlijck en cler-  
lijck / seght Cuspinianus ; Achtien jaeren oudt / trock hy in  
 Vlaenderen om sijn Hutwelijck met de Dochter van Bour-  
gonje (hem in 't Beleggh voor Nups toegesepdt) te voltreck-  
ken. In 't Jaer 1478. is hem ghebooren sijnen eersten  
Zoon Philippus / ten selven daaghe dat hy omtrent Tero-  
wane / met een klepne macht / Twintigh Nupsendt Fran-  
cosen versloegh / of op de vlucht dreef / en sijn Leegeringh /  
die van de Wyandt bemachticht was / gheweldighe handt  
weder in kreech / en voorts met eenen grooten roof verwin-  
naer het Veldt beviel : Vijf jaeren hier naer / zijnde 't seste  
van sijn Hutwelijck / stierf zijne soo seer geliefde Egade / waer  
op kortst ghevolght is / weeghens de vooghdijc over sijnen  
Zoon / die swaere onrust met die van Gent en Brugge :  
waer in van de Bruggenaers gebangen / en te Gent nee-  
gen maenden langh / in eenes Aptekers Nups in hoede ge-  
lepdt / hy groot gebaer liep van sijn Leeven / daer sijn voor-  
naemste Hof-Edelen in sijn aensien onthoofdt wierden /  
tot grooten schrick en leedtwesen van hem Maximiliaen /

Maximi-  
liaen van  
Oosten-  
rijk

verslaet  
20 duy-  
send Fran-  
coysen ;

word te  
Gent ge-  
vangen  
geleght,



van sijn  
vader ver-  
loft :

word  
Romfch  
Keyfer :

sterft :

zijn loff,

en  
gestalte.

die twee jaeren te voozen al tot eenen Roomfch Koningh  
verhoozen was/ dies Keyfer Frederijck met een Hefz van  
Twee-en-dertich duysent man / needer quam / en Gende  
beleggende / sijnen Zoon den trouwloosen Wuggenaers  
upt de kaecken trock. Op 't Jaer 93. sterf Keyfer Fre-  
derijck. Maximilianus secdert tot Keyfer ertweelt / voer  
de veele en zwaere Oorloghen / soo met de Gelderschen /  
Wiezen / als andere uptheemfche Volckeren : Stervende  
op 't jaer 1506. sijn Zoon Philippus / wierdt de Keyfer  
van de Hollanders en Zeeuwen / en d'andere Nederlanden  
eenparigh gebedden / de vooghdpe over sijnne kindes kinde-  
ren te willen aenbaerden : waer over weder in Vlaenderen  
neederkomende / hy Karel nae Spanje schickte / en Ferdi-  
nandt in Vlaenderen ontboodt / wijsfclijck geene der Erf-  
Landen van eenen Erfgenaem ontblootende : 't geene hy  
voozt als Keyfer uptghelwzocht heeft / sullen wy vooz hy  
naen. Wif jaeren langh / heeft hy sijnen Woudrkist / als een  
heymelijcken fchat / met veele pferre banden beslaegen / alsint  
met zigh doen voeren : sterf tot Anspzuch aen den Wipck-  
loop in jaer 1519. den 12. Januarij's mergens ten 3.  
upzen : en wierdt met weenender upchort tot Weenen in  
Sint Stebens Kerck gebzacht : en nae d'ye daegen te Nien-  
stadt / daer hy Geboozen was / begraven. Een Wozst / die  
in sijn tijdt / vooznaementlijck in sijn jonckhepdt / veele twee-  
derwaerdigheeden uptgeftaen heeft / doch eyndelijck de sel-  
ven kloeckelijck te hooven gekoomen is ; seer mee-warigh /  
gefpaercksaem / goetd-aerdigh / van grooter onthoudt / ar-  
bejdt saem / den geheelen dach in besighepdt / en meesten tijd  
den halven nacht met schryben over bzengende / een groot  
lieffhebber van Geleerthejdt / en geleerde lipden / soober in  
leeftracht / over maeltijdt selden ( ten hooghten dypmael )  
driuckende : van sijn schaemachtighe eerbaerhejdt wozdt  
gesepd / dat noyt mensch hem sijn geboerch / of waeter heeft  
sien maecken : van statupz was hy rijfich en geset / mager  
van aensicht / eerwaerdigh van upficht / soo dat die hem  
niet en kenden / onder een getal van Dertigh Wozsten / vooz  
den Keyfer upt - kennen koften.

## PHILIPPVS AVSTRIACUS,

Ejus nominis Secundus, Comes Hollandiæ XXIX.



*Filippus ejus nominis secundus Maria Matri succedit Comes xxviii. an. 1482. ob animi & corporis dotes, formosus dictus, ex Iohanna Arragonum regis filia, Caroli ac Ferdinandi imperatorum, Leonore, Elisabethæ, Mariæ reginarum & Catharina duciſſa pater, atque ipſe rex Caſtelle omniumque paternarum, ſocerique ditionum indubitatus hæres, fato ceſſit annuum agens vigeſimum nonum, anno 1506. heu ! longiore viſa digniſſimus princeps : corpus ſepultum juxta Burgoſ Hispania ; cor tranſlatum Brugæ monumento Matræ appoſitum eſt.*

*Philip-*

*Philippus van Oostenryk, de 29<sup>de</sup> Graef van Holland, Zeeland, en Heer van Vriesland.*

Philips  
van Oostenryk

wordt gehult,

trout met  
de Doch-  
ter van  
Spanje;

Philippus van Oostenryk doot de doot van sijn Moeder Maria van Bourgogne / wordt de Regen-en-twintichste / anders de Vier-en-dertichste / deses naems de tweede Graeff van Hollandt / Zeelandt / en Heer van Vrieslandt / en Erfgenaem van al haere andere Landen en Heerlichheden / nu oudt Vier jaeren / om sijne oomondigheyt onder vooghdye sijns Vaeders Maximiliaens gestelt / die van de selve afstandt deede / in 't jaer 1494. toen Philippus sesstien jaeren oudt was / die daer op te Geertrupdenbergh den 12. van Wintermaendt des selven jaers / van weegen 't Graeffchap van Hollandt / en kortz daer aen te Romerswael van weeghen Zeelandt / vooz Erf-heer ghehult is. Van toen af / weeghens sijne welgemaecte Mensichts en Rijfs-gestalte / de Schoone ghenoemt / wierdt aen hem in Huwelijck verlooft / Johanna / oudste Dochter van Ferdinandus Catholicus / Koningh van Arragon / en van sijns Vrouwen Elisabeths weegen / oock van Castilien / Leon / Toledo / en Granada ; wordende sijn Suster Margareta toegheseydt / den Prince Jan van Spanjen sijn Brupdts Broeder . In 't jaer 1496. komt Johanna de Brupdt / met een ghelepyde van hondert Vijf-en-dertigh Scheepen upt Spanjen in Zeelandt / waer op kortz de Bruplost te Ater in Brabant voltrocken / en eyndelijck te Brussel Keestelijck gebiert is : boerends de selve Heeren die de Brupdt upt Spanjen hier geleydet hadden / Margareta Brupdt van den Prince Jan / nae Spanjen toe / die onderweege by nae Schipbreuck lydende / eyndelijck nae veel ramps in Spanje te Lande quam / diens Huwelijck plechtelijck volvoert wierdt te Burgos / in 't jaer 1497. en was dit een korte vzeughdt / want int eynde des selven jaers / sterf haeren Man den Prince / blyvende sy Zwan-ger / kortz daer aen weegens de droefheyt / een onvolbzaghe en doode Vucht ter weereldt bzingende ; waer ober  
de

de Erf-rijken van Spanjen haeren Broeder Philippus / met sijne Vrouw Johanna over 't hooft hangende / de selve nae Spanjen getrokken sijn inden jaere / 1501; daerse in 't jaer 1502. den 20. Junij in Kastilien / en den 26. October te Saragossa hoor' wettige Erfgenaemen verklaert en erkent / en van toen af Princen van Spanjen ghenoemt wierden.

Philippus wederkeerende / bleef sijn Vrouw / die grōf zwanger was in Spanjen / en gelagh aldaer te Alkala / in 't jaer 1503. van haer vierde kind en tweeden Soon / genaemt Ferdinandus / sijnde den Prince Karel tot Gent in 't jaer 1500. de Princeessen Leonora tot Loven in 't jaer 1498. en Elisabeth tot Brussel 1501. gebooren: Om dit ghetp had Philippus eenighe onrusten met Karel / de Reef van Hartogh Vernout van Selder / die sich als Hartogh van Selder droegh / om tegen 't welcke te versien Philippus te Welde treckende hem meest alle de steden van Gelderland aen de handt gingen / tot dat deese twist op verdrach ghemacht wierdt. Midlertwyl quam te Medina Campi te overliden Coninginne Elisabeth van Spanjen / een Manmédige Doctin / van wien de Rijken van Kastilien afhingen / het grootste en voortreffelijkste gedeelte van Spanjen; Dertien Maenden langh weerhielden de Geldersche heroertens des Aerts-hartoghs overtocht in Spanjen / om in sijn Vrouwten Erf-rijken als Coningh erweelt te worden / midlertwile in 't begin des jaers 1505. d'uyphaert over sijn Schoon-Moeder Coningin Elisabeth / viereende te Brussel in Sint Goedelen kerck / alwaer daer nae de Gesant van Spanjen / hem en sijn Vrouw diemael toeriep / Coningen van Kastilien / Leon / Toledo / en Granada / en voorts aen gebzupchte Philippus in sijne Brieven desen tijtel: Philippus by Godts ghenade Koningh van Kastilien / van Leon / van Granada / etc. Aerts-Hartogh van Oostenrijck / Prince van Arragon / Hartog van Bourgogne / van Lotharik / van Brabant / van Stirlen / van Carinthien / van Carniolen / van Limburgh / van Nurenburch / en van Selder; Graef van Vlaenderen / van Habs-

Zijn Kinderen.

Wort Koningh van Kastilien, &c.

burgh / van Tirol / van Artois / van Bourgonje / Palatijn van Penegoutwe / van Hollandt / van Zeelandt / van Ferretta / van Lichburgh / van Namen / en van Lurphen / Lantgraef van Alsaten / Marquis van Bergen / en des Verpligen Rijcks / Heere van Vrieslandt / van der Merck / van Slavonten / van Poznaumb / van Salines / en van Mechelen : Blijvende van dees tyd aen de Graeffschappen van Hollandt / Zeelandt / etc. aen Spanjen gehecht / geleggende onderwijl in den voornomden jaere 1505. de Coninginne van Brussel / van haer Wyfve kind / een Dochter / die Maria genoemt wierdt. Coningh Ferdinand van Arragon / in de deelingh der Rijcken met zyn Behoon-Zoon overdragen sijnde / sondt een groot getal Scheepen om den selven met sijn Dochter in Spanjen te haelen / vast der de Coningh van Castilien Wyftigh Niederlandtsche by deede / en met sijn Vrouw en geheel Hoff-gezin / en veel Heeren van Middelburgh te Scheep gingh / en den Vierden Januarij des jaers 1506. in Zee stact / tot dat men Engelandt in 't gesicht kijgende / het Coninghs-schip onverschens in Vrandt geraechte / die naeuwelijcks met groot gebaer en veel moeptens geuytet / van een heftigen storm gevolght wierdt / die 't Coninghs-Schip met wepnigh anderen in Engelandt aensmeet / van waer dyse geheele maenden nae een goede booz wint gewacht hebbende / zy met geluckigen spoedt / den Een-en-twintichsten April / te Haronga in Galiffen aenkomen ; alwaer met grooten toeloop en ghejupch van volck ontfanghen / en ten Hove gheleydt sijnde / dooz goet vanden der grooten in Spanjen / nieuwe boozwaarden aengaende de bestieringh der Rijcken / boozgestelt / en van Ferdinandt bevesticht worden / in allen met grooter minne en eendracht overkomende. In'teynde van Bestmaendt / doet de Coningh met sijn Vrouw Johanna / sijnen intree in de Stadt Burgos / en besichticht de Godtbychtige plaetsen der Miraflores / en Carthusiers : nae wepnigh daegen oeffeninghs-halven / met een Hand-bal en Rinket spelende / als op de naemiddagh het Bloedt dooz de groote hette en te sterke bewegingh / bobbelde en heet was / en hy

Scheept  
aff naer  
Spanje.

Doet sijn  
Intree.

en hy der Maagh / die nae bocht snakte / met te veel houte  
 waeters overladen had / begoft hy sich terfonde qualick te  
 gheboelen / de siechte meer verſwarende / wordt ghenoodt- Wordt  
 ſaecht ſich te Bedde te begeeven; terfonde de zinnen Hee- ſieck,  
 melwaerts keerende / als hy ſijn upterſte wil gemaecte / en  
 laeſte heyl- teekenen genutticht hadde / ruckt in wepnigh  
 dagen 't niet aſlaetende gewelt des heſrigen / en midts des  
 Richaems krachten / ſeer ſtercken quael / dien ſoo kloecken  
 jongen Heer / nu in de Bloem / het Acht - en - twintighſte en ſterft.  
 jaer ſijns leevens / upt den tijdt / tot groot harten leet van  
 allen / boornamentlick der bedructer Woutwe / die Wee-  
 dutwe blijvende met Vijf kinderen / hier booren ghenoeit /  
 wepnigh tijdt hier naer het Beſte ter Weereldt bracht / dat  
 een Dochter was / en Elizabeth genaemt wierdt; neemende  
 de Moeder de dzoefhepdt over het verlies haeres Wang /  
 ſoo nae / dat ſy ſeedert nopt haere zinnen machtich was /  
 hoe - wel anderen deefe onſtelcents / als oock de ſchielicke  
 doodt des jongen Dorſts / eenigh ſenijn toe- ſchryben. 't Ric-  
 haem des Coninghs wiert tot den Carthuſers by Burgos  
 in Spanjen / en het Hart te Brughe in Vlaenderen by ſijn  
 Moeder begraeven: laetende allen een heerlick voorbeſot  
 des onſtandvaſtigen ſtandts / en wankelen lots der Wee-  
 reltelijcker hoechepdt achter.

CAROLVS V. CÆSAR, ejus nominis secundus.  
Comes Hollandie XXX.



Carolus Phil. F. Maxim. N. Comes Hollandie, Zelandiaeque XXX. ejus nominis  
 II. in serie Imperatorum V. & Maximus, quem cum se regnis abdicaret, de gestis  
 suis non vane pradicantem audivimus, sed 17<sup>mo</sup> aetatis anno ad eam usque diem  
 peregrisse expeditiones profectioesque IX. in Germ. VI. in Hisp. VII. in Ital. IV.  
 in Gall. X. in Belg. II. in Angl. totidem in Afric. mari XI. romense, bella, paces,  
 fœdera, victorias: atque hac magnifico magis quam superbo: obijt iustissimus Imper-  
 ator in S. Iusti Monast. Granatensi A<sup>o</sup> 1558. cum vixisset A. 58. M. 6. D. 27.

Keyser

*Keyser Karel de Vijfde, de 30<sup>de</sup> Graeff van Hollandt, Zeelandt, en Heer van Vrielandt, &c.*

Karel van Oostenrijck in den jaere 1506. door oberlij-  
den sijns Vaeders / onder vooghdye sijns Groot-vaeders  
Keyser Maximiliaens / en door ontslagh upt de selve / in  
den jaere 1515. is geworde de Vertighste / diens Naems /  
de tweede Graeff van Hollandt / Zeelandt / en Heer van  
Vrielandt: en voorts alom in alle sijn Vaeders Erf-Lan-  
den door Erf-Heers verklaert en aenghensamen. In den  
volgenden jaere daer aen / stierf Ferdinandus / Coningh  
van Aragon die by upterste wil sinen Neef Karel ( door  
by gaende des selfs Moeder / sijn Dochter / misschien om-  
haers krank sinnighepdt ) door Erfgenaem in alle sijne  
Rijcken verklaerden: ghebruykende by voorten alle des  
selfs / somtijds oock sijns Moeders Titels / somtijds  
schrijvende Karel by Godts ghenade koningh / etc. som-  
tijds Johanna en Karel by Godts genade Coninginne en  
Coningh / etc. Doch heeft naederhandt des Moeders  
naem achter wege gelaeten / onaengesien de selfde leefde  
tot den jaere 1555. t jaer des overdachts sijn Rij-  
ken aen sinen Zoon Philips: Zoo dat in deeser aenmer-  
kingh Karel nauwelijcs Conigh der Erf-rjcken van Moed-  
ders weegen gheweest 30. De doot van Keyser Maria-  
milien in den jaere 1519. opende Karel den toe-gangh  
eerst ten Roomschen Coninghs / en kortz daer aen ten  
Keyserdomme / en ter eeuwiger-veede niet Franciscus  
d'eerste Coningh van Vlaenderen / dien Karel ( toen ver-  
rijckt niet de naem van de Vijfde ) tot de keur in de licht-  
stont: waer over vernieuwingh der Oorlogh in Italien /  
noopende elcks recht op Pape's en Milaen / ghevolcht is /  
en daer upt de vermaerde slagh door Davia / en des Co-  
ninghs gebauckenisse. t Junemen van Room / door s Key-  
fers Leeger / in den jaere 1527. daer Paus Clemens de  
fevende / heel smaets lee / heeft den Keyser alleen geen we-  
der

Karel van  
Oostenrijck  
Erfghe-  
naem in  
s Vaeders  
Landen

Oock in  
des groot-  
Vaders  
van Moed-  
ders zijde

Wort  
Roomsche  
Keyser



Hecht de  
17. Ne-  
derlanden  
aen een.

derwaerdighejdt / maer soodaenigh een ghehoorighhejt te weege gebaght / dat's jaers daer aen de selve Clemens aen den Keyzer bevestighde de overzaght der Heerlijkheden van Utrecht en Over-ijssel; by Bisschop Henrik van Beveren van Utrecht aff / en den Staaten's Lands toeghestaen / blijvende toen (na dat de Keyzer 't Hartoghdom van Gelder upt wederspanighejdt eerst van Karel van Egmond / en naderhand van Hartogh Willem van Kleef in den Jaer 1543. weder bemachtighde) de Zeventien Nederlanden onder eenen Prince aen een gehegt: Dese goedwillighe bevestigingh top-hoofte de Paus met in den jaer 1550. tot Bononien / Karel met de uiterste plechtigheeden ten Keyzer en Naem van Augustus in te wyen.

Komt in  
Holland,

In den jaer 1532. dreef de Keyzer den Turck Soliman / die nu Weenen belegert hadde / en ghereed stond om boort gansch Duytschland in te klieken / in zijn eygen nest te rugge; en zaght kortz hier aen de Rijken van Rusko / Mexico en Peru / in de Oost-Indien / onder zijne nader ghehoorighhejt / doende van hier de sprongen / als een ander Herkules / in Afrika / daer hy de Stadt Tunes / en het omleggende Rijk / den Bezitter Hairadin Enobarbus ontwelddighde / en de selve den rechten Coningh Muley Bazan / in den Jaer 1535. ter hand stelde / blijvende alzoo gewelddigh Heerscher in Oosten en Westen: dien / en ebenwel niet meer dan haren Graeff zagen van de Landen van Holla-nd en Zeeland in den Jaers 1537. dien zoo ghewelddigh Heerscher / zagh Holland dat van Haerlem nae den Haghe rydende / tot Westgeest van d'Adisse van Rijnseburgh ghemoetet wierd / boort welken van zijne waghen treedende / en d'ene knie ter aerden leggende / noemende Haer Mijne Gebiedende Vrouwe van Rijnburgh, hy van de selve wiord op-geheeven: upt de Nederlanden verrock de Keyser met die gedenck-waerdige Keys ober Spanckrijk / stellende zigh zelf soo onbeschoomdelick in de maght zijns Opands / hoewel zwaegers / des Coninghs van Spanckrijk / Franciscus d'Eerste / eerstijns zijnes Gebangens / diens ongekzeuchte heushejt ende trouw hier ten hooghste te ver-  
wonderde.

wonderen en te roemen staet : nae dees riep hem vooz' teerst den onrust in Gelderland / vernieuwt vooz' Hartogh Willem van Kleef ( zulcks boven ghedacht is ) dien het hard Beleggh en 't geweldigh bemachtigen zijner Stad Buuren / noodsaecte en beweeghde zich in eegen Persoon / op hoop van 's Kefers ghenaede / vooz' des zelfs voeten te werpen : niet min ghelukkigh eynde / vooz' den Kefzer / nam inden Jaere 1547. de hooge ende groote toerustingh van ooz' loogh tusschen hem / de Kefser aen d'eene / ende den Hartogh van Saxon en Land-graef van Hessen aen d'ander zijde / daer d'eerste vooz' neederlagh zijns Heyzlegers / en d'ander vooz' vrywilligh overgift mits d'ontzachelijkheyt zijnes naems zijn Gevangen / en daer vooz' het grootst' ghedeelte van Duytsch-landt hem onderdanigh bleef : zoo hoogh een vooz'spoedt / en ten top gesteege daeden / kroonde om dit ghetij de Paus Paulus den Verde met de Naem van Karel de Alder-grootste : dat van dees tijdt af des Kefers Fortuyn te rugghe geblooten zy / kost men segghen / 'ten ware het kranck aboutuet dat de Kefser vooz' Meis lee / vooz' het in-nemen van Cerutanen en Besoin vergolden waer gheweest : nae dit slot van daeden volghde de Overdracht der Landen / waer van / om dat alle Nederlantsche Historien sulcks wijslustigh verhaelen / als stellende veel het selve tot een grond-aenbangh harer vertellingen / wip niet seggen sullen / sluypende alleenlijck met dese woorzen des Kefers / in zijne Overdracht ghebruykt / om datse aenmerckelijck en een kort Verhael zijnes Levens behel-sende sijn.

Wordt  
d'Alder-  
grootste  
genaemt.

Draecht  
de Lan-  
den over.

Van mijne 17. jaeren tot op desen dagh / heb ick soo in Heyz als vooz'-tocht gheweest negen-mael in Duytsch-landt / ses-mael in Spanjen / seven-mael in Italien / vier-mael in Byzantijck / tien-mael in Nederlandt / twee-mael in Engelandt / twee-mael in Africa ; kruspende de Zee elf-maelen : Oozloghen / Ozeedens / Verbonden / Overwinningen heb ick ten eynde gebragt / en dat meer kloechmoedigh dan hoovaerdigh / etc. Nae deez' Overdracht vertrack zich de Kefser in Spanjen / met wepnigh ghestoets in het

Zijn Re-  
den op  
d Over-  
draght.

Treckt na  
Spanje ,

Wordt  
leek.

en sterft.

in het Clooster van Sint Joost / seben mijlen van Platen-  
sen bukten Toledo / en liet aldaer wepnigh booz syn doode /  
syn upbaert toe-stellen / die hy / in schijn als of hy doode  
waer gheweest / self by-woonde : welck upbaert / als een  
boozspook / des anderen daeghs van een koozts ghe-  
volght wierdt / welke hem in wepnigh daeghen wegh  
sleepte in den jaere 1558. den 21<sup>en</sup>. van Herfstaend / en  
wierd in 't Vleck Esortael / daer syn Zoon Filippus nae-  
derhand die kostelike kerck stichte / koozts daer-na begrae-  
ven. Het syn Gemaelin Izabella / Coningh Emanuel van  
Portugals Dochter / die in den jaere 1539. te Toledo  
ghestorben is / naelatende Filips / eenighe manlijck Erff-  
ghenaem / en Maria en Johanna / dees aen keiser Mart-  
miliaen de tweede / en die aen Jan Prince van Portugal  
upr-gehuwt / nudsghaders twee natuerlijke kinderen /  
Jan en Margriet van Oostenrijck / d'ene veeltijds Don  
Jan / en d'ander Madame van Parma ghezeght / in de  
Historien ghenoech bekend.

PHILIP-

PHILIPPVS TERTIVS, Hollandiæ Comes XXXI,  
Hispaniarum Monarcha.



Philippus successit Maximo & glorioso Patri ejus indulgentia & benignitate Anno 1555. Belgarum Provinciarum, ut Heres, ita Comes factus; in comitatu Hollandiæ & Zelandiæ III. & ultimus, ab Ordinibus foederatis abdicatus A<sup>o</sup>. 1581: qui post varios bellorum eventus, variis fortuna procellis jactatus, ipse post quatuor uxores quarum ultima Anna Austriaca ei Philippum F. heredem unicum masculinum reliquit, diem clausit extremum in Escoriali D. Laurentij, die 13. Sept. A<sup>o</sup>. 1598. ibidemque sepultus: cum implevisset A 71. M. 4. D. aliquot.

B b

Philip-

*Philippus de tweede Koningh van Spanje : diens naems de derde ; hier de 31<sup>ste</sup> Graef van Holland , Zeelandt , en Heer van Vrieslandt , &c.*

Philips  
van Span-  
je

Wordt  
voor Erf-  
Prins ver-  
klaert.

Philippus dooz 's Vaders Overdracht ter Heerschappye ingherupmt / wordt ( volgens de tellinghe van onsen Antheur ) de Een-en-dertigste / diens Naems de derde Graef van Holland / Zeeland / en Heer van Vrieslandt / in den jaere 1555 ; sulchs alle Schryvers eendrachtelijc getuyghen ; doch sijnde alvoor in den jare 1549. by wille sijns Vaders in meest alle de Nederlanden dooz Erf-Prins gehult en aengenomen / waer van de Bevestigingh aldus luydet in den Brieff daer van ghegeven op den dagh der Huldinge : Kaerle , by der Gracie Gods ; &c. Ende Wy Philippus by der selver Genaden , Prince van Spanjen , &c. Allen den geen en die desen tegenwoordige sullen sien , Saluyt. Alsoo , om soo veel te meer onsen Erf-Neder-Landen van herwaerts over , ende den goeden ende getrouwen Onderfaeten van dien , te thoonen ende bewijsen die goede ende oprechte Liefde , Gunste ende Affectie , die Wy Keyser , hun alijds gedraegen hebben , ende noch dragende sijn ; niet anders begeerende dan 't geene dat heurluyden gemeene welvaert , ruste , vrede ende versceckertheydt aengaet , ende concerneert , Wy onsen seer lieven ende seer beminden Zoone , den Prince van Spanjen , hebben herwaerts over ontboden , ende doen komen , ten eynde dat hy deselve onse Erff-Nederlanden , sien , besoecken , visiteeren , ende kennen mochte , ende den Onderzaeten van dien insgelijcks betoonen de goede ende sonderlinge oprechte liefde ende affectie , die hy hen dragende is : op dat zy-lieden dies te meer tot hem , als haeren toekomenden Heere ende Prince ghenegen , gheaffectioneert , ende verbonden blijven moghen. Ende om deselve , ende andere merckelijcke redenen , hebben Wy gherefolveert ende gesloten , hem te doen ontfanghen , hulden ende sweeren by den Staten , ende Leeden van allen onsen voorschreven Erff-Neder-Landen , ende onder anderen by den Prelaten , Edelen , ende vier Hooft-Steden

Steden van dese onsen Hartoghdomme ende Lande van Brabant, voor haeren toekomenden, natuerlijcken oversten Prince ende Heere; om by Hem. ende sijn Erven ende Nakomelingen, nae onse Adijvigheyt, ons voorschreven Hartoghdom, ende Landt van Brabant, met sijne toebehoorten, als oprecht ende waerachtigh Heere van den selven te ghebruycken, &c.

Dese Brieven gegeven te Leuben den vijftien Julij des jaers 1549. vermeld alhier van Brabant; vergelijcke sal/sonder twijfel/ in alle de andere Nederlanden/ daer sulks behoort/ gegeven sijn/ onderteykent als dese/ by Karel en Philippus. Dit de Nederlanden is toen Philippus met sijn Vader de Keyser eerst op den Rijcks- dagh tot Afscheyd/ voort op Trenten/ en eyndelijck in Spanjen ver- trocken: sedert in Engeland/ om sijn Hutwelijck aldaer te voltrecken/ wierd van daer in de Nederlanden ontfangen/ die hem toen voort rechte Heer voort s Vaders Overdracht erkenden in den jare 1555. Voorts van dees tijdt aff/ soo inde selve als in Engelandt/ sijn verblijf. hebbende tot naer sijn s Vaders doot/ dat hem Vlissingen in den jaere 1559. met een machtige vloot/ naer Spanjen t zepl sach gaen: waer op die langh-duyrige en bloebige OORLOGEN gebolghet sijn; welcker BEGIN inden jare 1566. den Coninck van alle Liefde tot zijne Onderzaten verbeemt; welcker MIDDE, naementlijck het jaer van 1581. hem van zijne Hoogheyt en Reght op de Verneentigde Nederlanden verhalle te sijn/verklaert; en welcker EYNDE, t jaer van 1648. zijnen Razaet/ der selver Landen volkoomme en ghe- slaefde Wyddom upt de handt gewozongen heeft: meer dan hier van te seggen/waer water in Zee gedragen/en t geene vreed genoegh by de Nederlandische Historie - Schrijvers verhandelt is/ met over-colligheyt op-gehoopt. Des gedachten Heere Graeffs/Conings van Spanjen/etc. Hups- vrouwen sijn geweest/ d' Eerste Maria de Dochter van Jan den Verde Coningh van Portugael/ met welke hy troude in den jare 1544. En welke hem in t volgende jaer baerde sijnen eerst-gebooren Zoon Karel/ sterbende de Moeder wepnigh daegen naer het haeren. Van de Dood van dese

d'Over-  
draght der  
Landen.

Des Ko-  
nings Hu-  
welijcken

en Kin-  
deren.

Zijn  
doodt.

Prince Karel / sijn verschepte geboelens / en hier van te sien verschepte Schijvers / voornaemlyck de Heer P. C. Hooft, wijsdustelyck en voortreffelyck in sijn vijfde Boeck der Nederlansche Histozien : sijn tweede Vrouw was Coninginne Maria van Engeland / Coningen Henrichs des achtsten Dochter / en Edwards des seften en Elisabeths / Suster / getrouwt den 25<sup>m</sup>. Julij des jaers 1554. te Winchester / andere seggen Winton : dese is sonder kinderen gestorven in den jaere 1558. den 17<sup>m</sup>. Novemb. sulchs Philippus in den volgenden jaere daer aen troude tot sijn derde Gemalinne Elizabeth ofte Isabella / Coningh Henrich des tweeden van Franckrychs Dochter / die hem ghebaert heeft Isabella / namaels gehuwt aen deerts Hartogh Alberus / en Catharina / gehuwt aen Karel Emanuel Hartogh van Savoyen : en sterff Coningin Elizabeth in den jaere 1570. niet bupten vermoorden van vergiff. Zijn vierde en laeste Vrouw is geweest Anna van Oostenryck / Keiser Maximiliaens des twee / en Maria sijn eppen Susters Dochter / getrouwt in den jaere 1570. blijvende upt dit Houtwelyck overigh een eenige Zoon en Mazaet Philips / naemaels den derde gesecht : sijn twee Zoonntges met een Dochtertgen in de wiege overleeden : deese Vrouw Anna heeft hy insgelijchs overleest / en is de selve gestorven in den jaere 1580. en hy Philippus deser werelt overleeden in 't Clooster van St. Laurens / dat hy seer kostelyck gesticht hadt in 't vleck Eskurial, bupten Madzil / alwaer hy oock begraven is : gevallen de sijn sterfdagh op den 13<sup>m</sup>. September des jaers 1598. gheleest hebbende 71. jaer en 4. maenden.

E Y N D E

*Van de Oude Chronijke van*  
H O L L A N D T,

P. S.

P. S C R I V E R I I

# TOETS-STEEN:

*waer aen*

Beproeft worden ontallijcke plaetsen  
tryt de voorschreve

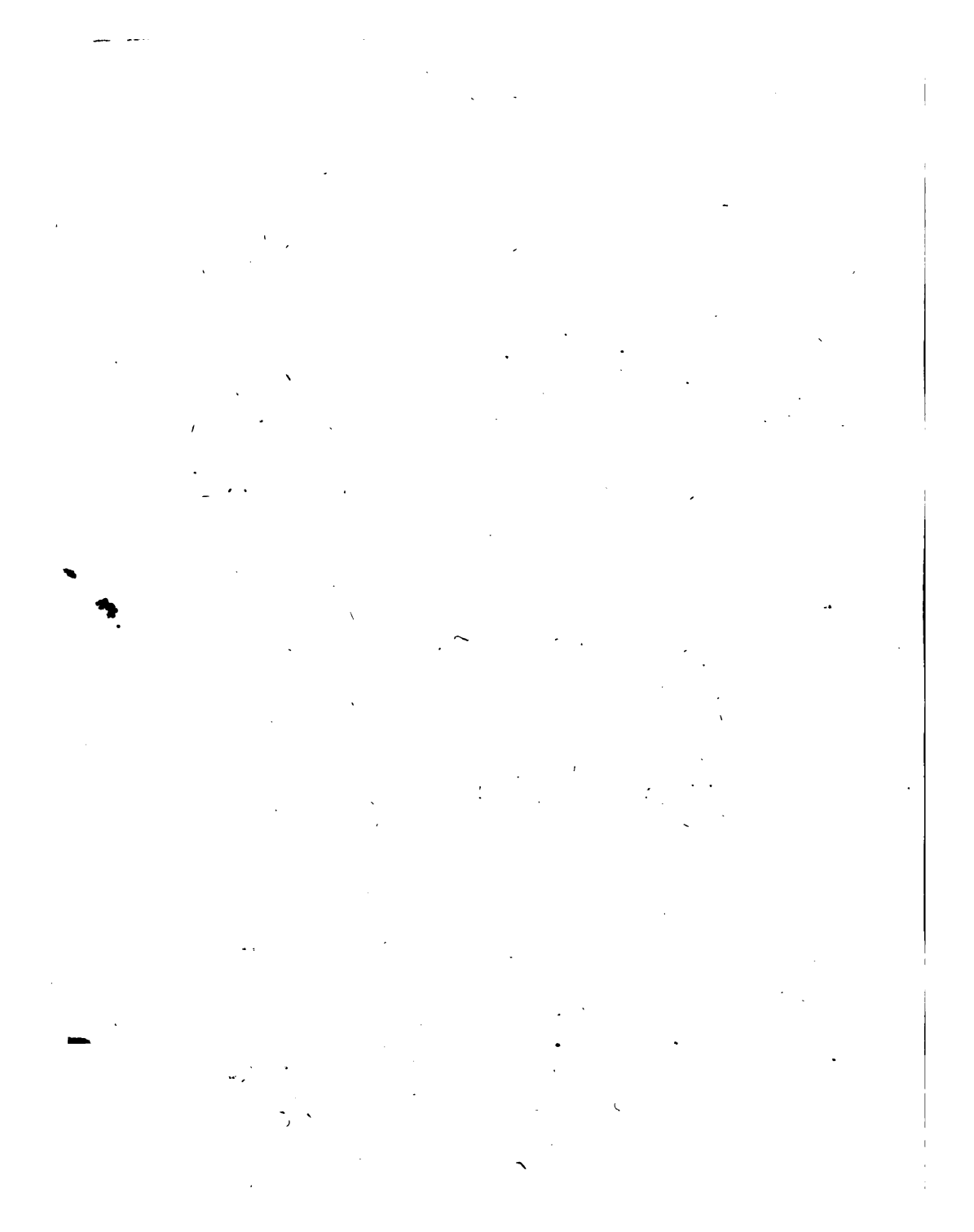
*Oude Chronijke van*

H O L L A N D T.

Bb 3

INLEY.





# INLEYDINGH

## tot den

# TOETSTEEN.

Goedgunstige L E Z E R ;



*P* dit voorgaende werck, heb ick doorgaens op de kant vande bladeren, den Toets-Steen belooft, ofte, om beeter te seggen, een naeder Naespeuringh van de waerheydt in sommige deelen, daer ick niet wel lijden kost dat den Leezer soo in dooligh geleydt wierdt, soo door de weynigh omsichtigheyt van onsen Autheur, als oock door de stordighe naevorschingh en groove onweetenheydt van zijne voor-gangers : ick heb u dan (segh ick) den Toets-steen belooft, 't welck (indien ick niet gedaen hadde) soude het Chronijcksje selve, veel eer aen den dagh gekomen sijn : want, om met onsen Autheur te sprecken, Lange tijdt is my gebedden / dat ick doch woude het oude Goutsche Chronijck je aen den dagh geeven, als 't geene ick soo hier en daer voornaementlijck in de aenteeckeningen op mijn oude Boeck, genaemt Batavia, aen-trock : ick heb het dan onder de Pers gebrocht soo als 't leydt, op weynighe plaetsen met jets in text-haecten uyt een ander geschreeven exemplaer en door gaens meest met kant-schriften verrijckt, in welcke ick den Leezer meenighmael tot den Toets-steen wijse : maer dewyl dat werck al over ettelijke jaeren onder My stil gelegen heeft, bevindt ick dat in die tijdt het saysoen al vry verandert is : de meenighvuldige verhinderingen en tusschen-komingen hebben my tot noch toe belet, dit werck eerder te voltrecken ; oorsaeck, dat het op sommige plaetsen soo wijdlustigh niet weyen sal als het my eerst wel aen-scheen, soo om dat de lust toen grooter was om alles wijdlustiger aen te teyckenen :  
meede,

meede , om dat het meer een werck van nau-keurigheydt dan noodigheydt weesen soude : sullende evenwel den Leezer in noodighe aenwysinghen niet verleegen laeten : op sommige plaetsen oock ( dat ick gaere bekenne ) sal de Toets-steen beeter sijn , dan off by verbaest gherweest waer ; want , bevinde nu in myne kant-aenteeckeningen somtijds selve gemist te hebben , voornaementlyck in 't ghetal der jaeren : wie kan 't op eene tijdt alles weeten ? Oock sijn my seedert meerder blycken en bescheyden ter handt gekomen : niet dat ick nu wil seg gen den naegel op den kop getroffen te hebben , neen ; wil gaerne yder sijn oordeel en naeder naespeuringh vry-laten , maer hebbe hier in gedaen nae mijn beste weten , en bewijsselyckste gevoelen . Om nu te komen tot het werck , ofte 't Chronijck jen selve , bevinde het in veelen deelen seer maeger en soober ghestelt , behalve daer het met groove , lange , vette , dicke fabelen en beuselingen doorspekt en versien is , so dat het my dickmael verdrooten heeft hier dieper in te treden , en de moeyte genoomen te hebben , sulck een werck , daer soo weynigh gesondts aen is , aen den dagh te brengen : voornaementlyck heeft dit plaets in den begin , daer het tot aen de Graeven toe , nauwlycks een waer woordt is dat ghy leeft , ofte immers soo verkeert uytgetrocken en by-gebracht , dat het sich selven niet gelyckt : ick weet niet off ick het de omweetentheydt off dwaesheydt van onse goede luyden noemen sal , dat sy de lust gehad hebben ( waer in ben de Fransche Hunnibaldus , en Engelsche Galfredus voorgaen ) haere beschryvinghen met den onderganch van Troja , en diergelycke beginsselen ( ja , beuselingen ) aen te vangen , en daer uyt de Stammen en af-komst der Vorsten en Heeren die sy beschrijven willen , aff te brenghen .

TOETS-

# TOETS-STEEN,

*op die oude*

## CHRONIKE VAN HOLLANDT.

**L**Aet ons dan het werck van vooren aen eens kortelijck Toetsen ende keurigh naer sien watter noch ghesondts aen is : tot noch toe is den Autheur ons onbekent ; wy noemen dit werck , *Het Goudsche Chronijckje* , om dat den oudsten druck , die ick ghesien hebbe , ter Goude is ghedruckt gheveest , by *Geraerdt Leem* , in 't jaer 1478. by desen voornoemden drucker , sijn in 't selve jaer ghedruckt twee stucken van de *Legenden der Heyligen* uyt het Latijn in Duytsch gebracht , mede sonder naem des Overzetters , doch seyt de selve aldus in sijne Voor-reeden op het eene stuck ; [ *Lange tijdt ben ick versocht / en gebeden dat ick doch woude upt den Latijn in Duytsch maecten / etc.* ] even ghelijck onsen Autheur dit sijn werck aenvanght , soo datmen hier uyt souw mogen bespeuren , off het niet een , en deselve Man is die het een en 't ander gheschreeven heeft , om dat de tijdt , de stijl , en de stoffe , soo wel over-een koomen : korts daer aen is oock dit Chronijcksjen tot Leyden gedrukt , naementlijk in 't jaer 1483. doch schijnt het werck eerstmael soo verre niet gebrocht te wesen , als daer naer , en wel by ymandt anders achtervolght geweest te sijn ; want , behalven dat in de gheschreeve exemplaren , soo hier en daer eenige veranderingh is , seyt een Copy , van *Gzabe Dirck van Hollandt tot die machtige ende Edele Hartoge Philips van Borgonse / etc.* en eyndicht met *Vrouw Jacoba* ; daer dit ons werck seyt , *die Edele Hartogh Maximiliaen van Oostenrijck / etc.* en eyndicht met *Karel van Borgonse* .

Pag. 1. *Wie sy waeren die de Steeden eerst begreepen ende bestimmerden / ende hoe sy haer naemen eerst kreegen* ] hier belooft hy veel daer weynigh van volghet , want komt op een Heer Lem , Valck en een Leydts-Man door 't wond van ongenaede en diergelijcken uyt : om daer mede de stichters der Steeden van Haerlem en Leyden , en 't Dorp Valckenburgh aen den dach te brenghen .

**Nae de Geboorte Abrahams negen hondert ende ses-en-beertigh jaer ]** Onsecker is 't offer oyt Troje geweest is, om dese tijdt-rekeningh dan nae te spooren sullen wy ons niet quellen, en laeten 't gheloooven die wil, en naeder nae-reeckenen dien 't lust.

**Ende binnen deese tijdt / als men hoor Trojen lagh / toogen daer upt / etc. ]** Tegen 't gevoelen der Ouden die de vlucht der Trojanen stellen, naer het in-nemen der Stad.

**Francis die Wzoom Hertogs Zoon ]** Een verdichte Zoon, om de stichter van Vranckrijk te vinden, daer van andere veele bewijfselijcker reedenen toe by-gebracht worden: diergelijcke dromerijen hebby in de Fransche Hünibaldus, en Engelsche Galfreedus, en sijn alle dese kostelijke Heeren en schoone Steden, soo de Sicambrijnen als die in Italien, al van eene natuyr.

**Ende dit was vijftien-hondert jaer te voozen eer sy Vranckrijk besaeten ]** Dat 's een spronck, waer meede waer diraen een te schaekelen?

**Pag. 2. Brutus schoot sijn Broeder doot ]** Hier mist hy van sijn mackers, want die seggen sijn Vader: jae, sommige brengen een voorseggingh aen den dagh, waer in gheseydt wordt dat Brutus sijn Vader en Moeder dooden souw; sijn Moeder naementlijk in hem ter weereldt-te-brenghen, en sijn Vaeder op de jacht.

**Dat men die Reusen in die beenen soude houwen ]** Dit schijnt ontleent uyt de oude Romeynsche Historij soo van *Titus Livius*, als *Valerius Maximus*; waer gedacht wordt dat na den Slagh te Canna, eenige leevendigh gevonden wierden die de Dyen en Knie-schijven afgesneeden waeren; oock dat Hannibal sommige ghevangen, van den wegh en eenighe Packaedjen vermoeyt, de Knie-schijven deede aen slucken snij'en om te Vermincken en Lam te maecken, 't geen oock aengemerckt wordt by Ennius in sijn achtste Boeck vant Oorlogh tusschen de Romeynen en Afrikaners, met dit Vaersje.

*His pernas succidit iniqua potentia Peni.*

Dees snijt de trotsche Macht der Penen

Onstucken Dyen en Zeenen.

En sus andersins en kosten, soo 't scheen, deese Reusen niet 't onder gebracht en verwonnen worden.

Ende

• Ende maechten daer een groot Kasteel dat Slabenburgh hiet ]  
 • Let waer dit al heen loopt, want dit was, volgens sijn reeckeningh,  
 meer dan elf- hondert en ses-en- 't sestig jaer voor Christus Geboorte:  
 doch al sijn tellingen is geen staer op te maecken.

Pag. 4. Julius quam tot Niemaghen / dat hy selber stichte ]  
 Dit schijnen de goede flockers uyt het Op-schrift van-een aldaer-  
 gevonden Steen, genoomen te hebben, die sy aldus leesen:

## D I S. M A N I B V S.

C. IVLIO. CLAV. PVDENTI. NEOMA. VET. LEG.

XC. FAN. L. ET. IVNIO. F. EIVS. H. F. C.

't Gheen sy hier N E O M A leesen, by verstandige luyden naeder  
 ingesien, wordt geleesen L V I D O N I A, maer ghenomen het-  
 waer al N E O M A, soo kan hier uyt niet beweefsen worden dat die  
 van 't Bouwen van Nimwegen spreekt, en sal't, alwaer de naem  
 Julius ghevonden wordt, die hier Cajus Julius Claudius Pudens is,  
 Julius Cesar moeten toegepast worden, soo sal't sonder eynde sijn:  
 want, de naem Julius, wordt duysendt-en-duysendtmael, (om soo te  
 seggen) op Steenen gevonden: dat wy dan segghen dat sy uyt het  
 Op-schrift van deesen Steen, Julius tot den Bouw-Heer maecken,  
 geeve niemandt vreemt dewijl al over twee-hondert-en-vijftigh jaer  
 de Historij-Schrijver van Gelderlandt Wilhelmus Berchemius, dit  
 Op-schrift hier toe lee-braeckt en by den haere treckt: andere, van  
 gelijcke geloofbaerheydt, maecken Bato en Hesus tot stichters van  
 Nimwegen: even waerachtigh is de stichtingh van Gent, die hier  
 volgt, als meede de tocht van Julius Cesar op de Slaven, daer in  
 Cefars aenreycningen, die hy selve soo forghvuldigh en vlijtigh  
 gheschreeven heeft, niet een woordt vante vinden is; noch hebby  
 wat verder van de stichtingen van Aken, by Granus, en van Antonia,  
 dat sy Uytrecht noemen, by Antonius ghesticht (twee verziende  
 Raads-Heeren onder Nero verdreeven;) deese stichtingen set ick  
 op de selve Ry meede uyt Op-schriften van Steenen, daer ick goet  
 bewijs toe heb, ofte Penningen op soodanige plaatsen ghevonden,  
 afgenoomen en onder de Man gebracht.

Pag. 4. *Daer dese Keiser Augustus soo wordt Claudius Keiser ]* Hoe vast hy gaet in sijn oude dingen te reekenen en te beschrijven, blijkt hier uyt, dat hy hier, daer hy de Roomsche Schrijvers soo duydelyck voor hem heeft, de Keyseren Tiberius en Kaligula over slaet.

*Daer streeft dese Keiser Claudius teghen die wyde Slaven ]* Even seer als Julius te vooren dede, immers hier gae hoe 't gae de Slaven moeten der in te pas komen of 't spel waer niet volmaect:

Pag. 5. *Doe seyde de Keiser / dit woudt magh wel hieten / dat wilde Woud sonder genaeden ]* Zo moet dan de Keyser de Slaefische off Slavoenische spraek verstaen hebben, off de Slaven hebben Latijn kunnen spreeken: nochtans en wisten sy van geen andere Landen meer dan Brutangien en der Wilder-woeder-Sassen Landt, als hier vooren verhaelt wordt: dit Woudt sonder Genaden schijnt eenighins gevist uyt Tacitus, daer geseydt wordt dat Claudius Civilis, de Overste der Batavieren, sijn Lands-luyden en Spits-broers by een riep, en te gasts hadt, en tot opstandingh tegen de Romeynen aennaende, in een plaets die hy *Sacrum Nemus*, 't gewijde off geheyligde Bosch off Woudt, noemt: *Sacrum* noemden sy, 't geene sy off voor heyligh hielden, ofte dat sy, uyt eenigh overgelooff niet derfden genaecken off aenraecken: hier uyt kan dan dit Woudt verziert sijn.

Pag. 6. *Zoo deden 't die Romeynen Vrieslandt hieten ]* komt dat niet fracy? Vrieslandt dus nae de kouw genoemd, en dat onder Valentiniaen? Daer de Vriesen onder Nero, by Tacitus al bekend sijn. Het jammert my dat de Rijm-Chronijck-Schrijver sijn deftighe werck met dese beuselingh besootelt heeft, daer hy aldus schrijft:

*Die Neder-Sassen heeten nu Vriesen,  
Dien name, Vanic, dat eerst vant  
Rome, want het's een kout Landt.*

*Dat doe Oostenrijck hiet ]* Oost-Vranckrijck: in 't Latijn toen Austrasia genoemd, soo veel als Aust-Frasia, om kortheydts wil in stee van Aust-Francia:

*Engistus ende Pozsus sijnen Broeder ]* Hier schijnt wat aen, want sijn geen naemen die van heden off gisteren bedacht, maer al by Venerabilis Beda oudt Engelsch Historij-Schrijver bekend sijn: ick houde het daer voor, dat het Leyders en Hoofst-luyden der Anglen (welcke naem by Tacitus al bekend is) en Saxen geweest sijn;  
van

van den Britanifchen Koningh Vortigernus; tegen de Schoten en Piften te hulp geroepen, die daer nae, 't fy met wil ofte tegen danck der inwoonders, 't Landt ingehouden en den naem gegeven hebben: foo dat het Anglia, Enghelandt, en niet als andere willen Engift-Landt, van Engiftus genoemt is: dat fy fouden te rugge gekomen fijn, om de wilde Beesten te verdrijven, en den Burgh van Leyden te Bouwen, fijn maer flitfen, Heermans droomen, die noch Slot noch Wal hebben: foo gaet het oock met dat geflacht dat uyt Engiftus voorgeteelt is, wel is 't Gemeyn gevoelen dat Sint Willebord uyt Engelandt gekoomen is, maer uyt defe Stam gefproten, is een by-hangfel van onfe Meester-smits.

Pag. 7. *Van defe Kasteleyn*] Defen Kasteleyn en kan mengeen naem gheven; voort van fijn kinderen en gheslacht volghen hier fchoone sproockjes en loutere fabelges.

*Een Wijff die een Reufinne was*] Indien men alle voetftappen der gelooffwaardige Schrijvers gaede wil flaen, fal blijken dat de Noormannen, Denen, Ruffen, en andere Noordelijke Volcken, hier te Lande Inval ghedaen, en 't Landt, dat weynigh op fijn teghenweer ftondt, foo nu en dan berooft en geplondert hebben; fomtijds tot voor Vtrecht, off Wijck-te-duur-steede loopende en roovende; foo nu en dan figh hier neder-flaende, en felve het Landt beginnende te bouwen en te befitten: foo dat eene Dibbout, een voornaem Heer uyt Vrieflandt, om naeder verdrach te maecten een Wijff, uyt defe Denen off Ruffen, en daerom een Ruffa off Ruffinne gefecht, kan genomen hebben: van Heer Lem is 't los werckje, en de fichtingh der Stadt Haerlem elders veel bondiger aangewefen: van Koningh Eseloor is mede niet veel nae te seggen; onfen Autheur noemt hem dus van wegen fijn lange ooren, andere noemen hem Etfelinus, sommige Ritsaerdt-Eseloor: van waer defe Fabel gefproten is, ftaet te verwonderen: de groote Hollandfche Chronijck ontkent wel uytdruckelijck, dat hy sulcke ooren soude gehadt hebben: te Voorburgh, daer de fondamenten genoegh betuygen dat een machtigh fwaer Gebouw geflaen heeft, fijn verfcheyde Penningen van Keyfer Aurelianus gevonden, 't geen de ruuwer Eeuw voor Eseloor kan uyt gelecht hebben: miffchien dat oock aldaer Penningen gevonden fijn met Helmen op daer vleugelt-



gesaen sijn, gelijk sommige Keyfers, en meest de Beeldenisse der Stadt Romen vertoont worden, die sy dan voor ooren ghenomen hebben: ick selve hebber Penninghskens gekoft, die my de Boeren met kracht wilden op-strijen, dat van Koningh Escloor waeren, ende twee opperste blaetges van de Laurier Krans, die de Keyfers ghemeenlijk om't hooft hebben, naemen sy voor ooren: wat dunckt u Leefser, sou men soo niet wel yemandt ooren aen-naejen: oock is voorhanden een Penningh daer uytdruckelijck Elinus opgeleesen wordt, en aen d'ander sy Dorestatus, doch wie dese Elinus geweest sy, is tot noch toe onbekent: op Escloor volgt Valck, en sijn licht gheweest de overblijfsels der Beesten uyt het wilde Woudt sonder Ghenade.

Pag. 8. **Koningh Artuer** ] Hier hebby wederom een Roeland, off een van de vier Heemf-kinderen: Soodaenigh een Koningh, die soo veel rijcken bekrachtighde, behoorde soo bekend te sijn als een Alexander off Julius, daer immers niet aff is, want noch Spanjaert, noch Duytschen, noch Franschen, noch Deenen, noch Sweeden, noch Normannen, noch Schotten, noch Vriesen kennen desen Arthurus: wel hebbender de Engelsche vreemde grillen van in't hooft: datter in Engelandt, om dees tijdt, een Koningh Arthurus geweest is, wordt by haer ontwijffelijck gehouden, maer hoedaenigh, off wat hy uyt-gerecht heeft, daer ontbreekt haer genoeghlaem bewijs toe. Polidorus Virgilius, in sijn Engelsche Historien, is alhier aenmerckelijck: van Koningh Arthur (seyt hy) verhaelen de Nakomelingen om sijne uytsteekende lichaems krachten, en deughden des ghemoeds, even sulcke dingen, als men nu by ons in Italien van Roelandt, Karel de Groten's Sufters Zoon, in de Lierges singht, al-hoe-wel hy in den bloey sijns jeughts omgekomen is. Jae; het gemeen volck verheft nu noch Koningh Arthur tot den Hemel toe; dat hy dry Hartogen der Saxens in't Oorlogh overwonnen; Schotlandt met de Naebuerige Eylanden, onder sijn Macht gebracht; de Romeynen, in een Veldt omtrent Parijs, met seeckeren Lucius haeren Hoofstman vernielt; Vrankrijk verwoest; en eyndelijck de Reusen al vechtende ghedoodt hebbe: ten laetste, dese zeeghaftigen Overwinnaer, seggen sy, als hy de Stadt Romen beoorlogen wilde, door de Binnenlandtsche beroerten, in sijn Rijck

te

te rugge gheroepen, heeft zijnen Neeff Mercredus, die in zijn af-  
 wesen 't Rijk met geweldt bemachticht hadde, gedoodt in welcke  
 Strijdt hy gewondt ter Aerde viel: weynigh jaeren hier nae, heeft  
 men Arthur een voortreffelijck Graff opgerecht in 't Klooster te  
 Glaskon, op dat daer uyt de Naekomelingen weten souden, dat  
 hy aller eeren waerdigh was: doch ten tijde van Arthur was dit  
 Klooster nogh niet gesticht: dus verre Polidorus, 't geen hier van  
 Koningh Arthur gheseydt wordt, gaet veel heusscher als by onse  
 luyden, doch komt evenwel uyt vertellingen des Gemeenen Mans.  
 De voortreffelijcke History-Schrijver Camdenus, doet soo veel dat  
 hy Koningh Arthurs Graff aen den dagh brengt; dus seyt hy met de  
 woorden van Giraldus Cambrensis, die op die tijdt geleest heeft:  
 Als Hentrick de tweede Koningh van Engelandt, uyt de Liedekens  
 van de Engelsche Bardes verstaen hadde, dat Koningh Arthur, die  
 moedige Heldt der Britannen, die meenighmael de Saxen, door  
 zijn manhaftigheyt getemt hadde, tot Glaskon tusschen twee Graff-  
 spitsen begraven lagh deede hy des selfs lichaem nae-spooren: en  
 nauwelijx hadden se nu seven voeten diep in de Aerde ghegrae-  
 yen, alsoe op een Sack ofte Steen stieten, op welcks bovenste  
 deel een ruwan looden kruys, van breedengestalte ingevooght was;  
 welcke voortghaelt enige ingeschrreeven letteren: vertoonende, en  
 onder die Steen ter diepte van negen voeten, is het Graff gevonden,  
 uyt een eycken gehooft, waer in 't gebeente van dien vermaerden  
 Arthurs geleydt was: het Graff-Schrift was met ruwe letters, en die  
 (gelijck Camdeen seyt) nae de Gortische tijdt scheenen te aerden:  
 in 't Latijn op dusdaenighen form.

H I C I A

C E T S

E P V

L T V S I N C E

L I T V S R E X

A R T V

R I V

S I N

I N S V

L A A

V A L O

N I

A

Dat is:

Dat is : *Hier leyt begraven de vermaerde Koningh Arturius in 't Eylande Avalonia.* Dus verre uyt Camdeen : insgelijcks getuycht Lelandus , in de Kerck te Westmonster een Zeegel gesien te hebben met dit Opschrift , PATRITIVS, ARTHVRIVS, BRITANNIÆ, GALLIÆ, GERMANIÆ, DACIÆ, IMPERATOR, Dat is. *Patritius Arthurus Keyser van Britanje, Gallie, Germanje, Dacie* : Doch hoe veer dese Opschriften gaen , heeft sijn bescheydt , en is bedenckelijck , off al dese goede luyden soodaenige opschriften gesien hebben , offe niet van de Monniken , gelijck de eeuw toen ruw was , soo toe - gheselt , en om d' outheyts wille opgepronckt sijn : Immers 't geener onsen Autheur van seyt , is seer Fabuleus , en 't gheen hy seyt datmen niet weet , off hy noch leeft ofte doot is , wordt uyt dit Graff-Schrift bewesen los werckje te sijn.

Pag. 8. Daer hy begint met Lotharius , anders Clotharius , begint het wat te gelijkenen , en vindt men het selve by ontallike Fransche Schrijvers , maer is evenwel deurgaens met veel beuselingen besootelt , als mede is de beschrijvingh van Sinte Willebrord.

Pag. 9. *En soo bleeff Bartogh Rabbout verslaegghen* ] Hier is onse goede Man verdoot , want 't geene hy hier Rabboudt , en pas daer aen Ritlaert toe-schrijft , wordt by anderen Rabboudt alleen toe-gepast ; naementlijck 't Oorlogh tegen Puppijn ; 't dooden van een van Willebrords gesellen , by sommige Sinte Wigbert genoemd , en het te rugge trecken van de voet uyt de Vonte daer hy gedoopt sou worden : maer doorgaens sijn de dingen met een ommeslagh van duysterheden betrocken : maer de naem Ritlaert is t' eenemael buyten 't spoor.

Pag. 10. *Soe waepden op sene nacht alle die Bomen ter neder* ] Dese Boom-stortingh wordt by ervarenen ondersoeckers swaerlijck uyt-gevonden , maer dat het op die tijdt geschiedt sou sijn gaer niet seecker : siet hier op breeder mijne Wentepckeningen op oudt Batavia.

Pag. 11. *Eenen Zoon die Puppijn die Klepne hiet* ] Behalven desen Zoone Puppijn , is 'er noch gheweest Carolomannus , doch die verliet het Rijck en begaff sijn in een Klooster : Puppijn de kleyne ; eenige seggen alsoo genoemd om de kleynheyt van statuyr , anders

anders de tweede ofte mindere : maer desen kleynen Man maecte men de Vader van eenen soo monstreusen grooten Karel de Groote , van welcke , en wiens bedryf alhier beschreven , men niet sonder lachen leesen kan: maer al'tgeene, aengaende die lichaems grootheydt , van Karel de Groote geseyt wort , zijn loutere beuselingen en tastelijke leugenen , en is by de Geleerde Marquardus Freherus ( in zijn leeven Raedtsheer van den Keur-Palts , en mijnen grooten vriendt , ) in een bysonder boeckje aengewesen , dat des-selvs ghesalte recht-manlijk , en rijstigh , maer niet boven natuurlijk gheweest is: 't boeck oock dat op de naem van Tulpijn , Aertsch-Bisschop van Riems , omgedraegen wordt , is niet dan van een vuylen pijpedrayer toe-gesteld , en heeft mer dien Bisschop gantsch geen gemeenschap. Het sproockje dat hier naer volgt van Ludowijcus Pius , en zijn Vrouw Judith , is van eenen alloy als 't voorgaende .

Pag. 13. **Grave Eggart wert verslaegen in eenen grooten stryde ]** De Jaer-boecken van Fulda , by Pitheus uyt-ghegheven , ghedencken op het jaer 835. aen eenen Eggart ( de zoon van eenen Halpdamus ) Grave van Walcheren van de Deenen en Normanen verslagen : waer uyt blijktt , dat Zeelandt al eer dan Hollandt , voor een Graeffschap bekent is : en is dit het waerdighste dat in onsen Autheur vermeldt wordt: te verwonderen waer in hy sulckx mach gevonden hebben .

Pag. 15. **Oost-Dranchrijck dat nu Hollandt is ]** Anders , waer van Hollandt een gedeelte is . Volght terstont vande

**Dertich Drecht-Kercken ]** Andere klimmen noch hoogher , en segghen , vijftich , of vier , of vijf-en-vijftich : 't oordeel hier van zy by den verstandigen .

Pag. 17. **Deze edele Coninck en Keyser Karel de Caluwe/ die hadde een susters soon die hiete Wederick : ]** Swacke gronden , kranck gebouw: hier op bouwtmen voorts de Vestigingh van 't Graeffschap van Hollandt: onlanghs hebben wy in grooter werck op de Graven van Hollandt bewesen , uyt de Brieven daer van zijnde , mer ontwijffelijke bewijs-redenen , en houden noch voor vast , dat het Graeffschap niet om dit ghety , naementlijk 't jaer 863. maer seltich jaeren laeter , naementlijk 't jaer 923 gevesticht is : En dat de Brieven daer van niet by Karel de Kaluwe , Keyser en Koningh

van Vranckrijck, maer by Karel de Simpele, Koningh van Almanjen verleent zijn: Slaet dan voor eerst mis dat het van Karel de Kaluwe aen sijn Sisters Soon ghegheven zy; voorts is soo klaer als den dagh, nyt alle gheloof-waerdighe Schrijvers van dien tijdt, dat Lodewijck de Godtvruchtige, de Vader van Karel de Kaluwe, by sijn twee Vrouwen niet eene Dochter gehadt heeft, en derhalven Karel de Kaluwe geen suster, noché sisters-soon: Dat hier gedwaelt souw sijn in de naem van Karel de Simpele, is mede niet, dewijle die in ghelijckx gheen sulter gehadt heeft. Dat onse Schrijvers hier Karel de Kaluwe in't spel brengen; kan zijn, aengaende 't Graeffchap van Vlaenderen, by hem bevesticht, en of onse Graven hier van daen niet gehact worden, komt hier nae by my in bedenckinghe: welcken Karel de Simpele, een gedeelte aen haer heerschappye kan aengevoeght hebben; doch hier van hier nae. Dan om-gestooten sijnde den Ootpronck van't Graeffchap van Hollandt onder Karel de Kaluwe, vakt van self om-verre't gheen hier nae van de Vriesen, en de Paus, die tot Ments soude geweest zijn, geseydt wordt.

Pag. 17. *Met de Burgh-Graven van Leyden* ] Meest all' onse Schrijvers maaken de Burgh-Graven dus oudt, jae ouder dan de Graven selve; hoewel icker niet wel door sien kan: Dat hier vooren geseydt wort, dat Engistus den Burgh gebouwt souw hebben, kan ick niet aennemen, als siende daer geen genoegsaem bewijs toe; wel gheloof ick, dat van oudts in dese Waerdt, ofte dit Eylandt, een Roomsch Gesticht en Sterckte gestaen heeft, maer niet sulck een ronden romp als dit is, maer gelijcker-wijs hieme lande meer Burgen geweest zijn, als tot Rhijnsburgh, Valckenburgh, Voorburgh, en meer plaetsen: dat dit Gesticht, gelijck de anderen, ten tijde der Normannen verwoest is, houdt ick voor seecker: want, den Burgh aente mercken ghelijck sy nu is, heeft geene sterckte in sich, ten aensien van die oude Roomsche wercken, die oock op de vlacke grondt, en niet op soodaenich een Heuvel van aerde ghemaeckt sijn. Ten ware men wilde seggen, dat de Burgh op de vlacke grondt staet, en de aerde nyt de op geschoote en verwijderde Rijn daer om en aen op-ghehooght was, sulckx oock schijnt bewijsbaer nyt den Put, andersins qualijck tot sulck een diepte te schieten: is dan bedenckelijck, dat de Bescher mers van dese Sterckte, die men naderhande

handt de Heeren van Wassenae, en nu Burgh-Graven, ghenoecht heeft, de verstroyde steenen van 't oude werck versamelt, en tot eenich ken teecken van nyfsteekent gesach, hoedanich voornementlijck was, het water-recht, herbouwt hebben: want, dat dese Burgh het ghebouw niet alleen gheweest is, blijkt daer uyt, dat de Heeren van Wassenae hier haer wooningh ghehadt hebben, 't geen immers niet op dese ydele romp kan gheweest zijn.

Om nu dan weer te komen tot de oudtheyt van dit werck, en van de Burgh-Graven, heb ick gheen sonderlingh bewijs, oock gheen wederleggh: alleen dit vind' ick, dat onder de Brief van Graef Dirck de Vijfde, beginnende, *Ego Theodoricus Hollandensium Comes*, op het jaer 1083. Eenem *Alewijn Kastelein*, als getuyghe, ghenoecht staet. Hier op te seggen dat dese Brief voor verduicht ghehouden wordt, kan ick niet wel toe-staen, maer wel dat alles soo vast niet en gaet 't geene daer in vermeldt staet, aengaende de giften der oude Graeven; als hebbende de Monnicken van Egmond, te welcker ghevalle deesen Brief verleent is, dit den Graeve dus voor-geschreven, soo om het statelijck aensien der begiftinghen, als oock om den Graeve tot dierghelijckere beter aen te maenen: Sonder dat de Graaf hier van juyft op het naeuwste de waerheydt gheweeten heeft; die evenwel door sijn bevestigingh alles Aensien heeft doen krijghen: Soo dat ick, wat de Brief self aengaet, aen de selve, naeuwelijckx en twijffel: Immers, ten tijde van Graef Dirck de sevende, en sijns dochters Ade, op het jaer 1203. is den Burgh bekent. Dus veire Leefer, mijne bedenckingen, die ick meyne dat ghy niet al onghesondt bevinden sult. Sulckx wy oock gewagh maecken in onse Vaersen en 't Op-schrift, by my op 't versoeckt der Achtbare Heeren Burgmeesteren gemaect, en door de selve, op een stuck Toets-steens, neeven 's Stadts Waepen (gevat van twee Leeuwen) in witten Hardt-steen, voor den Burgh doen stellen, naer dat den Burgh uyt koop van den *Prince de Lignij* aen de Stadt ghebracht is; en nu met recht de *Burgh van Leyden* genoecht mach worden, daerse voormaels deese naem 't onrecht droegh, als wesende niet de *Burgh Van*, maer, *Tot Leyden*: 't Op-schrift en de Vaersen ter oeuwigher ghedachtenisse zijn dusdanich.

ARCEM HANC CVM FVND0,  
 VETUSTISSIMUM ILLUSTRISSIMAE GENTIS  
 WASSENARIAE HEREDIVM, CVM BVRGGRAVII  
 TITULO, OMNIQVE JVRE EI ANNEXO, A PRINCIPE  
 LIGNAEO WASSENARAE DOMINO, &c.  
 XV KALEND. MAII. ANNI clō 10c LI. IN JVS  
 S. P. Q. LEIDENSIS AERE CIVITATIS PVBLICO,  
 TRANSLATAM:

HAC INSCRIPTIONE VRBIS COSS.

GVILL. PAEDTS.

PAVL. SVVANENBVRGH,

IACOB. VANDEN BERGH,

CORN. BVYTEVEST,

PVBLICE VESTATVM VOLVERVNT,  
 ANNO DOMINI clō 10c cliii.

### *Burgi Prosopopœa.*

ARX EGO BELLONÆ, BIFIDO CIRCVMFLVA RHENO,  
 VVASNARÆ FVERAM GLORIA PRIMA DOMVS:

Anno 1202. ARX INVICTA, FAME VICTAM NISI FAMA REFERRET,  
 CVM TVTAM IN NOSTRO SE PVTAT ADA SIN;

Anno 1420. POST, IN VICINOS NIMIS IMPERIOSA PENATES,  
 HOLLANDO COGOR SVBDERE COLLA JVGO:

QVODQVE OLIM IN CIVES FVERAT, JVRE EXVOR OMNI,  
 CVM LVPVLO ET GRVTIS NVDA RELICTA MEIS:

Anno 1651. QVÆ NVNC JVRA SVO CVM VINDICET ARE SENATVS,  
 ILLIVS ARBITRIO ME QVOQVE TRADO LVBENS.

LEIDA! SVPERVACVOS ALII, MERCENTVR HONORES,  
 TV SAPIS, ET CIVES, QVO TVEARIS, EMIS.

P. S.

*Dat ii,*

*Dat is,*

DAT DIT GESTICHT, MET DEN GRONDT,  
HET SEER OVDE ERFDEEL DES DOORLVCHTICHSTEN  
STAMS VAN WASSENAER, MET DEN BVRGHGRAVE-  
LIICKEN TIJTEL, EN ALLE RECHT DAER AEN KLE-  
VENDE VAN DEN PRINCE VAN LIGNII, HEER VAN  
WASSENAER, &c. OP DE X V. KALENDE, DES JAERS  
M. D. C. LI. IN EYGENDOM VAN DEN RAADT EN  
'T VOLCK VAN LEYDEN, DOOR STADS MIDDELEN  
AEN-GE-EYGENT ZY,

HEBBEN MET DIT OPSCRIFT STADS BVRGEMEESTERS

W I L L E M P A E D T S,  
P A V L V S S W A N E N B V R G H,  
J A C O B V A N D E N B E R G H,  
C O R N E L I S B V Y T E V E S T,

OPENTLIJCK DEN VOLCKE WILLEN BEKENT MAKEN  
IN'T JAER ONS HEEREN M. D. C. LIII.

Voor aen den Op-gangh der Burgh-Trap staen dese Mijne voor-  
gaende, ende de naest-volgende Latijnsche Vaersen op de Stee-  
nen geschreven: Ende sijn vertaelt door  
J. Oudaan.

### *De Burgh spreeckt.*

EEN KRIJGHS-GEBOV VVAER OM DE DVBB'LE RIIN KOMT STROOMEN  
VERSTRECKT' ICK 'THEERLIICK GOED DER STAM VAN VVASSENAER.  
120; ONVVINLIICK; HAD MY NIET DEN HONGER KVNEN TOOMEN,  
DIE BINNEN MIIN BEGRIP VROV ADA VIEL TE SVVAER  
1420 ICK NADERHAND TE TROTS OP MIINE VVIICK-GENOOTEN,  
MOEST BYGGEN MIINEN NECK VOOR HOLLANDS HEERSCHAPPY.  
EN ZAGH MY VAN 'T GESAGH DER BVRG'EN AFGESTOOTEN:  
'T GENOT ALLEEN VAN HOP-EN GRVYT-GELD LIET MEN MY:  
1651 NV VVIL ICK VOOR DE STAD 'T HOOFD' GAREN ONDERHAELN,  
DIENS MVNTEN. MEN MIIN RECHT MY NEE MEN IN DEN ERM  
EEN ANDER GBEF ZYN GELD OM SONDER VRVCHT TE PRAELN.  
GY LEYDEN KOOPT EEN BVRGH: IN NOOD EEN BVRGER-SCHERM.

J. O U D A A N.



Noch voor aen den Opgangh ten wederzijds de trap,  
staen dese Latijnsche en Duytsche Vaerssen, elck  
op een Steen ghehouwen.

AD HOSPITEM,

*De natalitio Urbis, atque Arcis.*

QVI LEYDÆ, DOMINÆQVE ARGIS TIBI TRADIDIT ORTVS.  
SCRIPTOR ARETALOGVS NON SINE LABE FVIT:

DICAM EGO: NON ROMAM REDOLENT, LATIASQVE SECVRES;  
VT NEQVE CIVILEM, TERRA BATAVA TVVM:

\* id est  
MORSVM.

NECBENE AD ENGISTVM REFERES, NEC DENIQVE \*FRATREM:

PRODERE MILLE ANNOS QVID SIN ET ESTE JVVATI  
SACVLÆ SEX NVMBRES; SVMMVM: PVLCHERRIMA LEYDA  
NON POTERIT VILLÆ DEMEMINISSE SVÆ,

Anno 1083.

VT NEC ALOINI; SIBI QVEM DEVINCIAT AVRO,

In diplom.  
Theod. Com.  
Hol. signat.  
ALOINVS  
CASTEL-  
LANVS.

NE VECTIGALES ANXIA POTET AQVAS:

ARX QVOQVE, NENOCEAT, DOMVIT QVAM DITIOR ARCA.

SIC VRBS, SERVA PRIVS, REDDITA TOTA SIBI EST.

P. S.

A E N D E N L E S E R,

*Raeckende de Oudtheyt van de Stadt en Burgh van Leyden.*

DE SCHRIJVER DIE VAN OVDTS HEEFT AEN-DEN DAGH GEGEVEN

'T BEGIN VAN STADT EN BURGH, SLAET OOCK AL BVYTEN 'T SPOOR:  
GELOOFME; GEEN BEVVIIS VAN ROOM IS HIER GEBLEVEN,

GEEN BIIL-GEEN BONDEL-RECHT, NOCH AREND STAET HIER VOOR.  
CIVILIS STA VAN KANT, DIEN HELDT DER BATAVIEREN;

REP VAN ENGISTVS NIET, NOCH BROEDER VAN ENGIST:

ZES EEUUVEN, OVDT GENOEGH, LAET LEYDEN DERVVAERTS STIEREN  
(VVAT BAET HET, SONDER TVYGH, AL DVSSENT JAER GEQVIST!)

'T GEHEVGH AEN NAEM VAN VLECK EN KASTELEYN ALOVDE,

1083.

DIEN 'T HAER-VVAERTS ZY VERPLICHT, EER 'T VVATER VAL TE DIER:  
NV VVORT OOCK 'T OVDT GEBOUVV DOOR RIICKER KIST VVEERHOVDEN:

SOO SMIIT IN 'T EYND DE STADT HAER BANDT-BRIEF IN HET VIER.

J. O U D A A N.

Pag.

Pag. cad. Ende des avonds doe ginck die Paus in een Hof/et/ Dir's kopye naede principale by Livius, inde Historie van Tarquinius: 't mach oock sijn dat het kopye van kopye is, want, Pipino de Mindere, wordt oock sulcx, of diegelyjcke, toegeschreven, vandeene die 't leven ofte eenighe daeden van Karel de Groote, desselfs Vader, by eenghestelt heeft. Dese Pipinus, om't verraedt dat hy op de persoon van sijn Heer Vader soude voor-gehad hebben in't Klooster vande Sangallen, voor seeckeren tijdt tot boedvaerdigheyt geslooten zijnde, gaf aen de boode, tot hem gesonden, geen ander antwoordt, dan dat hy segghen soude, wat hy hem in een thuyh hadd' sien doen, alwaer hy 't onkruydt, benevens sijne broederkens, uyt-vviedende vvas. *Cassius lib. 2. cap. 18.*

Pag. cad. Wat dede sy Hollandt hieten/ om dat het soo weeden volck was ] Moghelijk om datse reghen de Keyser holden; slechte reeden!

Pag. cad. In 't jaer vij. 4. ende Xij. ]. Dat het Graeffschap van Hollandt omtrent dit jaer opgherecht souvv. sijn, is hier voren nu, ende vwordt insghelijckx vvederleydt in mijn *Oudt Batavia*.

Pag. cad. Een Wijs die Gena hiet / ghebooren uyt de Kroon van Vranckrijck. ] Ofte Geva, ghelijckervvijs inde Rijn-Chronijck, ende elders ghevoonden vwordt, gebooren uyt de Kroon van Vranckrijck. Hoe slechter, hoe beter, en minder gestoffeert: seght ghy met de groote Chronijck, des Koninckx van Italien Pappijns de Mindere dochter: vvar raedt om dese logen te verbloemen? De tijden en konnen sulckx niet toe-laten, of Pappijn moest in sijn hooghgen ouderdom kinderen gheteelt hebben, en onder die, dese dochter: die oock vvcl bejaert moest vveesen, eer haer Graef Dirck ten Huysvvelijck kreegh: Oock en vveeten de Franche Chronijck-schrijvers van dese dochter met namen *Gena*, ofte *Geva*, niet te spreucken, en de vlijtighe *Onusfrus Panuinius* en kent haer onder de kinderen van Pappinus niet: vvaerom dat dese Huysvvrouwe van onseeckeren ende onbekenden af-komste is: misschien by onse eerste Schrijvers, *Gena* genoemt, om datter Geene huysvvrouw bekend is, of *Geva*, van veel Geevens, alsoo soodanich de vrouw vermeldt wordt in de Handt-vest-brief van Diederick de vijfde van dien naem, de viijde Graef: vvelcke Handt-vest-brief, ick met

niet verſierde ſtoffe, ſoo hier en daer, opgevult achte, van de Mon-  
nicken toegeſtelt, om de oudtheyt van haer rijkdom op te pron-  
ken, en dan ſoodanich een vrouwe-naem nae haer eygen goedtunc-  
ken en ſchrandere ſpits-vindicheydt daer op gepaſt, alſoofe veel van  
Geden houden.

Pag. 18. *Zoo datmen niet en weet hoe langhe hy regeerde/ ofte  
hoe langhe dat hy lebede / ofte waer dat hy ſtarf*] Wel gheſeydt,  
en voorlichtiger dan de andere Schrijvers hier doen, die, om de linie  
aan een te ſhaeckelen, ſich in een Dool-hof van onſeekerheden  
verwarren, en in een poel van ongevoeghelijkheden werpen: Dit  
mocht hy wel ſeggen van noch verſcheyde de eerſt-nae-volghende  
Graven en Gravinnen: Dit boven ſtaande beveſticht oock Melis  
Stocke, in ſijn Rijm-Chronijck, daer hy ſeyt,

*Mer die Gene die dat Latijn ſchreef,  
'Ken weet waer by het achter bleef,  
Hine beſchreef dat jaer niet mede.  
Daer hy ſinen Ende in deede:  
Bedi is my oncond das  
Hoe langhe dat hy Grave was, &c.*

Dit Latijn daer de Rijmer op ſiet, ſijn de Jaer-boecken van Egmont,  
en is dit uytgegeven in mijn groote werck by P. Soutman.

Pag. 20. *Daar nu dat Klooster te Rijsburgh ſtaat / dat  
Graef Dirck deede maerken*] Dit ſelve verhaelt Snoyus, doch  
wordt daer over wijdt-luſtich over-gehaelt in *Oudt Batavia*, op mij-  
ne Aenteekeningh van Graef Floris de Vette, als wiens Huysvrou-  
we Petronella dit Klooster gheſticht heeft; is derhalven oock on-  
waerachtich dat alhier deſe Arlinda Abdiſſe geweest is: De groote  
Chronijck ſeyt, dat deſe verplaetſinghe van Nonnen niet van Eg-  
mond tot Rijsburgh (als hier dit Chronijckjen ſeyt) maer van  
Egmond tot Bennebroeck buyten Haerlem gheſchiet zy: wat hier  
van weſen wil, laeren wy voor 't geene het doen mach; immers, het  
Klooster van Rijsburgh was op die tijdt noch verre te ſoecken:  
Vyt deſe, en dierghelijcke miſ-ſlagen, is af te nemen wat van mee-  
ſtendeel de vertellingen omtrent het begin te houden zy: als ſijnde  
deſelve

deselve bedompe 't in de duysternisse van een eeuw al te on-sorghvuldigh om den Naekomelingen het licht der rechter geschicht-kunde nae te laeten: Ende onse goede Schrijvers de luyden niet om in sulcke belemmertheden den rechten wech te vinden, en door een omsichtich oordeel sich uyt sulcke doolingen te redden.

Pag. 20. **Engebert Bisschop tot Trier/** ] Hier schijnt warmer aen als van Arluyde, alsoo onder de Bisschoppen van Trier, omtrent dese tijdt eene Engebert bekend is, evenwel niet gheloofselijck dat de Soon gheweest zy van onsen Graef Dirck, dus spreekter Willem Kyriander af, in sijne aenteyckeningen op de Triersehe gheschiedenissen, by hem in't Latijn beschreven, en by ons aldus vertaelt, *De Naevolger van Diederick is gheweest Egbert de 27<sup>de</sup> Bisschop, een Engbels-man van Doorluchtighe af-komst, ghebooren van eene Graef Dirck: Dese heeft de armoede van sijn Bisschops-stoel, door een ghedenck-waerdighe mildaedigheyt verlichtet, want te sijner eere, al sijnne maeghen en vrienden uyt Engbelandt tot Trier ontbouden hebbende, heeft door der-selver schatten, die sy mee-ghebracht hadden, en door de giften, die sy te huys ghekeert sijnde, oversonden, sijne Kerck, door beroovingh uyt-gheput en arm ghemaeckt sijnde, rijckelijck begifticht, &c. d'Eerwaardighe Christofor Brouwer, S. I. tot Trier op mijn versoeck, schrijft my over, dit volgende ter goeder trouwe uyt de handt-geschrevene geschiedenissen van Trier uyt-geschreven te hebben: En luydt in't Latijn aldus. Pontifex Ecbertus de Britannia ortus, patre Theodorico comite, matre Hildegarda nomine, divitiis & nobilitate Anglorum primoribus.* dat is;

„ De Bisschop Eckbert van Britanie af-komstich, sijn Vader was „ Grave Dirck, sijn Moeder Hildegarda, in Engelandt de voornaem- „ ste in Rijckdommen, en Eedelheydt. Hier nae voeghter Brouwer by, hoe Egbert door de Rijckdommen en overvloedige mildadigheyt van sijne Ouders, de Kerck van Trier, die door 't geweldt der Normannen seer vermindert was, wederom met Goudt en Silver, &c. opgheschickt heeft: Van de selve gifte gheruyght oock de groote Hollandtsche Chronijck, maer noemt Heer Egbert een soon vande Graef van Hollandt: Vyt een ander met de handt-geschreven Parckement: *Ecbertus de Britannia, Theodorici Comitis filius, nobilissimo sanguine regum Anglorum ortus, successit Theodorico.* dat is: „ Egbert van Britannie, de soon van Graef Dirck, uyt de Edele

„ Stamme der Engelschen Koningen af-komstich, is Diderick ge-  
 „ volght, &c. Hier wordt Egbert niet de soon van Graef Dirck van  
 Hollandt, maer van eene Graef Dirck uyt Enghelandt ghemaect,  
 't en waere men wilde seggen dat de Trierse Chronijcken hier  
 in missen, en dat men in stede van Britannia, Batavia leesen moest,  
 doch dit kan niet sijn, alsoo meer-maels van Enghelsche Stamme,  
 en Enghelsche Konincklijcken bloede gewagh ghemaect wordt:  
 in't Graf-schrift oock dat noch tot Trier in St. Andries Kapel voor-  
 handen is, volgens Brouwers ghetuyghenisse, staet aldus te leesen;

PONTIFICVM DECVS, ECCLESIAE CLARISSIMA LAMPAS,  
 PAX ET AMOR POPVLI, TOTIVS GRATIA CLERI,  
 HIC IACET ECKBERTVS, LVCI REGIONE REPERTVS:  
 PRAESVL TREVERICVS, SED ET AVLA CONDITVR HVIVS,  
 REXIT ET ECCLESIAM SENOS DENOSQVE PER ANNOS;  
 OMNES DILECTVM PRECE COMMENDATE PATRONVM.

*Aldus vertaelt.*

DE EER VAN 'T PRIESTERSCHAP, EEN LICHT VAN CHRISTVS KERCK  
 DE VREED', HET VVELGEVAL, EN MIN VAN LEECK EN KLERCK  
 VVAS EGBERT VYT HET RIICK VAN LVCIVS GESPROOTEN;  
 HET GEEN SOO VROEGH DE STRAEL DER VVAERHEIT HEEFT GENOOTEN:  
 TROUVV MYTERDRIGH VAN TRIER, EN STICHTER VAN DIT HOF  
 DIE IAREN VIER MAEL VIER SIIN KERCK MET RVCHT'BRE LOF  
 BERICHTE EN VVEYDE IN MIN, ELCK HELP DIEN HELDT BEKLAGEN,  
 EN DOOR GEBEEN ZIJN ZIEL BY GODT OM HOOGHE DRAGEN.

Wijdelustigh ghenoegh tot beweeringh dat dese Egbert uyt En-  
 ghelandt af-komstich zy: Hier staet te verwonderen hoe de eygen  
 naemen van Egberts Ouders, naemelijk, Diederick en Hildegarda,  
 hoedanich onse tweede Graef en Gravinne gheuoemt worden,   
 hier te berde koomen, doch als de knoop te recht sal op-gheloft  
 sijn, sal de verwonderingh op-houden: als de vestigingh van het  
 Graeffchap van Hollandt vast gestelt wordt onder Karel de Simple,  
 (ghelijck wy buyten twijffel doen): en niet onder Karel de Kaluwe,  
 moeten noodtaeckelijck de twee eerste Diedericken in een ghe-  
 smolten worden, onse Schrijvers evenwel die de Graeffchap-vesti-  
 gingh onder Karel de Kaluwe hebben willen staende houden, als  
 niet

niet grondigh de Handt-vesten verstaen , en niet naeuw keurigh ondersocht hebbende , hebben ergens noch eene Graef moeten uyt den hoeck stommelen , en derhalven sonder oordeel , sonder onderscheydt sich selven toe-gepast , al wat eenichsins om haere grondstellingh vast te maecken , t zy uyt de ghelijckheydt der naemen , ofte om eenighe andere schijn-baerheden , sich nae de saeck scheen te schicken , en dus ( segghen wy , onder verbeteringh ) haeren Graef Diederick , nevens Arnulf , eenen soon Egbert ghegheven : moghelijk niet al sonder reden , want noyt verdroncker kalf , seyt ons spreek-woort , of daer was water : In het Handt-vest van Keyser Otto de derde , aengaende eenighe begiftringh , staet aldus :

*In nomine Sanctæ & individuae Trinitatis :*

O T T O

*Divina favente Gratia Rex. Cunctis fidelibus nostris , presentibus scilicet atque futuris , manifestum esse volumus , quomodo nos ob votum & amorem dilectæ genetricis nostræ , Theophanæ videlicet Imperatricis Augustæ , nec non & interventu fidelium nostrorum Eckberti Treverensis Ecclesiæ venerabilis Archiepiscopi , ac nepotis nostri Henrici Bajororum ducis , fideli nostro Theodorico Comiti , &c. dat is :*

**In de naem der Bepliger en onberdeplder Ozebuldigheyt ;**

O T T O

**Dooz Godts genade / Koninck. Allen onsen ghetrouwen / soe teghenwoordigen als toekomenden / willen wy dat kennelijck zy / hoe dat wy ter bede en minne van onse lieve Moeder / de Dooz-lichtighe Keiserinne Theophana / als mede dooz tusschen-komen onser ghetrouwen Egberts 's Eerwaerdigen Aerts-Bisschops der Kercken van Trier / en onses Neefs Henric 's Hartogen van Beperen / onsen ghetrouwen den Grave Diederic. etc.**

Deze woorden , *Venerabilis Archiepiscopi ac nepotis nostri* , hebben de goede luyden aen een ghekoppelt , en daer uyt beslooten , is Egbert de Neef van Keyser Otto , moet komen uyt Huywellijk van de suster van de Keyserin Theofania , Luytgarda by sommighe ghenaeamt , die sy de Vrouw maecken van Arnulf , en de Moeder van Diderick de derden , hier de Graven Diderick de tweede en derde , wederom verwarrende , hebben sy ( waerschijnlijk op sulcke

losse schreeven) dese Egbert en eene Diderick, Broeders gemaect: daer de woorden *ac nepotus nostri* noodtsaeckelijck aen het volgende *Henrici Bojorum ducis* moeten ghehecht, en het af-scheydt-lidt tusschen *Archiepiscopi*, en *ac Nepotus nostri*, en niet tusschen *nostri*, en *Henrici*, moet ghestelt worden: soo dat niet Bisschop Egbert, maer Hartogh Henrijk van Beyeren, de Neef verstaen moet worden. Siet, hier leydt de swaerigheyt, dus langhe, om eene verwerdeknoop op te lossen, hebben wy geweest tegen onsen danck: 't geene op Lutgarda, Arnulfs vrouw te seggen sy, sal elders beter plaets vinden.

Pag. ead. C. en xx. jaer] Na de gemeyne reeckeningen van ons oude Chronijck-Meesters, moester staen hondert en vijf-en-twintich jaer: want soo Diederick de Eerste heeft begonnen te regeeren op het jaer viij C. en Lxiiij (ghelijck het ghemeyn ghevoelen is) en oock onse Chronijck-schrijver seydt, en ghestorven is op't jaer neghen-hondert en dry; is veertich jaer, van welcke tijdt Diederick de Tweede beginnende te regeeren tot het jaer van neghen-hondert acht-en-tachtich, dat meest van allen en oock onsen tijdt-reeckenaer ghestelt wordt, maect effen de tijdt van hondert-en-vijf-en-twintich jaer: onse Schrijver stelt wel niet het jaer van Diederick des Eerstens overlijden, maer dit ontschuldicht niet, dewijl hy het eygen jaer van aenvangh van Regeeringh, en het eygen van Diederick des Tweedens sterf-dagh stelt: Soo dat wonder is, hoe slecht dese goede Man by sijn neus neer ghereeckent heeft: En staet hier te verwonderen, dat zy Aernout de volgende Graef, soo weynich tijds, naementlijck, maer vijf jaren, toe-schrijven, dewijl zy het hier met de Vader soo wel soudén hebben kunnen mid-delen: Vyt sulcke merckelijcke mis-grepen, sieje Leefer, hoe seecker en vast dat'et heet, met de Tocht van de Vriesen, den Burgh-Graef van Leyden, de Bouwingh van't Clooster tot Rijnsburgh, 't vinden van Sint Ieroens lichaem, en dierghelijcken.

Pag. 22. Dese Graef Aernout hadt te wijne Lutgaert des Key-sers dochter van Griecken / ] Wijselijcker doet hier onsen Authéur, als meest alle de andere Chronijck-schrijvers, dewijl hy de naem van Lutgaerts Vader niet en noemt, die de andere Theofanus noemen, dat onwaerachtich is, alsoeder noyt Theofanus bekend is: maer indien vvaer is datse eens Keyfers dochter van Griecken is,

moet

moet sijn de dochter van Romanus de Jongere, die om dit gety ge-  
leef heeft, siet hier van breeder in mijne aenteyckeningen op *Out Ba-*  
*tavia*: maer siet hier Leeser, dus treffelijck heeft men ons selfs van  
den beginne af uyt-ghehijlijckt en besteedt aen de machtichste Kroo-  
nen van den ganschen Aerd-bodem: Hier moet ick uytbersten, en  
kant niet langer lijden datmen de gemeene Man dus om den thuyn  
leydr: Ick vinde dat een Graef Dirck te wijve ghehadt heeft Hil-  
degaert; en dat dese waeren in 't jaer 977. dat Aernout haer beyder  
soon was, teyckenende seecker Handt-vest ten jaere voornoemt;  
by Meyerus; dat Graef Aernouts vijf ghe-naemt is gheweest Lut-  
gaert, en vwaren in 't jaer 998. dit begint wat beter te ghelijcken,  
maer noch sijn vvy op den rechten vvech niet, en misschien vvel  
verder af dan vvy meenen. Inde Chronijcken van Luyck vvoordt  
vermeldt eenen Arnoldus Grave van Gent van de Vriesen verlagen:  
Lindanus in sijn derde Boeck en derde Hooft-stuck van Dender-  
monde, seyt, dat Hildegardis, de moeder van Aernolfus de Gent-  
naer, de dochter geveest is van Diederick de eerste Graef van Hol-  
landt, en vvas ghehuuyvelijck aen Diderick de Graef of Kasteleyn  
van Gent: By Sigebertus oock (den oudsten, dat ick weet) naest  
Baldricus Bisschop van Nojon en Doornick (vviens vvoorden vvy  
hier nae aentrecken inde aenteekeningen op Dirick de Derde) vvoort  
dese Arnulfus, de Gentenaer ghenoeemt: alle dese teecken en vvy  
sen desen Graef Aernout, en sijn vijf, midt-gaders sijn Vader en  
Moeder, tot Gent in Vlaenderen thuys. Datter Graven enckelijck  
van Gent geveest sijn, is uyt veel Schrijvers kennelijck: vvat raet  
nu om te bevyeren dat onse Graven die Gentenaers niet en sijn,  
devvyl het rondt-om de eyghen naemen sijn? de verstandigen ver-  
staen vvat ick seggen vvil: In Vlaenderen ( ick sal 't met een vvoort  
seggen) moet ghy dese Graven soeken; en vvijffelijck bedencken,  
of den oorspronck van onse Graven daer niet van daen en komt, en  
niet van de Vriesen, veel min dan uyt Aquitanien: ofte van beyde  
door aliantie van Huuyvelijck. Doch Anth. Sanderus in sijne be-  
schrijvingh van Gent, siet hier mede niet wel deur; en betoont  
met ons in den selven poel van onseckerheden te blijven stercken.  
Maer holla! Ick soude soo lichtelijck mijne lieve Lant-luyden en  
den hals krijgen, dat ick haer aen Vlaemsche Graven ondervver-



pen vvil: geenfins: ick legghe noch, en houde, dat in Hollandt de Heerschappye al vry op een bestendighe voet ghestaen heeft. De naem van Klaudius Civilis, vermaert Veldt-heer onder en teghen de Romeynen, dien vvy ontvvijffelijck onsen Landts-man maecken, en anderen omtrent die tijdt, en van die tijdt her, die aengevefen kunnen vvorden, en vvy om kortheydts vvil voor-by vvysen, be- toomen vvijdt-lustich ghenoegh dat de Hollandtsche heerschappye heerlijck ghenoegh nevens, soo niet boven, anderen uyt-gheblon- ken heeft: soo dat vvy geene Vlaemsche Graeven van nooden heb- ben, en niet twiiffelen ofte Hollandt is van Graeffelijcke ende voor- treffelijcker Mannen van oudts her gheregeert, te meer om dat in de Jaer-boecken van Fulda op het jaer van acht-hondert vijf en- dertich, eenen Eggihardus de soon van eenen Halpdamus, Graeve van Walcheren in Zeelandt genoemt wort: wel, heeft Zeelandt toen sijne Graeven ghehadt (voor de ghemeene tijdt die van onse Chro- nijck-schrijvers op de Vestigingh van 't Graeffchap van Hollandt ghestelt wort) veel meer dan Hollandt, on-aengesien watter onse Schrijvers van segghen, en de wegh mis-slaen moghen; 't gheene (gelijck ick meermaels gheseydt hebbe) ick omtrent het begin- van onse gheschiedenissen seeckerlijck geloove: zy dan om haere linie vol te maecken, hebben dese Vlaemsche Graeven by 't hooft ghevat: Hier van daen komt ons mogelijck oock dese brabbeling, van de rechte Vestigingh van ons Graeffchap, 't zy onder Karel de Kaluwe, of onder Karel de Simple: en kan sijn dat onder Karel de Ka- luwe eene Hant-vest en Gift-brief verleent geweest zy aen eene Graef Diderick van Vlaenderen, die de onse sich selven onvoorlichtelijck toe-passen, en dan souw de plaets Wasda, die daer in genoemt wort, seer gevoechelijck Waes in Vlaenderen, en niet Walcheren in Zeelandt sijn: Dit zy gheseydt nae onse beste meeningh, de beschey- den Leser houde sijn oordeel vry.

Pag. 22. *Daer hy eene Zoon aen wan/ die Dirck hiet/* ] An- dere seggen van twee soonen, eene Dirck en eene Syvaert of Sicco, doch van desen Sicco worden veel verwarde en losse dinghen ver- telt, die op de tijdt van Aernout niet passen kunnen, moghelijck dat het dese onse Chronijck-Schrijver hier niet qualijck heeft, die hem stil-swijgende voor-by gaet: het zy Sicco de soon geweest zy van dese Diederick, ofte 't geen sommige vvillen van yemant laeter.

Pag. 22. *Maer dat was hy raedt des Bisschops van Utrecht* ] Van desen Bisschop swijgen de Jaer-Chronijcken van Egmond, en voort alle Chronijcken : Beka gedenckt aen den slaghe omtrent Winckel, maer meldt dit van den Bisschop niet, die toen Balduinus was de 17<sup>de</sup> Bisschop, die inde Groote Chronijck een Hollander ghenoemt wordt, 't welck indien waer is, is niet gelooffelijck dat hy teghen sijn eyghen Landts-luyden souw gheoorloght hebben : Onsen Autheur kan sich vergift hebben door de twist die tusschen Aernouts soon, Diederick, en Adelboldus gheweest is, als hier nae sal aenghemerckt worden.

Pag. 24. *In't jaer ons Heeren 10. en xlvij. soo rees die oude veet tusschen Grabe Dirck van Hollandt / ende den Bisschop Adelboldus van Utrecht* ] Hier staet aen te mercken van welck een veet of vyandtschap hier gesproocken wordt, Om dat die Bisschop den Wyesen te hulpe quam/doe Grabe Aernout sijn Vader verslagen wort/seyt onsen Schrijver verder, doch hoe dit wesen kan, laet ons sien. Adelboldus kan het immers niet gheweest hebben als Bisschop, want hy maer eerst Bisschop gheworden is in 't jaer 1008. dat sijn vijftien jaeren nae den ghemelden strijdt; voor sijn Bisdome, is niet waerschiynelijck, en by geene Schrijvers daer van eenighe voedt-stappen te vinden. Oock niet van dese gantsche saeck eenich gewach by onse oudste Chronijck-Schrijvers, de Jaer-boecken van Egmond, en de Rijn-Chronijck. Of soude hier de oude veet ghenoemt worden, 't geene hy van sijn Voorfaeten Bisschoppen over-erfde? Dit moest geweest sijn van Balduinus, dieten tijde van dat Oorlogh leefde, hoe los dat dit gaet hebben vvy te voeren geseydt, en schoon-genomen het vvaer soo, vvaerom vvordt dan aen Bisschop Alfredus, die tusschen dese twee gevveest is, niet gedacht? of heeft dese stil gheseten? En brocht sijnen Naem AL VREEDE mee? Doch, laet ons sien of van dese veet geen geheel andere redenen, dan by onsen Schrijver, bekend zijn, uyt-ghevischt kunnen vvorden. Hier lieght het hem, om dan te komen tot de rechte oorsaek, sulcks vvy meenen, dese geeft ons treffelijck voorvvaer Baldricus Bisschop van Nojon en Doornijck in sijn Chronijck van Kamerick en Atrecht, een Schrijver die in die tijdt geleeft heeft : dus luyden sijne Latijnsche vvorden, aldus verduydt. *Daer was*

een seeckere plaets, door Boffchaeijen en Moerassen onbewoonlijk, die van de Inwoonders MereWeda [ dat is de Mervve ] gheuoemt wiert, daer naementlijk Maes en Wset (een Rivier die uyt den Rhyjn loopt) in en-vloeyen, van niemant bewoont als van Weyluyden en Visschers, en koorde in eygendom de Bisschoppen van Trier. [ Vtrecht moet hier noodtsaeckelijck geleesen worden ] en Keulen en eenighe Abten, tot gebruyck van Iacht en Visschery: Alhier had sich Diederick, de soen van Arnulfus de Gentenaer, die een ghedeelte van de Heerschappye der Vriesen in-hadde ( en die nu de Vriesen om de doot van sijn Vader die sy verslaghen hadden, verdacht hielt) ter neer-gheslaghen, en hier eenighe sterckte op gheWorpen hebbende, bemachtiger van eens ander-mans goet, nam voor sich dit Landt self in te houden, en de Handelaers, die aldaer door voeren, met een swaren tol te belasten: Waer over de Keyser Henrick door klachten wacker ghemaect, en meest door aenhouden van Bisschop Sibaldus [ anders Adelboldus ] die wel van het grootste deel van desen gemeynen in eygendom besat, aenghedreven, gheboodt den Hertogh Godefrid, als oock den Bisschoppen van Keulen, Trajectum, [ dat is hier Maestricht ] en Luyck, dat sy haeren Leeger by een vorghen souden: Welcke, als sy, volghens 's Keyfers besluyt, op wegh sloeghen met een ontallijcke menichte van volck, sijn Diederick met sijne weynighe Vriesen die hy met hem hadde, op-ghekomem, sonder twijffel sich selven de overhandt toeliggende: Want, wie souw twijfelen, dat niet een Heyr van sulker crachte bovenstaen soude? voornaementlijk, dewijlse in Krijghs-gebruyck, en oeffeningh gheleert waeren, en op den Keyser, door yver van sich wel te quijten, stenneden? Als dan voor de handt de strijdt aenghegaen was, wierdt schielijck by yemandt, onseecker wie door Duyvelsche in-gheden ghedreven, tot twee-mael toe seer ijsselijck uyt geroepen, **Wliet! Wliet!** waer door de Lothingers verschrickt, men wet niet door welck verborghen oordeel Godts, sich alle inde vlucht begheven hebben: van welcken, hoe-veel-der jammerlijck omghekomem sijn, komt hier niet te pas te verhaelen: en nochtans-veele niet soo seer van't Waerd der vyanden, als van de vrees ghedreven, liepen groot ghevart in't vluchten, tusschen de scheepen, &c. Dus verre Baldricus. Siet hier een gheheel andere en waerschiynlijcker oorsaeck vande voorghemelde veete, en een gheheel ander ghetuyghenisse hoe het sich toeghedraghen heeft, met de saeck, by eene die in dese tijdt gheleest heeft: onacnghesien watter Beka, die honderden jaeren daer nae ghekomem is, van seydt, die het dus vertelt: *Op het selve jaer (1017)*  
*isser*

iffer een *Maeren* onrust tusschen den Bisschop van *Vtrecht* en den Graef van *Hollandt* te deser oorzaak onstaen; zeeckere Graef *Theodoricus Bavo* was van den Bisschop *Adelboldus* begifticht met eenigke Landeryen omtrent *Bodegraven*, dese liet niet af den Graef van *Hollandt* daegkelijcx met schermsinghen te onrusten: doch de Graef van *Hollandt*, een tal-rijck Heyr versamelende, brackt overwinnender handt den gheseyden *Bavo* ter onder, en wierp hem geweldelijck uyt zyn eygendommen: Doch Bisschop *Adelbold* dit qualijck neemende, een grooten koop Krijghs-volck vergaders hebbende, besloot sinen Leenman in sijn Recht te herstellen, &c. Het sy *Beka* hier misse, of dat dese *Bavo* eenich recht ghehadt heeft, op die plaets die *Baldricus* beschrijft. Doch op onsen Autheur is hier niet veel staet te maecken, om welcken verder te recht te brengen, laet ons sien hoe sich sijne beschrijvingh wyders toe-draeght.

Pag. 24. *Maer Grave Dirck die wan den strijdt*] *Alhier* wordt de gheschiedenis in tweeën ghesneeden, die inder daedt een en de selve is, uyt-wysende de Schrijvers van dien tijdt; want het geene hy hier vervolgens aen-voeght, *In dat selve jaer binnen der Maent Augusto / soo quam die Bisschop inet een nieuwen Depre volckx bupten Bograven / etc.*] is een ghedeelte van't gheheel; maer hoe deerlijck is dit stuck verwart? *bupten Boograven* seydt hy, Ick denck om dat het op den wegh van *Vtrecht* leydt: maer, gheloooven wy *Baldricus* Bisschop van *Nojon*, gelijk wy doen, is het geschil om eenich Water-recht, en dat ter plaetse daer sich Graef *Dirck* neer-geflaghen hadde: een plaetse die de Bisschop de *Merwe* noemt; uytdruckelijck genoegh: alwaer oock den slaghe gevallen is, en soo niet een Water-slaghe, immers, ter plaetse daer te Water aengekomen, en daer men te Water ontvlucht is: Dus seydt *Ditmarus*, Bisschop van *Merspurgh*: *In secker Eylandt was de Ly-en komst van't versamelde Legker; 'tgeene hier ten strijde gherichtet, de Nederlaeghe, die ket den anderen dreygde, self gheleden heeft: want hier van de Vriesen, die van alle kanten uyt een laaghen spronghen, en de Lijf-wacht des Jongkelinghs, schielijck overvallen, quam door't zwaerd en 't water te sneuvelen: de Bisschop te naeuwer-noodt ket met een kleyn schuytje ontvluchtende, &c.* Een weynich daer nae, noemt *Ditmarus* oock de plaets, het *Bosch Merweda*: Op Water-gheligenheydt schijnen oock te sien de woorden van *Egidius* van *Luyck*. *Monnick* in't Clooster *Aurea Vallis* genaemt, daer hy aldus seydt:

*Op dese tijdt quelde Diederick , Graef van Vrieslandt , met Oorlogh en Oproer 't Rijk van Gallia , en versteurde de gkemeene rust , sich verlatende op de sterckte , en moeyelijcken toegangh van sijn plaats , &c. Staet te merken , dat 't geene Zuydt-Hollant is , toen in't gemeen voor Vrieslandt , en 't geene haest daer aen-paelt voor Gallia of Vranckrijck ghenomen wierdt: Hoedaenich een ghelegentheydt hier toe tot Bograven in den Rhijn is , kan elck dencken , dien 's Landts-ghelegentheydt bekend is: dat omtrent Dordrecht ( 't geene misschien de sterckte souw kunnen sijn by den Graef opgeworpen , waer aen gedacht wordt ) de plaats bekend is die heeden Blesches-Grave , en van oudts , Bodeles-Grave , genoomt wordt , is kennelijck ; dit rijmt sich beter , dit past op Merw , op Water-strijdt , op Waterrecht , en anders , van al 't welck de oude en geloof-waerdige Schrijvers gewach maecken: en onse goede Oude Luyden hebben slecht en recht dit voor Bograeven genomen , sonder eens aen de Merwe te gedencken : andere jongere , die vry wyser willen wesen , en vvel voelen dat dit haepert , seggen aldus : *De selve* [ Godefridus Hartogh van Lothinghen ] *keeft oock Adelbold , diens macht nu ghebroocken , en Zeemw-loos Was , daer toe ghebracht , dat ky met Diederick vrede maeckte , en van alle recht op de Hollanders en Vriesen afstandt deede : soo dat ky , al-hoe-wel ongaerne , ghenoodtsaecht Was de Merwe , Bograeven , en Swammerdam , de Hollanders over te laten , &c. Braef ! de Merw , Boograven , en Swammerdam in eenen aefsem ghenoomt , als of het niet de pijn waert was , aen die Lap-Landts die tusschen de Merw , en Boograaven leydt , eens met een enkel woordt te ghedencken ; en dan weer Boograven en Swammerdam beyde uyt te drucken ! siet , dus los gaet men , als men de voorsichticheyt geen plaats genoegh gheeft : Swammerdam wort misschien geseyt , nae de voedt-stappen van eenige Oude Naem die in Dam eyndicht , en omtrent de Merwe en Dordrecht veel te vinden sijn , als daer zijn Alblasterdam , Dubbeldam , en diergelijcken: Doch gelooffelijcker is datter onse Chronijck-Schrijvers Swammerdam by-gedaen hebben , om dat zy Bodegraven hadden : Wy stellen dan vast dat de plaats van den strijdt omtrent de Merw by Blesches Grave ende omtrent Dordrecht geweest is.**

*Pag. 24. Maer de Bisschop verloor noch den strijdt/ en word gheban-*

ghevangen ] Het verlies van den slach, hier vooren genoemd, en dit, houden wy voor een en 't selve, hier in eenparich met de Ouden dat het verlies den Bisschop toe-geschreven wort: doch van des-selvs gevanckenis weten sy niet te spreecken: de meer-gemelde Bisschop van Nojon Baldricus, verhaelt klagens-wijse de ramp en ongeval zijne mede-Bisschop overgekomen, maer van de gevanckenis niet een woordt: Ditmarus oock ( Bisschop van Merspurgh ) Schrijver vanden tijdt: beginnende, *Het eerste Wee is uytgegaen, &c.* en doorgaens den onspoet van dien Tocht beklaegende, seyt, Dat hy met een Schuytje ontvlucht, en weer tot den sijnen ghekomen is: uyt het vervolg oock van onsen Autheur sal blijken dat dese gevanckenis met strooje banden aen een ghebonden is.

Pag. 24. **Ende doe toogh Graef Dirck met den Bisschop tot Hollandt-waert** ] Wat hoor ick? leyt dan Bograven niet in Hollandt?

Pag. 24. **Doe septe Graef Dirck / etc.** ] Hier volght die schoone klucht, die door-speekte t' samen-spraeck tusschen de Graef en den Bisschop: verlooren papier, hier veel om te twisten waer de Kolf nae de Bal, en dat schickt hem nu niet wel nu 't papier tegenwoordigh soo dier is: en dat en was het niet toen Ianus Doufa de longhe, daer noch sijn tijdt op toe-gaf, en de selve in 't Latijn bracht, doch hy heeft sijn geleerde en wel-spreckende stijl aen getoont.

Pag. 24. **Om dat Hollandt in boozleeden tijde ghestaen heeft onder dat Bisdom** ] Hier souw kunnen wat aen sijn, want de begifingen van Bisdommen, en dierghelijcke Geestelijke goederen, hebben wel somtijts een ruymen voet ghenoomen, het zy tot de groote Zee toe, ofte tot bekende Revieren, 'tgeene hier geen plaets kan hebben, dewijl de Rhijn recht van Vtrecht neer-vloeyt, en geene Dwerf-stroom en verstrekt: ofte tot eene seer merckelijke scheytst-pael, die'er in ouden tijden hier te Lande soo veel niet bekend waeren: Vtrecht oock, wort in eenige oude gedenckschriften een stadt in Vrieslandt ghenoomt, en dat Hollandt by outs een gedeelte van Vrieslandt geweest zy, is kennelijck: 't is oock de reeden die Arnoldus Buchelius aentreckt; dus seyd hy in sijne aenteyckeningen op Beka: *Soa yemandt den eersten oorsaeck van de onrust en Oorlogh tusschen de Vtrechtsche en Hollanders nae-spreuren wilde, dien sal*

*klaer blijken kunnen dat de Bisschoppen hier [ in Hollandt ] langhe te voor het ghesagh in gehad , en door giften der Vorsten een groot ghedeelte der Gebuur Linden verkregen hebben : Welcken sy door de macht der Keyseren befeeten hebben : Dus verre Buchelius : Doch niet sonder reden houden wy ons aen 't geene uyt Baldricus bygebracht is.*

Pag. 26. **Wat moet Godt ontfarmen / dat het soo verre met die Ecclesie ghekomen is / dat zy liever hebben willen dat hen niet toe en behoort /** ] Een aenmerckelijcke reeden tegen de giericheyt en heersch-sucht der Geestelijken , en wonder datse uyt een Paepsche pen gevallen is : deselve oock die Keyser Frederijck de Tweede , ter antwoordt [ *Miser iniquit* ] gaf aen Paus Gregorius de Negende , toen deselve hem aenperste om 't Heylighe Landt te gaen winnen.

Pag. 26. **Op jaer langh.** ] Een ghevanckenis daer de tijdt-genooten , nochte de Jaer-boecken van Egmond , noch Rhijm-Chronijck niet van weten te sprecken , veel min datse dry jaeren soude gheduert hebben : 't is wonder waer 't onse Man van daen heeft , dewijl 't wonder sijn souw dat het Beka , nochte Heda , soo naerstighe Op-soeckers der Gheschiedenissen onder de Bisschoppen , niet hebben en souden : dat onderwijle de Graef nae Ierusalem soude ghetogen sijn , waer onbetaemelijk , en soude teghen den Graef , by Geestelijckheydt , Paus , en Keyser veel klachten verweckt hebben : dat oock de Bisschop teghen de Vriesen te Velde ghevoert souw sijn , in teghenwoordigheydt des Keyfers Henrijkx , is seer verwert , en oock onwaerachtich : want de slaggh tusschen den Bisschop en de Graef ghestelt sijnde op het jaer 1017. en daer op de dry-jaerighe ghevanckenisse soude komen tot het jaer twintich , in 't welck hy tot de Vriesen overvluchtende en noch met de Keyser in vyandschap staende , kan niet wel volghen dat de Bisschop , op het jaer dry-en-twintich , een Kerck tot Vtrecht met de bouwingh ten eynde bracht , sulckx Beka getuyght , om welck te Wijen , de Keyser met twaelf Bisschoppen tot Vtrecht quam : doch dat het sich geheel anders toe-gedragen heeft , sal uyt het vervolgh blijcken.

Pag. 26. **Daer nae toogh dese Graef Dirck met veel grooter Heeren te Jerusalem /** ] De naem *Hierosolimita* , of *Ierusalemmer* ,  
vvort

wordt dese Graef by veelen toegevoeght, maer veele voet-stappen van dese Ierusalemsehe reys en vinden wy niet.

Pag. 26. *Ende doe hy meder quam/soo klaeghde hy den Keyser Henrick /* ] Recht anders: want soo Baldricus en Dirmarus ghetuygen, klaeghde de Bisschop aen den Keyser die tot Nimwegen was, 't onrecht dat volghens sijn voor-gheven hem de Graef aen-deede: en is dit gelooffelijk, dewijle Adelboldus aen 's Keyfers Hof op-gevoedt, en desselfs Raedt geweest is, hebbende oock desselven Keyfers Leven beschreven.

Pag. 26. *Daer quam de Keyser needer/* ] Tot Nimwegen, vintment by Baldricus.

*En brichte met hem den Hartoge Godebaert van Ardenne/etc.]* 't Geene hier, en in de volgende beuseligen geseydt wort, wel aen den Toetf-steen gevreeven sijnde, wort by my gevonden van geen soo goeden alloy te wesen, en oversulckx voor Biljoen verklaert: want uyt alle Schrijvers van dien tijdt wordt bewesen, dat den Hartogh, niet den Grave, maer den Bisschop, te hulpe gelonden is, self de Jaer-boecken van Egmond, hier Sigebert van Gembloers van vvoordt te vvoort in-volgende, seggen; Dat den Hartogh van den Keyser-gelonden vvas om Diederick te be-Oorloogen. Men siet oock dat onse Schrijvers al-hier op geen vasten voer en staen, want nu doen sy het den Graeve vvinnen, en dan verliefen, daer het inder daedt maer eene slach gevveeft is, (vvaer van vvy te vooren in't breede gehandelt hebben) die met gevanckenisse van Harrogh Go-vaert, met vvelckx los-latingh Graef Dirck sijn soen gekoft heeft, ge-eyndicht is: En is dit Oorlogh mogelijk vvel de vvortel gevveeft van de on-min die Govert met de Bult naederhant op Hollandt socht, en het recht dat hy-'er vermeynde op te hebben, als hier nae aengemerckt sal vvorden.

Pag. 26. *VLIET HEEREN, VLIET.* ] Hier, en by meer van onse Chronijck-schrijvers, vvort dit genomen als of het een stemme uyt de lucht vvas; daer het inder daedt een Krijghs-list gevveeft is van de Vriesen, dat sijn de Hollanders; die op 'sGraven zijde sijnde, en in hinderlaegen geleyt vvaren, vvelcke uyt haerlaegen voor den dagh berstende door dit geroep, haere hoopen te grooter en verschrickelijcker hebben doen schijnen: Baldricus seyt



oock, Dat het een mensch vvas, maer men vveet niet, seyt hy, door vvelcke Duyvelsch in-geven opgemaect: een Krijghs-list, misschien van Graeve Dirck toegestelt, tegen de Françoisen en Lotheringers, vvelcke een Fransch vvoordt, nae geen Fransche uyt-spraeck, maer met een groover stem hoorende, dit voor te schriekelijcker geluydt genomen hebben.

Pag. 26. *Woe toogh die Bisschop ober in dat Wyessche Depz.]* Dat is gheseydt, tast mijn Gefallden niet aen: en, een streeck van de Klooster-Luyden.

Pag. 26. *Ende Hartogh Godebaert wiert ghevanghen / ]* Te vveten van Graeve Dirck, en niet van de Vriesen; ofte immers van de Vriesen, indien men onder de Vriesen (sulckx jae) de Hollanders verstaet.

Pag. 26. *Ende die Keyser ende Gzaef Dirck van Hollandt togen after-waert tot Haerlem / ]* Loffe dingen! Want de Keyser, volgens getuygenisse van dien tijdt, is noyt verder als tot Nimvvegen gevveest, daer hy de klachte van Bisschop Adelbold ontfingh, veel min dan dat hy met Grave Dirck tot Haerlem te rugh toogh.

Pag. 26. *Ende onthoden weder een nieuwen Depz van Hollandts volck / en versaelnden weder een alten-machtighen Depz van volck / ]* Van een lucht met het voorgaende. Hollandt vvas soo Volck-rijck nieuwvers nae.

Pag. 26. *In't leste soo-verloopen't de Wyesen.]* Hy verstaet de Bisschopsche: *Tandem finis coronat opus*, t'eynde goet, al goet: dit is t'eynde van't eenige gevecht; dat men't de Bisschop onderwyl eens doet winnen, is geseyt by de Geestelijckheyt, (gelijck wy boven geseyd hebben) en raect mijne Gefallden niet aen.

Pag. 27. *Ende die Bisschop wort daer seer gewont/ daer hy korts nae starf / ]* Een vvonde sonder lit-teecken; en daer Baldricus, noch Beka geen doecken om-gevonden souden hebben.

Pag. 27. *Ende albus soo leet dese Gzaef al sijn tijdt met grootet Ooylogen omtrent drie-en-dertich jaer.]* Vier-en-dertich stelt Beka. En vvort dan noodtsaeckelijck uyt-gheslooten de tijdt dat Grave Diederijck onder Momboirschap gestaen heeft: anders ses-en-veertich, volgens d'algemeyne Schrijvers; oock nae reeckeningh van onsen Autheur, vvant Graeve Aernout verslagen sijnde op 'tjaer negen

negen hondert dry-en 't negentich, en Graeve Dierick ghestorven op 't jaer duyſent negen-en-dertich (ſulckx by meest' allen geſtelt-vvort) maeckt het getal van ſef-en-veertich.

Pag. 29. **DIEDERICK DIE VIJFDE**, *wozt Graeve van Hollandt*] Hier ſchijnt het ſich wat beter te ſchicken met onſen Autheur in vergelijkingh van andere Schrijvers: doch indien wel ingeſien, daer noch al eenigh mengel-moes onderſchuyt. *Deſe Graef Dierck die was eens te Luydich in een Tournoy/*] Dus begint hy, en ſtelt 't geener volght, tot oorſaek van 't Oorlogh tuſſchen de Graef en de Biſſchoppen: Hier kan aen ſijn, dewijl deſe vertellinghen gelijk luydende ſijn met het *Florarium Temporum*, en andere Schrijvers, doch die vry jonger ſijn: maer om rondt te gaen, ick duchte dat dit Tournoy-ſpel, en de doodt van der Biſſchoppen van Luyck en Keulens Broeder, altemael een verſierſel ſal ſijn: want Anſelmus, Kanonniſch tot Luyck, onwraeckbaer getuyge van de ſelve plaets en tijdt, die al voor ſes hondert jaeren gheleeft heeft, ſchrijft in 't Latijn aldus, van den Oorlogh tuſſchen de Biſſchoppen en den Graef: *Alſer een ghebodt uytkegaen was, dat het volck der Vrieſen, 't gheene onder ſijnen Overſte Diederick teghen den Keyſer ſtondt, van alle kanten met een Scheeps-toeruſſingh ſouw be-Oorloght worden: De Biſſchop Wazo [die deſelve is diens Broeder gedoodt ſouw ſijn] uyt Vaderlycke toeghenegenicheydt beſorght ſijnde voor ſijn Krijgſ-volck, dat op duſdanighe ſchermuſſingen niet gewent was, op dat het door 's vyandts liſten niet verſchalckt worde, en ky ſich ſelfs en de ſijnen aen ſulck een ghevaer niet bloot ſouw gheven, beſtoot ſtil te ſitten: &c.* Men treckt dan in Vrieſlandt, en komt weder met een Heyr ter Scheeps-ſtrijdt uyteruſt: als niet lange daernaer de Biſſchop ter verantwoordingh ghedaeght: en van overtreadingh van 's Keyſers ghebodt aengketijght word: maer als ky ghereedt was ſich te verontſchuldighen, dat ky niet door veracktingh, of uyt op-geſetter hardneekicheyt, miſdaen hadde, en hem tgehoor om ſich te verſchvonen; gheweygert wordende, van d' een kant door 't gedruys der vleyers van Keyſers zijde, van d' ander, door d' eenparige vergaderingh der Biſſchoppen, roepende dat ky alleen hier in naelatigh gheweest was, heeft het niet langher in ſijn macht gheweest der Keyſerlycker mogentheyt te wederſtaen; en eyndelyck, om dat het ſcheen dat des Moghenden Heers gramſchap niet anders koſt verſaecht worden, heeft ſich voor ſijne voeten nedergeboghen:

*boogben : en is met een boete van dry-hondert ponden silvers ghestraft. Dus verre Anselmus. Wie tast hier niet als met de handt, hoe veikleumt dese Manslaght by onsen Graef aen 's Bisschops Broeder begaen , by-komt ? want , waer het soo geweest , de Bisschop selve souw een van de meeste aen-drijvers tot dit Oorlogh geweest zijn ; veel min dat hy stil geseten , en daer over sulck een straffe souw geleden hebben. Buchelius in sijne Aenteeckeningen op Beka , bewijst oock de onwaerschijnelijckheydt dat op die tijdt de Bisschoppen van Luyck en Keulen souden Broeders geweest sijn : Dit dan overgheslaghen ; of niet de eyghen oorlaeck , als van Adelboldus , naementlijk , om de Vissery en Jacht , hier onder gespeelt heeft , is bedenckelijck , dewijl weder de Bisschoppen , en nae Hermannus Contractus , seer na-by getuyge van dien tijdt , getuyght , de Keyser in't spel gebracht worden : 't geener deselve Contractus van verhaelt , uyt het Latijn gebracht , luydt aldus : *Keyser Henric de Derde , hiel het Feeft van Pascha tot Vtrecht , Stadt van Vrieslandt : de volgende dagen te Scheep neder-treckende nae Fladirtinghen , en 't water over-gheset sijnde , nam weder van hem , secker Dorp dat de Marck-Graef Diederick voor sich selven bemachticht hadde , &c.* Treffelijck voorwaer , en schaekelt sich dese vertellingh geheel aen een , met het geene wy te vooren uyt Baldricus aengheroogen hebben ; en wort hier uyt goet licht geschept , dat dusdaenich is : De Keyser tot Vtrecht sijnde , heeft het Oor-loopen ende Aenklacht van den Bisschop gehad ; en daer op dese Tocht aengevangen , om die plaets van de Vissery , daer ( als Baldricus seyt ) deses Graefs Vader een Sterckte op-geworpen hadde , den Graeve weeder t'ontweldighen. Contractus noemt dese plaets een Dorp , of Vleck , en onsen Autheur noemtse Dordrecht : deselve Sterckte by Grave Dirck de Derde op-geworpen , en toen tot een Dorp aenggroeeyt , dat nu Dordrecht wesen kan : *Vtrecht* , noemt Contractus , een Stadt van Vrieslandt , al tot bevestigingh van onse meyningh : *Nae Fladirtin-gen* ( seyd hy ) dat is Vlaerdin-gen , van wegen sijne oudtheydt bekendt : Deselve Contractus noemt oock onsen Graef een *Marck-Graef van Vlaerdin-gen* , tot bevijs dat sich hier de Graef best op de Waterachticheydt der plaetsen verlaeten heeft. Van de aenkomst des Keyfers spreekende , seyd Lambertus Schafnaburgensis , Dat hy ryvee seer stercke Steden van Graef Dirck in-nam , en noemtse *Flardingha* .*

*Flandringha en Kenoburgum*; in't ghemeeen voor Rijsburgh genomen: betèr souw hier gheleesen worden *Kenoburgum*, *Keenenburgh*, alsoo dit omtrent deselve streeck leydt, en Rijsburgh hier niet te pas kan koomen: 't in-neemen deser plaetsen is gheschiedt op de schielijcke aen-komst van 's Keyfers Heyr, vervoecht met de macht der Bisschoppen die boven genoemt sijn. Voort seyt *Contractus*: *De Keyser heeft Weynich sijn Tocht kunnen vorderen, de Waterachtige plaetsen de Over-tocht verbiedende; en Wederkeerende, leed gheen kleyne Neerlaegh in sijn Heyr, dewijl de Vyanden* [ dat waeren de Hollanders ] *met lichte Bootjes; nae de manier der Zee roovers, achter aen volghende, telkens in den staert sloeghen*: Een Beschrijvingh, indien-mense recht insiet, die best op tijds ende plaets gelegentheyt past.

Pag. 29. *Marck-Grave van Brandenburg* / ] Misschien Brabant, want Brandenburg op die tijdt naeuwelickx voor een Marck-Graeffschap bekent is: En de Heerlijckheyte van Brabant bestont toen in eenige voornaeme Leeden, namentlijk, de Graeffschappen van Loven en Brussel, 't Marck-Graeffschap van Antwerpen, de Heerlijckheden van den Bosch en Mechelen, &c. De naem van Marck-Graef kan dan passen op't Marck-Graeffschap van Antwerpen in Brabant; ofte andere brengen hier eenen Lambert, Grave van Loven in 't spel: Is oock bedenckelijck of dese naem niet op Flanderbergh, eenighe plaets in Vlaenderen en passe, want Meyerus gedenckt dat Balduinus Pius, op't jaer duysent vijf-en-veertich ( dat even op dese tijdt is ) een Tocht in Vriesslant ( dat is Hollandt ) gedaen, en sijn Leeger vervvinnende, weder gebracht heeft, &c. Verwinnende kan het Leeger genoemt worden, hoewel sy de Neerlaegh gehadt hebben, om dat'ter de Graef van Hollandt gesnevelt is: en dat doen ter tijdt de Graven van Vlaenderen ter gedienscheijde van den Keyser stonden, is uyt veel blijck-baerheden kennelijck: Oock is om dese tijdt de Graef van Vlaenderen van den Keyser, met den eygendom van Walcheren begifticht ( daer naederhandt tusschen deselve Graef, en den Graef van Hollandt swaere Oorlogen om geseen sijn ) als hier naer aangemerckt sal worden.

Pag. 29. *By herreaedt des Deeren van binnen* / ] 't Kan sijn dat hier binnen veele mis-noegende geweest sijn, alsoo de Vader de plaets tegen wil van de Eygenaers en Inwoonders inghenomen hadd'.

Pag. 29. Ende des daeghs soude hem Graef Wirck gaen ver-  
luchten op die Stadts-Boom / ] 't En sy de Stadts-Boom een  
plaers sy, bysonderlijk alsoo genoemt, kan door de Stadts-Boom,  
des plaers uytterste Palen of Velten verstaen worden: welcke nader-  
hant in de Stadt getrocken, uyt 's Graven doot, de naem van s' Gza-  
ben-Stræetje kan ontleent hebben: want al een Stræetje sijnde, sou-  
de te vooren sijnen naem gehadt hebben.

Pag. 29. Met een senjnde strael in sijn lijf / ] Met een vergif-  
tighde pijl in sijn Dye seggen anderen. Ende hy registerden ne-  
gen jaer / ] Is dan om-gekomen in 't jaer duycent negen-en-der-  
tich.

Pag. 31. Die was eerst Gzaebe van Oost-Vrieslandt / ] Veel  
waerschijnlijcker Stadt-houdet van Kenemerlandt, gelijk als ick  
op dese Graef in *Oudt Batavia* aengereykent heb. Kenemerlandt,  
of Kermerlandt kan toen ter tijdt oock voor Oost-Vrieslandt be-  
kent geweest sijn, dewijl in 't gemeen 't geene nu Zuydt-Hollandt  
is, toen voor Vrieslandt genomen wierdt.

Pag. 31. Gerttrupt des Hartogen Dochter van Bassen / ] Het  
zy dese Hartogh Harman ofte Barnard geweest zy, waer van bree-  
der in mijne Aenteyckeningen op *Oudt Batavia*.

Pag. 31. Wirck / Floris / en Machtelt / ] Andere seggen van  
noch twee Soonen, die zy nevens Floris, Kanonniken tot Luyck  
maecken; wat hier aen zy, laeten vvy voor 't geene het doen mach:  
de Jaer-boecken van Egmont segghen, dat Floris jongh gestorven  
is: Machtelt wordt by de Francke Chronijck-Schrijvers, Berta  
ghenoemt.

Pag. 31. In 't jaer 1056. soo staechen hen te saemen die Bis-  
schop van Keulen / die Bisschop van Ludick / ] Al weder 't oude  
verschil om de Visschery en jacht, en den eygendom van de  
grondt, ofte d'eene Oorlogh uyt d'ander: dat hier de Bisschoppen  
van Kolen en Ludick ghedacht worden, en niet de Bisschop van  
Vtrecht, die wel den meesten aendryver van dit Oorlogh geweest is,  
kan sijn dat die van Vtrecht sich op sijn eygen tegen-weer te swack  
en te naebuur bevindende, stil geseten heeft, om dat hy den daghe-  
lijkschen aenloop vreesde: oock getuyght Beka, dat Bisschop Ber-  
nulfus met de Hollanders te vooren Vreede gemaeckt hadde: de  
andere

andere Hartogen en Graven, vvaer van vermeldt vvort, sijn Leenmannen van den Keyser geveest, en hebben uyt 's Keyfers naem, dit Oorlogh gevoert: Sigebertus van Gembloers getuyght oock uytdruckelijck, Dat de Keyser om dit gety, eenige Sterckten van de Vriesen [ dat sijn de Hollanders ] ingenoomen heeft.

Pag. 31. *Die Hartoghe van Gelre/* Een merckelijcke misflagh, want op die tijdt geen Graeven, veel min Hartogen van Gelderlandt bekend vwaren: maer Vooghden van Gelderlandt, gelijk dese selve by anderen genoemt vvort: Onsen Autheur noemt mischien den Hartogh, als geschreven hebbende onder de Hartogen, en derhalven dien naem alles toegepast, wat van Geldersche Heeren gevonden vvort.

Pag. 31. *Al dat Landt op-delven/ etc.* Belachelijk! want, vvaer soude in soo korten tijdt al die aerde vvarren sijn, uyt soo veel putten daerder 26 duysent in versmoorden, sonder dat het de vyandt mercken soude, datter eenigen toelegh op hem vvas, ofte dat hy het gerucht daer van niet souvv vernomen hebben? kan yevvers een vvech op-gedolven ghevveest sijn om den gereedsten aenvangh te stutten: Regino, Abt van Prumen, die geleest en geschreven heeft onder Keyser Arnulfus, op het jaer 910. beschrijft een diergelijcke Krijghs-list, maer met veel meer bescheydts; dus luyden sijne vertaelde woorden: *De Normannen verstaende dat het Leegher naerderde, hadden kuylen gbegraven ter breedte van eenne, en ter diepte van drye voeten, rond-om haer Leger, en de selven hadden sy met spaenderen en ruyghte ghedeckt, alleenelijck eenighe voet-paden, noodich om uyt en in te loopen, ongheraeckt lartende, eenighe soldaten dan, die sich versteecken hadden in de keuvelachtighe toegangh van den wech, siende dat Hartogh Henrick naerderde, springen vaerdich voor den dagh, en tockelen hem met Pijlen en Werp-gheweer, en terghen hem met haere woorden: Hy, door sijn groots ghemoeft, die veronwaerdigingh niet lijdende, is op haer in-ghe-dronghen, en verslondt struyckelde sijn Paert in die onbekende putten, en hy self ter aerde vallende, quamen de Vyanden in aller ijl toe-vlieghe, en, eer hy van de aerde kost op-ghebeven worden, helpen sy hem met verscheyde wonden om 't leven: Dus verre Regino: Op vvelcke beschrijvingh onse Meester-Schaffers kunnen het oogh gehadt hebben, nae haer gevvoonte, alles door de vergroot-Bril aensende, soo veel duysen-*

den seggende, daer naeuvelijckx te ghelooven is datter soo veel honderden gebleven sijn: de oude Egmondtsche, nochte de Rijn-Chronijck weten van desen grooten slag niet te sprecken, ja en noemen niet eens wie de vyanden gheweest sijn: gellijk oock niet en doet Beka.

Pag. 31. **Daer bleeben die Bisschop van Lubick /** De Jaer-boecken van Luyck, nochte de Schrijvers van dien tijdt, en weten hier niet van.

Pag. 31. **Daer wordt ghehangen die Hartogh van Brabant /** De naem van Hartogh vort hier mede al misbruyckt: en is by sommighe Schrijvers alhier bekend, uyt Brabant, eene Graef Lambrecht van Loven.

Pag. 31. **Daer nae soo wordt dese Graef Floris weder ontfepdt banden Bisschop van Keulen /** Dese Tochten sijn lichtelijck toegestelt, alsoo zy somtijds op 't onversienste den Rhijn nederwaert afghedreven sijn.

Pag. 33. Onder de Beeldenis van Vrouw Geertruyd, staen dese woorden, *Erat hac Domina Gertrudis Lotharii Imperatoris soror*: Dese woorden sijn hier verdwaelt van haer rechte plaats, en (ick bestraf mijn selven) passen op Petronella, oock een's Hartoghen Dochter van Sassen, Huyf-vrouw van Floris de Tweede.

Pag. 34. **Graefe Boudewijns Zoon /** Hier heeft ghestaen Lodewijckx Zoon, doch is verandert om dat kennelijck is dat het een inghesloopen fout is; de redenen sijn, dat toen ter tijdt geene Lodevrijck onder de Vlaomsche Graeven, uytwysende alle Schrijvers van dien tijdt, geweest is, ja niet voor 't jaer 1322. maer Robert is geweest de Soon van Balduwinus Insulanus, of de Rijsselaer.

Pag. 34. **Tien jaer langh met grooten Vreede /** In teghendeel, met grooter Oorlogen: wel wordt gefeydt dat Vrouwe Geertruydt twee jaeren Hollandt in Vreede als Vooghdesse gheregeert heeft; en is dit waer: maer op het jaer 1064 begon het oude geschil van den Bisschop van Vtrecht te wippelstaerten, dus spreekter Beka van: *Bisschop Willem van Vtrecht, lettende dat Hollandt sonder Bescherm-Heer in verlegken standt was, en dat deselve Heerschappye in handen van een kindt, ofte een Vytheemschen Prins verballen was, verkreegh van Keyser Henrick het Graeffschap van Hollandt, en de Abdy van Egmond,*

voor.

voornemende door hulpe van Hartogh Godert met den Bult, het Weef-kinde met geweldiger handt uyt Hollandt te verdryven, en voor de voorgaende tweedondighe Neer-lagh de gherechtighe draeck te verkryghen. Dus verre Beka: De woorden in de Gift-brief hier van, sijn aenmerckens waerdigh, waer uyt dit ghemelde verschil, oock de plaetse waer, klaerlijck aangewesen voort: zy luyden aldus; Wy Henrijck/ etc. Keeser/ etc. Om de getrouwe dienst van Willem/ Bisschop van Utrecht/ hebben de Kercke van Utrecht in vollen epgendom ghegheben/ het gantsche Graeffschap in Westerlinghe, en omtrent de midndt van den Rhijn/ 't geene Graef Wiedericke inghehadt heeft/ met alles 't gheen totten Keiserlijcken Banne behoort / en wat aen het selve Graeffschap vast is / dat is de Abbye van Egmond, &c.

En in een anderen Brief aldus:

Inde naem der Hepligher en onverdeplder bypboudigepdt :

HENRICK, by Godts Genade Koningh: Wy willen dat bekent zy allen Christ-Geloobigen/ soo wel den toekomenden als den tegenwoordigen/ hoe dat wy die goeden / die onrechtvaerdighlijck de Heplighe Kercke Godts tot Utrecht af-handigh gemaect geweest sijn van Graef Wiedericke en sijn Zoonen / van de tijdt af van Henrijck de Tweede; en Adelboldus / Bisschop van denselven stoel; waer ober deselve Keeser Henrijck / en Koenraed / onsen Groot-vader / en Henrijck / wplen onsen Vader van Godtbyzuchtigher ghedachtenisse / veele ghearbepdt / en veele Onzorgen ghehadt / en oock wy / en onse getrouwen / veele blijdes te koste gelepdt hebben: Wy willen ( segghen wy ) dat bekent zy / hoe dat wy deselve goeden / tot lichtenisse onser zielen / en wijlen onsen Godtbyzuchtigen Vaders Henrijck / en andere onser Voorzangeren / door tusschen-sprecken / en by raede onser Vorsten / Anno van Kolen / Sigisfridus van Rents / Adalbert van Bremen / Eberhard van Trier / Aerds-Bisschoppen; Burchard Bisschop van Halverstad; Frederijck / Godefrid / Gerard / Hartoghen / en andere onsen ghetrouwen; als mede om de ghetrouwe dienst van Willem / desselven stoels Bisschop / weder-geven en herstellen / en door Koninklijcker macht aen deselve Heplighe Kerck bevestigen: Het sijn van dese: in een plaets die men Crempena heet 4. Mansen / van 't eynde des Riviers Alblas tot in Merwede, van daer tot in Menkenesdrecht de helft van 't gheheele Landt / met alles dat daer aen-paelt: oock van Rijede nevens Merwede in Thuredrecht van daer in Duble, van daer in Duvelhara, van daer in de Wael, van daer wederom in Merwede tot in Thuredrecht met de Kapel nieuwelijck ghebouwt; van Thuredrecht Oost-waerts aen



tot aen Godekins Hof-stadt, welke is nevens Werckenemunde, in Holtreka 7 Mansen / in Valckenburgh 16 kleine Woonsteden met het Landt daer aen behoovende / en aldaer 3 Mansen / oock secker eyghen Bosth tusschen Valckenburgh en Groterheneke-stegen tot Lisse, om hout te hacken / tot Aecht-ghebzupch / en Wepdingh / en allen ghediensticheydt: In Heemstede een Manse: De Kerck tot Flardinghe, met de Kappellen / Kirckwerva met de Kappellen / Voreholt, en Northgo met de Kappellen / Pethem, Aldathorpe met de Kappellen: Daer toe alle dat Graeffschap in Hollandt, met alles t'ghen tot den Koninklijcken Banne behoort / etc. De plaetsen dan, gelijk vvy geleydt hebben, daer het geschil om ontsaen is, sijn hier genoegh uygedrukt, naementlijck, meest omtrent de Mervve en Dordrecht: Dies Bisschop Willem om die weder te bemachtigen van Keyser Henrijk vollen toestandt ghekreegen hebbende, sich vervoeght heeft met Govaert den Bult-rugge om te saemen Robert de Vriese, Vooght der Weefkinderen te verdriyven; die hierom geen Vreede, maer vvel deghelijck swaere Oorlogen uyt-gestaen heeft, en het Landt heeft moeten ruymen: t'vvelck, vwie naerder en klaerder begheert te vveten, vervoegte sich tot het Groote Boeck van de Graeven, by My uyt-gheven, en by Pieter Sourman gedrukt.

Pag. 43. *Thien jaeren /* Van Robert is't maer acht jaer, maer de twee jaeren van Vrouvv Geertruydt van te voeren, maeken de thien jaeren.

Pag. 34. *Daer nae begon die oude heet weder op te rijssen /* Dit is niet daer nae (te vveten, nae die thien jaeren) maer al met den eersten geschiedt; gelijk vvy nu al aengevvesen hebben: soo dat het schijnt Vrouvv Geertruydt het huuyvelijck met Robert de Vriese, by raede en goet-vinden der Staten's Landts, aengegaen heeft om eenē Rugge-steun te hebben. Uyt sommighe oude overblijffelen souvv schijnen afgenoomen te kunnen vvorden, dat Robert met de Hollanders voor't aengaen van het Huuyvelijck, al eenighe onrust gehadt hadde aengaende de Zeeusche Eylanden: vvelcker eyghendom, by de vereenigingh doór't Huuyvelijck, desen Heer door sijn Vader de Graef van Vlaenderen over-ghelaten is.

Pag. 36. *Deze Bupl-rugghē Govaert van Lothrijck die stichtē die Stede van Delf /* Dit vvoert by veelen voor onrvvijffelijck ghehouden, maer de jaer-boecken van Egmond, en de Rhijm-Chronijck

Chronijk ghedencken hier niet aen, De eerste is't *Florarium Temporum*, ziet hier op breeder mijne Aenteyckeningen op *Oudt Batavia*.

Pag. 36. Die al meest daer nae worden onthooft/ ] Aen dese onthoofdingh en kan den Scherp-Richter niet veel verdient hebben, dewijl self het Beleggh niet bekend is, noch by den Egmonder, noch by de Rijn-Chronijk; nochte dat meer is, by Beka, noch Heda, die dit hadden behooren te weten, dewijl'er de Bisschop van Vtrecht soo seer in't spel ghebracht wordt: 't Getal oock van acht duysent die'er verslaghen wierden, maect de saeck ten hooghten verdacht.

Pag. 36. Ende streeben al te grooten strydt opten Water met Schepen voor de Leek/ ] Al mee een strijdt daer niet aen is, en die sich selven doot loopt: want, daer dreef Joncker Dirck den Bisschop van Vtrecht/ en die Bupl-rughde Gobaert/ dat 37 weecken op dat Kasteel tot Iselmonde; seydt onsen Antheur; en is rattelijck een mis slag: *Diederick niet kunnende langher verdragen, uyt sijn Vaders Erf gheschooten te sijn* ( seggen de Jaer-boecken van Egmond ) *versamelde een Heyr, oock by hulp van sijn Stief-Vader, en quam te Iselmonde, daer hy wist dat Bisschop Koenraedt was, dat hy In-nam, en tot de grondt toe verbernde*: Sulckx ghetuygen oock andere; soo dat dit Inneemen van Iselmonde, geweest is, nae't dooden van Bisschop Willem, by tijde van Koenraedt desselfs aenvolger: Als dan voorts, onsen Antheur seydt, dat daer Bartogh Godevaert soo seer ghewondt wierdt/ dat hy kortz daer nae sterf / is het stordighste van allen; want hoe kan hy ghewondt worden, die te-voor al doot was: tot Antwerpen, als Schafnaburgensis, en meest alle andere ghetuygen, op een Heymelijckheyt van anderen in sijn lichaem gesteecken, daer het ijsen in bleef, waer aen hy ten derden daghe sterf, nae dat hy sich tot Vtrecht, of soo andere willen, tot Maestricht hadd' doen voeren. Dat Bisschop Willem, 't gheene sommighe seggen, soude in't gebiedt gevolght sijn, kan mede niet waer, ofte immers niet langh sijn; dewijle Godevaerts Sterf-dagh in Maert, en Bisschop Willems in Mey daer aen volgende, gheselt wordt: maer dit kan verstaen worden van Bisschop Koenraed, want Beka seydt, *Deselve Bisschop Koenraed vol-boude het Kasteel van Iselmonde,*

monde, teghen Ioncker Dirck van Hollandt, met 2 Waere Bolwerken, en gaf het te bewaren aen een besettingh die hem ghetrouw was: In 't jaer ons Heeren 1076 besloot Ioncker Dirck, die in den Bloey van syn Ienght was, by hulpe van syn Stief-Vader Robert, den Bisschop Koenraet in het gheseyde Kasteel te besetten, en syn eerste Erffenisse met mogkender-handt te verkrijghen: Dus verre Beka, en komt over een met het geene wy boven gheseyt hebben: Soo dat dese strijdt op de Leck, met lecke-schepen toe-gaet.

Pag. 38. Defen Diederick souwmen kunnen stil-swygende voorby gaen, als sijnde 't geener op te segghen valt, wijdt-lustich ghenoech geseydt in mijne Aenteeckeningen op *Oudt Batavia*, tot wien wy den Leerse wijzen; doch 't is oock niet noodich, want defen strijdt op 't ijs, tegen de Vriesen, blijckt uyt sich self op sulck een Bom-ijs gheweelt te sijn, dat het een kint met eene voet aen stucken stooten soude: Waer worden verslagen 40. dupsent man( seyt hy ) en daer naer 61. dupsent / en dat op eenen Winterischen dagh, op 't ijs; Wat! is 't mogelijk! de twee Legers moeten elck op een lange reeck gestaen hebben teghen malkanderen over, en dat elck man een gedoodt heeft, anders waer de dagh veel te kort geweest, om door den drom heen te komen, om de menschen, schoon'se soo stil stonden als lammeren, te dooden, ick laete staen dat het Leegher eerst in Slagh-orde ghestelt, en andermael her-samelt souw gheweest sijn: dit ijs oock, dat sulck een swaerte gedragen heeft, moet tot de grondt toe door gevroosen ghevveest zijn: maer vvar raedt om sulck een grooten ijs-veldt, daer soo veel volckx souw kunnen staen, of is het de Zuyer-zee, of eenich Meer gevveest? maer dese vriest noyt toe, of daer rijzen eenighe scheuren en klooven in, al weder onghemack: en immers moeten zy een versch veldt gekoosen hebben, anders souv hen het bloedt van den eersten slagh te hinderlijck gevveest zijn: maer ghenoech hier van, vvy beuselen met den beuselaers al veel te langh. Het uyt-roeyen dan van gansch Vrieslandt, en 't Onthoofden van soo meenich mensch, komende uyt dien selven Born op-borrelen, vvort onsen Graeve, als eenen anderen Nero, van dese beuselaers, al te vvreedt-aerdighlijck en onrechtvaerdigh aengesmeeten: Doch vvaer van, gelijk van al die Vrieschen Oorlog, de belaedighder Schrijvers, als die  
van

van Egmond, en de Rijn-Chronijk, en meer andere, van d'Ouden niet vreten te spreken, maer in 't tegendeel segghen; Dat Graef Dirck buyten Vooghdye, sijne vijftien jaeren in Vrede over-bracht.

Pag. 40. 't Geene op Graef Floris aen te mercken zy, is wijdt-lustich genoegh verhandelt in mijne Aenteeckeningen op *Oudt Bazarie*, die daer Toets-steens genoegh verstrecken: Ende als dese *Floris Hollandt ende Zeelandt langhe beseten hadde met Dzee* / Van dese vvoorden, tot omtrent het eynde aen de vvoorden, **Starf hy** / heb-ick in het exemplae dat ick daegelijckx gebruycke, een dvvarfche streep door gehaelt, tot bevvijs, gelijk ick hier op de kant gescydt hebbe, dat dese dingen niet tot desen Floris, maer tot Floris de Derde behooren; uytvvijsende verscheyden blijckelijckheden, onder anderen de Rijn-Chronijk, die aldaer dese verslagene meest met naem en toe-naem noemt: Dat even-vvel om dit gety niet eenige onrust, het zy dan met de Vriesen, ofte eenige Duytsche Volcken, daer door onse Schrijvers in dese doolingh souden kunnen geleydt sijn, voorgevallen zy, soude ick niet te eenmael derven ontkennen, nochtans niet onder Graeve Floris selve, maer op't eerst jaer nae desselfs overlijden, onder Vrouwe Petronella, die, by goetvinden der Staten 's Landts, sich selven de heerschappye, en de Vooghdye over haere Weef kinderen onderwon, en een tijdt langh loffelijck berechte (van vvelcke dit in 't voorbygaen gescydt zy, dat het vvonder is vvaeromme zy by onse Schrijvers uyt het getal der Graven van Hollandt, ofte der gebiedende Vrouwen, ghesloten vvordt? onder vvelcken men de plaets inruymt aen Vrouwe Geertruydt, die nochtans ongelijck mindertijds en vlijds inde handt-haevingh der heerschappye besteeft heeft: doch de vvaeromme hier van, blijft by de Schrijvers van dien tijdt. In bedencken van de onrust, vvaer van gescydt is, brengen ons de Vyttheemsche Schrijvers, en onder anderen Conradus à Lichtenau, Abbas Vrspergenis, die aldus seydt: *Om dees tijdt oock begon uyt te botten die Spruyt-hof van on-eenigbeydt, die op 't volghende jaer, tot grooten onghemack van dat Landschap, 't geen men ghemeenelijck Hollandt noemt, moeyelijck en arbeydtsaem, daer self de Keyser een Volck-rijk Heyr toe mede leyde, ten langhen leffen ten eynde ghebracht is: alwaer seekere*

*Me-Vroude*, de naem is my ontvallen, die de *Suster* was van *Hartogh Lotharius*, op *Diens* voorstandt sy oock *steunde*, voor-nam teghen den *Keyser* op te *staen*; om dees tijdt dan, is eerst in *Saxen*, en daer nae-door geheel *Duyts-landt*, daer nu alles van buyten in stilte was, allesins het onweer der *Bar-gherlijcker* beroerten ontsaen: *Keyser Henrick* dan, bereyde een *Heyr-tocht* teghen die gheen die hem in *Hollandt* tegen waeren: dese (hoewel bezwaerlijcken) t ondergebracht, begaf sich de *Keyser* opwaerts aen, latende de *Keyserin* omtrent de grensen van *Lotheringen*: Omtrent *Midd'-vasten* hadd hy een ghespreck met sommighe *Vorsten* tot *Worms*: de andere die by hem waeren, te weten, die van *Saxen*, *Beyeren*, en *Bokemen*, op den *Rijckx-dagh* te *Bamberghe*n ghebiedende te komen: meest om de moedt-Wil van *Hartogh Lotharius*, die op het oogb was van yet nieuws te brouwen teghen 't *Ghe-meene* best, om het onrecht sijne *Suster* voorschreven, van den *Keyser* aen-gedaen. Dus verre *Abbas Vrspergensis*: Mede *Albertus Krantzius*, die aldus seyd: 't Volghende laer brack dan wt de *Wederstännigheydt* tus-schen den *Keyser*, en de *Vrouwe* van *Hollandt*, die *Hartogh Lotharius* van *Saxens* *Suster* was: In 't volghende jaer voerde de *Keyser* sijn *Heyr* in *Hol-landt*: en dwongh die *Wiedl-moedighe* *Vrouwe* sijn gheboet te achtervol-ghe, en 't *Rijck* te erkennen. Dese *Tocht* van den *Keyser* was groot, en be-spondt met gheen ghevingen arbeidt, doch hadde dese *wytkomst*, dat hy van een *trotsche* een *ghehoorighe* *Vrouwe* maeckte, &c. Om hier nu de *Vriesen* in te brenghen, kunnen dienen de woorden van *Vbbo Em-mius*, die aldus luyden: *Lotharius* is dan door de stemme der *Keur-Vorsten* tot het *Keyserdom* gekomen; deses *Suster* was *Petronella*, die de *Huyf-vroude* gheweest is van *Floris* de *Tweede*, *Graef* van *Hollandt*, de *zoon* van *Diederick* de *Vijfde*; die volghens 't voorbeeldt van sijn *Vaeder*, de *Heerschappye* over de *Oost-Vriesen*, als sijn eyghen *Recht* poghende aen te nemen, 't welck de *Vader* door haer toestandt nae de *tweede* *wytkomst* van een *Veldt-slag* bekouden hadde, is nochtans, niet ghenoech bedreven om die *drye* ghemoederen te handelen, van haer verstoeten ghe worden; en hoewel hy op verscheide maelen daer nae, veel dinghen onderfoudt, heeft hy nochtans soo langh als hy leefde, noyt doet in *Vrieslandt* kunnen vesen, hy dit niet soo seer onwaerdigh nemende als wel sijn *Huyf-vroude* *Petronella*, een woest-aerdighe *Vroude*: *Graef Floris* dan ghestorven sijnde, en *Diederick* de *oudste* *Zoon*, ghe wonnen by *Petronella*, *Lotharis* *Suster*, by de *Hollanders* en *Zeelanders* in sijnes *Vaders* plaats tredende, en noch te swack van jaeren, hadd

badd' de Moeder , een Vrouwe van Mannen moedt ; voor den Soen de Heerschappy : in , en selde onder anderen veele plaats en in toer , voorts ter gunste van haer Broeder Lotharis , die in Saxen yet nieuws door nam , trock de Wapenen van Keyser Henrick de Vijfde op sich : Doch of sy op dese tijdt Vrieslands hier in ghemoeyt beeft , al-koe-wel het voor al waerschiynelyck is , soude ick nochtans , buyten ghetuyghenisse onser Iaer-boecken , niet durven seggen : Maer als daer naer op het Jaer ons Heeren 1125 laer Broeder Lotharius tot het Keyser-ryck ghekomen was , sy op alle voorvallen om 't ghebiedt haeren kinderen te vermeederen , vaerdich , leyd hier terstont op toe , dat , 't gheene tot noch toe vergheefs gbetracht was , naementlyck van Hollandt en Vrieslandt aen een te voeghen , door sijn ghesach volbracht souw worden . Lotharius dan , door beede van sijn Sutter bewoghen , ofte door de macht die hy op alle de Landtschappen onder 't Ryck behoorigh vermaynde te hebben , ofte liever dat hy sich eenich recht van Erffenis van weggen Marck-Graef Egbert aldaer toe-schreef , droegh die gheheele Landt-streec van Vrieslandt , die tusschen Hollandt en de Lauwers leyt , plechtelyck , met vernieuwder gedachtenisse der Ouder Gift-brieven , sijne Susters Soon Diederick op : 't welck als de Jonghelinge niet anders en nam , dan of hy nu al tot den eygendome toegelaten waer gheweest , bereyde sich gheheelyck om van sijn nieuw ghebiedt het besit te nemen : Maer als hy nu ghenoech verstont , dat , 't en sy'er ghewelt hy kome , de Vriesen , uyt sulck een , des Keyfers over-gift , en gheschreven Brieven , noyt te sijnen ghebode staen souden willen , beschreef een Heyr-kracht soo groot hy immers kost , &c. Dus veel hebben wy uyt Vbbo Emmius willen uyt-schrijven , en des te liever om dat by geene van onse Chronijck-schrijvers hier van soo breedt verhandelt wordt : mogelijk dat het eenich licht geve om den merckelijcken mis-slagh by onsen Autheur eenichsins te recht te brengen ; dat het geene hy Floris de Tweede toe-schrijft , kome by opzicht van dusdanich een toe-val , ofte ter waerheydt van 't gheene by Vrouwe Petronella , ter gunste van haer Broeder , als boven ghehoort is , toegestelt is . Man-moedighe Vrouwe seecker ! hier aen , alhoewel buyten ons besteck , en schoon op andere plaetsen genoegh verhandelt , moet ick noch yet van haer bedrijf by-voegen : Sy dan , swijght het onsen Autheur , heeft het Klooster tot Rhijlsburgh gebouwt , en niet Diederick de Tweede , veele geloof-baere bewijsen sulckx getuygende . Dese bouwingh is voltrocken op 't jaer 1133 . dat

zijn volle elf jaeren nae Graef Floris haers Mans doot: vraeghtmen wat dese Heldinne onderwijlen gedaen heeft? den Keyser in roer gehouden; rijcken nae haer om doen sien; haer Broeder tot de Keyfers-kroon gevordert; haer Soon in Vlaenderen gevoert, om den Graef-felijcken hayr-bandt (die door het om-brengen van Karel de Goede, Graef van Vlaenderen sonder Heer was,) door stemme der Landts-Staten, al-hoe-wel het niet geluckte, op haers Soons hoofd te doen daelen. Bewijs hier van, waer wijdtluftich genoegh voor den dagh te brenghen, indien ons de moeyte luste, en het nu niet tijdt waer om eens ons selven weer te vinden: Wy seggen dan datter voor Aen-teeckeneningh op onsen Autheur, meer dan genoegh geseyt is: 't Geene Vbbo Emmius seyt van Grave Floris, dat hy verscheyden-mael nae 't gesagh over de Vriesen stondt, doch niet bekomen heeft, willen wy laeten voor 't geene het doen mach, maer onderwijl bedencken dat het self een Vries is, die het geschreven heeft, die, hoewel nae verloop van soo veel eeuwen, noch altijdt haere Landts-lieden gunstich sijn.

Pag. 40. *Maer doe die Vriesen sagghen die groote wreedthepdt van Graef Floris/* De wreedtheydt hier Graef Floris opgedicht, gelijk te vooren Graef Dirck, is geen Toets-steen, of wederleggen waerdigh: te meer, om dat, ghelijck wy gheseydt hebben, dit gantsche verhael hier niet te pas en komt. Graef Floris is, soo veel blijktt, een vrede-lievigh en rust-soeckende Vorst gheweest, die Tijn hart op een gheruste plaets gheset heef, met goet gier te maecken.

*Hy leede altemale sijn leven,*

*In eeren, in feesten, in gheven,*

Seydt de Rijm-Chronijck, en daerom de Vette ghenoeemt.

Pag. 40. *Op starf in 't jaer ons Heeren xj c. ende xj.* Dit wederspreecken alle Schrijvers, en oock sich selven, dewijl onsen Autheur de tijdt van Regeeringh een-en-dertich jaer noemt: volgens de Jaer-boecken van Egmont, en de Rijm-Chronijck, is de sterf-dagh gevallen op't jaer 1122. En dit is de rechte reeckeningh: want een-en-dertich jaeren wordt Graef Floris geseydt geregeert te hebben, naementlijk, van't jaer 1091. tot 1122. maeckt een-endertich jaeren: Sommige stellen den sterf-dach op't jaer 11. en is somtijds

somtijds dit verschil, om dat eenige het jaer aenvangen met Januarij, en anderen met Maert: waer uyt men souw kunnen gissen dat de faure in-gesloopen is in onsen Autheur, dat hy de sterfdach dus gestelt sal hebben, Hy starf in't jaer ons Heeren  $\text{M}^{\text{cc}}\text{xxj}$ . gelijk'se doen met letters telden, en dat door de flordicheydt der Uyt-schrijvers de  $\text{M}$ . in een  $\text{L}$ . die malkanderen vry naeby komen, verandert is, doch hier op is gheen staerte maecken, dewijl onsen Schrijver voorts-aen in dese doolingh, en quade reeckeningh voort gaet.

Pag. 40. Zijn Wif Petronella / ] Dese sterft op 't jaer 1144.

Pag. 42. In 't jaer ons Heeren  $\text{M}^{\text{cc}}\text{xxj}$ . ende  $\text{Lxxix}$ . soo streebt dese Graef Dirck eenen bitteren strijdt teghen Graef Otto van Gelre / ] Hier mist onsen Autheur, want dit behoort tot Dirck de Sevende: op het jaer 1196. soo de Chronijck van Egmond, en Melis Stocke in de Rijn-Chronijck segghen; ofte 1198. soo J. Isacius Pontanus wil: Immers het jaer 1179. 't geene onsen Autheur stelt, is teenemael buyten westen; voornaementlijck voor Graef Diederick de Seste, want die nae 't gemeyn en blijk-baerste ghevoelen, al gestorven is op 't jaer 1157. dat sijn twee-entwintich jaeren van te vooren, en Otto is Graef van Gelre geworden op 't jaer 1180. dat is een jaer nae den strijdt. 't Geene hier voort volght in onsen Autheur, valt niet op te seggen, anders als dat somtijds 't een een weynich voor 't andere gestelt wort; en is wijdtluftich genoegh verhandelt in onse Aenteyckeningen op *Oude Batavia*.

Pag. 45. Dese Graef Dirck die starf in 't jaer ons Heeren 1190. ] Dat's mis: Andere, waer onder de Rijn-Chronijck met uytgedruckte woorden seggen 1157. die seggen dan dat dese Graef geregeert heeft 35. naementlijck, van 22. tot 57. Onsen Autheur seydt 28. jaer, om hier in hemselve niet regent te spreekken, ofte om de tijdt wat in te korten, om daer nae te beter op de rechte streeck te komen; ofte dat hy 7. jaer verswijge, op welcke tijdt hy meest onder Voogdye van sijn Moeder stondt.

Pag. 46. Ten naesten jaere / ] Dit is 't jaer van 1169, volgens de Egmontsche en de Rijn-Chronijck, en moet hier ingelijft worden, 't geene boven onder Floris de Tweede gelesen wort, en



aenghevesen is, dat het tot Floris de Derde behoort.

Pag. 46. In't jaer ons Heeren 1198. soo naemen aen't *Crypts/ etc.* Weder by onsen Schrijver acht jaer later, dan by andere: soo dat het vonder is, hoe hy hier dus op den hol is; soo in vervverringh van de Gheschiedenissen, als in de Mis-stellingh der jaeren: Graef *Floris* regheerde twaelf jaer / seydt hy: Siet hoe hy hem hier mis-kalt, want, is hy by den Keyser gestorven en nevens begraven (sulckx jae) gelijk hy selve seydt, hoe kan hy dan twaelf jaer gheregeert hebben? want van 1190. waer op hy sijns Vaders doot stelt tot 1198. is maer acht jaer: maer inder daedt is hy ghestorven op't jaer 1190. dit nae 's Vaders doot, op't jaer 1157. als vooren is aengewesen, maectt een regeeringh van 33. jaeren.

Pag. 46. *Floris/Prince van Kermerlandt/* Segh hier *Robert.*

Pag. 48. In't jaer *xij 4. ende ses /* ] Hier stelt onsen Auteurs, regen 't gevoelen van alle anderen, dat de Kruys-vaert 8. jaeren soude geduert hebben, naementlijck, van't jaer 1198. tot 1206. daer andere hier in geloofweerdiger en tijdt-getuygen, maer vijf jaeren stellen: *xij 4. ende ses* seyt hy, volgende sijn oude mis-rekeningh, want, Graef *Willems* te huys-komst is gheweest in't jaer 1195. Hier is een Druck-fout begaen, in't Kant-schrift pag. 48. daer staet anno 1190. herstelt 1195.

Pag. 48. Ende dit was die eerste repse dat die *Vlaemingen* hen teghen *Hollandt* setteden / ] Dit gaet niet vast, alsoo meermaels van onrust tusschen de *Vlaemingen* en *Hollanders* inde *Chronijcken* vermeldt wort: en scheen dit eenichsins bevreedicht met het *Huwelijck* tusschen *Robrecht* de *Vriese*, en de *Weduwe* van *Hollandt*; doch *Robrecht* naeder-handt aen't *Graeffschap* van *Vlaenderen* komende, is de twist in d'oude standt gebleeven, en ontstondt om de *Zeeuwfche Eylanden*; Die van oudts-her de *Graven* van *Hollandt* staende hielden dat haer toe-quamen; en die naderhandt by *Keyser* *Henrijck* aen *Graef* *Boudewijn* met den *Baert*, van *Vlaenderen* ghegheven sijn: Welcke saeck, seydt *Meyerus*, d'oorpronck geweest is, van een seer lange *Oneenicheydt* en *Oorlogh* tusschen de *Vlaemingen* en *Hollanders*, welcke, door tusschenpoosen by-nae vier hondert jaeren geduert heeft.

Pag. 48. Ende Graef Dirck versloegh by de rrythij *M. Vla-*  
*minghen*: Ende Aijt zyn Wyf mit haer Welck versloegh by  
 iij *M. Vriesen*] Het verdriet my dus dickwils tegen het getal der  
 verslagenen te leggen strubbelen: De acht-en-dertich duysent Vla-  
 minghen sullen wy aen d'een zyde setten; vier duysent Vriesen (seyt  
 hy) de waerschiynelyckheydt sal blijcken: d'Egmondtsche Chro-  
 nijck, die 't ghetal der dooden niet en begroot, seyd aldus: *De*  
*Graevinne Aijt*, beschickte 't Egmond de noodicheeden des Oorloghs teghen  
 de Vriesen, met een wonderlijck vernuft alles beleydende, in alle dingen on-  
 betentert, en keest sich de vriendschap der oudste en voornaemste Vriesen  
 van Netkorp, die sy tot sich gbelockt hadde, ghewonnen, &c. Dus seyt  
 de Rijn-Chronijck:

*Alijdt die pijnde haer te houden*  
*Ieghen den Swagher 't Oorloghe mede.*

*Met wel grooter behendighede.*

*Ende maeckte vrientschap al t'bandt*

*Met die van Nyedorp in Vrieslant;*

*Die haer te vooren waren (a) onthout:*

(a) dat is, Ontrom.

*Na dien rouwe menichfout*

*Quam Willem al openbare*

*Met sinen volcke tot Alcmare:*

*Aijt quam mitten Kenemaren,*

*Ende met Ridders vanden baren:*

*Daer begon t'hant een strijt:*

*Winckel ende Nyedorp ter selver tijt,*

*Die Willem waren (b) ondermuet,*

(b) dat is, Omgekecht.

*Weken ende ne vochten niet.*

*Doe dat d'ander Vriesen saghen*

*Lieten si hem die Ridders jaghen*

*Ende Willem die weerde hem langhe,*

*Met cleenre (c) menye in bedwanghe:*

(c) dat is, Menichte.

*Mer doe hi sagh dat d'ander ghinghen,*

*Diene al omme wilde beringhen*

*Is hy metten sinen ontweecken,*

*Ende den vianden daer ontstreken, &c.*

Dus

Dus getuygen 't oock andere: Daer dan twee Dorpen, die ondermiet, dat is, omgekocht waeren, de uytkomst aen een Veldtslag hebben kunnen geven, en moet den hoop soo groot niet geweest zijn: de Rijmer spreekt oock van *Willems kleyne menichte, en van desselfs ontwijcken, en ontfrijcken*, dat is, ontluchten: Geen wonder oock, dewijl de Graevin, ghelijck hy seydt, maer de Kencmaren by sich hadd'. Waer blijven hier de vier duysent verslaghenen? is het veertich gheweest, 't is al veel, en meer als genoegh: oordeelt van de 38. duysent Vlaemingen nae gevolgh.

Pag. 50. *Daer nae langhe tijdt / soo toogh Heer Willem tot zijne Moeder / Vrouwe Ada / die in Schotlandt lagh / etc. ]* Waer mach hy dit van daen hebben, dat Vrouw Ada in Schotlandt lach, 't geen geene andere en vermelden: in 't teghendeel, blijktt uyt de Rijn-Chronijck, en andere oude, dat Vrouw Ada teghenwoordich was toen de Vreede tusschen de twee Broeders gemaect wierdt: *Daer seyd hem sijn Moeder / etc. seydt hy,* Hier schijnt de Moeder te kunnen Propheteren: maer neen, de Moeder die in Hollandt, en meest by den oudsten Zoon was, kost desselfs humeur wel, en ontriedt daerom de jonghsten, soo 't schijnt, by sijn Broeder te gaen: misschien om dat de Vreede tusschen henbeyden op geen te vasten voet stondt, als die meest door hardt aendringen der Oomen, en des Moeders, gemaect was.

Pag. 50. *Ende als dit Henrick die Craen vernam / ]* Sommi-  
ghe stellen dese Geschiedenissen voor het Oorlogh tusschen de Broeders, en dat dit d'oorfaeck des Oorloghs gheweest zy: maer past beter nae, dewijl uyt Graef Willems gevanckenisse, sijne vlucht tot den Graeve van Gelre, en daer uyt sijn Huwelyck met desselfs Dochter ghevolght is: En seer om de selve tijdt het Huwelyck tusschen des Graefs van Gelren Soon, met Graef Dirck van Hollandts Dochter: tusschen wien vyandschap was om de beschermingh des Bisdoms van Vtrecht, al eer de Bisschop gebooren was: waer over de slaghe omtrent Heymensbergh, te vooren vermeldt, en van sijn plaats verdwaelt, gheschiedt is; doch door dese twee Huwelycken is het rondt-om bevreedicht gheweest. Dese doodt van Henrick Craen, wordt by sommige aenghemerckt gheschiedt te sijn tot wraecke van dat Graef Willem hem in sijn heerschappye te nae

te nae ghekomen was, en wat inghetoomt hadde: alsoo Henrijck Kraen, gheseght uyt Gelderlandt, misschien een Heer van omtrent Vollenhooven of die streeck, in Vrieslandt wat seer de meester-maeckte: Onsen Autheur maeckter strack een Oorlogh, en een verlies van acht duysent man af: andere meenen dat dese verwoe-singh van Henrijck de Kraens Heerschappye geweest is, tot wraeck van de gevanckenisse: Dit staet in 't midden; immers soo dit nae de ghevanckenisse geweest is, kan ick toestaen Graef Dirckx tweede Tocht: op Vrieslandt; waer van onsen Autheur gewaecht; niet dat ick wil dat het soodanich een Oorlogh, en Veldt-slagh wederom van duysenden, maer gelijk andere seggen, een Tocht: op de Drechter-Vriesen, die Graef Willem gheholpen hadden, geweest is: soo dat toen Graef Willem wraeck nam van Henrijck Kraen; Graef Dirck van de Drechter-Vriesen; en sy dus leer om leer, (gelijk men seydt) ghespeelt hebben: laeten de acht duysent, die van beyden geseydt worden verslaegen te sijn, acht blijven, of liever tachtich, soo sal't wat ghelijcken.

Pag. 50. Ende doe wort dat Huwelijck ghemaect tusschen Alijt / Graef Dirckx Dochter van Hollandt / ende Henrick / Graef Otten Zoon van Gelre ] Dat om dit ghery, of korts daer naer dit Huwelijck gemaect zy, ontkennen wy niet, jae hebben't boven al geseyd; doch is gheen ghevolgh geweest van Graef Willems vlucht: maer hier uyt is ghevolght het Huwelijck tusschen Graef Willem en Alijt, de Graef van Gelres Dochter: Graef Otto van Gelre, (seggen sommige Schrijvers,) om dat hy met Graef Willem in dat Heylige Landt was geweest, gaf hem sijn Dochter gaerne, al-hoe-wel hy vyandtschap hadd' met desselvs Broeder, den Graef van Hollandt: Van dit Huwelijck seydt onsen Autheur dat het daer nae geschiede; doch de stijl van schrijven, nochte de waerheydt der gheschiedenisse hanght dus niet aen malkanderen.

Pag. 51. Voor 's Hartogen-Bosch / ] Dese Beleegeringh van 's Hartogen-Bosch, ghelchiede (nae dat Edmond Dinther, oudt Chronijck-schrijver van Brabandt verhaelt) voor des Graven ghevanckenisse: want met die gevangen wierd, is de Vreede bestendicht, onaengesien watter onsen Autheur van seydt: De Belee-geringh dan geschiede, om dat Graef Dirck, Otto den Graeve van

Gelte die van Hartogh Henrijck van Brabandt gevangen was, geduerende het Oorlogh om Zuydt-Hollandt, soude mogen lossen: den Bosch ingenomen sijnde, vingh Graef Dirck, des Hartogen Broeder, Wilhem van Perwijs, met Henrijck van Kuyck, en veele andere Ridders. Sijnde nu van meeninghe om den Buyt naer Hollandt te voeren, is hy van den Hartogh, die groot geweldt van volck by een vergadert hadde, omtrent Oudtheusden onderschept; en 't Hollandts Leeger worde gansch gheslagen, en den Graef selfs gevangen op-brenghende voor rantsoen twee duysent Marck Silvers, om de geleden schade te beteren: Ende hier mede heeft den Hartogh sijn voornoemde Stadt doen hermaecken, en de dry andere groote Steden van Brabandt, Leuven, Bruyssel, en Antwerpen, hebben dry poorten doen oprechten.

Pag. 51. Ende binck Jonckheer Willem van Brabandt/ ] Hoe 'tgeene hier volght, aen een hanght, is wijdilustich aengewesen in mijne Aenteeckeningen op *Oudt Batavia*, derhalven hier onnoodich van een Fabel breeder ghewach te maecken.

Pag. 53. Ende hy regneerde xij jaer / ] Dat is recht: maer kan evenwel uyt onsen Autheur niet bewesen worden, want stellende deses Graven doot omtrent het jaer 1203. ('tgeene de rechte tijdt is) en des Vaders op het jaer 1198. loopt hy hem selven in de licht: soo dat sijne mis-reckeningh uyt hem self ghenoegh aengevesen en overtuyghet wordet: tot bevvijs dat vvy hem meenichmael geen meerder flordicheydt aentijgen, dan hy inder daedt over hem heeft.

Pag. 54. Binnen Leyden / ] Dat is op den Burgh die toen buyten en nu binnen Leyden leydt. Wat voorts de naemen belanght, siet hier op de Aenteeckeningen op *Oudt Batavia*.

Pag. 55. Ende Heer Willems Broeder/ etc. toogh in Oost-Bytlandt / ] Soo wasse dan niet in Schotlandt, daer Graef Willem hoefde heen te gaen eer sy sterf, als onsen Autheur pas te vooren gheseydt heeft: doch is dit mede van sijn wild-sangh.

Pag. 55. Die Heer van Alleen/ dat Graef Lodewijck Som was / ]. By anderen onbekent: misschien Laleyn: siet Doula in *Annalibus metricis*.

Pag. 58. Ende die Steede van \* Damaes wierdt gewonnen/] \* D A -  
M I A E T  
meent hy.  
Toets-steens ghenoech, hier op suldy vinden in mijne meerghemelde Aenteyckeningen op *Oudt Batavia*.

Pag. 58. Dese Graef Willem / was eens te Staberen/] Dit komt hier veel te laet, want 't soude gheschiedt sijn toen Graef Willem alleenlijk Graef in Oost-Vrieslant was: en is gheweest Bisschop Dirck vander Are: dat hier van de groote Chronijck van Hollandt seydt, Divisie 16. cap. 3. Dat Graef Willem naderhandt wulle en barvoets tot Vtrecht heeft moeten komen, om sijn straffe af te bidden, is onwaerachtich, en van de Monnicken verfiert, dewijle dit geschil, met den Bisschop en Graef Dirck van Hollandt, Graef Willems Broeder, al af-gehandelt was.

Pag. 58. Ende hy was ghekooren Keyser te Roomen.] Dus loopt onsen Autheur met een halve rij over 't Veldt: bewijs van sijn meenichvuldighe slordicheydt: Want is onwederspreeckelijck, dat niet dese Floris, Willems zoon, maer Willem de Tweede, deses Floris zoon, tot Keyser gekooren is gheweest. Waer in alle Schrijvers, die hier van gewach maecten, over een komen; hoe wel niet in de volkomentheyt der bevestigingh: eenighe segghen, tot Aken gekroont van 's Pausen weghen: andere seggen, oock tot Genua van Paus Innocent de Vierde self: Hoewel de Schrijvers van dien tijdt van Genua niet en weeten te sprecken: voorreeden gevende, dat eer hy van de Paus gekroont wierdt, eerst de Vriesen vville bedvvingen, op welcke tocht hy gebleven is: d'Ongenoemde Autheur van de Rijn-spiegel (op Parckement geschreven, onder my berustende) die (soo uyt sijn vverck blijkt) op het jaer 1295. te Parijs, en op 't jaer 1315, te Sichen in Brabant vvas, en dus in stijl en tijdt over een komt met Melis Stocke, onsen Rijn-Chronijck Schrijver, diens naem (dit zy in't voor-bygaen geseydt) wy gevonden hebben op een stuck Parckements, tot de Hollandtsche Rijn-Chronijck behoorende, 't gheene achter een ander boeck inghenaeft was, op welck Parckement gheleesen vierden dry geheele kolommen van Vaessen uyt de Rijn-Chronijck, en achter die een slot van alles, en opdracht, van 't geheele vverck (aen Willem de Gorde, Graef van Hollandt) welck slot in den druck niet bekend is, alsoo daer voer staet d' Opdracht aen Graef Floris de

Vijfde. Koningh Willems zoon, doch die hem, gelijck uyt het vervolg van 't verck blijck, door de doot te vroegh ontvallen is, en schijnt hy een oudt man ghevorden te sijn, en dus in statigen ouderdom, sijn werck, den jongen Grave Willem, als uyt de vermaenende reden is af te nemen, opgedragen te hebben: Dit Slot en Opdracht dan, gheven vvy u hier, om soo loffelijck een verck vol te maecten, ghelijck het den Autheur ten eynde ghebracht heeft.

Hier maect ick mijns dichtens ende.

Heere van Hollandt Edel Grade,  
 V bevet ghemaeckt teene gave  
 Desen boec, ende dit werck  
 Melijs Staeke, u arme clerc:  
 V te eeren ende uwen live:  
 Wacht dat niet verlyren blide  
 Die name die ghi hebboet nu:  
 En doe dus niet, dat seg ic u,  
 Dat quader sal worden dan te voren,  
 Ende die pine is al verloren:  
 Altoes peynset om die doghet,  
 Ende ghevet alse ghi gheven moghet,  
 Ende doet ghi ghevet, ende wien,  
 Ende den smeeckert suldi sijn  
 In den mont, enda merken wale  
 Waerom si segghen heere tale,  
 Of om gewin is si u smeren:  
 Weest ghelike andere heren,  
 Hout u liede en lant te rechte  
 Jeghen heren ende jeghen wrechte  
 Elc man dort voernesse,  
 Dies verdienst, leent hem die vesse  
 Dat recht is, ende voernesse draghet:  
 Rockes niet watmen claget:  
 Doe dus niet ghi misdort,  
 Men sal werten onder vort

Mackmen, ende seggen dan  
 Die dwel soude desen man  
 Moghen dienen ofte minnen:  
 Trouwen wildi dit bekinnen  
 Ghi hebboet groeten schade ontfaren  
 Dat te voren niet was gedaen.  
 Loent den ghenen die u dient,  
 Soe blivet u gestade vrient:  
 Recht over den riken als over den arme,  
 Laetse niet loepen carmen:  
 Doed dit soe doedi wale:  
 Weset hofsch in daden ende in tale,  
 Ende ghebedich sere in ghelate:  
 Kan alle dinghen houdet mate:  
 Ghi sult minnen die heylighe Kerke,  
 Eeren papen ende clerke:  
 Bigheven liede suldi eren,  
 Soe sal u sterken onse Here:  
 Die arme suldi niet versmaden,  
 Datt hem goet in die daden:  
 Gad gheve dat behoude blide  
 V dures stre in desen live,  
 Ende na desen tide comet d' boren,  
 Daer die Enghelen Gode loven:  
 Des jonke, erpente u Marien kant,  
 Jegget amen die den gemaent

Amen.

Om

Om weder te keeren daer wy't gelaten hebben; d'Authour dan van de Rijm-spiegel; t'zy dese selve Melis Stocke, of een ander, ghetuyght t'geene wy by niemandt anders ghevonden hebben, dat Koningh Willem, nae t'Belegh en In-nemen der Stadt Aken, tot Kolen quam, om t'Rijck te suyveren, dus luyden sijne woorden.

daer naer

Besat hy den stoel in't inde; ●  
Ende na dat met groten gesinde  
Trac hi voer Coelne Waerd  
Ende berechtet daer, na's coninghs aerd  
Ende dede daer in't lanc gebieden  
Van Coninghs halven al de lieden  
Pays ende vrede, ende datmen voerd  
Van's Coningh Willems halven t'boerd  
Vanden Rine suveren soude:  
Dat elc Here come boude,  
Die ten Keiserike hoert toe,  
Ende werde sinen man daer alsoe

Met beden ende met behindickeden  
Es hi thans door d' land gereden  
Ende maecte vrienſchap jegē die Heren;  
Die hy niene conde bekeren  
Met geveckte, die trac hi an  
Met woorden, ende met gichten dan:  
Want vele vaster daer noch toe  
Die onhouden herten hem droegen doe  
Om Frederijcs neve Cornradine:  
Mer hi blufte al dese pine  
Met gichten ende met gelove goet  
Dit es dat menigen swigen doet.

Laet ons noch hooren wat de selve Rijmer in sijn Spiegel, van Koningh Willems eynde verhaelt; waer in ick yet vinde, t'geene by anderen soo niet uyt-ghedruckt is.

Doen Coningh Willem waende wesen  
t' Sinen besten en sonder vreesen  
Ende te Coelne oec was comen  
Ende al Aelmaengien had genomen  
t' Onderstane, alsoe Coningh vry  
Ende nismant dochte verre no bi  
Dat hi hem gederen conde  
Doen quam hem boetschap optien stonde  
Van Hollant om der Vriesen wille,  
Want si lude, noch oec stille  
Niet en kilden vanden Grave  
Ende gingen hem oec alle ade

Ende kieldene niet over kere:  
Om dit doen setten ten kere  
Coningh Willem te Hollant waerd;  
Om Vriesland onder sijn swaerd  
Te bringene ende te dwingene mede:  
Aldus ruimdi der stede  
Daer hi meer weder ne quam.  
Op eenen winter alst vernam  
Dat sere droes, quam die Coningh  
Ende wilde wreken dese dingh  
Op tie Vriesen daer ik af telle  
Die brachte menigen ruden geselle



Om den Coningh te Wederstane:  
 Die Hollanders trekken den Coningh ane  
 Die met hem brachte goede liede  
 Van Aelmangen in siere maysciede,  
 Die stout waren ende oec snel;  
 Met sine conde ten ijs niet wel:  
 Want die Coningh was so begaen  
 Dat men se over d'ijs waenden bestaen  
 Al keymelijc, en so beringen  
 Dus soude men se lichtelike bedwingen:  
 Aldus waest daer geordineert  
 Mer het werd daer al anders gekeert,  
 Want doe den Coningh en sine gesellen  
 Ten ijs quamen, daer wy af tellen,  
 Ende daer over waenden sijn leden  
 Worden si aldaer bestreden  
 Van den Vriesen die wel des  
 Gewent waren, des sijt gewes,  
 Al sijn si ruut en onbeset

Si hebben dit alsoe belet  
 Dats dien Coningh hadde toren  
 Want also vollijc als, die doren,  
 Den Coningh op dijs wisten gegaen  
 Quamen si toe sonder waen  
 Met groten colven ende maetsuven  
 Ende met herde groten gekuven  
 Bestoedense den Coningh en sijn liede  
 Ende die dingen alsoe geschieden  
 Dat si den Coningh sloegen doot  
 Ende met hem een groot Groet  
 Ende doen die wijch leden was daer,  
 Namense den doden Coningh voerwaer,  
 Ende voerden met hem in Friesland  
 Dus werd die Coningh Willem geschant  
 Vanden duilen Vriesen sot  
 Die daer mede bilden haer spot  
 Doen dat geschiede schreefmen voerwaer  
 XII<sup>e</sup>. ende L<sup>e</sup> jaer, &c.

Pag. 58. **Welcke Machtelt kreegh byder ghenaden Godts 364.**  
**Kindereu tot eenre bracht /** Voor eerst leydt hier een groote fout,  
 dat hy seydt, **welcke Machtelt**; dat is Machtelt, de Gravinne van  
 Hollandt; 't geen opentlijck valsche is: want noyt Gravinne van  
 Hollandt, is by eenighe Waerheyd - of Leugen-Schrijvers hier me-  
 de berucht; maer wel des selfs Dochter, by sommighe Machtelt;  
 by anderen Margriet ghenoeemt. Soo dat in ons Chronijcken  
 schijnt ghelesen te moeten worden, **Ende Aijt / Gravinne van**  
**Benegoutwe / Ende Machtelt / Gravinne van Hennenbergh; wel-**  
**ke Machtelt / etc.** Wat strijdicheden vorder en ongegrondheden  
 sich in dese heele vertellingh op-doen, kan niemant onbekent  
 sijn, diese met opmerkingh maer eens ter loop inghesien heeft:  
 als daer sijn 't groot verschil in de tijdt, de leughen dat Otto Bis-  
 schop van Vtrecht de kinderen ghedoopt heeft, dewijle die in dese  
 tijdt niet en leefde. Doch wat noodt is 't, hier over dese blinde  
 scherm-slaghen te leggen maecken, dewijl wy een onwraeckbaer  
 en onseylbaer getuyghenisse hebben, dat dusdanich is; onder mijne  
 papie-

papieren vindt ick met een oude en by-nae onlees-baere hande gheschreven,

*Margareta de Henneberg Comitissa, soror Regis Wilhelmi sepulta in Lausdunis cum tali Epitaphio sculpto in lapide Sarcophagi literis metaklinis.*

ISTA TENET FOSSA MATRONÆ NOBILIS OSSA.  
QVÆ, DVM VIVEBAT, LAVSDVNIS LÆTA MANEBAT,  
ATQVE VOCABATUR MARGRETA, QUIETE FRVATVR.  
QVÆ FVIT GERMANA VVILHELMI ILLVSTRIS  
REGIS GERMANIÆ, ET COMITISSA IN HENNEBERGH.  
QVÆ OBIIT ANNO DOMINI M. CC. LXXVI. IPSO DIE  
PARASCEVES HORA NONA. ORATE PRO EA.

[ Huc usque Epitaphium. ]

*Istius Comitissa Margareta & Hermannii Comitiss primogenitus obierat Anº. 1250. sepultus in Lausdunis retro in Ecclesia cum tali Epitaphio literis metaklinis sculpto.*

HIC IACET HERMANNVS BONÆ INDOLIS PVER. HER-  
MANNI DE HENNEBERGH FILIVS, ET MARGARETÆ  
GERMANÆ DOMINI VVILHELMI REGIS ROMANORVM  
ILLVSTRIS, QVI OBIIT Anno DOMINI M. CC. L. NONO  
CALENDAS NOVEMBRIS.

*Hec descripti ex libro sanæ fidei Monasterii Egmondani.*

Dus verre het gheseyde Papier, dat wy onse Landts-luyden te gheval verduytschen sullen.

*Margriet, Gravinne van Henneberg, suster van Koningh Willem, begraven te Loosdunen, met dusdanich een Graf-schreft, ghesneeden op de Zarch-steen, met koopere letteren [ ingheleyt. ]*

HIER DEKKEN DESE STEENEN, EEN'S EDEL VROUVVEN BEENEN.  
DIE, TOENZE VVAS IN LEEVEN, T'LOOSDVYNEN IS GEBLEEVEN.  
EN HEETE MARGARIETE, HIER MOETZE RVST GENIETEN.  
VVELCK GEVVEEST IS DE ZYSTER VVILLEMS, DOORLVCHTICH KO-  
NINGHS VAN GERMANIEN, EN GRAVINNE TE HENNEBERGH, EN  
STERF IN'T JAER ONS HEEREN M. CC. LXXVI. OP GOEDE VRI-  
DAGH TEN NEEGEN UTREN. BIDDET VOOR HAER.

[ Dus verre 't Graf-schrift. ]

*Defet*

*Deses Gravinne Margareten, en des Graven Hermans Beest-gheboorene  
Soon was ghestorven in 't jaer 1250. begraven te Loosdaynen, achter in  
de Kerck, met dusdanich een Graf-schrift, met koopere letteren.*

HIER LETT HARMAN, EEN JONGE VAN GOEDEN AERT, DE ZOON VAN  
HARMAN VAN HENNERBERGH, EN MARGRIET DE SVSTER VAN HEER  
VVILLEM, DOORLVCHTICH KONINGH VAN ROMEN: VVELCK KINT  
GESTORVEN IS IN 'T JAER ONZES HEEREN M. CC. L. OF DE NEE-  
GENDE KALENDE VAN NOVEMBER.

*Dit heb ick gheschreven uyt een Boeck van goeden gheloofte, des Kloos-  
ters van Egmond: Dus verre 't Papier.*

*Uyt een Boeck des Kloosters van Egmond, (seydt hy) en is gelooffe-  
lijk, dewijle aldaer volkomene en naeuwkeurighe aenteeckenin-  
ghen van alle de Graven, en derselver Vrouwen en kinderen,  
raeckende haer leven, en sterven, en begravingen, gehouden wier-  
den: In dit Graf-schrift dan, is niet de minste letter, aengaende,  
die monstreuse gheboorte: maer de Fabel op de baen ghebracht  
zijnde (eertijds hebben wy beloofd te sullen aenwijsen, hoe en waer  
uyt, doch hier op naeder denckende, is niet noodich, u, Leefer,  
langher met Fabelen besich te houden) kan haer voetsel ghevonden  
hebben, om dat hier Margriet, met een haer kint, naementlijk,  
haer zoon, begraven lagh, dat men gesejdt heeft, daer leyt Mar-  
griet begraven, *Cum prole sua*, dat is, met haer kint, ofte kinde-  
ren, ghelijck men dit woordt somtijds neemt, doch doetmer  
veeltijds *numerosa*; *veehoudich* by, dit's mijne bedenckigh. Uyt  
dese Graf-schriften oock, wordt ick ten vollen onderrecht, dat  
eene Graef Harmen van Hennenbergh, aen de Dochter van Holland  
is ghehijlickt gheweest, tegen mijn eerste meyningh, om dese Fa-  
bel te lossen te stellen, in mijn *Oude Batavia*; dat ick wil, beschey-  
den Leefer, dat ghy hier door sult voor verbeteret houden. Hier  
moet ick noch by voeghen de woorden van Erasmus, aengaende  
dese gheboorte, alsoo zy aenmerckelijck sijn; verduyft zijnde,  
luyden aldus: *In de Hollandsche Iae-boecken, en de Gedenck-schriften  
by leedighe menschen ingbestelt, vintmen dat Eene Vrouw te eener dracht,  
dry-honderdt en vijf-en-sestich levendige kinderen ter Weereldt gebracht heeft,  
en dat sy alle ghedoopt gheweest sijn: De Iae-boecken sijn voor-kanden, de  
Tafel met het Op-schijft van haer Naem is voor-kanden, de Schilderij is  
voor-**

doorhanden, men toont oock den Heuvel, naest aen het klooster, waer in sy begraven is, daer haer Paleys gheslaen heeft: maer wy verwonderen ons, hoe door eenighe listigaerts, sulcke spooreloose dingen, der onbedreven wereldt wijs ghemaect sij: toen het eendoudighe volck, in een ruwe eeuw, sodanighe Fabelen gheloof gaf: alhoewel hier in gheen groot verderf gkeleghen is: andere dingen heeft men door dierghelijcke bedriegherijen, den luyden diets-ghemaect, waer door Christus ons 'teenmael benomen wordt. Tot hier toe Erasmus, met welcken ick het houde.

Dus verre ghekomen zijnde met het drucken van mijn Toetssteen, en nu uyt-komende des Heere van Brandtwijcks soetvloeyende beschrijvingh van sijn Hof-Stede, ghenaeamt Ockenburgh, onder Loosduynen, waer in oock dese ongherijmde gheschiedenis wijdclustich berijmt is, worden my ter handt ghestelt dese Vaersen; in welcke van 't herkomen der Bekkens, die althans tot Loosduynen vertoont worden, de rechte aenwijsingh, sulcks my wel bekend is, vervat word.

Wie hier niet mayt in't oogh het zand der Looze-duynen  
 Gaa vry naar Okkenburgh, om Brandwijks rijke tuynen  
 Te zien in haaren bloey; doch eer hy derwaerts raak  
 Hoor't keurigh jaa en neen, en spraak en weder spraak,  
 En ruste met gemak naa soo veel gaans en rekkens  
 Op't bankje in de kerck; daar tafereel en bekkens  
 En zerk de zeegels zijn; daer, of geloov'jet niet?  
 ,, Het Kersten-doopsel in de bekkens, die ghy ziet  
 Gegeven wierd: waar voor de vale-Non te danken is  
 Die dat eerwaardigh paar, de schendige gevanckenis  
 Van Lommert of Ou-mert onthaalt heeft binnen Delft.  
 Hoe, kijker, twijffelje, nu meer dan aen de helst?  
 Een geen te rijken Geus, die niet zyn hand te schenden  
 Aen 't heylich goed ontsagh, in d'algemeyn' ellenden  
 (Die een Diogenes gewentelt op zyn rug  
 En weder op den buyk, en weder doffer-vlugh

Doen worden bad, al waar hy op sijn buyk begraven)  
 Kan niet onaardigh hier verrijkt zijn met dees' haven;  
 En Lieven-Heers goed, heb het dus (het quam soo 't voer  
 Schoon Ott of Gwy noch eens, noch tweemaal Griete-moer,  
 In sulck een hoogen nood, om bekkens waar verleegen)  
 Vertuyft, vertuureluurt, verwisselt by de weegen  
 En waerom niet zoo wel dan eygen ziel? om geld:  
 Dit zeg niet ik; maar 't heeft voor waarheyd zoo verteldt  
 Het eertijds Nonneken, dat namaals was de Mater  
 En Moeder inder daad, toen Meursius de Pater:  
 Ey krank-geloovige, nu vitje of dit paar  
 Het rechte paar wel is: en of het niet en waar,  
 Zijn't bekkens als te voor, en bekkens die wat lijken  
 Of 't waar voor 't hoofd gebolt die naamaals quam bekijken  
 't Geen hy te vooren zag: wegh alle spertel-schijn,  
 Dank-heb d'onthoudenis der kundige bagijn  
 Naat voorschrift uyt haar mond, schoon weer en weer verloren  
 Het eerst, wierd keurigh wel een tweede paar geboren:  
 't Geen grooter Heyl'gen kleed of beenders viel te beur  
 Verdient op bekken-klank geen al te nauwen keur.  
 Dien 't bekkens-spel verveelt op soo veel hol gerotels  
 Ga heen, hy word verwacht op Brandwijks volle schootels.

J. O U D A A N.

Pag. 38. In't jaer onses Heeren xij 4. ende xxiij.] Hier mist  
 hy thien jaeren: Want dese tocht is gheweest op het jaer dry ofte  
 vier-en-dertich, volgens alle andere Schrijvers: en vier of vijf-  
 en-twintich, een nieuwen onrust tusschen Bisschop Otto de Tweede,  
 van Vtrecht, en dese Graef: Dese Tocht was (seydt hy) om  
 dat 3p van den Kersten ghelooue gheballen waren / ende Afga-  
 den aanbadden: Dat hier eenighe Beelde-stormery, en opstandingh  
 teghens de Geestelijckheydt gheweest sy, is aenmerckelijck ghe-  
 schiedt te sijn, door de boosheydt van seecker eenen sijnen Prie-  
 ster:

ster: Dit hebt ghy inde groote Chronijck, divisie 17. cap. 13. ghetrocken uyt Johannes Gerbrandus à Leydis, Karmelijt tot Haerlem.

Pag. 60. Tot Cleermont / ] Volgens alle oude Getuyghenisse tot Korbie, in Vranckrijck, onder 't Graeffschap van Cleermont: Van de jaloufie des Graven van Cleermont weten Wilhelmus Procurator, Aenvolgher van de Egmondsche Jaer-boecken, nochte de Rijm-Chronijck niet te sprecken: 't kan sijn dat de oorsaek van 's Graeven neerlagh yet anders gheweest zy.

Wyders op Koningh Willem (Pag. 61. en vorder) is de Toetssteen niet van nooden, dewijl dit meest met anderen, en voornamentlijck de Rhijm-Chronijck, seer nae by een ooghen-tuyghe van dien tijdt, over een komt: Uyt dese oock schijnt hy Graef Karel van Namen te segghen; dewijl daer Aman gheleesen wordt: voorseecker door eerst qualijck te leesen en pytte schrijven, 't geene Anjou gheweest is. Daer voorts yers op te segghen souw vallen, kunnen op inghesien worden, mijne Aenteyckeninghen op Oude Batavia: alwaer wijdtluftich ghenoech van Koningh Willem ghehandelt wordt: als mede Konigh Willem en sijn Soon Graef Floris by my inghelijft in de beschrijvingh van Leyden, van Jan Orlers.

Pag. 71. Binnen den Bytel / ] Biervliedt, seyt de Rijm-Chronijck.

Pag. 72. Ende Gerrit van Velsen en hadde gheen Wif / ] Hier wordt voorts inghebracht, 't gheene in 't oude en welbekende Liedeken van Gerrit van Velsen ghevonden wordt, 't zy dat doer ter tijdt het ghemeyn gherucht soo gegaen heeft, ofte dat het verkeert nae gheduydt is: Hier vooren heeft onsen Autheur een geheel andere oorsaek ghestelt van de naederhandt volvoerde 't samen-sweeringh tegen Graef Floris; naemtelijck, het in-nemen van 't Slot van Vreelandt. ('t gheen Gijsbert van Aemstel toebehoorden) ter liefde vanden Bisschop van Vtrecht, oock 't bemachtighen van Montfoort, daer Gijsbrecht en Aernhout van Aemstel, en Harman van Woerden gevangen bleven: onder andere Voorwaarden, hier ghetrossen tot de Vrede, wierdt overghegheven, dat dese voorschreve Heeren gheene kinderen mochten uythijliken,

ken, 't en waere met believen van Graef Floris: Geeraerd van Velsen dan, Heer Hermans Dochter ten Huwelijck versoeckende, schijnt sulckx by den Graeve afgheslagen, en hier uyt naegbeduydet gheweest te sijn, dat hyse selve tot sijn boel heeft willen behouden: Of hy oock naederhandt de Vrouwe van Velsen, uyt spijt niet beslapen kan hebben, sulckx het ghemeyn gherucht is, kan men niet segghen: immers, de Rijm-Chronijck melter niet af, want daer gesejdt wordt, *De Graef hilt overspel*, hebben wy wijdtluchtich betoont in onse Aenteyckeningen op *Oude Batavia*, dat *overspel* dit niet mede brengt, maer *voorspel* geleesen moet worden. Tot meerder bewijs van dese mijne woorden-verklaringh, dient een Oude Hollandtsche, met de handt-gheschreven Chronijck my sedert ter handt ghekomen, diemen klaer sien kan, dat hier de Rijm-Chronijck in volght, en uytdruckelijck sejdt, *de Graeve hielt dit voer boert*. Doch, al getuyght Melis Stocke van geen Overspel, 't staet te merken dat dese 's Graeven gunst-ghenoot gheweest is, als aen wien hy sijn vverck; ofte een stuk daer van meynde op 'te draghen, vvaere hy (als vvy seyden) niet te vroegh door de doode hem ontrukkt geveest: De brieven van soennisse tusschen de Graef en de Heeren van Amstel en Woerden, sijn noch voorhanden, op de Reecken-Kamer van Hollandt, vvaer van het afschrift, met de eygen handt van den Heere Paulus Merula geschreven, onder my is berustende, doch althans, nu ick des wel wilde, my niet in hand en komt. Dat de vordere Heeren soo den Hartogh van Brabant als den Koningh van Enghelandt in dese 't saemen-sweeringh, kennis ghedragen hebben, heeft elck sijn reden, den Hartogh namentlijck, uyt onmoede ghenomen over den Borgh-tocht waer in hy sich ghesteecken hadd', voor den Graef van Hollandt, die des in-ghebreecke bleef: van den Koninck is d'oorlaeck 't geene de Rijm-Chronijck sejdt met dese woorden.

*Die Grave maectten eenen accoert  
Daer hy den \* Coninc an sijn boert  
Waende hebben sekerlike,  
Zo dat hy hem niet en beswike  
Ende hy hem soude staen in staden,  
Waert dat hy worde verladen.*

\* Van Enghelandt.

*Dat maectten si vastte onder hen twee  
So dat al eene vrientschap sehem.  
Hier binnen wast so vergaen,  
Dat beyde die Coningen hebben verstaen  
Van Vranckrijck ende van Ingheleant  
Dat si orloghen namen in hant, &c.*

Wat

Wat verder.

Ten lesten si hem so berieden  
 Dat si \* beide kaven raet  
 Senden tote deser daet  
 Te Dordrecht in die poert  
 Alsmen wel bedet behoert.  
 Die Coninc dede hem daer toe segghen  
 Dat hy den stapel wilde leggen  
 Vander wollen, 't Ordrecht binnen.

Daer mochte die Graef aen winnen  
 Vele goets, ende sine liede.  
 Dit ontboet hi ende dit geschiede  
 Als vele lieden was wel cont:  
 Dit geduerde ene stont,  
 Mer niet langhe als ic verboerde  
 Want het was Inghefse doerboerde. &c.

\* Naement-  
 lijk, de Ko-  
 ningen van  
 Vranckrijk  
 en Engeland.

Wat laegher.

Recht corteliken daer na  
 Voer die Grave, als ick versta  
 Toten Coninc te Parijs;  
 Daer wert hijs ghemaket Wijs,

Dat hi metten Conina swaer:  
 Ic ben seker dat hy voer  
 Toten Coninc, het dede hem noet:  
 Nochtans bleef hire na om doet. &c.

Dit was dan de oorfaeck, naementlijk, dat de Graef den Koninck van Enghelandt (onaenghesien hy'er sijn Soon aen uyt-ghehuwet hadde) om sijne veranderlijckheydt af-gingh, en den Franschen Koningh mede-viel: die hem (ghelijck het sommige begrooten) soude betaelen de somma van vijf-en-twintich duysent ponden Tournoy's ghereet, ende vier duysent ponden jaerlijckx, te betalen sijn leven gheduerende, uyt den Treloor van Louvre, &c. Siet hier van breeder by j. Orlers.

Pag. 73. *Wp sullen voor-rijden* / Hier ontsreect de Antwoordt van den Graef, naementlijk, dat hy al-vooren voor't uyt-rijden, met Gijsbrecht van Aemstel, een goeden dronck doen wilde, ter ghedachtenisse en liefde van Sinte Geertruyd: De woorden hier van in de Rijm-Chronijck luyden aldus, fol. 41.

Gaet t' uwen Heora, en secht hem dat  
 Ic ride voren uter stat,  
 Laet hem comen als hi wille.  
 Die Grave en sweech niet stille  
 Hy seyde: Heer Gijsbrecht hier inne  
 Sel ic u SINTE GEERDEN MINNE



*Geven, eer wi henen riden.*

*Men brachten den wijn ten selven tijden :*

*Die Grave liet schencken den wijn,*

*Ende seide, Drincket vander hant mijn*

**SINTE GEERDEN MINNE**, *ende vaert wel.*

*Doe nam die verrader fel*

*Den wijn van 's Graven hand, &c.*

Deze maniere van ter liefde van Sinte Geertruyd ghedroncken te hebben, was af-komstich van Geertruyd, Abdisse van 't Klooster te Nivigella in Brabant: welcke aldaer ghestorven sijnde in 't jaer 664. onder de Heyligen geset is. Dit schijnt den Autheur van onse Chronijck niet gheweten, en dienvolgende de plaets in de Rhijm-Chronijck niet verstaen, en oversulckx 's Graven Antwoordt overgeslaghen te hebben: Of dit laetst wel ghevat is in de Latijnsche jaer-gheschriften van den gheleerden Jonghelingh Matheus Vossius, dien

\* Vondel in  
sijn Bruylofs-  
dichten.

*De \* Leeuwen, kroonden om sijn yver,*

*Die als een Tacitus soo fier*

*Druckt d' oude jaren op 't papier,*

*Met d' eer van 's Lands-Histori-schrijver,*

Laet ick de Gheleerden oordeelen: my dunckt dat de Jonghman verre buyten 't spoor is: sijn woorden legghen aldus: *Florentii jussu Amstelius revocatur; Comes forsan tentando ejus animo, Giselberte, inquit, nequivi, FLAGRANTISSIMUM AMOREM, QVO SEMPER TE PROSECVTVS SVM intra me coërcere, quo minus aperto judicio se sibi patefaceret: Simul exhaustum scyphum suis ipse manibus offerens: BIBE ait, FLORENTII ANIMUM, quem totum occupasti. (dat is: ) Van Aemstel wordt op't bevel van Graef Floris weer-om-geroepen: de Graef, om misschien sijn inborst eens te doortasten, Gijsbrecht, seydt hy, ick heb MIIN BRANDENDE LIEFDE, DAER IK V SINT MEE GEMINT HEBBE, niet kunnen binnen houden, of sy*

of sy heeft u door een openlijk bewijs-teecken bekend moeten worden; en tevens gaf hy hem met eygen handen den Schael, dien hy voorgedroncken hadde, **DRINCKT**, seyt hy, **FLORENSEN HART EN SIN IN**, die ghy geheelick hemachticht hebt. Wat dunckt u, kan dit aldus in 't Latijn wel gaen? geenſins. Dit schuyt hier: de Graef van sijn Middagh-rust opgestaen sijnde, nam een Kop ofte Schael inde handt: willende eens drincken met Gijsbrecht van Amstel, ter ghedachtenisse en liefde van Sinte Geertruyd, die hier Sinte Geerdt ghenamt wort: Onder de Prinçen en Adel was't een ghebruyck, dese Sinte Geertruyd, over tafel, en in affcheydt met een dronck te ghedencken: *Patera Nivigellensis in Proverbium abiit*: De Schael van Nivigella is noch een spreek-woordt onder de Prinçen in Neerlandt, om de ghesontheydts wille, en goeden uytkomst: Een manier van ouder herkomst, van handt te handt onstoegekomen: Yet diergelijck wort vermeldt in 't leven van Sint Vldrick van Augsburg: *Alsins vastelijck op Sinte Vrickx hulpe vertrouwende, dronck men staegh-aen om vermæeck, en in sijne liefde, en placht men andere daer toe aen te maenen*: Op dese maenier speelen de woorden van Alcuinus in sijn 22<sup>sten</sup> Brief, met het Opschrift, *Den eerwaerdighen Broeders in Christo, in de kerck van Sint Leodegarius Bisschop dienende: de Liefde, Onderdaenigheydt, en Nedrigheydt sullen den Monniken de deuren des Hemels openen*: **NIET DIE LIEFDE, DIE IN EENEN VOLLEN KROES GEDRONKEN WORD**, maer die sonder beveynstheydt in 't Broederlijcke hart bestaet, &c. Deselve in sijnen 28<sup>sten</sup> Brief, *Vaert wel met uwe kinderen, en groet my de Broeders, die in den* **BEEKER DER LIEFDE VOOR MY BIDDEN**, &c. Meer dierghelijcke ghetuygenissen hier toe dienende, oock tot bevestigingh van der Monniken *Pitantia*, dat is Drinck-recht (waer toe hen van sommige eenighe inkomsten gheset sijn, als onder anderen, oock aen de Adelijcke Nonnen van Rijsburgh, een prove hier toe streckende van seeckere Gravinne) soude ick kunnen by brenghen, 'en waer ick ghedachtich wierde, dat ick den Toets-steen schrijf over 't Goudsche Chronijckje, en niet over de Jaer-boecken van Vossius.

Pag. 73. [Twee Reben van Henegoutu] Van eenen Soon van Henegouw, meldt de Rijm-Chronijck, en van Geeraerd van Voerne, die in des Graven geselschap waren.

Pag. 75. *Die tek niet en kende / ]* ken noemen , wil hy seggen : want dat hy op dees tijdt niet en leefde , blijktt uyt het ver- volgh van de Chronijck ; maer dit schijnt hy uyt de Rijm-Chro- nijck ghetrocken te hebben , die aldus seydt pag. 45. *Circa finem.*

*Die Grave hads korten raed ,  
Ende sprack bondes uwen vrede  
Neemt Geeruet ende Willem mede*

*Van Zaenden , ende noch hem twee  
En kanre u gbenoemen geen, &c.*

Wat vorder te segghen is op Graef Floris , is wijdt en breedt ge- daen in mijn *Oudt Batavia* : en by *I. Orlers*.

Pag. 76. *Daer woxt Enckhuysen verbyant / ]* Dit is soo klaer niet : maer schijnt uyt de Rijm-Chronijck afghenomen te worden , dat Enckhuysen voor de Hollanders hiel , daer Ian van Henegou- we te Landt komende , de Vriesen vondt , die Landewaerts in- weecken , daer Graef Ian op in-volghde , en hen de weer afnam , en alsoo eenighe Dorpen verbrande : *doe sy op 't Huys saghen , den brandt* , seydt de Rijm-Chronijck uytdruckelijck , dat is op 't belegherde Huys van Medenblich , ende niet die van Enckhuylen ( sulckx wy te recht verbeteret hebben in den text ) *Doe riepen si luyde* , &c. Van 't verbranden van Enckhuysen , melden Beka , en hem volgende Iohannes Gerbrandus , maer en gact daerom te vaster niet .

Pag. 77. *Ende ten eersten dat die Maerschalc aen quam /  
doe riepen si banden Dupse neder / met die poerters van Medenblich /  
ende streeiden op die Vriesen / ende versloeghen noch wel vijf dups-  
sent Vriesen / ]* Soo ! gheef op , acht duyfent bylo ! laet hooren wat de Rijm-Chronijck seydt , dit zijn sijn woorden .

*Teerst dat die Maerschalc quam an lant  
Liepen die knapen al te hant  
Van den huysse onder de Vriesen  
Die dat spel moesten verliezen ,  
Want sy keenen gingen sculdwen :*

*Ende die knapen ginghen klundwen  
Onder die Vriesen , dits niet gelogen ,  
Zo dat dertich knapen versloogen  
Vijf-en-dertich Vriesen doot , &c.*

Dit luydt anders ; waer mach hy acht duyfent van daen heb- ben ? vijf-en-dertich seydt oock Beka.

Pag. 77. Ende was in Hollandt / ] Dit en is alsoo niet ; want als't blijkt uyt de Rijn-Chronijck , troock Graef Ian van Henegouwen van Haerlem op 's Graven-Hage , en soo voorts op Dordrecht , daer noch de Graef niet en was , derhalven niet in Hollandt ; hy ontboodt hem te komen tot Bridorp , seydt de Rijn-Chronijck : misschien Bridam in Zeelandt , dat de Stam van Borselen toebehoort , daer toen Heer was Wolfaert van Borselen , mede Heer van der Veer , in wiens ghewoud de Grave stondt : in dese naem oock heeft nevens onsen Autheur ghedwaelt : Iohannes Gerbrandus , Karmelijt tot Haerlem , als hy Rotterdam noemt , en moet Bridam sijn : yemandt soude sich moghen verwonderen , waer uyt on-min geresen was ( als hier uyt onsen Autheur blijkt ) tusschen Graef Jan van Hollandt , en Graef Jan van Henegouwen , dewijl hy van Henegouwen sich soo loffelijck in des Landts bestieringh ghequeten hadde , soo in't ontfetten van Middelburgh , als Medenblick : hier staet aen te mercken , dat op die tijdt de on-eenicheydt tusschen den Adel en de Gemeente in swangh gingh , waer in Graef Jan van Henegouwe sich met de Gemeente voeghde , 't gheene den Adel van Hollandt qualijck bevallende , middel socht om hem te verdrijven , en te raede wierdt den rechten Graef van Hollandt uyt Enghelandt te haelen . De Heer van Brederode , nevens eenighe andere uyt den Adel hier toe gelasticht , en dit volvoert hebbende , en weder komende in Zeelandt , wierden van Heer Wolfaert vander Veer opgehouden , die dan den jonghen Graef in sijn gewoudt krijgende , by hem doen en laten was , en hem van Graef Jan van Henegouwen , en des selfs Regeeringh , wijs maeckten wat hy wilde : en hier uyt quam dat Graef Jan van Hollandt te Lande komende , sprack van geleyde te geven aen den Graef van Henegouwen , als aen eenen die mis-beurt hadde : 't geen den Henegouwer vreemt voor quam , die van geen on-min tusschen hen beyden en wist , doch doe evenwel sich selven uyt de weegh hielt , en heymelijck wegh maeckte : de Graef van Hollandt merckende dat hy niet te voorschijn quam ( en mogelijck geloovende dat hy schuldich was aen 't geene waer mede hy berucht wierdt ) stelde toen aller-wegen ordre , om hem te vangen ; doch , als de Rijn-Chronijck seydt , dit gheluckte niet , &c.

Pag. 77. **Zijn Swagher /** Hier heeft misschien van oudts ge-  
 haen zijn Zweer, en was op die tijdt gebruyckelijck, dat de Groo-  
 ten, die malkanderen in Maeghschap bestonden, Zweer of Neef  
 noemden; ghelijck teghenwoordich noch in Duytslandt met den  
 naem van Gevedder: anders, des Graefs van Hollandts Swager is  
 hy niet gheweest, maer een vollen Neef van Graef Floris, Ko-  
 ningh Willems Soon, en deses Graef Jans Vader, naementlijk,  
 een Soon van Alijt, Koningh Willems Suster.

Pag. 80. **Ende Heer Gijsbrecht die moestet op-gheben / ende  
 hy bleef ghevanghen /** Eer dat het Huys beleghen was, schijnt  
 Gijsbrecht al gevangen geweest te sijn, door beleyd van Heer  
 Huybrecht van Vianen, die hem op Kuylenburgh vast hiel: waer  
 over een Dienaer van Heer Huybrecht des selfs kint mede leyde,  
 en binnen Yselsteyn bracht, en wierdt om dier oorsaecke, ofte im-  
 mers te vaster, Yselsteyn belegen, 't geene Baerte, Gijsbrechts Wif,  
 een jaer langh verdaedighde, en eyndelijck met verdragh op-gaf.

Pag. 81. en voorts noch op dry plaetsen staet, **Heer vander  
 Weer / ende Heer Wolfaert /** Ende wort gesproocken als van  
 twee ondersheyyde persoonon, daer het inder daedt een en de selve  
 is, naementlijk, **Heer Wolfaert van Wosfelen / Heer vander  
 Weer /** gelijk sulckx uyt de Rijm-Chronijck blijkelijck is.

Pag. 82. **Ende Graef Jan van Hollandt die weder-roep alle  
 saecken die geschiet waren vander tijdt dat sijn Vader gevangen  
 wordt: /** Dat sijn niet de dingen die gheschiedt waren, soo in 't  
 vangen en straffen der Moordenaeren, als in 't geene Graef Jan van  
 Henegouwe voor heen gedaen hadde; maer al of meest 't geene  
 gedaen was (sedert Jan van Hollandt, uyt Enghelandt komende,  
 in de Regeeringh tradt) by raede en aendrijven van Heer Wol-  
 faert van der Veer: die, gelijk Graef Jan van Henegouwen in de  
 Rijm-Chronijck klaeght, den jongen Graef in sijn gewoud hadde,  
 en 't buyghsaem verstant, en d'inborst sonder gal, leyde en heen-  
 boogh waer 't hem luste: Onder 't weder-roepen van dese saecken,  
 waeren voornaementlijk, d'opdrachte der goederen van Herman  
 van Woerden, en 't Kasteel van Yselsteyn, aen Wolfaert vander  
 Veer: en geschiede dese vveder-roepingh by raede van Graef Jan  
 van Henegouwen.

Pag. 82. Ende dede sijn Segghel aen stucken staen / ] Dit vermeldt oock de Rijm-Chronijck, misschien offer Heer Wolfaert, die sich als Vooght droegh, een klauwtje in gedaet heeft.

Pag. 83. *Meynsoen* ] Anders geseght, het Melisoen, of Buyck-euvel, niet sonder vermoeden van vergif, 't gheen souvv kunnen 't Melisoen veroorsaecht hebben, mogelijk hem ingeschoncken by Wolfaert vander Veer; die, vvetende indien Graef Jan sonder kinderen quam t' overlijden, dat de Heerschappye aen een andere stamme stondt over te gaen, en derhalven op de selve kan 't ooge gevvorpen hebben, alsoo hy seer machtiech vvas, en meerder macht aen hem trock soo in Hollandt als Zeelandt: Tot een Bolvverck tegen Vtrecht, en 't gevvelde 'tgeene van die kant kost over komen, streckte hem 't Landt van Woerden; daer hy een starck Slot hadd' doen maecken, en 't Huys van Yselsteyn: Soo dat de Graef van Henegouvv en niet t' onrecht seydt in de Rijm-Chronijck tegen sijn Neef, Graef Jan van Hollandt.

*Nede, my segghet mijn moet,  
Die gene die u bat dat goet  
Te sijnen behoef, ende oec was  
V Voeghet, ik vermoede my das,  
Had hy geleuet lange tijd,*

*Hy had u sonder respijt  
In korten tiden wederstaen;  
Oec wat hy daer toe had gedaen  
Hy was u Voeghet al met crachte  
Ende stond emmer nae grote machte, &c.*

Van dit vergif maecken anderen den Grave van Henegouvv en self verdacht; en vveder andere vveeren hem dit met ernste van den hals: besiet hier van breeder mijne meer-gemelte Aenteyckeninge op *Oudt Batavia*.

Pag. 86. Graef Jan die soude den Keyser een Man-eet doen nae ouden rofsume / ] Vreemt is 't, vvaer van daen hy dit heeft: de Rijm-Chronijck en vvetet niet van: oock is 't inder daedt niet vvzer, dat Hollandt een Keyserlijck Leen soude sijn; maer, als uyt voorgaende Graeven blijktt, een vry-eyghen goet, van Goet en Zon, ghelijck men seght, te Leen gehouden: Dosh onse Meester-Schrijvers leggen hier, en elders, geduerigh dus en grollen, mer Hollandt een Keyfers Leen te maecken, daer inder daedt niet aen en is.

Pag. 86. *Zp wouden beftreden hebben* ] In 't reghendeel; den Keyfer te hulp, feydt de Rijm-Chronijck: 't geen gelooffelijcker ſchijnt, dewijl Jan van Reniſſe, die den Keyfer hier toe op-ruyde, een Zeeuw was, en meeft al Zeelandt aen ſijn handt hadde.

Pag. 87. *Verfloegen die Vlamingen wel xhij dupsent/* ] Hoe- wel het onſes Autheurs gemeyn ghebreck is, het getal der dooden ſoo ſeer te begrooten, kan ick hier evenwel niet ſtil ſwijgen, want 't gaet al te ſeer uyt de kerf: de Rijm-Chronijck maectt geen gewach van ſulckx, jae noemt niet eens de verſlagene, als ſijnde 't geral van geenen belangh: Die wel let op 't ſwijdich getal van volck dat hier op een kort ghenoeemt wordt, ſal met de handen taſten dat het de waerheyt verre te buyten gaet.

Pag. 87. *Ende daer wordt de Biſſchop van ſijnen paerde gheſlaghen/* ] Dit was Biſſchop Willem van Mechelen, en *Wierdt doot gheſlaghen*, ſeydt Wilhelmus Procurator, die ſeer nae by die tijdt leefde, *Om dat hy ſtoutelijck met een licht paert tot twee-malen door het Hollandſche Legher rijdende, daer hem plaets ghemaectt wierdt, de derde-mael weder quam, 't geen den Hollanders niet te lijdén ſtondt, daer dan de Biſſchop in den aanloop verſlaghen bleef.* Deſe gheſchiedenis verhaelt onſen Autheur noch op een ander plaets pag. 102. doch kwalijck en paſſe op Biſſchop Jan van Arkel, doch is een miſ-verſtand, als hier nae aengewen ſal worden.

Pag. 88. *Reghen dupsent man* ] De Rijm-Chronijck bekendt wel dat de Hollanders den ſtrijdt verlooren, maer ſeyt daſer doot gheſlagen wierden met twee en drie: ſoo dat onſen Autheur hier weder ſeer mildt is in 't volck.

Pag. 89. *Ende worden Middelburgh weder in/* ] Dit is niet ſoo; want uyt de Rijm-Chronijck blijktt ſoo klaer als den dagh, dat Middelburgh voor den Graef van Vlaenderen hielt, nae dat Zierickzee voor de laeſte-mael ontfet, en Graef Gwyſe al ghevangen was, des oock Middelburgh doe eerſt, by aenmacningh van den ghevangen Vlaemſchen Graef, by verdragh aen den Hollandſchen Ionck-heere over gingh. De plaets dan die by de Zierickzeenaers ingenomen wierdt, noemt de Rijm-Chronijck *Bloden-burgh*, en ſchijnt een gemeyne Sterckte gheweest te ſijn, want het ſcheen den Zierickzeenaers vreemd dat ſij'er vveerſtand vonden.

Pag. 92. *Vierd'half hondert groote Schepen/ oock vijf groote Galeen /* ] Ick weet niet dat ick dit getal yevvers ghevonden hebb', de Rijm-Chronijck meldt van acht-en-dertich groote Schepen, en elf Galeyen.

Pag. 93. *Want 3p hadden wel achtfien duysent dooden /* ] Al vveer by duysenden: De Rijm-Chronijck arbejdt met veele bewijf-redenen staende te houden, dat de Vlaemingen, al-hoe-wel zy't niet vveten wilden, hier groote schade en verlies van volck leeden, doch kan evenwel geen getal uytdrukken.

Pag. 95. *In desen strijde wozen verflaghen hondert en acht-en-beertich duysent Vlaemingen: Ende si verloozen elf hondert Schepen.* ] Soo! liegh op! een vvondere lust van desen man, der dooden veel te maecken, ghelijck als of hy wiste nyt de Rijm-Chronijck hier niet te kunnen overtuighen vvorden, dewijl dese geen getal en noemt, en daerder veel gevangen wierden, noemt hy'er vijf duysent; dit getal svviight onsen Fijn-man, als vvetende dat soo kleynen getal van gevangens, het groote der verslagenen al te ongelijck by souvv komen. Elf hondert Schepen der Vlaemingen, en vierd'half hondert der Françoysen, maeckt eens reckenigh, vvaer sy soudén kunnen gelegen hebben.

Pag. 95. *Bestien duysent Man /* ] Al vveder 't oude deuntjes Leefter, het vermoeyt ons dus dickmael tegen 't getal te legghen strubbelen, staet vry by u self de helft en meer af, de Rijm-Chronijck sejdt,

*Nu so heevet by verstaen  
Ende sine liede mede*

*Dat inden Duynen 't eenre stedt  
Waren wel ses duysent man, &c.*

Pag. 98. *In deser tijdt soo was een arm Man in Zupdt-Hollandt die een al-te-schoonen Koe hadde /* ] Dit van dese Koe, als men 't vvel insiet, heeft veele ongerijmheden in sich, als naementlijk, d'armharticheyt van de dieverye, en 't belacchelijcker herstellen van een Koe, van gelijcken haere, mede 't Gerecht volvoert in des siecken Graven kamer; maer 't geene my de geschienisse meerder verdacht maeckt, is, dat ick in een oude met de hand-geschreven Chronijck, beginnende met Beka, te verduydschen, en eyndigende met het Huvvelijck van Hartogh Maximiliaen met



Maria van Bourgonje, op het jaer 1477. bevindt dat den Baljuw en Boer uyt Kermerlandt waren, daer van de Schout van Dordrecht niet eens gedacht wordt: Doch het sal de pijn waert sijn, des selfs vvoorden, oock hoe hy 't padt stroeyt, om de geschiedenis waerschiynelijck te maecten, hier by te schrijven: Sy luyden aldus; „ Ende doe hy [ Graef Willem ] reysen soude te Henegoude waert, „ doe ontboot hy al Kermerland ende West-Friesland voer hem, ende nam „ oirlos an sijn guede ghemeente, ende bat hem of dair eenigh Dienre „ wair die hem luden recht of vonnisse weygherde dat si dan tot hem te „ Valencijs woude comen ende gheuen 't hem te kennen hi soude hem guet „ recht doen hebben, den armen also wel als den rijken: Also datter een „ Baelyuwe in Kermerlands was die een Huusman of scatte met onrechte „ een Koe: Dese Huusman die toogh armelic te Valencijs dair dese guede „ Grave Willem ziec lach in sijnre camer, en claeckde dat onrecht dat hem „ den Baelyuwe van Kermerlant ghedaen hadde, dair hy sijn lijf by sette: „ daer den Baelyuw van Kermerlant ontbooden wert voir Grave Willem te „ comen, ende men vant den voirschreden Baelyuwe in den onrechte: Ter- „ stont so dede dese rechtvaardighe Grave den Baelyuwe den kals af bouwen. Dus verre dese Chronijck, welcke tegenwoordigh in eygendom toekomt den E. Woater de Vries, Koopman tot Leyden, en is althans wy onder Graef Baldewijn, de sevende van Vlaenderen, op het jaer elf-hondert en elf, die (gelijck het Meyerus en Marchantius verhalen) Pieter, Heer van Oirskamp, al gelaerst en gespoort, met de pluymen op den hoedt, het swaerd op 't zy, en soo als hy gaende en staende voor den Graef quam, in een siedende ketel met oly, die op de marckt te Brugge voor een Valsche Munter gereed stont, dede steecken, om dat hy een arme weduw, tegen haeren danck, twee koeyen onthaelt hadde, en hy hier op ondervraeght sijnde, quam de misdaedt te belijden. Dit geeft al meerder bedencken dat het eene vvat nae het ander gefabrijckt is. By de geen en dan, daer de Baelyuw Van de *Queeckels* ghenoecht vvoordt, kan de Koe vvel Bartel geheeten hebben.

Pag. 99. Starf in 't jaer 1336. hy regneerde 34. jaren / ] Dit vvederspreect sich, vvant van 't jaer 1305. des Vaders sterf-jaer, tot 36. sijn 31. jaeren, 't en vvaere men reeckende van de tijdt dat

dat de Vader de Regeeringh aen den Soon over gaf, 'tgeen evenvvcl geen jaer en scheelt: alle anderen stellen Graef Willems sterf-dagh op't jaer 1337. en de tijdt sijner Regeering 32. of 33. jaren, en moet soo wvfen: Dese goede Graef Willem st. ft noch in geen hoogen ouderdom, in 't jaer sijns levens, het een-of-tvyee-en-vijftrichste, aen de Jicht en 't Water, in sijne ongesteltheyt des lichaems ( soo sommige seggen ) om de gefontheyt des Luchts, en hoogere en droogeten Landts, nae Hegouvvven. vertrocken.

Pag. 101. **Gekomen tot Jerusalem** ] Hier, en hier nae noch eens, vvort gesproocken van een Tocht op Jerusalem, doch vint ick by de Schrijvers van dien tijdt hier van soo veel bescheyts niet, vvcl dat hy in Spanje en Granade gevveest is, den Koningh te hulp, maer van daer vveder gekeert: Andermael, van een Tocht nevens andere Duytsche Vorsten op de ongelooovige Litauvvvers, maer vvort aen geen Jerusalemsehe reys ghedacht: ick sorge dat het van onse Meester-smeeden daer by gehangen sal sijn.

Pag. 101. **Ende boden hem die Keyserlijcke Kroon /** ] Dit's van alloy als boven, by Albertus Argentinensis, Johannes Hoesselmius, ( die op die selve tijdt geschreven hebben ) nochre eenige, andere luyden van geloof, niet te bespeuren. In mijn *Oude Batavia* hebb' ick hier geene Aenteeckeningen op gemaeckt, maer laten drijven op het goet geloof van Karmelita, en de gemeyne Chronijck, op den vvelcken ick vvcl vvil dat ghy vveet, dat hier in geen staet te maecken is;

Pag. 101. **Brack den Hals:** ] *Brack sijn been*, seyd't Bzovius, hoeevvcl Johannes Hervvartus, die tegen hem schrijft, dit niet vveten vvil, maer seyt, dat het Bzovius sonder getuyge seyt, vveet min dat hy den hals brack: Hier in komen meest alle Schrijvers over een, dat de Keyser op de Jacht, van beroertheyt geslagen, van den paerde viel, en, noch eenige tijdt daer naer leefde: sommige hebben vermoeden op vergif, dat dese beroertheyt veroorsaecte: siet hier van breeder mijne meer-gemelde Aenteeckening op *Oude Batavia*.

Pag. 101. **Want die Bisschop van Utrecht die stichte in Hollandt roof en brandt /** ] Hier heeft hy hooren luyen, maer vveet niet waer de klokken hangen: in tegendeel, vv as op die tijdt

tijdt de Bisschop van Utrecht, Ian van Arkel [ en niet Ian van Dieft, gelijk in 't Kant-schrift qualijk geset is ] buytens Landts, naementlijk, te Grenoble in Vranckrijk, en onderwijl troock de Graef van Hollandt ( die het, ghelijck hy seyde, niet op den Bisschop, maer op sommige Burgeren van Utrecht geladen hadde ) gewapender-handt in 't Sticht, en belejde de Stadt Vtrecht: maer 't geen onsen Autheur hier seydt, past op Bisschop Willem van Mechelen, en is veertich jaeren vroeger geschiedt, sulcks wy hier vooren aangewesen hebben.

Pag. 102. *Die stoegh den Bisschop van den Paerde doot /* ] Tot hier-en-toe past het op Bisschop Willem van Mechelen, gelijk als hier vooren pag. 268. aangewesen is.

Pag. 102. *Maer die Bozghers worden te rade dat se uyt-quamen / Man ende Wijf / etc.* ] Bisschop Ian van Arkel de staet des Stadts verstaende, door schrijven van Robrecht van Arkel, op die tijdt Stadts-Vooght, en Bisdoms Beschermers, maecte sich nae huys, en bracht het by hulpe van den Graeve van Beaumont, Graef Willems Oom, soo verre, dat de Vreede gemaect, en daer op de Stadt van haer belegeringh verlost wierd, op Voorwaerde, dat vijf-hondert Burghers barvoets en bloodts-hoofst voor Graef Willems Tent een voet-val souden doen: hier by laet het Beka; andere voegender by het selve bespreck, 't geene verder in onsen Autheur uyt-gedruckt staet: Dese vijf-hondert Burgers sijn misschien die geene geweest, waer op Graef Willem t'onvreede was.

Pag. 106. *Ende woopen al die Hoekx Kasteelen / ende Bloosten ter neder:* ] Beka ( ofte wie hy zy die hem aengevolght heeft, alsoo Beka seer omtrent dese tijdt overleden is ) stelt dese ter neder-werpingh nae dat de Keyferrinne den Slagh op de Maes verlooren hadde, waer over de Edelen Vytlandigh, en haere goederen vernielt bleven. Aengaende de naem van H O E C K S E N K A B E L j A U W S is bedenckelijck, of die niet jongher is, dan de twee-spalt selve, en genomen, nae de gelijckenisse der heevicheydt, waer mede den Hoeck vanght, en de Kabeljauw ghevangen wordt: de bedenckelijckheydt spruyt, om dat Beka, recht op dese tijdt, van dese naem niet en vermeldt.

Al-hoe-

Alhoewel somtijts de Prinzen met het voeden deser factie ( waer af veel te seggen waer , doch wijdtlustelijk verhandelt is by mijnen Neef, den Heere Raets-Heer Heemskerck, in sijn *Batavische Arkadie* ) schijnen haer voordeel ghedaen te hebben, is echter de Naem en Oprijfingh derselve by haer gesocht te vernietighen, om niet de ghemoederen der Onderfaten soo onder elkanderen, als van haerer Vorsten ghehoorsaemheydt wijder te vervreemden; sulckx blijkt uyt het Placaet, dese tweespalt betreffende, van Hartogh Philips van Bourgonje, Grave van Hollant, gegeven in den jare 1445. dat wy ter ghedachtenisse der Oudthcydt hier aen hechten.

## P L A C A E T,

Raeckende de Tweespalt van *Hoecks* en *Kabelliaux*.

**P**HILIPS, &c. Allen onsen lieven ghetrouwen ende geminden Baeroendzen, Ridderen, Knapen, Drossaten, Capiteynen, Bailliuwen, Schouten, Borghemeesteren, Schepenen, Raiden, Officieren, Goeden luden, ende Onderfaten ons Lande van Hollandt, Zeelandt, ende Vrieslandt, binnen Steden ende daer buiten, ende elken bysonder, SALUYT, Ende laeten weten dat tot ons kennisse gekomen is, dat niet jegenstaende dat by der zoene ghemaect voortijts tusschen ons liever Zuster, Vrou Iacob, Hertoginne in Beyeren ende van Hollandt, &c. Zaliger ghedachten, ende Ons, verboden is gheweest, ende oick ghecondicht mit onsen openen brieven dat niemant meer parthye honds en zoude noch daer aff spreken, noch ghewach maecken, om te noemen pertiëlick HOECX off CABELLIAUX, up zoenbrackich te worden zoe wie contrarie dade, nochtans eenen zekeren tijts herweerts tot sommigen plaetsen in onsen voirs Landen uprijfinge van parthyen geworden zijn, zoe dat die lude malkanderen pertiëlic toespreken, ende oic sulcke hantieringe van pertiëlichkeiten begonnen hebben die een jegen den anderen, dat gescepm heeft gheweest, ende noch mochte groote vechtselicken onrusten ende ongevallen daer uyt te komen, en worde daer inne niet voirsen; ende om dat onse meyninge ende uysterlijke wille, is, dat onse Onderfaten rustelic ende minlic mit malkanderen voortaeven leven zullen, zonder pertiëlicheyt te bedriven, in woerden noch in werken: SOO IST, dat wy achtervolgende dat inhouden vanden zoene

voirs. Weder van nieuws ghebidden ende verbieden allen onsen Onderfaten voirs. Eedelen ende oneedelen, van wat state dat sy Zijn, dat niemant voortaan pertiëlic en spreke die een jeghen den anderen, noch HOECX noch CABELIAUX pertiëlick en naemen, noch oic gheen pertiëliche Gkedicthen en spreken, noch en singen, noch malcanderen gheen pertiëlike Zaecken en verWijten van eenigen voorleden dingen, mit minlic ende rustelic leven mit malcanderen als goede Onderfaten, daer wy elken voirs houden sculdich Zijn te doen, up Zoenbrakich te worden, Zoe wie des contrarie dade: Voert meer is tot ons kennessen gekoomen, dat allerhande personen veel cleederen van Levereysen gheven anderen, ende meer dan heuren Huisgesinde, ende Dienaeren, ende dat oick alrehande leyden mit malcanderen Capproenen, ende Pallueren draeghen, ende oic Scutteryen maecken, mit welken Zaecken oic uprissinge ende Wijderachten spruyten, dat ons in geenrewijs en staet te gebongen. Ontbieden dairom ende bevelen, dat niemant voortaan yemant eenige Cleederen, off Levereysen en geven anderen dan kueren broedegen Huisgesinne, ende daeghelijcxen dienenden, noch dat oic nyemant i samen eenige Capproenen noch Pallueren en draegen, noch Scutteryen en maecken, anders dan die Scutterie geordineert by den Gerechten van onsen Steden off Dorpen, up die Rocken, Capproenen, ende Liveryen te verbueren, ende daer toe een boete van thien pont tegen ons, Zoe wie die contrarie dade. Voert is tot ons kennest gekomen, dat niet jegenstaende de menichvoudige geboden, ende verboden, die dicke ende menichwerden mit onsen brieden gedaen Zijn, dat nyemant Pansieren noch lange messen draegen en zouden: veel leyden Pansieren ende lange messen daegelijcx draegen, 't welc oick ons in geenrewijs en staet te gebongen; Ontbieden daerom ende verbieden allen ons Onderfaten voirs, ende elken van hem, dat niemant van wat state dat hy sy, voortaan Pansiers noch lange messen en draegen, op die Pansiers ende messen te verbueren jegen ons, ende daer toe een boete van thien pont Zoe wie contrarie dade, uutgenomen onse Capiteynen, Drossaten, Bailliuwen, Schouten ende Officieren, die welke ende haer daegelijcxen Dienaeren, ende Huisgesinne binnen koiren diensten ende bedrijven wesen- de, zullen moeghen draegen Pansiers, Swaerden, ende lange messen, als costumelijc is, ende niet anders. Ende up dat eenen jegkelijcken dese onse geboden ende verboden kundich wesen mogen, Zoe bevelen wy allen onsen Officieren ende Dieneren voirs, ende elken van hun, dat sy allen den overreders van desen onsen geboden corrigeren ende affnemen die verboernisse,

en die boeten boeven verclaert zonder yemant des te verdragen, off eenighe veyfinge off dissimulatie daer inne te maecken, ende waer yemant van onsen dieneren, die hier inne versumende off gebreckelic vielen, dat wouden Wy an dien alsoe corrigeren ende verkalen, als anden genen die ons Landts verderffenisse meynden, ende mit Wille onß geboden overkoorick geworden hadden. Ende up dat oic niemant ongewarent en misdoe, noch en verboere tegen onsen voirs geboden: Soe bevelen Wy oic allen den Waerden, ende Waerdinnen, dat sy hair gasten, als sy in hueren berbergen comen, kondigen ende waerscuwen, dat zij hair Pansiers ende lange messen affleggen. In oirconden desen Brieden, ende onsen Zegel hier an gehangen. Gegeven upten xxviij dach in Aprille, int jaer xiiij<sup>c</sup>. xlv.

Pag. 109. **Daer hy in lach 33. jaer /** In het kantschrift op het Kronijcksje hebben wy gestelt dese woorden *By anderen soo lange tijd niet; ende omtrent XIX. laer. Ziet de Toets - Steen.* De dry-en-dertigh jaaren booven gestelt strekken zigh wat te ruym; dogh de neegtien jaaren loopen wederom te verd aan d'ander zijde; tot welke misverstand my vervoert hebben de meenigerleye meyningen en vlotende onzekerheeden der Schrijvers in 't stellen van den aanvangh der Zinneloofheyd van Hertogh Willem, misgaaders in 't berekenen van zijn Sterf-jaer: als wy dan zeggen dat de Dry-en-dertigh jaaren zich te ruym strekken blijkt uyt onsen Autheur zelf, die d'aanvangh zijnes Dolheyds stelt in 't jaar **M. CCC. Lviij.** en 't sterf-jaer [ Pag. 12. ] **In 't Jaer M. CCC. Lxxviij.** maeckt een tijd van Dertigh jaaren. Om zekerheyd te stellen zullen wy ons gedraagen tot dry verscheyde oude met de Handgeschreevene Exemplaren, bevattende voor een deel de Geschiedenissen, en voor 't meest de Privilegien der Stad Haerlem, die hier in over-een draaghen dat Hartog Aelbrecht, doen hy Ruwaert van den Lande werd; den Steeden van Holland zijne beloften doet op den Negenden Maert des Iaers 1357. Hier uyt blijkt dat Graef Willem in 't jaer 1357. al kranck-sinnigh geweest is: jae misschien al in 't jaer 1356. want eermen sagh of 's Graven sinne-loofheydt aen souw houden, oock eer Hartogh Aelbert uyt Beyeren kost ontboden worden, verëyft eenighe tijd, die'er tusschen beyden loopt, soo dat de Huldigh tot Ruwaert geschiedende in Maert 1357. kan de sinneloofheyd wel voor-gaen in 't jaer 1356. Om nu te vinden het rechte sterf-jaer, kan ons geen beeter richtsnoer

gegeven worden als de ghemelde Previlogie-Boeken, waar in een paarrighlijck Hartogh Aelbrecht in den Iaare 1388, *Ruwaert*; en in den Iaare 1389. *Graaf* genoemd word: ja een Previlogie is by hem geteekent als *Ruwaert*, des Donderdaghs naer ons Vrouwen Heemelveaert [welk komt den Vijftenden in Augusto] in 't jaer 1388. en strak het volgende daeraen, als *Graef* den Twintighften in Februario des jaers 1389. zulks noodzakelijk des dollen Graefs dood in de tijd van deese vijf Maenden beslooten word: waer in onsen Autheur minst heeft ghedwaelt, onaengesien hoe dies aangaande alle andere Schrijvers los uyt en in speelen.

Pag. 112. het Kantschrift neevens dit Blad gestelt tot naader tijdrekeningh, is by 't selve misverstand dat ik hier vooren aanwijs, als ten tijde my soo veel bliken nogh niet by der hand waaren.

Pag. 111. Een groot opstel binnen *Daerlem* / soo dat *Meester Symon van Zanen* in zijn *Hups* gejaeght word / ] Hier van vind ik weynigh bescheyds, immers in de groote Hollandfche Chronijk niet, nochte by *Iohannes a Leydis Carmelijt* tot *Haerlem*, die seer omtrent dees tijd leefde; eeven wel seyt uytdrukkelijk een Handvest van Hartogh Aelbrecht gegeven in den jaere 1380. Voert *soe hebben wy quite gelaten ende quite geschouden / alle die Booyteren van Daerlem die onder der Stede Bannier niet en quamen / doe dat opzet was / voer Symons Hups van Zaenden / van zulker boete als die Stede ende onsen Gericht daer op gehoert had / etc.*

Pag. 112. *Margriet des Hartoghhen Dochter van Lotrijck.* ] Van Lotrijck is by niemant bekend: de meeste hebben van *Witga* in *Polen* / andere noemen *Margrieten Vaeder*, Hertogh *Lo-dewijck* uyt *Silefien*: De meer-gedachte *Landt-ghefchreden Chronijk* leydt, *Hartogh Aelbrecht had te wijf Margriet des Hartoghken Dochter van Zwijdenesse, ghelegken by der Poelre landt*: Geen wonder dan, darmen aengende de Huwelijcken der oude en eerste Graven leydt en twist, dewijl men hier soo los gaet.

Pag. 112. *Hartogh Willem belaght Outena* / ] Leest *Hartogh Aelbrecht*.

Pag. 117. *Deze Edel Hartogh Willem van Hollande die wordt Ridder gheslagen ten Dam in Vlaenderen / van Hartogh Philips van Burgongien*: ] Niet van Hartogh Philips van Burgonjen, maer van Koningh Karel, de seste van Vranckrijck.

Pag.

Pag. 117. In dat selve jaer soo wordt Hertogh Ian van Beyeren Bisschop tot Lubick ghekooren: ] In dat selve jaer (seydt hy) en stelt het jaer 1407, en is verre uyt den wegh: Arnoldus van Horn, Bisschop van Luyck sterf in't jaer 1389, en korts hier naer wierdt Hartogh Ian van Beyeren tot Bisschop verkooren, als die daer sijn Intree dede in't jaer 1390. in de maendt van Julij, volgens getuygenisse van verscheyde Schrijvers.

Pag. 118. Tot Alcottap / ] My tot noch toe onbekent: By anderen wordt de plaets 't Dorp *Eick* of *Elck* ghenoomt: Dit heet in't Fransch ghemeenlijck *Oibey*, in't Duytsch *Elck*, ghelegen in Haspengouw: Den Autheur twijfelende, en niet wetende wat best was, heeft beyde de naemen ghestelt: eerst nae mijn gissingh heester gestaen *Elck Othep*: daer is uyt ghesprooten *Alcottap* / voor *Elck Othep*: 'en waere dat yemandt beter aenstondt dat hier soude schuylen de benaemingh van *Alckashey*, vvaer by verstaen souw worden die wegh van de Koninginne Brunecildis, met steenen van oudts by ons *Chaskeyen* nu *Keyen* genoemt, geplaveyt, van welcke wech, aldaer te vinden, te sien is het Itinerarium van Ortelius en Vivianus.

Pag. 120. Boven de twaelf jaer / ] Hy wil seggen, beneden of binnen de twaelf jaer.

Pag. 120. Yselsteyn was de Nagel / ] By het wordeken *Nagel* / is te verstaen een Oorloghs-Instrument, alsoo genaemt, ofte anders een Bock, bestaende uyt dry Masten, en wierdt ghestelt om een plaets te bestormen, ofte voor den vyandt te beschermen, en de door-tocht te beletten: Nu dan Yselsteyn wegh-ghenomen is, en ten gronde toe geslecht, staet de wech voor de Stichtsche open, om in Hollandt te vallen. Sulcken Naeghel, ofte Bock, ter hooghte van tachtich voeten, inden Oorlogh wel eer gebruyckt, staet noch tot Kampen in de Kerck van den H. Geest, daer ickse self gesien hebbe nevens de geleerde Jo. Isac. Pontanus, in sijn leven mijne Hoogh-ghedachte Vriendt, die het selve beschrijft in een bysonder Tractaetje: *Nae de Landt-spraeck*, noemtmen een Bock (seydt hy) en oock een Nagel.

Pag. 123. In't jaer ons Heeren 1419. soo sijn versaemt / etc.] De soen is van date den derthienden dagh in Februario in't jaer.



ons Heeren veerthien hondert en achtiën, nae den loope van den Hove van Hollandt, tot Woudrichem.

Pag. 75. is overgheslaghen eenighe aenmercking op dese woorden, *Ende al dat hem ten negghenden lede aengingh / dat word op Raden gelept* ] Het rechte bescheyd hier van siet men inde hiernevens-gaende ACTE van VERBOND tusschen de Graven en Steden; daer niet soo wreedt noch breedt gegaen wordt, en alleen gewagh gemaect van ten *Sevenden Lede*, ende niet ten *Negenden Lede*, als dit tegenwoordige Chronijckje, ende meest alle andere, doen.

## ACTE VAN VERBOND,

Tusschen de Graven Jan van Avenes, ende Jan van Holland, met de voornaemste Steden van Holland en Zeeland.

**W**Y Ian van Avenes, Grave van Henegouwen, ende wy Ian, Grave van Holland, van Zeeland, ende Heere van Vrieslant: ende wy Schepenen, Raedsmannen, en alle die gemeene Poorteren van Dordrecht, van Middelburch, van Zirickzee, van Leyden, van Delft, van Haerlem, van Alckemere, ende van St. Geertruydenberge: maken condit alle die geene die desen BRIEF sullen sien ofte hooren lesen, dat wy om die lammerlicke Doot ende Moort die geschiede den een hooge Prince, ons Ian van Avenes lieve Neve ende ons Ians, Grave van Holland lieve Vader, en onse Poorteren voorsz. lieve Heere, Heere Florence, Wijle Grave van Holland, van Zeeland, ende Heere van Vrieslant, daer Godt de Ziele of hebben moet: hebben beloofd en beloven te samen wel voor-peynst, ende by onse voorsz. Rade voor ons en voor onsen Nakomelingen met gegeven trouwe, ende met geswooren Eede ten Heyligen: Dat Wy, noch onsen Nakomelingen, van desen dagen voird, metten quade Verraders, en Moordenaers van haer selfs Heeren, alsoe met Ianne, de Heere van Kuyk met Ianne, den Heere van Hoefdene, met Ghijbsbrecht, diemen heet Heere van Amstele, met Harmanne, diemen heet Heere van Woirden, met Gerarde van Velsen, ende metten geenen die waren an paerden en an velden (daer onsen Neve, Vader, ende Heere voorsz. vermoort wert) ende haven Nakomelingen die van haer Lickam sijn, of komen sullen, Mans Hoofden, en haer Oiren ten *Zevenden Leede* toe / nimmermeer Zoene, noch Vrede, noch Bestant, en sullen maken, noch kelpen maken: en Wy Ian (van Avenes) ende Ian (van Holland) Graven ende Poorteren voirmoemt, beloven en sweren te samen voor Ons, en voor onsen Nakomelingen die voirgenoomde Verraders en Moor-

*Moordenaers, en hare Nakomelingen, Mans - hoofde, die van haer Lichaem comen sijn, of comen sullen ten Sevende Lede toe, en hare Oire, wjt den Lande te houdene, ende helpen konden ewelicken, datter Graviscip van Holland toebehoort, ende Wy, nemmermeer vrientſcap sullen winnen noch houden, noch hebben, noch dat Wijsse sullen Huysen noch Hoeden, ende dat Wijsse sullen scaden an lijve en an goede waer dat Wijsse schaden mogen, in wat ſteden, of in wat manieren dat is, &c. gegeven in de Iare ons Heeren 1299. des Zaterdaghes voor Elf Duyſent Maegden.*

E P R D E.

## T O E - G I F T

*Vande Hoeckſche ende de Cabelliausche Partyen.*

**U**YT de Publycke Acten ende Registers verdt bevonden, dat de partye diemen **HOECKSCHE** noemden; niet eygentlyck en is gheweest een Factie, maer dat deel vande Onderſaten van 't Landt die volſtandich bleven in haer devoir, om de Wetten, Vſantien, Vrybeden, ende Gherechticheden van het Landt voor te ſtaan, die by de **CABELLI-AUSCHE** met geweld wierden gecontravenieert; want, alſoo door het exempel van Vrouw Ada, kennelyck was, dat de Graeffelijckheyt van Hollandt quam op Vrouwen, ſoo was het ſeecker ende onghetwijffels dat de Keyſerinne Margarita, als Moeder van haeren Soon, Hertogh Willem, bekoorde geprefereert te werden, d'welck de **HOECKSCHEN** met recht ſuſtineerden: vangelijcken alſoo Hertogh Willem door ſijne wyſſinnicheyt onbequaem was geworden tot de regieringhe, gheen kinderen hebbende, ſoo quam notoirlyck de Adminiſtratie van het Graeffſchap toe niet des Graefs Huysvrouwe, maer ſijnen Broeder, als wettighe Successeur, 't welck mede is gheſuſtineert by de Hoeckſche; ſuſtinerende de Cabelliausche het contrarie: daer nae Hertogh Willem den Tweede, ſijnde 1417. overleden, ſoo hebben de Hoeckſche haer ghedraghen in bekoorlijcke ghetrouwicheyt aen haer Wettelijcke Princeſſe, Vrouw Iacoba, volghens de ſolennele beloften die de Staten van Hollandt, Zeelandt, ende Vrieſlant aen haer Vader by Eede ghedaen hadden, daer jegens hebben de Cabelliauschen eerſt Hertogh Jan van Beye-